TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO, ALGO NUBOSO
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 30 grados C, a las 15 horas 30 minutos.
MINIMA: 13 grados C a las 5 horas 30 minutos.
El Sol saldrá a las 5 horas 30 minutos, y se pondrá a las 19 horas 27 minutos.— La Luna saldrá a las 20 horas 7 minutos, y se pondrá a las 16 horas 33 minutos del día 19.
FASE: Luna llena.

LA NACION

AÑO XL — DOMINGO 18 DE NOVIEMBRE DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 25.— N.o 14.228

EDICION EN 3 SECCIONES

CRONICA	Págs. 1, 2, 3 y 6	CABLES	Págs. 10 y 11
REDACCION	4	DEPORTES	12, 13, 14 y 15
POLITICA	5	HIPICA	16 y 17
POLICIA	6	TEATROS	17 y 19
PROVINCIAS	7	CLASIFICADOS	18
SOCIAL	8 y 9	MAGAZINE	20

En la Población "Bella Esperanza".-

Cinco muertos, siete desaparecidos y 3.000 personas sin hogar dejó incendio de anoche

LOS MUERTOS Y DESAPARECIDOS SON NIÑOS DE CORTA EDAD.-EL SINIESTRO ABARCO DIEZ MIL METROS CUADRADOS

REYERTA ENTRE UN EBRIO Y SU MUJER PROVOCO CATASTROFE

Cinco muertos comprobados, siete desaparecidos, 18 heridos y aproximadamente 300 casas destruidas, fue el balance de un incendio que estalló ayer, a las 21.30 horas, en la población de emergencia "Bella Esperanza", como culminación de una discusión entre Miguel Hugo Pelayo, ocupante de la vivienda ubicada en el Sector N.o 3, calle Las Torres, y su mujer, cuando éste intentó agredirla, volcando una cocina a parafina encendida. El fuego tomó el techo de onolita y se expandió rápidamente hacia las casas colindantes, impidiendo que sus dueños lograran, en muchos casos, rescatar a sus niños que se encontraban durmiendo, como tampoco salvar sus enseres. La zona incendiada abarca diez mil metros cuadrados comprendida entre San Ignacio, Milán, Figueroa Larraín y la vía férrea del Ferrocarril de Circunvalación. La destrucción deja sin hogar a tres mil personas, más o menos, según cálculos de la policía.

SE IDENTIFICAN LAS PRIMERAS VICTIMAS.— En las primeras horas de la madrugada, después de dos horas y media de dramática lucha contra el fuego, personal de Carabineros inició un censo de la población y el rescate de los cadáveres, todos correspondientes a menores. Los primeros restos identificados fueron los de Edelcira del Carmen López Miranda, de 7 meses de edad; Lucía de las Mercedes Acosta Caro, de 5 meses, y Miguel Angel Pelayo, de cuatro, hijo del individuo que provocó el siniestro, estando en estado de ebriedad. Hasta esa misma hora habían siete niños desaparecidos.

DOS BOMBEROS HERIDOS.— Todas las Compañías de Bomberos concentraron en este lugar sus efectivos para dominar el siniestro. De su intervención resultaron dos voluntarios heridos, uno de ellos, Camilo Pinto; ambos pertenecen al Cuerpo de Bomberos de San Miguel.

Posteriormente, Carabineros informó que los niños perdidos son: Carlos y Sergio Yáñez, de 7 y 5 años, repectivamente; Lidia Ortiz, de 9; Angel, Alejandro y Guillermo Chacón, de 11, 9 y 1 año, respectivamente, y Verdelia del Carmen Flores, de 9 meses.

NOMINA DE LOS HERIDOS. En el Hospital Barros Luco se atendieron a las siguientes personas: Mendes del Canto González, leve; Luis Loayza Abarca, de mediana gravedad; Zunilda Pizarro, leve; Manuel Varas, de mediana gravedad; Mario Vidal, mediana gravedad; y leves, María Blanco Pérez, Luis Miranda, Uberlindo Martínez, Miguel Godoy, Claudina Muñoz, un adulto que no quiso dar su nombre, Amanda Cifuentes y Lidia Zúñiga, y finalmente, Claudina Muñoz Muñoz, de mediana gravedad.

En la Posta N.o 2 se recibió a los siguientes accidentados: Enriqueta Cisternas Anabalón, de mediana gravedad, y Luis Catena Alvarez, Camilo Pinto Pinto y José Castro Valenzuela, todos leves.

Según informaciones de Carabineros, el secretario del Comité de Pobladores de la Población "Nueva Esperanza", destruída por el siniestro de anoche, las casas quemadas alcanzaría a una cifra superior a las 500, lo que no ha sido posible confirmar debido a la falta de registros oficiales sobre el número de viviendas existentes. Sin embargo, se insiste en que el número de personas que habitaban ese sector, era del orden de las tres mil.

AUXILIO A LOS DAMNIFICADOS.— En el Batallón de Transportes N.o 2, ubicado en las cercanías del siniestro, Visitadoras del Servicio de Auxilio Social iniciaron de inmediato la labor de socorro a las familias damnificadas. Los niños fueron trasladados en camiones del Ejército al Hogar Modelo de la Avenida Viel. En cuanto a los adultos, ninguno ha querido abandonar el sector de la catástrofe esperando la llegada del día para reconstituir sus hogares.

Los heridos fueron atendidos en el Hospital Barros Luco y en la Posta N.o 2 de la Asistencia Pública.

ESCENAS DESGARRADORAS.— Reporteros de LA NACION, que estuvieron en el lugar del siniestro, comprobaron que el fuego arrasó totalmente con las estructuras de madera y otros materiales livianos altamente combustibles que constituían la población. Durante el desarrollo de la tragedia hubo escenas de desesperación cuando padres y parientes intentaban infructuosamente entrar a las casas en llamas para rescatar a los pequeños, cuyos gritos y llantos clamaban auxilio que no fue posible prestarles.

Sin confirmación se informó que habría muerto una mujer que intentó salvar a sus hijos, junto con ellos, cuyo número tampoco se pudo precisar.



EL INCENDIO DE ANOCHE.— En una tragedia de enormes proporciones se transformó anoche la pelea de un ebrio consuetudinario con su sufrida mujer, provocando el siniestro más grande del año, que arrasó con trescientas casas de la población callampa "Bella Esperanza", y dejó un balance de cinco niños muertos y otros siete desaparecidos, 18 heridos y a más de 3.000 personas sin hogar. En el grabado puede apreciarse cómo quedó la manzana comprendida entre las calles San Ignacio, Milán, Figueroa Larraín y la vía férrea del ferrocarril de circunvalación, que fue la afectada por el siniestro. Las pérdidas materiales son cuantiosas, pero no han podido ser avaluadas.

EL ECLIPSE TOTAL DE LUNA CAPTO ATENCION DE SANTIAGO NOCTURNO

En la madrugada de hoy, a las 2 horas 47 minutos y 6 segundos, el eclipse de luna alcanzó su plena magnitud y fue visto por numerosas personas que tuvieron que trasnochar para tal objeto, ya que los eclipses despiertan mucho interés, incluso entre las personas que nada saben de astronomía. Su visibilidad fue en todo el territorio nacional y también en otros países.



FASES DEL ECLIPSE.— Publicamos tres fases del eclipse de luna de la madrugada de hoy. En el grabado superior, vemos la entrada de la luna en la sombra, a la 1 hora, 2 minutos y 8 segundos; luego el comienzo del eclipse total, a las 2 horas, 8 minutos, y por último, la foto con el máximo del eclipse, a las 2 horas, 40 minutos. A los 7 minutos y 6 segundos, la luna ya había entrado en la sombra.

Junto con este eclipse, el Director del Observatorio de la Universidad de Chile, que siguió el fenómeno, señor Federico Rutlant, aunció un eclipse del sol para el 2 de diciembre próximo que será visible, pero no en Chile. Solamente podrá ser observado en Hungría, Polonia y Alemania.

FASES DEL ECLIPSE.— Las principales fases del eclipse fueron las siguientes:

Entrada de la luna en la sombra, a la 1 hora 2 minutos y 8 segundos; comienzo del eclipse total, a las 2 horas 8 minutos; máxima del eclipse, a las 2 horas 47 minutos y 6 segundos; fin del eclipse, a las 3 horas 27 minutos y 3 segundos; salida de la luna de la sombra, a las 4 horas 32 minutos y 7 segundos.

El fenómeno más notable fue la observación del "espectro rojo de la luna", durante su fase total. Este fenómeno es provocado por la refracción de la radiación solar en la atmósfera terrestre, y su coloración e intensidad varía de un eclipse a otro, según sean los años secos o lluviosos.

EN $ 5.000 SERIA FIJADA ASIGNACION FAMILIAR DE 1957

De acuerdo a los cálculos provisorios efectuados por la Caja de Previsión de Empleados Particulares, la asignación familiar del próximo año se fijaría en $ 5.000. Además, se estima que si se mantienen las actuales entradas de la Caja y se mejoran las imposiciones por aumentos de sueldos, esta cifra por carga podría ser superada.

MARINA MERCANTE.— Por otra parte, la asignación familiar, por carga, para los imponentes de la Caja de la Marina Mercante, también sería aumentada, fijándola en $ 6.000 para 1957. Una comisión de consejeros de esa Caja están realizando un estudio sobre el particular.

CATEDRATICO IGNACIO MATTE BLANCO VIENE A ESCUELA DE VERANO

El Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, anunció que el destacado catedrático, señor Ignacio Matte Blanco, hará un curso especial de ciencias sociológicas en las Escuelas Internacionales de Verano, de la Universidad de Chile.

Este curso comprenderá la función psiquiátrica en la vida de la comunidad.

Además en esta materia, han sido incluídos cursos por los profesores Luis Jiménez de Azúa, Horacio Zapater, Jean Cinzaletti, Pedro Calmón y el periodista señor Guillermo Eduardo Feliú, director del diario "La Tercera de la Hora".

Importancia internacional tendrá la IV Conferencia Regional de FAO que se inaugura mañana en Santiago

Concurrirán los Ministros de Agricultura de Bolivia, Brasil, Honduras, Paraguay y Perú

SE ORIENTARA POLITICA AGRARIA DE LOS PAISES LATINOAMERICANOS

La Cuarta Conferencia Regional de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, que tanta importancia tendrá para el futuro de nuestra agricultura, se inaugurará oficialmente mañana, a las 11 horas, en el Salón de Honor del Congreso Nacional, con asistencia de S. E. el Presidente de la República y los Ministros de Agricultura, Relaciones Exteriores, Obras Públicas, Salud y Educación.

Esta conferencia llamada a tener resonancia continental, discutirá la orientación futura de las actividades de la FAO en América Latina y de la política agraria de los 20 países de América Latina que estarán presentes. Reunirá el torneo a las más altas autoridades del mundo agrario chileno e internacional, entre ellas los Ministros de Agricultura de Bolivia, Brasil, Paraguay, Perú y Honduras, y los directores de las Divisiones de Agricultura, Economía y Pesca de la FAO, señores F. T. Wahlen, Mordekai Ezekiel y D. B. Finn.

DELEGACIONES EXTRANJERAS.— Ya han comenzado a llegar las distintas delegaciones extranjeras acreditadas, estando confirmadas, hasta la fecha las siguientes:

ARGENTINA.— Señores Norberto Reichart, Leonardo Raggio y José Moreno.

BOLIVIA: el Ministro de Agricultura, señor José Cuadros Quiroga.

BRASIL: Ministro de Agricultura, señor Mario Moneghetti; el Embajador en Chile, señor A. de Vilhena Ferreira-Fraga y los señores José Biffone, Armando David Ferreira, Paulo A. Monteira y José de Egito Estrella.

COLOMBIA: señor Ernesto Martínez Capella.

COSTA RICA: señores Alvaro Rojas, Carlos L. Solera Ruiz y Gilberto Bernard L.

CUBA: el Embajador en Chile, señor Tomás Durán Quevedo y los señores Delfín Sánchez Córdoba, Fernando Porcel C., Gonzalo Guell y Ramiro Hernández Portela.

ECUADOR: señores Alejandro Dávalos A., Telmo Molina, Juan León Auz y Galo Ramos Romero.

HONDURAS: Ministro de Recursos Naturales, señor Andrés Alva-

(A LA PAGINA 2 Nº 22)

Decano de ciencias musicales



El señor Alfonso Letelier, que fue reelegido ayer Decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la Universidad de Chile, es felicitado por su nueva designación, por el Rector del establecimiento, señor Juan Gómez Millas.

Octava reunión de la Sociedad de Filosofía

Ayer se efectuó la celebración de los ocho años de vida de la Sociedad Chilena de Filosofía. Bajo la presidencia de don Pedro León Loyola se llevó a cabo la Reunión Anual, en la cual se eligió el siguiente directorio por un período de dos años: presidente efectivo, don Pedro León Loyola Leyton; vicepresidentes, señores Jorge Millas y P. Agustín Martínez, quien será reemplazado por el P. Eduardo Rosales mientras dure la ausencia en el extranjero del titular; secretario general, señor Santiago Vidal Muñoz; tesorero, el señor José Manuel Valenzuela, y directores, los señores Mario Ciudad, Dr. Armando Roa, Juan de Dios Vial Larraín y Luis Oyarzún.

Merece destacarse entre los diversos asuntos debatidos, la designación de una Comisión que se encargará de reunir información al día y preparar la temática de reuniones especiales el año próximo para estudiar problemas de la enseñanza de la Filosofía en los liceos del país. Las personas designadas, son: don Oscar Ahumada, don Luis Fuentealba, el P. Julio Jiménez, y don Pedro León Loyola. Durante 1950 la Sociedad estudió un proyecto de programa de Filosofía para la Educación Secundaria.

Con mal tiempo se efectuó relevo en Base Aérea "Pedro Aguirre Cerda"

Bajo una copiosa nevada y en medio de una gran solemnidad se efectuó, el viernes pasado, la ceremonia de relevo de la Base Aérea "Pedro Aguirre Cerda", en el territorio antártico chileno.

El Comodoro de la División Antártica, capitán de navío Alejandro Navarrete Torres, informó ayer por radio a la Comandancia en Jefe de la Armada, que el capitán de bandada Hugo Hages, jefe anterior de la Base, entregó el mando al teniente Sergio Lizasoain, mientras la pequeña dotación permanecía en posición firme, presentando armas. En seguida, el Capellán de la División ofició una misa de campaña, después de lo cual se pronunciaron algunos discursos, destacándose la trascendencia de la ceremonia.

Las informaciones del Comodoro indicaron que el personal que permaneció en la Base se encuentra en perfectas condiciones y que llegará a Punta Arenas, de regreso de la Antártida, alrededor del 22 del mes en curso.

Por otra parte, el transporte "Rancagua" y el patrullero "Lientur" han continuado con su labor de descargar materiales y abastecimientos y ayer debían haber zarpado hacia Puerto Soberanía, donde se levantan las instalaciones de la Base Naval "Arturo Prat", a fin de proceder a su relevo.

El petrolero "Montt" coopera a transportar combustible a EE. UU.

Por disposición de la Superioridad Naval, el petrolero "Almirante Montt" será dedicado al transporte de combustible entre Aruba y Nueva York, incorporándolo a la flota que realiza estas faenas.

En esta forma nuestro país contribuirá solidariamente a solucionar la falta de combustible que se ha dejado sentir en el continente americano a raíz de la situación existente en el Medio Oriente. El petrolero zarpará hoy o mañana desde Valparaíso para iniciar sus nuevas actividades.

NUEVO ADMINISTRADOR PARA ADUANA DE ARICA

El Jefe de la Aduana de Los Andes, señor Aquiles Paredes González, ha sido nombrado administrador de la Aduana de Arica.

Notas de la gran ciudad

EL ECLIPSE TOTAL DE LA LUNA, la romántica confidente de los enamorados tradicionales, que se inició hoy exactamente a la una de la madrugada más dos minutos y ocho segundos, sorprendió a las trasnochadas parejas que se amanecen los domingos en los parques y avenidas sa...



El len... apagón, ... sólo dejó ... débil luz ... los apart... ... faro... en que ... único ... ... ajines am... ... osos de los ... ... locales, alcanzó un mayor grado a las dos horas y ocho minutos, cuando la kermesse de los ex alumnos del Internado Barros Arana estaba en su apogeo en la Quinta Normal. Las parejas abandonaron por un momento el rítmico ajetreo de un "chachachá" o del rock and roll, para presenciar cómo la refracción de la radiación solar en la atmósfera iba coloreando el rostro lunar.

En otros sitios de entretenimientos, tampoco los bailarines fueron ajenos al espectro rojo de la luna, que a las 2 horas, 47 minutos y 6 segundos más, alcanzó su eclipse total. En las calles y tejados de las viviendas de los barrios y poblaciones, madrugaron los escolares, que con instrumentos de fabricación casera, trataron de seguir las alternativas de este eclipse que fue visible en todos los rincones de la capital. Los consuetudinarios bebedores de las últimas horas del sábado, no perdieron detalles de este fenómemo celeste, que a más de algún trasnochado alcohólico le hizo pensar que había consumido más botellas de las que corresponden a un caballero.

A las tres horas veintisiete minutos y tres segundos, la luna puso fin a su eclipse y cuando la aurora amanecía sobre Santiago, a las 4 horas 32 minutos y 7 segundos, el blanco satélite de la Tierra salía de las sombras.



Los organizadores de la Primera Conferencia Panamericana de Organización Científica, haciendo gala de chilenidad, presentaron festivales folklóricos en la sesión inaugural del torneo y en los almuerzos campestres con que fueron agasajados los delegados al torneo.

Todos los conjuntos que actuaron en dichas ocasiones incluyeron en sus repertorios la Tonada de Manuel Rodríguez, la que tiene letra de Pablo Neruda y música de Vicente Bianchi. Los delegados extranjeros se enamoraron de la tonada, y en los ratos que las labores de la Conferencia les dejaban libres, se volcaban a la casa de discos en busca de la famosa canción. Ella estaba agotada. Para indagar dónde podían adquirirla, acosaron a preguntas al jefe de relaciones públicas de ICARE, Angel Sanhueza. Este comunicó su problema a las industrias grabadoras, las que le solucionaron el problema obsequiándole ciento cincuenta discos de la tonada, los que Sanhueza, a su vez, se los regalará a los visitantes.

DEFUNCIONES

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora

MARIANA MELO de ARTIGAS

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Iglesia Los Capuchinos (Catedral 2300), a las 10 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido deudo, capitán de Ejército (R), don

ALFONSO MOLINA GRANDI
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy domingo, en el Cementerio General. El cortejo saldrá a las 10.30 horas, desde su casa habitación, calle Cienfuegos N.o 155.

La familia.

IN MEMORIAM

† Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestro inolvidable esposo, padre y abuelito, don

RICARDO AMARO ESPINOZA
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la capilla del Cementerio General, el viernes 23, a las 9.30 horas. Rogamos a los familiares y a los que fueron sus amigos, acompañarnos, favor que agradeceremos eternamente.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron acompañar, hasta su última morada, los restos de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

LUCIANO BARZO ANDINO

La familia.

N.o 22

...rado Puerto, y los señores Fernando García, Lorenzo A. Collar V., John Kissebaum y Dr. F. Razmelic.

VENEZUELA: señores A. Medina Sánchez y Charles Fritzle.

MEXICO: el Embajador señor José de J. Núñez y Domínguez y los señores Miguel Sarmiento, Juan M. González, Daniel Bello y Rito Villalobos y la señorita Josefina Coto Asenjo.

NICARAGUA: como observador el Encargado de Negocios, señor Ricardo García.

PANAMA: el Embajador señor Julio Valdés.

PARAGUAY: el Ministro de Agricultura, y representantes del Banco del Paraguay y de Mecanización Agrícola.

PERU: el Ministro de Agricultura, señor ingeniero Ignacio Masías.

URUGUAY: señores Dr. Alberto Munilla, Ricardo Christophersen y Dr. M. Silva.

REPUBLICA DOMINICANA: el Ministro en Chile, señor Frauze Baehr.

PAISES BAJOS: señor Juan Morsink.

FRANCIA: M. León Duránd y René de Crouz-Chanel, Embajador.

REINO UNIDO: Mr. F. T. Smyth.

ESTADOS UNIDOS: Dr. Samuel Work y señores Albion Patterson y Francis Linville.

FAO CHILE Y ROMA: Agricultura: Dr. F. T. Wahlen, Dr. Thomas F. Carrol, y señores G. E. Bildesheim y R. Téllez. Economía: Dr. M. Ezekiel y señores Alfredo Saco, Barter y R. D. Narain. Forestales: señores Fontaine, Schrender y André Consigny. Pesca: Dr. D. B. Finn y Dr. Cecil Miles. Nutrición: señores Amaral y Dr. Toulon, y. Oficina de la FAO: señores W. G. Casseres, John G. Tauber, René Gachot, M. Alarcón y señorita Norma Spinney.

OBSERVADORES: ILO, señores A. Lagnado y Hernán Stamiz; ICME, señor Jacques Tonfe; IIE, señor O. Winkler; OEA, señores Manuel Elgueta y Ricardo Hepp; NACIONES UNIDAS, señores Louis Swenson y Jorge Alcázar; OIRSA, ingeniero José de J. Castro, y SATA SEDE, señor Raúl Irarrázaval Lecaros.

LA DELEGACION CHILENA.— La delegación de Chile a la Conferencia está presidida por el Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco, y la integran las siguientes personas: Director Nacional de Agricultura, Mario Astorga Carter; Coordinador del Ministerio, Florencio Aguila; Director de Bosques, Hernán Valenzuela; jefes de departamento del Servicio Nacional de Estadística y Censos, René Mery y Osvaldo Pérez; Director de Pesca y Caza, Moisés Hernández; Director de Conservación de Recursos, Manuel Rodríguez; Director de Economía Agraria, Jorge Avendaño; Director de Ganadería, Mario Cornejo; de la Universidad de Chile, Dr. J. B. Santa María y Eduardo Hamuy; jefes de Estudios y Agricultura de la CORFO, señores Alvaro Marfán y Fuillermo Jul, y funcionarios técnicos de la misma David Baytelman y José Cadermatari; por la S. N. A., señores Recaredo Ossa, Luis A. Fernández y Guillermo Noguera P.; decanos de las Facultades de Economía de la U. de Chile y Católica, señores René Enríquez y Carlos Correa; por el S. N. de S., Dr. Alfredo Riquelme Barriga y por la COVENSA, don Juan Enrique Merino, y, finalmente, los funcionarios técnicos del Ministerio de Agricultura, señores Antonio Bories, Marcelo Montt, Juan Galecio, Fernando Silva y Gastón Carvallo.

EL PROGRAMA.— El programa refleja el objetivo general de la Conferencia que no va a entrar en detalles técnicos sobre ningún tema en particular, sino que se estudiarán las repercusiones que sobre la política agrícola general pueden tener las recomendaciones formuladas en las reuniones técnicas sobre la agricultura, economía y estadística, pesca, montes y nutrición, celebradas desde la Tercera Conferencia Regional de 1954, en Buenos Aires.

También se tratará de coordinar los programas de asistencia técnica de los diferentes países y de seleccionar proyectos regionales y de grupos de países para su ejecución en el marco del Programa Ampliado de Asistencia Técnica.

Ha sido dividido en tres partes: Cuestiones preliminares; algunas cuestiones de política agrícola, y actividades que conviene sean examinadas por la Conferencia.

RECEPCION DE DELEGADOS.— En la tarde de ayer llegó a Los Cerrillos el Ministro de Recursos Naturales de Honduras, señor Andrés Alvarado, el cual fue recibido en el aeropuerto por funcionarios de la Cancillería y el Edecán de servicio. Para hoy son esperados los Ministros de Agricultura del Perú, ingeniero Ignacio Macías y de Bolivia, señor José Cuadro Quiroga. Mañana llegará el Ministro de Agricultura del Brasil, señor Mario Menghetti.

Procedente de Roma llegará hoy el Director de la División de Pesca de la FAO, Dr. D. B. Finn.



En avión de Panagra llegó, procedente de los Estados Unidos, el conocido hombre de negocios don Alfred Reifschneider J., quien visitó Europa y los Estados Unidos. El señor Reifschneider asistió a la gran Exposición Photokina, que se efectuó recientemente en la ciudad de Colonia, República Federal Alemana, donde se exhibieron los últimos adelantos relacionados con la industria de la fotografía.



En viaje de estudios a Europa y Estados Unidos partió por vía aérea el gerente técnico de Implatex, señor Marcos Aviñó, quien estudiará los últimos adelantos de la industria en el Viejo Continente y en Norteamérica. El gerente comercial de la firma, don Alfonso Ugarte Larraín, concurrió al aeropuerto a despedir al destacado viajero.

Solicitudes crediticias pendientes serán atendidas directamente por Banco Central

Aprobado sistema operativo con los Bancos particulares

Durante una hora y media estuvo reunido con la directiva del Banco Central de Chile la totalidad de los gerentes de los Bancos comerciales, en la mañana de ayer, con el objeto de establecer un sistema operativo para la aplicación del acuerdo adoptado por el directorio del Banco Central en su reunión del viernes último, en el sentido de que las instituciones bancarias particulares aumenten en lo posible las operaciones de créditos individuales destinadas a fomento de la producción.

La reunión se inició a las 11.30 horas y fué presidida por don Arturo Maschke, con asistencia del gerente general de nuestra primera institución bancaria, don Felipe Herrera Lane, y otros directores.

Al término de la reunión, el señor Herrera hizo a la prensa las siguientes declaraciones:

OPERACIONES PENDIENTES. — "Como ustedes saben, ayer (viernes) el directorio del Banco Central adoptó el acuerdo de que todas las operaciones pendientes en los Bancos comerciales y que no han podido ser despachadas por falta de disponibilidades de Caja o porque los topes están copados, puedan ser atendidas directamente por el Banco Central, a fin de aumentar en la medida de lo posible las operaciones de créditos individuales en los bancos particulares y destinadas, especialmente, al fomento de las actividades productivas.

"Se acordó que las indicadas operaciones pendientes sean despachadas por el Comité de Operaciones del Banco Central, a través de los bancos particulares. En la actualidad hay peticiones de créditos por más o menos $ 6.000.0000.000 en los distintos bancos particulares sin despachar, pero esta cifra está naturalmente inflada puesto que muchos clientes realizan solicitudes simultáneas en dos o tres bancos, a objeto de asegurar la obtención del préstamo.

APROBADO EL SISTEMA.— "La reunión efectuada en la mañana de hoy con los gerentes de los bancos particulares tuvo por objeto el estudiar un sistema operativo del acuerdo del Banco Central ya mencionado, el que fué aprobado en todas sus partes.

"Este sistema será el siguiente: los bancos comerciales recomendarán al Banco Central de Chile aquellas operaciones que a su juicio deban ser despachadas por medio de nóminas de las solicitudes que se han o se hayan recibido. El Banco Central calificará las solicitudes de crédito y les dará curso a través de los bancos particulares. Con esta medida se descongestionará la actual demanda de créditos que existe y que en razón al término del año es más abundante que en los meses anteriores, y se ayudará efectivamente a todas aquellas empresas que están necesitando de ayuda crediticia para el fomento de sus actividades productivas.

NO SE ALTERAN NORMAS. — "Esta resolución, terminó diciendo el señor Felipe Herrera, es sencillamente un procedimiento para aliviar la mayor demanda estacional de créditos. En caso alguno significa alterar las normas vigentes sobre control crediticio.

"Esta situación tiende a normalizarse, una vez que el Fisco vuelva a depositar sus cobranzas de impuestos y tributaciones en el Banco del Estado de Chile, y, a través de éste por el encaje, en los bancos comerciales".

Paseo anual realiza el Liceo V. Letelier

Su paseo anual al Centro de Reposo y Solaz "Luis Galecio Corvera", de Llolleo, efectuará hoy el Liceo de Hombres "Valentín Letelier", concurriendo a ese balneario alrededor de mil quinientas personas entre profesores, alumnos y familiares de éstos. La partida tendrá lugar a las 7.45 horas, desde la Estación Mapocho, e irán varios trenes especiales.

El Centro de Reposo en referencia fue levantado sin ayuda alguna y con sólo el esfuerzo y sacrificio del Rector don Luis Galecio y del personal docente y los estudiantes de dicho plantel educacional, logrando esta casa transformarse a través del tiempo, en una gigantesca obra, cuyo valor económico se calcula actualmente en cerca de 80 millones de pesos.

GESTIONAN ENTREGA DE FONDOS A CORVI

Los contratistas que ejecutan obras para la Corporación de la Vivienda han realizado gestiones ante el Ministro de Hacienda y Tesorero General para obtener que se ponga a disposición de esa institución los fondos necesarios para que pueda cumplir sus compromisos pendientes.

Los interesados solicitaron a la Cámara Chilena de la Construcción interponer sus buenos oficios ante el Presidente de la República para lograr una solución favorable a este problema.

Seis años cumplen Biblioteca y Cruz Roja de la Escuela N.o 50

A las 18 horas de hoy, en el Teatro del Grupo Escolar "Presidente Alessandri", se verificará un acto cultural, seguido de un coctel, para celebrar el aniversario de la Biblioteca de la Escuela N.o 50 de Hombres y de la Cruz Roja del mismo establecimiento.

Esta fiesta, organizada por el profesorado de la Escuela y por las sociedades de amigos de la Biblioteca y de la Cruz Roja, será una reunión de especial importancia para la vinculación a las actividades del plantel con el vecindario y los núcleos culturales que cooperan a la amplia labor de difusión en que se encuentra empeñado su Director.

LA BIBLIOTECA.— Su organización cumple hoy seis años de existencia; pero cuenta con una colección de 3.500 volúmenes, entre ellos, numerosas obras especiales para niños, cuidadosamente empastadas.

Atiende entre 3 a 4 mil lectores mensuales, adultos y escolares, con un horario de atención al público del barrio Pila, que incluye hasta los domingos, de 10 a 13 horas.

La estadística mensual es controlada por la Visitación de Imprentas y Museos de la Biblioteca Nacional, donde está inscrita su creación.

RELACIONES CON UNESCO. — Los trabajos de esta biblioteca han sido reconocidos por la Comisión Nacional de la UNESCO, y a manera de estímulo ha acordado, por la unanimidad de sus miembros, donarle un bibliobus, para posibilitarle ampliar la espléndida labor cultural que desarrolla.

Este vehículo debe llegar próximamente al país y será entregado en una significativa ceremonia por autoridades de la UNESCO en Chile.

La Biblioteca está dirigida por la profesora del establecimiento, señora Angeles Carracedo.

LA CRUZ ROJA.— Cuenta con una pequeña clínica para la atención de los alumnos y del barrio, en horarios de todos los días hábiles, entre 18 y 19 horas. La colocación de inyecciones y las curaciones son gratuitas y se financian por la Sociedad de Amigos de la Cruz Roja, cuyos miembros son padres, apoderados y vecinos del sector. La profesora que atiende esta actividad es enfermera titulada.

La Cruz Roja está dirigida por la señorita Rogelia Castillo.

BREVES

DIBUJANTES PER... TAS.— Esta noche se ... en una comida los di... tes periodistas, para c... morar el tercer aniv... de la fundación de su ... pación.

PEQUEÑOS INDUST... LES.— Delegados de ... comunas de Santiago d... Pequeños Industriales ... pendientes de la ANPIC ... reunirán para tratar ... rias relacionadas con ... nes de créditos.

PRO PASCUA NIÑOS ... BRES. — El vapor "... Polo" podrá ser visitado ... el público durante ... día miércoles próximo ... San Antonio. Las en... serán pagadas y su pro... destinado a reunir fondos ... ra la Pascua de los ... Pobres del mencionado ... to.

HIJOS DE CONST... CION.— En el Club A... de Canto, ubicado en E... ralda 858, se reunirán ... diodía de hoy en un al... zo los miembros del C... Hijos de Constitución ... celebrar un nuevo an... rio de fundación.

RECITAL DE CAN... Mañana, a las 19 hora... efectuará el recital de ... de la Facultad de Cienc... Artes Musicales, en la ... Valentín Letelier.

TERNA PARA FISCAL La Corte Suprema ... ayer la siguiente terna ... Ministro de Justicia ... designar Fiscal para la C... de Apelaciones de Talca ... cente del Pino, de Valp... so; Oscar Videla, Juez ... Talca y Enrique Lagos.

PREMIADO EN SORTEO — El señor David P... comerciante de Santiago ... lió favorecido con el pr... mayor del sorteo real... por la Empresa SAS, c... café Haití.

REGRESO DE EE. UU. Ayer regresó de los EE. ... el Dr. Rigoberto Igl... Subdirector del Instit... Medicina Experimental ... Dr. Iglesias fue desig... miembro de la Am... Association for Cancer ... search.

DEFENSA NACIONAL

INFORMACIONES ... TAITAO.— Las informacio... nes enviadas por el Co... né Gajardo y comunic... las últimas horas de... nes, establecen que h... tinuado su exploración ... el interior de la pen... de Taitao, en los alre... res del río Negro en s... so medio y superior. A ... de las dificultades de la ... sión a causa de los te... rales que han estado ... tando a la zona, los ex... cionarios se encuentran ... novedad y continúan ... arrollando sus est... avanzando hacia el oe... la mencionada península.

—O—

COOPERACION.— El ... madante en Jefe del Ej... to, general de división ... Vidal Vergara, envió un ... cio a la Fundación del ... pero del Pueblo "Gr... Letelier de Ibáñez", un ... que por la suma de $ 10... valor que correspond... aporte de la institución ... favor de las obras que ... bien de la ciudadanía ... arrolla la citada Funda...

HOMENAJE AL GE... RAL PRIETO.— En el R... miento Coraceros N.o ... General Prieto, en Viña ... Mar, se realizó ayer una ... remonia durante la cual ... presencia de toda la of... lidad se colocó un retrato ... general Prieto en el ... que lleva su nombre en ... unidad.

En la Moneda

PRESIDENCIA.— El Presidente de la República y señora Graciela Letelier de Ibáñez, quienes viajaron a Linares el viernes a mediodía, regresarán esta tarde a Santiago, aproximadamente a las 19 horas.

—o—

REPUESTO.— El Ministro del Interior, coronel don Benjamín Videla Vergara, quien se encontraba con su salud resentida, experimentó ayer una favorable mejoría y el lunes reasumirá su cargo.

—o—

REUNION.— Mañana a las 16 horas se efectuará una nueva reunión en el Salón Rojo del Ministerio de Relaciones Exteriores, para tratar sobre la radicación en el país de refugiados de Hungría. A esta reunión asistirán funcionarios de la Cancillería y del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas.

—o—

DESMENTIDO.— En relación con una publicación aparecida en una hoja mural, en la cual se hace aparecer al Subsecretario General de Gobierno, don Joaquín Martínez y a don Alejandro Serani en algunas gestiones de orden político, el señor Martínez Arenas entregó ayer la declaración siguiente: "Desmiento terminantemente un diario mural en que se me hace aparecer en gestiones la información aparecida en de orden político ministerial. La noticia, además de falsa, es absurda."

Sector Económico

INDUSTRIA METALURGICA.— Los problemas que afectan a la industria metalúrgica serán debatidos durante la IV Convención Metalúrgica Nacional, que se inaugurará en Viña del Mar el 30 del presente mes. En este torneo, al cual concurrirán más de un millar de industriales del ramo, durante tres días se discutirán dos grupos de materias: problemas de la industria y fomento de la industria metalúrgica.

—o—

GARANTIA PARA PARCELACION.— La Comunidad Fundo "Rari" ha depositado una garantía por $ 11.900.000 en el Instituto de Seguros del Estado, a nombre del Consejo de Fomento e Investigaciones Agrícolas, CONFIN, para responder al fiel cumplimiento de las obligaciones que le impone el decreto de Agricultura N.o 432, sobre parcelación del fundo "Rari", ubicado en la comuna de Empedrado, departamento de Constitución, provincia de Maule.

PLACAS DE VEHICULOS. — Ayer quedaron fijados los nuevos precios de las placas de patentes para vehículos que ordenen confeccionar las Municipalidades de todo el país, para el año 1957.

FISCALIZACION DE HARINA.— Brigadas especiales de inspectores de la SAP han continuado una prolija fiscalización de la distribución de harina efectuada por los molinos al comercio de Santiago, como también de las librerías, a fin de evitar la especulación con los cuadernos de 40 y 50 hojas.

SERVICIOS FUNERARIOS. — La Superintendencia de Abastecimientos y Precios ha solicitado al Ministerio de Economía que sean declarados artículos de primera necesidad, los servicios funerarios, a fin de poner atajo a la especulación que se está ejercitando en Santiago con dichos servicios.

INTENDENTE SR. VIO VISITA INDUSTRIAS

VALPARAISO.— El Intendente don Jorge A. Valdivieso prosiguió realizando su programa de visitas a industrias de la zona.

El representante del Ejecutivo visitó la industria Perlina y Radiolina, y en el curso de la semana visitará la fábrica Ambrosoli y la Cía. Refinería de Azúcar de Viña del Mar.

SE GRATIFICARA

A quien de informes sobre auto Chevrolet 1949, patente TH-145, de Molina, color azul, dos puertas, robado el domingo 11 del pte. frente al Club de la Unión.

INFORMES: FONOS 84880 - 85025

La Fuerza Aérea de Chile amplía sus servicios en las provincias australes

Otras seis máquinas para la atención médica en la zona

En las primeras horas de mañana, el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, general del Aire Diego Barros Ortiz, se trasladará a Puerto Montt, con el objeto de hacer entrega oficial de seis nuevas máquinas al Grupo de Aviación N.o 5, de Guarnición en esa ciudad.

Son cuatro aviones Twin Bonanza y dos aviones Cessna, recién adquiridos en Estados Unidos, que iniciarán un nuevo y provechoso servicio destinado a dar satisfacción en forma regular y permanente a una serie de necesidades nacionales en la Zona Sur del país, originadas por la configuración geográfica de esa región.

Preferentemente estas máquinas prestarán servicios en la atención médica de las poblaciones de las distintas localidades aisladas, las cuales, por contar con reducido número de habitantes, no disponen de profesionales ni cuentan con facilidades locales en el aspecto médico-sanitario.

Serán, pues, las seis máquinas con que se iniciará este servicio, de gran utilidad en una vasta región, pues, con ellas se podrá operar en forma eficiente y oportuna a la evacuación de enfermos y al transporte de medicamentos en los casos de urgencia.

VUELOS DE SOBERANIA.— También estas máquinas, todos los primeros lunes de cada mes, realizarán lo que se ha llamado "vuelos de soberanía" en la Zona Sur, transportando médicos, dentistas y personal de Sanidad de la Fuerza Aérea que se preocuparán de la atención periódica sanitaria del personal de la institución que presta servicios en las postas de observación meteorológica, y también de las poblaciones civiles, en una extensa zona que abarca las provincias de Chiloé y Aisén, como también la Región de los Canales.

Estos vuelos periódicos tendrán una duración de una semana a diez días, aproximadamente, y cumplirán también con la función de aprovisionamiento de elementos y materiales de las postas aludidas, llevando a ellas cada vez que se estime necesario, equipos de radio, grupos electrógenos, instalaciones e instrumentos meteorológicos, para lo cual las delegaciones serán integradas por técnicos competentes en la materia.

Se aprovecharán también estos aviones para el abastecimiento de emergencia de las poblaciones civiles cuando agentes naturales o de otra índole, corten las vías normales de aprovisionamiento. Además, atenderán el traslado de autoridades y funcionarios públicos en misiones del servicio y cooperarán a las actividades educacionales y a las faenas que cumple el Servicio Militar del Trabajo.

COOPERACION DEL GRUPO N.o 2.— La Superioridad de la Fuerza Aérea se ha preocupado especialmente de proporcionar al Grupo 5 el mayor número de elementos para cumplir esta labor, y es así como ha dispuesto que el Grupo 2, de guarnición en Quintero, coopere a estas nuevas actividades que desarrolla la institución en beneficio del sector civil. Esta cooperación consiste en que esta última unidad mantenga permanentemente en la base aérea de Chamiza un avión anfibio Catalina, a fin de que efectúe vuelos periódicos a la Zona de los Canales y lagos del interior.

Esta preocupación de la FACH ha sido en todo momento reforzada y respaldada por el propio Presidente de la República, quien ha querido acercar cada día más los contactos de esas aisladas localidades con el resto del país y proporcionar a sus poblaciones el máximo de atención posible.

CEREMONIA DE ENTREGA.— La ceremonia de entrega de este material se efectuará en Chamiza en la mañana del lunes próximo, y a este acto el general Barros Ortiz asistirá acompañado del general Darío Bobadilla, Comandante de Unidades Aéreas.

También viajarán ese día a Puerto Montt, para concurrir a esta ceremonia, el Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. Guillermo Valenzuela, que es Comandante de Escuadrilla, cirujano de la FACH; el Subdirector del mismo organismo, Dr. Yuracich, y los médicos de la Fuerza Aérea, doctores Yazigi e Infante.

UN BUQUE SANITARIO.— En relación con este mismo acto y aprovechando la presencia del Dr. Valenzuela Lavín en Puerto Montt, el Comandante del Grupo 5, comandante de grupo Osvaldo Jerez Valdivieso, está gestionando con el Intendente de Llanquihue, señor Mario Marchant, y con el Jefe Zonal del Servicio Nacional de Salud, Dr. Nielson, que ese mismo día se lleve a efecto la puesta en marcha oficial del barco sanitario "Dr. Fonck", adquirido por el Servicio Nacional de Salud, para ejercer en las islas de Chiloé y la Región de los Canales, actividades similares a las del Grupo 5, en la atención de los enfermos de esas apartadas regiones.

Algunas gestiones en igual sentido se han realizado en esta capital ante las autoridades de la Salud, a fin de lograr este objetivo, que ya se da como un hecho seguro.

Analizaron importantes problemas tributarios



Ayer clausuraron las sesiones de trabajo que durante tres días consecutivos realizaron los más altos jefes de la Dirección General de Impuestos Internos de todo el país, bajo la presidencia del Director General subrogante, don Jorge Rodríguez M., y con la asistencia de los asesores de la NU., señores H. K. Lidstone y E. Dougherty, y de los señores Jorge Steinfort M. y Enrique Piedrabuena R., para analizar y estudiar medidas tendientes a evitar la evasión de impuestos. Terminados los estudios, los directores y administradores zonales pasaron a saludar al Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, a quien dieron cuenta de las conclusiones a que se arribó. Posteriormente, los jefes de Impuestos Internos se reunieron en una sesión-almuerzo de clausura en el Club de la Unión.

ARICA!!!

TAMBIEN PRODUCE INDUSTRIA FULERA

PARA MUESTRA UN BOTON

Mis consocios, don Alejandro Rivera Carvajal y don Jorge Fortuño Pedevila, con fecha 30 de junio pasado, ante el notario de esta ciudad, don Roberto Arriagada Bruce, en compañía de don Jorge Riveros Castro, constituyeron la sociedad "INDUSTRIA FORTUÑO ARICA LTDA.", en nombre de la sociedad "JOSE E. FORTUÑO & CIA. LTDA.", sin mi anuencia, no obstante ser socio mayoritario, aportando mi sociedad un capital enteramente pagado de $ 30.753.600, capital que sólo ha existido en el papel y en la mente de los firmantes de dicha escritura.

JOSE E. FORTUÑO - AHUMADA 77

Apuntes de Actualidad

EL LADRON DETRAS DEL JUEZ

EL CASO DE PALENA.— La Comisión Bicameral que estudió el problema de Palena, ha entregado su informe al Congreso, para que él se pronuncie en definitiva sobre el particular, indicando a quién corresponden las responsabilidades por la actitud asumida por los integrantes chilenos de la Comisión de Límites Chileno-Argentino, al no saber defender adecuadamente los altos intereses nacionales en esta materia.



El informe es completo y exhaustivo.

Acusa, como documento público, un valor probatorio extraordinario, sobre los derechos de Chile en la zona de Palena, pero no obstante, redactado como fue, por políticos, contiene, por desgracia, conclusiones que no sólo son injustas y falsas, sino también políticas.

Nos referimos, expresamente, a aquella conclusión del informe, en la que se pretende hacer recaer algo de la responsabilidad por los hechos denunciados, sobre el Presidente de la República.

Sin quitar ni poner rey, las cosas sucedieron del modo siguiente:

Inmediatamente después que el Excmo. señor Ibáñez advirtió que la Comisión Mixta de Límites había seguido una política errada, en el caso de Palena, instruyó, sin pérdida de tiempo, al Canciller de la época, para que desestimara lo obrado y sugiriera, en el Congreso, la conveniencia de designar una Comisión que se abocara al estudio del problema, a fin de establecer las responsabilidades del caso, en resguardo de los intereses nacionales.

ES ABSURDO pretender que el Presidente de la República pueda estar comprobando personalmente cada uno de los antecedentes técnicos que son sometidos a su consideración, por los funcionarios públicos. El no puede, normalmente, hacer otra cosa que dar fe a lo que resuelven los técnicos sobre la materia. Lamentablemente en este caso, los expertos dieron por sentado, erróneamente, que el Cerro de la Virgen era un hito natural en la frontera chileno-argentina.

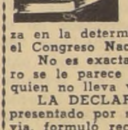
Fue, pues, el propio Jefe del Estado quien, no bien se impuso de los pormenores del problema, se apresuró a solicitar una más amplia investigación sobre el particular, para delimitar responsabilidades.

Nadie como el Presidente Ibáñez ha desarrollado una labor de chilenización más efectiva y más real, en aquellas zonas geográficas, más distantes del centro del país, y que, por igual razón, están más propensas que otras, a recibir una influencia foránea más marcada.

No obstante, esa realidad indiscutible, el informe de la Comisión Bicameral, por una amplia mayoría de votos, pretende —no lo dice expresamente, sino en forma indirecta—, hacer recaer, parte de la responsabilidad por este enojoso asunto, en la persona del Primer Mandatario.

La Comisión "lamenta tener que referirse a la persona del Presidente de la República, a quien constitucionalmente, le está confiada la seguridad exterior de la República y a quien le corresponde la dirección de las relaciones internacionales", porque en el proceso relativo a la cuestión limítrofe de California-Río Encuentro, el Gobierno aceptó un modus vivendi, según el cual se ordenó el retiro de las fuerzas de Carabineros que patrullaban la región.

YA HEMOS visto que S. E., en este asunto, no hizo otra cosa que dar fe de lo que los expertos indicaron, pero que inmediatamente después que se percató del grave error que éstos cometían, dio instrucciones personales para que se dejara sin efecto todo lo obrado, pidiendo al Congreso la designación de una Comisión para que investigara la situación producida.



¿Puede afirmarse, de buena fe, que el Presidente de la República tenga responsabilidad en esta materia? No lo creemos. Sin embargo, la Comisión Bicameral, indirectamente, insinúa la existencia de tal responsabilidad. Es, por desgracia, la parte débil del informe. El aspecto político. No creemos que él soporte una discusión seria sobre el particular, y tenemos la más amplia confianza en la determinación que en definitiva adopte al respecto el Congreso Nacional.

No es exactamente el caso del ladrón detrás del juez, pero se le parece mucho. Es el caso del juez persiguiendo a quien no lleva velas en el entierro.

LA DECLARACION RADICAL.— El Partido Radical, representado por su presidente nacional, Alejandro Ríos Valdivia, formuló recientemente una declaración, en relación con la exposición hecha por la Misión Klein-Saks, en el seno de la Comisión Mixta de Presupuestos.

El "leit motiv" de la declaración radical no parece ser otro que el siguiente:

La Misión proclamó, hace algunos meses, la eficacia de la política económica y financiera del Gobierno, pero posteriormente, al expresar sus opiniones en el seno de la Comisión Mixta, ha hecho presente que los planes económicos no se han aplicado en su integridad. De esa premisa, Alejandro Ríos deduce otras:

—La Misión habría reconocido el fracaso de la actual política. La ley 12.006 no habría hecho otra cosa que aumentar los precios... el costo de la vida ha aumentado con el mismo ritmo del año pasado, bla, bla, bla...

ES CURIOSO el desparpajo radical para enjuiciar los problemas de la actualidad. Parecen niños de pecho. Su simplismo aterra, tanto más cuanto que tienen la osadía de pretender ganar, una vez más, la Presidencia de la República. Porque si un partido que pretende hacer gobierno enjuicia así los problemas chilenos, ¿qué se puede esperar de él, eventualmente, si realmente alcanzara el Gobierno? Vean, señores radicales. Es efectivo que algunas medidas recomendadas por la Misión Klein-Saks no han sido aplicadas. Algunas, porque el Gobierno no ha estimado oportuno aplicar y otras, porque el Congreso, donde ustedes están tan bien ubicados, no ha querido aprobar. ¿Nos entendemos?

Entre las que el Congreso no ha querido aplicar está la reducción del personal de la Administración Pública, donde el Partido de ustedes está tan bien afiatado. Está también el financiamiento de la Ley 12.006, que a la postre, ha resultado contabilizando un déficit superior a los $ 40.000 millones.

En este instante, lo serio del problema radica en el desfinanciamiento del presupuesto fiscal, y él no es imputable en absoluto al Gobierno.

HACIENDO abstracción de este asunto, que es serio —indudablemente— y que deberá atraer la atención de la Comisión Mixta y del Congreso, el plan económico no ha fracasado. En absoluto. El ritmo de alza de los precios ha sido, este año, inferior en un 50% al que se advirtió en 1955... luego es erróneo, falso y mentiroso afirmar que el costo de la vida ha aumentado con el mismo ritmo del año pasado. ¿Hablamos claro?



Las estructuras económicas del país se han robustecido, indudablemente, gracias a la afluencia de una fuerte corriente de capitales extranjeros —estatales unos, privados otros— sobre nuestras actividades productoras, y la depresión que algunos advierten sólo se ha hecho presente —¡era que no!—, en aquellas industrias esencialmente antieconómicas o en aquellas otras que jamás tuvieron un capital en giro efectivo, sino que vivieron y prosperaron al amparo de las liberalidades crediticias.

¡Que los precios han subido!..., pero ¿de qué se espantan, si es lógico que suban? ¿Ha prometido alguien que los precios no subirían? Si se trata no de impedir las alzas sino de sanear la economía nacional, de combatir la inflación con medidas profundas, con cambios estructurales definitivos, ¿por qué no habría de haber alzas?...

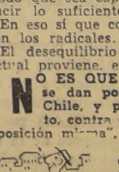
PESE a la presencia de economistas como Baltra, en las huestes de los Matta, de los Gallo, y de los Bossay de hoy, no se advierte en la declaración que comentamos cosa alguna que la haga realmente seria y digna de análisis, como no sea su afirmación final de que "una de las causas de la inflación está en el insuficiente desarrollo agrícola" y que, en consecuencia, su solución estriba no en disminuir la capacidad de los consumidores, sino en "organizar la agricultura de modo que sea capaz de producir lo suficiente".

En eso sí que concordamos con los radicales.

El desequilibrio monetario actual proviene, en alto grado —aun cuando no exclusivamente—, del insuficiente desarrollo de la agricultura nacional que impide abastecer al mercado adecuadamente y que obliga incurrir en fuertes gastos de divisas para absorber los saldos deficitarios de producción.

Pero, ¿no conocen los radicales el Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportes? ¿No saben cuál es el esfuerzo que realiza el Gobierno por ponerlo rápidamente en ejecución? ¿No saben lo que se ha logrado hacer con el Plan Ñuble? ¿No saben que la mayor parte del producto de las ventas de excedentes agrícolas se está invirtiendo justamente en la agricultura?

NO ES QUE NO lo sepan. Prefieren ignorarlo. Así no se dan por enterados de nada de lo que ocurre en Chile, y pueden despotricar, más a su regalado gusto, contra el Gobierno, a quien hacen "oposición por la oposición misma", y no por defender los intereses nacionales.



Ya sabemos que no hay peor sordo que el que no quiere oír, ni peor ciego que el que no quiere ver... Es justamente el caso radical.

El actual desequilibrio entre la producción industrial, superdesarrollada, hasta extremos absurdos, por antieconómicos, y la producción agrícola, estagnada y languideciente, ¿se debe acaso al actual Gobierno?

No, señores radicales. En un terreno de abierta mala fe no se puede discutir con ustedes... hasta mientras no nos obliguen a hacerlo.

Es el caso del ladrón detrás del juez.

AÑO XL — Nº 14.228

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, domingo 18 de noviembre de 1956

El Servicio Exterior de Chile

EL Servicio Exterior de Chile es blanco frecuente de infundados ataques de la oposición. Tanta es la insistencia de estas críticas, que en ellas se pierde el sentido de las proporciones y se abandona toda medida razonable en el empleo de la argumentación. Ante la ausencia de razones convincentes, se recurre a afirmaciones antojadizas y a verdades a medias, tendientes a tergiversar los hechos.

Esta deformación de la realidad está creando una atmósfera falseada en torno a nuestro Servicio Exterior. Lo exhibe como un conjunto de representaciones diplomáticas y consulares innecesarias, que no se justifican y que nada rinden en beneficio del país.

Este juicio, cuyo origen es fácil de apreciar, resulta a la simple vista infundado y atrabiliario, porque se basa en el fácil expediente del descrédito público, conseguido a través de ataques desprovistos de solidez y que hacen caso omiso de la elocuencia de los hechos.

La realidad es otra. Los censores opinan sin conocimiento de la materia y lo hacen por el mero afán de destruir prestigios.

El Servicio Exterior de Chile —hay que afirmarlo con énfasis— no es un servicio caro como se le califica, pues sólo representa un gasto de 0,92% del presupuesto nacional. Comparado con el de la mayoría de los países, resulta muy bajo. Las grandes potencias, por ejemplo, entre ellas Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Rusia, tienen un gasto porcentual que fluctúa entre el 3 al 5%. Si lo comparamos con países del mismo rango del nuestro, la situación resulta parecida: Ecuador 2,95%; Venezuela, 1,10%; Colombia, 1,50%; Suiza, 1,60%; Bélgica, 1,04%, y Perú, 1,73%. Entre todos éstos, Chile tiene el porcentaje menor. Ello demuestra que la acusación de dispendio o despilfarro no se ajusta a la verdad, y que sólo obedece a mentes afiebradas por el ejercicio de una obcecada oposición.

Ahora, en cuanto al número total de funcionarios en los distintos países, la situación no sufre variaciones: Venezuela, 430; Colombia, 283; Suiza, 1,293; Bélgica, 481; Perú, 385; Chile, 254. Estas cifras comprenden los dos grupos en que se divide el Servicio Exterior; los que trabajan en el país y los que se encuentran en el extranjero. Conservando este mismo orden, la comparación da el siguiente resultado: Venezuela, 198-282; Colombia, 99-184; Suiza, 337-956; Bélgica, 164-297; Perú, 165-220; Chile, 84-170. Las cifras anteriores demuestran que Chile gasta menos en el financiamiento de este Servicio, y revelan que, al mismo tiempo, cuenta con un numero inferior de funcionarios, tanto en la Cancillería como destacados fuera del país.

Es preciso aclarar que las representaciones del Servicio Exterior se establecen por estricta reciprocidad. Ellas no se pueden crear ni suprimir antojadizamente. Una vez establecida, la representación hay que mantenerla. No es buena política aquella que, basándose en el pretexto de hacer economías, realiza supresiones inconsultas, porque ello implicaría falta de buen tacto diplomático.

Se asegura, también, que el presupuesto del Servicio Exterior ha crecido en forma desmesurada. Veamos esto. En 1951 el volumen de gastos alcanzó a la suma de US$ 4.263.167, y en 1952 ascendió a US$ 4.363.289. En el último presupuesto confeccionado por la Administración anterior, se consultó para 1953, que fue el primer año de Gobierno del Presidente Ibáñez, la suma de US$ 4.730.735. Posteriormente esta cifra ha tenido las siguientes variaciones: 1954, US$ 4.787.736; 1955, US$ 4.819.258, y 1956, US$ 4.838.431. De la suma anual del presupuesto solamente se paga en sueldos la cantidad de US$ 2.555.000; el resto corresponde a las obligaciones que exige el mantenimiento de embajadas, consulados y otros gastos de representación, que son imprescindibles.

En consecuencia, la tan bullada afirmación de que este Gobierno ha aumentado desorbitadamente los gastos del Servicio Exterior, cae por su propio peso. El pequeño porcentaje de aumento experimentado por este presupuesto desde 1953 a 1956, se debe al pago de mayores sueldos y asignaciones, dispuesto por medidas legales internas, y al más alto costo de la vida en el extranjero. A todo esto hay que agregar el pago de los compromisos internacionales contraídos por Chile, como son los de la ONU, OEA, OIT, FAO, IPGH, GATT, UNESCO, etc., que deben ser cancelados en dólares. Algunos de estos compromisos fueron ratificados durante la actual Administración.

Es necesario hacer presente, además, que los gastos del Servicio Exterior tienen sus efectos de reciprocidad, por intermedio de la representación extranjera acreditada en el país. En Chile hay 306 funcionarios de otros países, más los que trabajan en los organismos internacionales con sede en nuestro medio. Esta representación deja anualmente una suma calculada en 15 millones de dólares, que viene a incrementar el volumen de nuestras divisas.

Por el concepto de las entradas consulares el país recibió en el curso de 1955 la cantidad de US$ 5.059.874.62. El aumento experimentado por los ingresos de este último año con respecto a los de 1954 fue del orden de US$ 1.876.371.68, hecho que prueba de por sí la eficacia de este Servicio.

En 1955 se hicieron economías ascendentes a la suma de US$ 649.608.60, que equivalen al 13,5% del presupuesto general del Ministerio de Relaciones Exteriores. Aún no es posible calcular el monto de las correspondientes al presente año, pero se puede adelantar que alcanzarán a varios cientos de miles de dólares.

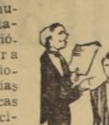
La fría verdad de los números destruye, sin necesidad de mayores argumentos, los ataques de que es víctima nuestro Servicio Exterior, precisamente en su aspecto menos vulnerable, que es el que se relaciona con los gastos.

El Ejecutivo conoce los defectos de este Servicio, y en varias oportunidades ha pedido autorización legal para remediarlos, sin que hubiera encontrado eco su buen propósito. Ellos están más allá del problema de si es grande o pequeño el costo de su mantención. Se trata de buscar una mejor estructura en los planos político, económico y cultural. Es decir, concretamente, la cuestión de fondo no vislumbrada por los censores, o que, por falta de conocimientos, han omitido comentar.

Del análisis comparativo de la realidad de nuestro Servicio Exterior y del cuadro de afirmaciones antojadizas propaladas por algunos elementos de la oposición, resulta indudable que aquéllas son infundadas y desprovistas de veracidad. Se trata, sin duda, de simples afanes politiqueros, de los que está ausente el espíritu de una verdadera crítica democrática, sana, patriótica y constructiva. Y nada más.

De CESAR ALVAJAR

El turismo y la verdad histórica



No hace mucho protestaron los periódicos contra las explicaciones arbitrarias y fantásticas que ciertos cicerones o guías de turistas dan a su clientela, falseando o desfigurando la verdad histórica para aderezar su relato con notas pintorescas que impresionen al viajero y le predispongan, por la satisfacción que saca de esos cuentos, a ser generoso en la propina. Por mi parte, creo que si esos cicerones no se van por los campos de una total falacia y saben mentir con arte, de modo que su mentira sea como la salsa de la verdad, hay que dejarles un pequeño margen de inventiva. ¡Qué diablo! Al fin y al cabo la novela histórica es eso, y lo que encontramos bueno en don Manuel Fernández y González o en don Torcuato de Tárrago, ¿por qué habrá de ser punible en el pobre mutilado de guerra que os revela los secretos del Panteón o de los Inválidos?

En la plaza del Odeón, de París, hay una placa, apenas visible, que señala la casa en que vivió Camilo Desmoulins con Lucile, su amante y desdichada esposa. (Unico recuerdo de Camilo, que bien merecía una estatua en el Palais Royal, bajo cuyos castaños, subido a una improvisada tribuna, anunció al pueblo la destitución de Necker y lanzó el primer grito revolucionario.) El historiador Lenotre demostró, en uno de sus trabajos de investigación sobre el viejo París que la placa estaba inexactamente colocada, pues la verdadera casa en que vivió Desmoulins no es la que se señaló con esa lápida conmemorativa, sino otra frontera e inmediata, e indicó además los motivos del error. No recuerdo si éste ha sido rectificado o no. Pero, después de todo, para el turista ¿qué más da? Lo que necesita el turista —ese hombre que da vueltas en torno de las cosas sin penetrar en ellas— es que le muestren una casa y le digan "aquí nació o realizó su obra el genio Fulano de Tal", y cuanto más evocadora y atrayente sea la casa, mejor. Y como a veces la realidad no se alía con la belleza, de ahí la necesidad del novelista histórico y del cicerone embustero. Uno y otro, si son diestros e ingeniosos, no merecen sino recompensa, a mi juicio. Bien es verdad que mi juicio es poco severo.

Me recuerda esto un lance de humorismo gallego que me place referir a los lectores. Eranse unos turistas británicos desembarcados de un paquebote en el puerto de La Coruña. Grupo animado de varones escuetos y de damas con aspecto de sufragistas. Cuadros escoceses, prismáticos en bandolera, gorras de cuarterones, kodak y Baedecker. Ya habían visto cuanto allí merece verse y se habían detenido, como es de rigor, ante la tumba del general Sir John Moore, que se halla en el centro de un poético jardín construído en una antigua fortaleza, en la parte vieja de la ciudad.

Y ahora querían ver el lugar en que se libró la batalla de Elviña, donde encontró la muerte aquel valeroso general inglés, el 16 de enero de 1808, cuando trataba de contener a las fuerzas de Soult, a pocos kilómetros de la antigua urbe coruñesa.

Dos típicos pescadores gallegos, sin quehacer aquel día, marchaban ante el grupo británico, en calidad de cicerones, por las afueras de la ciudad.

Era una clásica tarde de abril, mes que suele ser fiel en Galicia a aquello de las "aguas mil" que el adagio popular le atribuye. Remontado el puente de Monelos, pero lejano aún el pinar de Elviña, que tiene la forma de un corazón y lo circundan caminos como arterias, un negro nubarrón que desde hacía largo rato amenazaba con sus bravatas, comenzó a deshacerse en lluvia. Gruesos goterones, pesados como plomo, empezaron a salpicar la tierra, heraldos del chubasco serio que iba a descargar. Para llegar a Elviña, donde Sir Moore cayó mortalmente herido, faltaba un buen trecho todavía. Y como la lluvia arreciaba, uno de los cicerones gallegos, volviéndose hacia su compañero, le guiñó un ojo picarescamente y pensando en no mojarse y en que para la humanidad era igual que el combate se hubiese librado más acá o más allá, le dijo insinuante:

—Qué, compañero... ¿Les damos aquí la batalla?

Y como el otro asintiese complacido, exclamó muy serio, volviéndose al británico grupo:

—¡Alto, señoras y caballeros! Aquí, aquí fue la batalla...

Y "les dio la batalla" en un terreno en donde las únicas luchas que se libraron fueron las del fútbol entre equipos locales y forasteros. Pero, ¿qué más da? Los ingleses disfrutaron la misma emoción que si se les diese la batalla en el terreno auténtico. Y para el turista esto es lo que importa. La fantasía galaica hasta les señaló el peñasco o accidente del suelo donde el general cayó a poco de recibir un casco de metralla, y todos quedaron satisfechos. Si al turista le dan bellos paisajes, artísticos monumentos, panoramas espléndidos y, por añadidura, emociones históricas, ¿qué más quiere, ni para qué ha de meterse en averiguaciones?

El cicerone ideal es ese pescador gallego, filósofo escéptico, que "da la batalla" en donde le conviene, sabiendo acaso intuitivamente que los hechos reales suelen tener poco de admirables cuando la fantasía de los poetas y escritores no los rodea de un ideal prestigio. Si esto ocurre con el hecho mismo, el pecado de modificar sus circunstancias de lugar y de tiempo es sólo venial, sobre todo tratándose de turismo.

Para el turista lo que importa es que "le den la batalla". Que sea más acá o más allá depende de que luzca el sol o de que la lluvia caiga. Así que el pescador cicerone de mi verídico relato era un varón sensato que no tendría precio como Director General del Turismo... O quizás, mejor, como presidente de la Academia de la Historia.

En uno u otro cargo se desenvolvería a las mil maravillas. Estoy seguro.— (Exclusivo para LA NACION.)

C. A.

PANORAMA

DIFUSION ARTISTICA

Se ha publicado en Londres el proyecto que tiene el Consejo Británico en preparación para desarrollar sus actividades artísticas en el extranjero, patrocinando el viaje de compañías teatrales, orquestas sinfónicas y el envío de exhibiciones de bellas artes.

Sin embargo, para que tal proyecto sea una realidad, será menester, a juicio de sus iniciadores, que el actual presupuesto de 60.000 libras esterlinas, proveniente de la contribución gubernamental, sea reforzado con 50.000 libras esterlinas más. Se piensa que tal aumento se podría obtener de fuentes públicas y otros recursos. También es muy probable que se examine más tarde la conveniencia de preparar una colecta nacional.



Sir Paul Sinker, secretario general del Consejo Británico, en una entrevista celebrada recientemente, expresó que el proyecto en consideración era de singular importancia; pues, con la visita a Londres de la compañía de ballet Bolshoi, estaban claramente demostrados el interés y entusiasmo popular que se despierta con este género de relaciones.

Por otra parte, continuó expresando el citado secretario, es menester examinar la siguiente cuestión: "¿Estamos esforzándonos, debidamente, para presentar al mundo los éxitos británicos alcanzados en la producción de obras dramáticas y musicales? En respuesta, es posible argüir, en tal sentido, que este país, hasta el presente, no ha empleado adecuadamente este poderoso instrumento para ganar la buena voluntad e influenciar, al mismo tiempo, la opinión pública mundial".

Para llevar el proyecto al campo de las realizaciones prácticas se han creado tres comités: dramático, musical, y de bellas artes, presididos por Sir Bronson Albery, duque de Harewood, y Sir Philip Hendy, respectivamente.

Los citados presidentes han formulado, con carácter provisional, un programa de labores en la forma siguiente:

Drama y Ballet. Una amplia jira anual a Europa por ciclos de tres años. También cada año una visita más extensa por Europa o, bien, al Oriente, Medio Oriente o América Latina. Además, representación en los festivales por los reducidos subsidios que demandan.

Música. Dos viajes anuales a Europa de conjuntos orquestales. Un viaje anual de conjuntos de canto. Además, a países más distantes visitas de artistas individuales o de pequeñas compañías. Cada dos años, viaje de un conjunto orquestal o coral a países europeos más distantes, como España, Portugal, Yugoeslavia y Grecia.

Bellas Artes. Concurrencia anual a una o dos exhibiciones bienales internacionales en Sao Paulo o Venecia. Dos exhibiciones importantes para Europa, una para el Oriente u Oriente Medio y otra para la Commonwealth, particularmente la India y Australia. Cada dos años, una exhibición para recorrer los países de Latinoamérica, tratando de aprovechar la concurrencia a la bienal de Sao Paulo. Cada tres años, una exhibición de importancia histórica. Finalmente, representación en las exhibiciones de importancia internacional y envío de exhibiciones, reducidas en número, a aquellos países en que no existan medios para presentar las de mayor importancia.

LA PREGUNTA

¿Quién tendrá la valentía de condenar a la URSS por el ataque a Hungría, en la anunciada concentración que se realizará hoy en el Caupolicán para protestar de las agresiones imperialistas?

Notas del Día



¿WHERE IS CHILE?

Desde que tengo uso de razón —siempre que esto haya sido posible— oigo hablar de la necesidad de crear en Chile la industria turística. Cuando me vi forzado a escribir editoriales —Dios me libre de volver a hacerlos—, muchos debí pergeñar acerca del mismo tema. Es un asunto que saca de apuros al periodista en muchas circunstancias, como el alcoholismo, la mortalidad infantil y la instrucción primaria. El turismo es algo que siempre está de actualidad, precisamente porque hasta ahora no se le ha encontrado solución posible. Se han dictado leyes, se han fabricado reglamentos, se han creado reparticiones públicas bien rentadas, para llevar adelante esto que a todos parece tan fácil, el turismo. Pero en el curso de veinte o treinta años la industria turística no se ha divisado por ninguna parte.

Es que tenemos que darnos cuenta de que es éste un problema más difícil de lo que pudiera pensarse. ¿Es, en realidad, Chile un país fácil para el turismo? Yo creo que no. Aún no tenemos hoteles apropiados, decentes sin ser costosos; no poseemos caminos fáciles y adecuados para llegar precisamente a los puntos más dignos de ser visitados; no hemos tenido nunca ni el menor asomo de propaganda en el extranjero. Tenemos la materia prima, sí, la tenemos en el paisaje, en los grandes lagos azules, en las nieves eternas, en nuestro maravilloso clima sedante. Tenemos aun la generosa hospitalidad tan propia del chileno, siempre brindada al que llega, sin necesidad de retribución, a no ser que sea la del alma.

Pero, ¿basta todo esto para que nuestro lindo país sea capaz de atraer una corriente turística que pueda algún día compensar todos los sacrificios que se hagan, fuera de los que ya se han hecho, y que cuestan millones? Yo voy a tener la osadía, imperdonable para más de alguno, de asegurar que, tal como van las cosas, nuestro país no llegará nunca a ser lo que podríamos llamar un "país turístico", a la manera de Italia, Francia, España, Portugal. La razón es sencilla: estamos muy lejos, demasiado lejos, de los posibles núcleos turísticos. No viven cerca de nosotros grandes conglomerados humanos. Estos están en el hemisferio norte, lejos, lejísimos de nuestra atracción, a pesar de la velocidad aeronáutica. Los norteamericanos, que están más cerca no vienen, o si vienen, vienen en pequeñas dosis, dosificados como una emulsión tonificante. ¿Vendrán los que viven en Europa, en el Asia, en el Africa, en Australia? Difícil es esperarlo, aun a pesar de todos los esfuerzos que gastemos. Duele, pero es la realidad.

Vengo de Roma. Allá leí en los diarios que la afluencia de turistas en Italia sobrepasó este año los 10 millones. Las autoridades italianas tienen la esperanza de que el próximo año turístico les lleve más de quince millones de visitantes. Pero esto es en Italia, que está cerquita de las más grandes naciones europeas. E Italia tiene muchas cosas que mostrar, que nosotros no tendremos sino al cabo de dos mil años...

Y así en Francia, en Portugal, en España. Y, para nosotros, lo más decepcionante: ¿quién nos conoce?; ¿sabe alguien que existimos?; ¿nos han visto por casualidad en el mapa? Debí sonrojarme muchas veces en el viaje que acabo de hacer. Conversando con una persona de Nueva York, de Copenhague, de Roma, de El Cairo, llegaba el momento en que tenían que preguntarme por mi procedencia. ¿Y, usted, de dónde es? Titubeaba yo un poco, y empezaba por decir que era sudamericano. ¿Sudamericano? Sí, de Chile, chilenoooo... Casi lo decía con rabia, porque ya veía venir, como venía, la otra pregunta: "¿Where is Chile?" ¡Dónde está Chile! Se me encogía el corazón, y me lanzaba a ensalzar las bellezas de mi tierra, el prodigio de su naturaleza incomparable, la excelencia de su clima sin igual en todo el orbe, su pura democracia, el valer y el valor de sus hombres. ¡Dónde está Chile!

Todavía suena en mis oídos, como zumbido de moscardón, la pregunta intolerable: "¿Where is Chile?"

B.

La Semana Política

INFORME DE LA COMISION BICAMERAL

El Parlamento comenzó a conocer el Informe de la Comisión de Senadores y Diputados que estudió el problema de la fijación de límites en el Valle de California. La acuciosidad de los parlamentarios está contenida en el vasto documento entregado a la consideración del Poder Legislativo. Sus conclusiones tienen, en parte, alcance político que trasciende, sin duda, de los objetivos mismos de esta encuesta. Después de lo que los investigadores llaman "responsabilidades personales", se refieren a la persona del Presidente de la República, con juicios que algunos de los miembros de la Comisión no hicieron suyos, y que revelan, en los demás, precipitación y ausencia de ecuanimidad.

En el propósito de envolver, de algún modo, al Jefe del Estado en las responsabilidades que surgen de las actuaciones de la Comisión de Límites, el informe formula cargos que no resisten ni el más ligero razonamiento. Entre éstos, figuran la atención que obligadamente el Presidente Ibáñez debió prestar a sus asesores, olvidándose que apenas obtuvo mejores informaciones el Jefe del Estado no sólo se apresuró a deshacer lo hecho, sino que facilitó, con todos los medios a su alcance, las labores de la propia Comisión Bicameral investigadora. Otra de las observaciones que se formulan a la conducta del Primer Mandatario, es aquella que afirma como existente una pretendida "reiteración de confianza" al jefe militar que actuó en la Comisión de Límites. Nada más falso. El Presidente de la República no tomó medida alguna en contra de ese oficial, por cuanto sus actos eran materia de una investigación en proceso, y no resolvió su retiro hasta no conocer la culpabilidad que los investigadores en ese caso determinaron.

En el fondo, hay en esto una indisimulada intención política. Resulta sorprendente esta actitud crítica en quienes poco o nada han realizado por la nacionalización de las regiones limítrofes, su incorporación al progreso y el bienestar de sus habitantes, frente a la obra maciza y fecunda del gobernante que más se ha preocupado de esas regiones, como es el caso del Presidente Ibáñez.

PANORAMA ELECTORAL

El interés de las colectividades políticas viene girando, con intensidad creciente, en torno a las próximas elecciones parlamentarias de marzo. Mientras algunos partidos han definido la postulación de sus candidatos y concertado pactos con otros afines, los demás prosiguen la búsqueda de nombres que proponer a la ciudadanía y de apoyo de fuerzas que les aseguren buen éxito. En esta semana, renunció a su postulación a una senaduría por Santiago el político liberal Osvaldo de Castro. Este abandono de la lucha coloca en menguada situación a los falangistas, que contaron siempre con el aporte, considerado como poderoso, que se suponía haría el candidato que ahora rehusa la campaña. Se da como segura la presentación del economista —ajeno a las filas del liberalismo— señor Jorge Alessandri, en el vacío que ha dejado De Castro.

Poco después de conocida la noticia anterior, el Partido Liberal ha dado respuesta negativa a la invitación conservadora unida para concertar un pacto nacional. Dando respuesta a los comentarios que suscitó esta contestación de su partido, el diputado Hugo Zepeda ha declarado que esta posición en manera alguna modifica "las relaciones amistosas y cordiales" entre liberales y conservadores.

RADICALES Y EL FRAP.

El Partido Radical ha hecho dos noticias en el curso de la semana. Una de ellas es la declaración del CEN respecto de los planes de Klein-Saks y de la política económica del Gobierno. En ese documento hay una afirmación curiosa y es la que se refiere al interés del radicalismo por el fomento de la producción agrícola, cuya insuficiencia —dice— es "causa principal de la inflación". Afirmación curiosa, porque ha sido precisamente el actual Gobierno el que más énfasis ha puesto en el fomento agrícola y ganadero, como lo atestiguan con elocuencia los Planes Chillán y de Desarrollo de la Agricultura y el Transporte. En cambio, los radicales, cuando fueron Gobierno, descuidaron por completo aquella actividad básica y no poseen realización alguna en este sentido. Resulta, en consecuencia, una verdadera confesión de culpabilidad radical esta declaración respecto de los orígenes del fenómeno inflacionista, cuando señalan que la "insuficiencia de la agricultura" es "causa principal" de la inflación.

La otra noticia la ha dado también el Comité Ejecutivo, al ordenar que los diputados radicales voten favorablemente, en general, el proyecto que reajusta en un 25% los sueldos y salarios. Tal posición del radicalismo contribuirá a hacer aún más honda la separación que viene distanciando a este partido de las colectividades de la izquierda extrema que integran el FRAP.

Debate sobre actividades de la UNESCO

Ha concluído la primera parte de los trabajos de la Conferencia General de la UNESCO, es decir, un debate en el que ha intervenido la mayor parte de las delegaciones y en particular las de habla española y portuguesa, para exponer sus puntos de vista sobre los resultados obtenidos hasta la fecha y fijar las grandes líneas a que deberá atenerse la acción futura de esta institución. La coyuntura internacional y sus dificultades han pesado gravemente en el desarrollo de los debates, pero a su esclarecimiento ha contribuído mucho la primera intervención del Primer Ministro de la India, señor Nehru, que condenó la agresión en todas sus formas, para proclamar los principios contenidos en la Carta de la UNESCO, y que de labios hindúes brotan con una naturalidad y una fuerza extraordinarias. Ello ha permitido que muchas delegaciones pudieran confirmar estos mismos principios, pero destacando al propio tiempo todo aquello que une y que interesa por igual a todos los miembros de la Conferencia. Las delegaciones de los países americanos y España han mantenido una posición de carácter constructivo que ha resultado muy beneficiosa para el desarrollo de los futuros debates.

El local en que la Conferencia tiene lugar ha sido construído por el Gobierno de la India en un tiempo limitadísimo de cuatro meses. El salón principal es muy espacioso y en él se hallan instaladas las 79 delegaciones asistentes, entre las que se observan por primera vez las de Túnez y Marruecos, que acaban de formalizar su ingreso. El fondo es un gran escenario azul pálido, en el que destacan los sillones de color amarillo naranja y la alfombra de color granate. En otros salones no menos suntuosos han quedado instaladas las comisiones respectivas; la de informes de los Estados Miembros, la Administrativa, la Jurídica y el Consejo Ejecutivo. Los métodos utilizados suponen el empleo de técnicas de construcción antiquísimas, con andamios de caña de bambú sujetos con cuerdas de lino, y todo ello, gracias a la actividad incansable de miles de trabajadores, ha dado como resultado el confort y la elegancia que se respiran por doquier. El edificio ha sido calificado por la delegación británica como un proyecto principal, y todos los delegados expresaron su satisfacción por la forma soberbia en que está equipado y como reflejo de un símbolo de la misión que juega la India en el conjunto de los asuntos mundiales.

Precisamente esta relación con los acontecimientos de la actualidad ha excitado a los señores delegados a exponer con mayor franqueza la situación de sus respectivas culturas. Los problemas lingüísticos y la necesidad de desarrollar el idioma propio han sido patentes en las intervenciones de los señores delegados de la Federación Malaya y de Indonesia, no para vencer las exigencias de un amor propio, sino para asegurar a sus propios habitantes el conocimiento de la cultura nacional y de las grandes composiciones artísticas y literarias del Occidente. El proyecto principal, destinado a favorecer una recíproca comprensión de todos esos valores, obtiene así la mayoría, por no decir la totalidad de los sufragios.

También ha resultado venturosa la iniciativa del señor Director General, doctor Luther H. Evans, al proponer otro de los Proyectos Principales que se refiere a la formación del magisterio de primera enseñanza en los países latinoamericanos. Diecinueve de ellos han contestado a la secretaría, exponiendo su deseo de contribuir al éxito de la iniciativa, y varias propuestas que van a discutirse en esta semana, nos darán idea muy clara de cuáles son las posibilidades de triunfo que tal asunto lleva consigo. Por de pronto menudean las reuniones de carácter personal entre los delegados del Continente para llevar a buen término las negociaciones preliminares. En el exterior, España también examina su participación en este asunto, y ya la Oficina de Educación Iberoamericana ofreció 25 becas y la organización de un cursillo para maestros latinoamericanos. Gran Bretaña ha formulado un ofrecimiento análogo, y los grandes países y los menos pujantes económicamente han mostrado su simpatía y su deseo de aprender en las realizaciones que esta lucha contra la ignorancia representa. El Ecuador, por boca de su Ministro de Educación, señor Enrique Arroyo, expuso la realidad del problema ecuatoriano y la necesidad urgente de encontrar recursos para atender a la construcción de escuelas, edición de libros, aumento del número de maestros y otras atenciones, recordando las posibilidades que ofrecería la creación de un Fondo Internacional para la educación, la ciencia y la cultura.

Pero esta actitud está muy lejos de ser pasiva. El Ecuador, según informaron sus representantes, ha construído 300 escuelas, ha aumentado en 50 millones de sucres el presupuesto de educación, lleva adelante experimentos pedagógicos de tipo muy moderno y con la asistencia de especialistas de la UNESCO. Otro tanto ocurre en Colombia, en donde tiene su relieve la actividad de Radio Sutatenza, por cuyas ondas se difunden la lectura, la escritura y los rudimentos de la higiene, la educación cívica y la moral. Esto, sin olvidar el colorido de toda la cultura de los países de habla española y portuguesa, con su empuje económico y su ansia cultural, con sus variedades intelectuales y, en fin, esa simbiosis maravillosa que supone el enlace entre las culturas orientales y occidentales. El señor Zavala Muniz recogió muy bien esta espiritualidad y la forma que permite a cualquiera de los hombres de ese ámbito espiritual sentirse solidario de la obra de pacificación y de renuncia a la violencia, condensadas en la figura de Mahatma Gandhi. Esas fueron las palabras del presidente de la sesión inaugural, señor Zavala Muniz, jefe de la delegación uruguaya, a quien la asamblea, en pie, dedicó el más emocionado homenaje.

Dificultades de transporte impidieron los primeros días la oportuna llegada de buen número de representantes de América Latina, pero actualmente ha tomado ya posesión de sus puestos la mayor parte de ellas. Entre otras están presentes, además de las mencionadas, Chile, Argentina, Guatemala, Panamá, Cuba, y todas ellas han insistido en los problemas respectivos y en la necesidad de difundir con mayor intensidad las actividades de la UNESCO y de las Naciones Unidas, para que cada Gobierno y cada ciudadano puedan conocer a la perfección las posibilidades que se ofrecen en todos los órdenes de la actividad y del pensamiento. Los sistemas internacionales de becas dan ya sus frutos, la asistencia técnica representa un experimento poderoso e insuperable para el intercambio de ideas, los trabajos para dar a conocer las grandes obras de la humanidad, por medio de exposiciones itinerantes y mediante las traducciones de las obras representativas de la literatura iberoamericana, merecen el elogio de la mayor parte de los delegados, y en fin, como colofón de esta nota, cabría repetir las palabras del señor delegado de los Estados Unidos: "A pesar de todos los resultados alcanzados, la potencialidad de la UNESCO no ha sido puesta en juego en toda su extensión, y la obligación de esta Conferencia es hacer lo necesario para que así sea. Sólo así daremos satisfacción a las esperanzas que todo el mundo ha puesto en los organismos internacionales.

SIR ARTHUR

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Reclamación de vecinos de sector céntrico



Señor Director:

Le rogamos hacer publicar en "Cartas al Director", una reclamación de un numeroso grupo de vecinos del sector Mac Iver con Alameda, angustiados por el movimiento de vehículos de transporte colectivo, de los cuales ya no hay línea que no pase por la calle Mac Iver, al cual ahora se ha sumado otra cosa más con la instalación del puesto ambulante de mote con huesillos, con lo que parece, ni más ni menos, mercado o feria libre. Fuera de eso, los lustrabotas, que están en la Alameda dando la espalda al monumento de don Diego Barros Arana, han colocado en el respaldo de sus lustrines unas sábanas blancas, que son sencillamente un insulto para tan céntrica esquina de Santiago.

Si agregamos a eso los innumerables puestos de diarios, tenemos ya que por esa calle no se puede transitar sino a golpes y topones.

Rogamos publicar estas líneas, con la esperanza de que algún Inspector Municipal se apiade de estos pobres vecinos y dé una vuelta por esta sufrida y poco estética calle Mac Iver.

Muy agradecidos.— Varios vecinos.

Pide anticipo para jubilados

Señor Director:

He leído con profunda pena la triste noticia que dan los diarios sobre el anticipo compensatorio que sólo lo recibirán los empleados públicos y no los jubilados. Si nos van a aumentar el sueldo a los jubilados, deberían también prestarnos un poco de dinero, ya que aún no nos pagan el reajuste atrasado por Ley 11.264. Sólo confiamos en la buena voluntad de S. E. por servir a los pobres.

Nosotros hemos servido a la colectividad con lealtad y sacrificio, y ahora, como una ironía del destino, somos olvidados.

Saluda Atte. a Ud.— José B. Cubillos.— Agente de Investigaciones en retiro, Prat 2368.

Del Informe a la Comisión Mixta.-

Mayor control de ingresos y gastos sobre instituciones semifiscales y autónomas sugiere la Misión Klein-Saks

Se anuncia reorganización del proceso presupuestario chileno

También esperamos que en la legislación propuesta para una nueva ley orgánica, se otorgue autoridad al Director del Presupuesto para fijar cuotas de gastos trimestrales a las diferentes reparticiones públicas, de modo que controle completamente el nivel y la periodicidad de gastos de esas reparticiones, aliviando hasta donde sea posible las estrecheces en la Caja Fiscal. Al mismo tiempo este sistema permitirá determinar con facilidad las economías que se puedan introducir en el ejercicio presupuestario, a medida que se haga evidente durante el año que ciertas condiciones han cambiado y que determinadas actividades autorizadas ya no son necesarias.

Todas las necesidades del año siguiente deben ser calculadas en la forma más exacta posible en la confección de los Presupuestos de la Nación, para que no se produzcan problemas en su aplicación, sostiene la Misión Klein-Saks en su segundo informe a la Comisión Mixta de Presupuestos. Damos a continuación otra parte de este importante documento:

La Misión estima que es imperativo que el Presupuesto presentado al Congreso el 31 de agosto de cada año, contenga el cuadro fiscal completo para el año fiscal siguiente. Situaciones como la del presente año, en la que el presupuesto presentado al Congreso no incluye como parte integrante los reajustes de sueldos probables, que deberán hacerse, como es sabido, ni planes para su financiamiento, conducen a impresiones parciales y erróneas acerca de las necesidades fiscales del Gobierno. Todas las necesidades del año siguiente deben ser estimadas en la forma más exacta posible, y el Ejecutivo, tal como el Congreso, debe considerar a las operaciones financieras del año como una sola unidad, evitando problemas como aquellos creados por el artículo de la ley 12,006, al cual nos referimos en nuestra exposición anterior, y aquellos creados recientemente por el presupuesto incompleto, ahora ante esta Comisión.

Un presupuesto, por su misma naturaleza, es un cálculo estimativo y un plan y programa de acción de lo que puede adelantarse del año presupuestario. Un presupuesto que de acuerdo con la ley, sólo indica tanto de gastos como puede ajustarse dentro de los recursos probables de acuerdo con la legislación vigente, presenta un cuadro distorcionado de lo que puede anticiparse durante el año presupuestario.

Un tanto relacionada con las sugerencias hechas más arriba, está la necesidad de mayor flexibilidad dentro del presupuesto aprobado. La Misión recomienda que se reduzca el número de ítem en el 04 —gastos variables— y que se modifiquen las clasificaciones del presupuesto en general, de manera que reflejen en la forma más lógica y eficaz los usos a que se destinarán los fondos. Sin entrar en detalles técnicos, la Misión espera que una nueva ley orgánica permita flexibilidad en la ejecución del presupuesto, haciendo posible que ítem tales como salarios no se estimen sobre la base del total de puestos incluídos en las diversas plantas, sino sobre una base de hombre-año, indicando el financiamiento de puestos que probablemente serán llenados durante el año fiscal. Es bastante probable que, por lo menos, 1.000 a 2.000 millones de pesos estén incluídos para sueldos en el presupuesto para 1957, para pagar sueldos de puestos que muy probablemente no serán llenados, durante parte del año o todo el año fiscal. Recomendamos que esto se evite en el futuro, permitiendo que se estimen los ítem 01 y 02. Al mismo tiempo, esta medida deberá estar equilibrada por suficiente autoridad en manos del Director del Presupuesto para efectuar traspasos entre todos los ítem del presupuesto, de un porcentaje reducido de los montos disponibles, de manera que se pueda efectuar ajustes para compensar cambios producidos en las necesidades fiscales de algún Servicio en particular, durante el año. En otras palabras, que si se notara que debido a condiciones especiales se requieren más fondos para ciertos gastos variables y menos para salarios, pueda efectuarse traspasos de un ítem a otro, dentro de límites prescritos.

LAS ORGANIZACIONES SEMIFISCALES.— También cabe mencionar el control sobre otro sector de las actividades presupuestarias. Consideramos imperativo que el Director del Presupuesto controle la aplicación de los ingresos de reparticiones semifiscales y autónomas, especialmente cuando estos ingresos se deriven de aportes provenientes de rentas generales de la nación. Actualmente estos aportes están sujetos a revisión antes de ser incluídos en el presupuesto, pero el Fisco no tiene oportunidad de comprobar que estos montos efectivamente se apliquen en la forma debida. La Misión ha recomendado el estudio detallado de todos los aspectos de control fiscal sobre las reparticiones semifiscales y autónomas. Estas reparticiones representan un porcentaje apreciable de las actividades globales del Gobierno. A pesar de que la lista es incompleta, los presupuestos de esas instituciones, incluyendo los aportes, suman más de $ 150.000 millones de pesos, equivalente a alrededor de 70 o|o de lo sgastos fiscales durante 1956. Sus operaciones financieras, particularmente en cuanto se refieren a inversiones de capitales, son de la mayor importancia en la planificación y ejecución de la política financiera del país. La Misión sinceramente cree que estas reparticiones deberían estar sujetas a controles presupuestarios más extensos. Si bien la representación del Ejecutivo y del Congreso en los Consejos Directivos de estas instituciones teóricamente proporciona tal control, en la práctica esto no siempre ha sido suficiente. Como un primer paso hacia este fin, estimamos que el Gobierno por lo menos debe tener la autorización de controlar aquellas actividades de estas reparticiones que están siendo directamente financiadas con fondos públicos.

COMPROMISOS EN MONEDA EXTRANJERA.— Un último punto que merece ser citado por la Misión en relación con el proceso presupuestario chileno, es que debe prestarse atención a los problemas generados por los compromisos del Gobierno, particularmente, en moneda extranjera, que involucran obligaciones por gastos adicionales en años futuros para servicio de la deuda, o porque las adquisiciones en el año fiscal representan sólo las primeras operaciones de un plan que abarca un período más largo. Estamos convencidos que el Ministro de Hacienda y el Director del Presupuesto deben estar en situación de intervenir en todas las decisiones del Ejecutivo que implicarán gastos de divisas, con el requisito de que todos estos planes se esbocen no sólo por el año de iniciación del gasto, sino también para años subsiguientes. Sólo de esta manera puede resolverse la rigidez de los así llamados "presupuestos en dólares", creados por compromisos contraídos en años anteriores.

Para finalizar, la Misión quisiera solicitar al Honorable Congreso que preste su atención a las modificaciones del proceso presupuestario que pronto requirirán de su aprobación legislativa. En la Dirección del Presupuesto ya se han iniciado los estudios encaminados a una completa reorganización, en la cual está colaborando el Instituto de Administración y Organización de Empresas de la Universidad de Chile, particularmente en lo que se refiere a la Oficina Central de Racionalización. La Misión está cooperando directamente con el Director del Presupuesto y un representante de las Naciones Unidas en la formulación de una nueva Ley Orgánica de Presupuesto y confía en que estos esfuerzos combinados den por resultado proposiciones sanas, concretas y aceptables.

(CONTINUARA)

CANDIDATURAS

LUIS PARETO.— En la tercera comuna se ha constituído un poderoso comité independiente a favor de esta candidatura, cuya directiva está formada como sigue: presidente, César Villalba; secretario, Hugo Godoy, y tesorero, Chile Zúñiga. La secretaría de este comité funciona en Bulnes N.o 834.

ALFREDO LEA-PLAZA.— A las 19.30 horas de hoy, le ofrecerán un cóctel en la 5.a comuna del PAL, para inaugurar la secretaría de Independencia 1010. Harán uso de la palabra los dirigentes Luis Urbina, Juan Cervantes y el candidato.

FERMIN CARREÑO.— En el Teatro Iris, y no en el Dieciocho, se efectuará la cita de honor de los amigos del señor Carreño, candidato a diputado por el primer distrito de Santiago. El acto se iniciará a las 10 horas.

MARIA DE LA CRUZ.— En calle San Joaquín esquina Club Hípico, será proclamada esta candidatura por diversos sectores independientes, a las 20 horas del próximo martes.

JULIO BARRENECHEA.— Su candidatura a senador por Santiago será proclamada, a las 11 horas de hoy, en Avenida Los Leones esquina de El Aguilucho, por las bases del Partido Nacional y sectores independientes. En la reunión hablarán el secretario general del partido, Lautaro Ojeda; el general (R) Aníbal Alvear y el señor Barrenechea.

JOSE MIGUEL NARBONA.— Amplia acogida encontró su candidatura a diputado por el tercer distrito en diferentes localidades del Cajón del Maipo. El martes próximo se efectuará una reunión general de su comando en Avda. Yrarrázaval 3054.

ANGEL FAIVOVICH.— Diversos grupos de vecinos de la comuna de Q. Normal se han adherido a esta candidatura senatorial. Próximamente se efectuará una concentración de pobladores en la Plaza Tropezón, a la que concurrirán el senador Faivovich, para dar cuenta de su labor legislativa.

CANDIDATOS DEMOCRATICOS. — A las 18 horas del próximo martes, en Santo Domingo 1269, se reunirá extraordinariamente la Junta Ejecutiva Democrática, oportunidad en que se darán a conocer las listas de candidatos que presentará el FRAP, combinación a la que pertenece este partido.

FRANCISCO BUNSTER.— En la audición del Partido Liberal, a las 21.30 horas de esta noche, por Radio Santiago, hablará este candidato a diputado por el primer distrito, quien ha anunciado un enfoque de los propietarios y arrendatarios frente a los nuevos avalúos y al proyecto del Ejecutivo, que impone un nuevo control restrictivo de la renta habitacional.

SALUDABLES RESULTADOS DE LA POLITICA ESTABILIZADORA HAN CAMBIADO PSICOLOGIA NACIONAL

Dice el diputado conservador unido Bernardo Larraín

Además de la natural actividad pre-eleccionaria, el Gobierno, los partidos y el Congreso, siguen intensamente preocupados de los asuntos que dicen relación con diversos aspectos de la economía del país.

Entre los proyectos pendientes en el Congreso se encuentran el de Presupuesto para 1957; traspaso de diversos ítem del presupuesto vigente; aumento de la asignación familiar para los empleados públicos y anticipo de sueldo; reajuste de sueldos y salarios para los empleados y obreros del sector privado; venta de tierras magallánicas; mejoramiento al personal de Correos; etc.

La Comisión Mixta de Presupuesto cerró la semana pasada un período informativo, que contó con la presencia de los miembros de la Misión Klein-Saks, que dieron a conocer al Parlamento las medidas antinflacionistas, su alcance y perspectivas. Incluso escuchó a un ex Ministro de Hacienda, que quiso ser escuchado.

La exposición del Jefe de la Misión, señor Carter, fue motivo de los más diversos comentarios, tanto de la prensa, como de los patridos y los políticos.

Sumándose al análisis de la situación económica, que produjeron las declaraciones del señor Cárter en el Congreso, el diputado conservador unido, Bernardo Larraín, nos dijo: "Para mí, lo más importante es la transformación que la política estabilizadora ha producido en la psicología nacional. Chile es hoy un país distinto. El año pasado cerró en un clima de división, lucha y tensiones; había huelgas, inestabilidad social, lucha entre los diversos grupos económicos, rumores de revueltas. Un común denominador flotaba en el ambiente: desesperanza, angustia, desconfianza frente a un futuro amenazante. Hoy ha renacido la esperanza y se vive en un marco de relativa paz social y unidad nacional. La patria ha recuperado su sentido, y es posible empezar a construir para el futuro".

¿Cuál es ese futuro? "No es fácil precisar en pocas palabras un plan o profetizar lo venidero. Pero estoy sinceramente convencido —continuó diciendo el diputado Larraín— que la base de la recuperación nacional tiene que ser la unidad de todo el país en un esfuerzo compartido, fundado en el patriotismo y el trabajo, por el cual cada sector económico o social asuma la carga que le corresponde".

Democráticos de Chile planifican su campaña electoral de Santiago

En la última asamblea del Hogar Democrático acordó aplaudir la resolución de la Agrupación "Pedro Cárdenas Núñez", de presentar una lista completa de candidatos a diputados por el primer distrito de Santiago, todos ellos militantes del Partido Democrático de Chile, que preside Julio Martínez Montt.

Se designó el Comando Central que dirigirá la campaña eleccionaria del candidato que encabezará dicha lista, don Benjamín Aguayo, el que quedó constituído de la siguiente manera: presidente, Armando Gutiérrez; vicepresidentes, Guillermo Carreño y Carlos González; secretario general, Jorge Núñez; prosecretario, Domingo Arteaga; secretario de finanzas, Saturnino Suárez; secretario de organización, Alfonso Chacón; de propaganda, Adolfo Márquez; electoral, Carlos Aguayo; gremial, Diego Lee; departamento femenino, María Carrasco.

FUERZA INTERNACIONAL A HUNGRIA PIDEN LOS SINDICATOS CRISTIANOS

Un llamado a los gobiernos de los países americanos, para que pidan en las Naciones Unidas el envío de una fuerza policial internacional a Hungría, hizo la Confederación Latinoamericana de Sindicalistas Cristianos.

Esta entidad dio a conocer esta resolución, a travís de su filial en Chile.

El acuerdo en referencia señala los siguientes puntos:

1.o.— Apoyo de los gobiernos americanos, para el envío de una policía internacional que garantice al pueblo húngaro elecciones libres;

2.o.— Que aquellos países que aún mantienen relaciones diplomáticas con Rusia, reconsideren nuevamente éstas, ya que ellas favorecen la agresión de Rusia comunista, violentando la paz y los derechos humanos; y

3.o.— Que determinen en el seno de las Naciones Unidas, sanciones económicas contra Rusia comunista y los países que apoyan la agresión al pueblo húngaro.

Asimismo, la declaración llama la atención de los trabajadores latinoamericanos, en cuanto a que la CETAL, Fed. Sindical Mundial, gobernada por los comunistas, no se ha pronunciado sobre la agresión a Hungría.

FREI REGRESARA HOY; MAÑANA OFRECERA UNA CONFERENCIA DE PRENSA

Por vía aérea, esta noche regresará a Santiago el senador Eduardo Frei Montalva, quien asistió en representación de Chile al Congreso Internacional Democrático Cristiano, celebrado reciente en París, Francia.

Sobre ese torneo y sus impresiones de los acontecimientos políticos que preocupan a Europa Central, el senador Frei ofrecerá mañana una conferencia de prensa, en Huérfanos 786, oficina 210.

Aplauden labor del Ministro de Economía

En reciente reunión, el Consejo de la Corporación de Defensa de la Democracia acordó enviar una nota de felicitación al Ministro de Economía don Alejandro Lazo, por la acertada labor desarrollada en esa Secretaría de Estado; como también felicitar al Director del Servicio de Seguro Social, don Juan Lacassie Arriagada, por su benéfica acción desde ese organismo.

PINTO DIAZ OFRECE CHARLA ESTA NOCHE

El diputado Humberto Pinto Días ofrecerá, a las 18 horas de hoy, una charla sobre materias de orientación profesional y cultural, en el salón de actos de la Sociedad Unión Ministerial, ubicado en Arturo Prat 1341.

Esta institución realizará esta tarde una asamblea general, con el fin de celebrar el vigésimoséptimo aniversario de su fundación. El diputado Pinto Díaz ha sido especialmente invitado por la entidad, que preside don Iván Pérez, quien dará cuenta de las actividades que le ha correspondido desarrollar durante el ejercicio de su cargo.

Las 5 Sucursales de la Fca. de Tejidos "La Europea" forman un sistema al servicio de la vida barata

Una organización que vende directamente del telar al público consumidor.— Una red de sucursales coloca la producción al alcance de todos.— Un amplio surtido en poleras de verano, espléndidos trajes de baño y tejidos en general

La generalidad de los empresarios industriales se esfuerza duramente por crecer, para después amarrar monopolios y dominar mercados, mediante agobiadores sistemas de almacenes distribuidores.

Resuelto adversario de esta práctica, que va contra los intereses del pueblo, es en nuestro país el señor Jakob Pupkin, propietario de la fábrica de tejidos "La Europea", que desde 1940 ha venido ampliando sus posibilidades de producción con el exclusivo objeto de continuar vendiendo directamente la mercadería al consumidor, para lo cual ha creado una verdadera red de tiendas, estratégicamente diseminadas por los barrios más populosos de Santiago.

UNA VERDADERA OBRA SOCIAL.— De este modo, la acción de la industria mencionada rebasa los moldes de lo estrictamente económico y se coloca generosamente en el plano social, donde los resultados hasta ahora han sido magníficos.

Es indudable que los sectores modestos han podido adquirir a bajos precios buena mercadería para atender sus necesidades de vestuario y la industria del señor Pupkin se ha mantenido en constante ritmo de crecimiento para estar en condiciones de atender el creciente número de sus clientes.

Esta es la razón del sostenido progreso del sistema "La Europea", que en 1940 empezó con cinco máquinas tejedoras, y 15 operarios, y ahora tiene aproximadamente 100 máquinas, con 140 obreros y 25 empleados.

CALIDAD DE LA PRODUCCION.— La industria se ha especializado en tejidos de lana, algodón y algunas fibras sintéticas modernas, como orlón. El 95 por ciento de la materia prima, sin embargo, que debe consumir, está producida en Chile y de este modo ha podido mantenerse en pleno trabajo, aún durante períodos de aguda escasez de hilados.

Chalecos y blusas de lana, poleras de verano y 200 artículos más se producen en la fábrica de tejidos "La Europea", donde las jornadas de trabajo son de gran rendimiento, debido a la excelente organización que impera en los talleres, donde por lo demás la disciplina se mantiene dentro de normas de cordial cooperación.

ROPA INTERIOR Y TRAJES DE BAÑO.— Un párrafo aparte merecen estas dos especialidades de la Fábrica de Tejidos "La Europea", que ha venido entregando al mercado novedosos modelos de ropa interior de algodón, de excelente y esmerada confección, con terminaciones de gran calidad. Esta ropa, para señoras y caballeros, para jovencitas y niños, es buscada por muchas personas que desean comprar a precios corrientes una mercadería de calidad superior.

En cuanto a los trajes de baño, son famosos los de "La Europea", que se venden amparados por la marca "Glamour", y que abarcan todos los modelos, desde niños de 3 años hasta las tallas mayores. Estos se confeccionan en dos clases: en lástex importado y en telas estampadas y elasticadas, que es la última moda en Norteamérica.

Los patrones de estos trajes de baño son la copia fiel de hermosos modelos confeccionados especialmente para "La Europea" por afamados diseñadores de los Estados Unidos.

LAS SUCURSALES.— La industria del señor Jakob Pupkin empezó en la fábrica de calle San Pablo 1870, el año 1940; pero se fue ampliando con el correr de los años, de acuerdo al siguiente programa de instalaciones: primeramente, se estableció un "almacén de ventas" en San Pablo 1830, anexo a la fábrica. Seguidamente, se inauguró la tienda de Alameda 2730, en el populoso barrio Estación Central. Después se cubrió el importante sector comercial de la calle San Diego, estableciendo, en el número 666, la tercera sucursal.

La atención de la clientela se hacía dificultosamente, y fue necesario establecer otra tienda, para el sector Matadero, que quedó ubicada en San Diego 1942.

Por último, dada la importancia del gran nudo de comunicaciones que se ha establecido en el sector, se inauguró, con todo éxito, precisamente, el jueves último, la Quinta Sucursal de "La Europea", ubicada en Avenida Matucana 870, lo que fue recibido con verdadero júbilo por parte del público de varias comunas aledañas. Esto quedó demostrado en la mañana de la inauguración, cuando gran cantidad de personas se esforzaron por ser de las primeras en comprar allí, y por declaraciones espontáneas que se podían escuchar entre quienes comentaban la oportunidad de esta provechosa instalación.

PROYECTOS PARA EL FUTURO.— El señor Pupkin nos ha hecho las siguientes declaraciones:

"Seguiré ampliando este sistema de ventas directas, determinado obstinadamente a mantenerme como productor independiente, que vende en forma directa al consumidor. En la actualidad vendemos el 50 por ciento de nuestra producción al público, mediante nuestro sistema de tiendas. El otro 50 por ciento es vendido en provincias, por nuestros agentes; pero no descansaremos hasta lograr que el 100 por ciento de nuestra mercadería sea colocado directamente entre el público, lo que esperamos hacer creando nuevas tiendas."

En relación con los conflictos sociales, nos agregó:

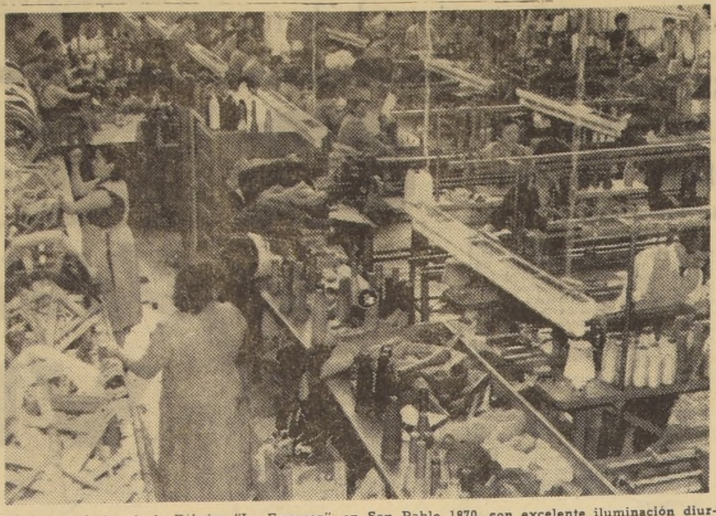
"No se producen en mi fábrica. Hay que tener un criterio moderno para afrontar las dificultades con trabajadores. Cuando se me solicitan aumentos, yo consigo previamente las autorizaciones para el alza de tarifas y puedo de inmediato entregar a mis colaboradores alzas de salarios que muchas veces son superiores a las del petitorio."

AMPLIA LABOR SOCIAL.— Los talleres de "La Europea" son llenos de luz, con excelente pavimento de parquet de madera y toda clase de elementos protectores. Anexos se encuentran los comedores, armarillos y salas de materiales.

El personal es gratificado debidamente, y para la Navidad, la señora de don Jakob, se preocupa personalmente de organizar los obsequios para los niños de los trabajadores, con juguetes, alimentos y ropa.

Además, entre todos los niños del barrio que circunda a la fábrica se hace un reparto de juguetes y obsequios, lo que produce anualmente largas colas a las puertas de la fábrica.

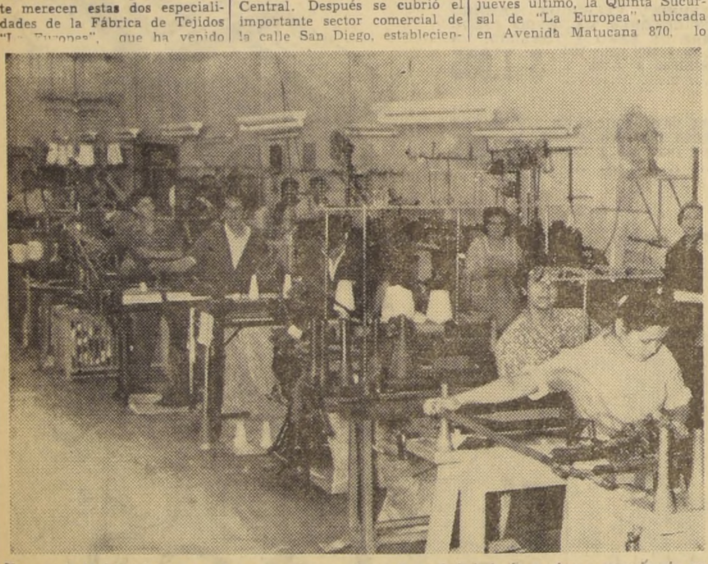
De este modo, la Fábrica de Tejidos "La Europea" mantiene con el público algo más que una relación de cliente a vendedor, ya que se ha venido estableciendo entre ambos una cordialidad que es la más palpable demostración de cómo sabe agradecer el conjunto de consumidores los esfuerzos que se hacen para posibilitarle la adquisición de buena mercadería a bajos precios y con la facilidad de tenerla a poca distancia de su casa.



Vista panorámica de la Fábrica "La Europea", en San Pablo 1870, con excelente iluminación diurna y nocturna y racional ubicación de los elementos de trabajo. Una comprensiva política de bienestar mantiene en los talleres una atmósfera de cordial cooperación.



Estrecho se hizo el local de la Quinta Sucursal de "La Europea", en Matucana 870, la mañana de su inauguración, la que se verificó en un ambiente de general entusiasmo.



Un sector de los talleres, en el que puede apreciarse la variedad de la moderna maquinaria en que se confeccionan los afamados productos, destinados a venderse en las cinco sucursales de la organización.



Frontis de la 5a. Sucursal de la Fábrica de Tejidos La Europea, en Matucana 870.

CONFERENCIA INTERNACIONAL DE CLUBES AUTOMOVILISTICOS

Con asistencia de diecinueve países sudamericanos se realizará entre los días 22 al 25 del presente, en nuestra capital, la XVI Conferencia de la Federación Internacional del Automóvil Club.

Con este motivo el presidente de esta organización, en Perú, señor Eduardo Dibos, ofreció ayer una conferencia de prensa, en la que manifestó que tanto él como sus compañeros estaban muy agradecidos de las atenciones de que habían sido objeto por parte de los dirigentes de la entidad chilena.

Manifestó luego, que el objetivo principal de esta conferencia era estrechar los lazos de amistad que ya existen entre los asociados de todas las Federaciones de Automóvil Club de América. Esto, dijo, se conseguirá mediante las cuatro comisiones que funcionarán: de tránsito, aduanas, turismo y servicios; de asuntos deportivos automovilísticos; comisión de seguridad en el tránsito, y por último comisión de vialidad americana.

En este último punto se verá el mejoramiento de las carreteras a lo largo de toda América, ya sea con el aporte de los Estados Unidos que alcanza a 66 millones de dólares, o con los 34 millones que deben aportar los países de Centro América.

Sobre la ausencia de los países de esa parte de nuestro continente en la conferencia, declaró que posiblemente se debía a que aún no contaban con caminos apropiados, como lo exige la Federación Interamericana del Automóvil Club.

Manifestó, en seguida, el Sr. Dibos, que en Perú se están haciendo muchos esfuerzos para poder, por lo menos igualar el número de socios de esta institución, ya que allá sólo hay tres mil doscientos, mientras que la Federación de nuestro país cuenta con cerca de diez mil.

Uno de los puntos que también tiene mucha importancia, es la uniformidad de las señales en el tránsito y en la señalización de la Carretera Panamericana, pues ésto se presta para muchas confusiones.

Por último, dijo hallarse muy feliz de encontrarse de nuevo en Chile, pues ya había estado cuando era Alcalde de Lima, la capital del Perú.



EDUARDO DEBOS, Alcalde de Lima y presidente del Automóvil Club de aquella capital, que ayer hizo declaraciones sobre el próximo Congreso de Automóvil Clubes, que se inaugurará el jueves en Santiago.

Guardería de niños inaugura Cruz Roja

Hoy, a las 11 horas, en calle Monte Carmelo (Paradero 8 de la Gran Avenida) la Cruz Roja de San Miguel inaugurará una Guardería de Niños, acto al cual han sido invitados el Alcalde y ediles de esa comuna; el presidente de la Cruz Roja Chilena, Dr. Agustín Inostroza Pérez, altos funcionarios de esta institución, y delegaciones de Asociaciones y Postas de la Cruz Roja de la capital.

Esta Guardería de Niños, tiene por objeto alojar durante el día a los niños pequeños, cuyos padres deben concurrir a sus respectivas ocupaciones, evitando así que sus hijos queden durante el día al destino de su propia suerte y, en algunos casos, sin alimentos.

MINIATURA DE TRANSITO DESTINADA A LOS NIÑOS

Hoy, desde las 10.30 horas, se exhibirá en calle J. M. de la Barra, frente al Palacio de Bellas Artes, la miniatura de tránsito, presentada por el Comité de Seguridad en el Comité de Seguridad en el Tránsito, destinada especialmente a los niños. Esta miniatura explica la forma práctica de las normas que rijen la circulación de vehículos y peatones. Durante el acto habrá numerosos concursos con premios a los conductores que respeten los letreros indicadores y normas de circulación, como también los cochecitos bien presentados. Los niños que poseen autos o triciclos, pueden llevarlos para participar con ellos en la miniatura.

EL COLEGIO DE DENTISTAS DE CHILE A LA OPINION PUBLICA

EL COMITE EJECUTIVO DE LA CAMPAÑA CONTRA LOS LLAMADOS "PRACTICOS DENTALES" DA A CONOCER COMO SE FORMAN LOS DENTISTAS EN CHILE

I) La enseñanza de la Odontología, estructurada en conformidad a la Ley que concede amplia autonomía a la Universidad, comprende las siguientes cátedras:

PRIMER AÑO: Anatomía, Histología, Biología y Química.

SEGUNDO AÑO: Fisiología, Bacteriología, Odontotecnia, Patología General y Química Fisiológica.

TERCER AÑO: Operatoria, Coronas y Puentes, Prótesis, Patología Estomatológica, Farmacología y Clínica Quirúrgica Oral.

CUARTO AÑO: Radiología Dental, Clínicas de Coronas y Puentes, de Prótesis, Quirúrgica Oral y de Operatoria.

QUINTO AÑO: Clínicas de Coronas y Puentes, de Operatoria, de Prótesis, Quirúrgica Oral, Infantil, de Ortodoncia, de Paradoncia y de Prótesis Máxilo-Facial.

II) A cargo de la enseñanza odontológica hay:

a) Profesores ... 84
b) Jefes de Clínicas y Laboratorios ... 34
c) Ayudantes ... 159
d) Enfermeras, Auxiliares y Preparadores ... 82

III) El año 1955 fueron admitidos al Primer Año de la Escuela Dental de Santiago, 115 alumnos, ESTRICTAMENTE SELECCIONADOS entre 340 bachilleres en Biología.
Se titularon 121 dentistas de Santiago y 31 de Concepción.
El Presupuesto de gastos de la Escuela Dental de Santiago ascendió a la suma de CIENTO VEINTE MILLONES DE PESOS.
Cada alumno representó un costo de MAS DE DOSCIENTOS MIL PESOS anuales. Y cada dentista costó a la Nación MAS DE UN MILLON DE PESOS.

Conocidos estos antecedentes, el Comité Ejecutivo de la Campaña contra los llamados "prácticos dentales", declara:

1) Que los Acuerdos de las Comisiones de Higiene y Asistencia Social y de Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados, que autorizan el ejercicio de la Odontología a 56 "prácticos dentales", hieren y vulneran inexplicablemente la estructura de TRES ESCUELAS UNIVERSITARIAS (Santiago, Valparaíso y Concepción) que funcionan regularmente en conformidad a la Ley que concede Autonomía a la Universidad;

2) Que reconoce al Parlamento la facultad de modificar las leyes ya aprobadas y aún la propia Constitución de la República; pero siempre con un carácter general y abstracto. Es universalmente inaceptable que pretenda aprobar LEYES ESPECIALES que autorizan el ejercicio de la Odontología a personas que no tienen facultad para hacerlo. Puede el Parlamento modificar, por ejemplo, la Ley de Matrimonio Civil, pero a nadie se le ocurriría que, en uso de este derecho, aprobara una disposición que diera validez a determinadas uniones matrimoniales ilegítimas. Al hacerlo, se saldría espectacularmente de sus rieles propios. Las leyes especiales siempre deben tener fines elevados y nobles, y

3) Que hace un llamado a todos los Colegios Profesionales, a los diferentes Partidos Políticos y a la ciudadanía en general, para que consideren la actitud de determinados parlamentarios que apoyan la autorización del ejercicio profesional a ciertos individuos que en la actualidad son considerados infractores comunes por nuestras leyes vigentes.

Parte hoy a EE. [illegible] el Embajador [illegible]

Hoy partirá a Wa[illegible] el Embajador de los [illegible] Unidos de América [illegible] señor Cecil B. Lyon [illegible] ñor Lyon, quien [illegible] Santiago el doming[illegible] después de una [illegible] alrededor de dos m[illegible] ja ahora a la capit[illegible] país para complet[illegible] rea que le ha sido [illegible] dada en relación con [illegible] de Calificación y P[illegible] del Servicio Exterio[illegible] Estados Unidos.

La importancia que [illegible] partamento de Estad[illegible] na a la labor de di[illegible] ta queda evidenciad[illegible] hecho de que no [illegible] alejar a diplomátic[illegible] rrera con amplia exp[illegible] como es el caso d[illegible] Lyon, de sus cargos [illegible] períodos más o meno[illegible] a fin de que ellos [illegible] contribuir a la mejo[illegible] ción de los repre[illegible] diplomáticos de los [illegible] Unidos en el exteri[illegible]

El Embajador Lyon [illegible] sa permanecer en lo[illegible] dos Unidos hasta m[illegible] del mes de diciembre [illegible] de regresar nuevam[illegible] Santiago.

ENCUESTAS HARAN [illegible] EMPLEADOS PARA F[illegible] SUELDO VITAL DE [illegible]

Las encuestas para [illegible] mayor costo de la vida [illegible] do vital del próximo a[illegible] efectuaron en vista [illegible] aportes destinados [illegible] trabajo no fueron ent[illegible] su oportunidad. La le[illegible] tiva dispone que los [illegible] ra estas encuestas est[illegible] tados en los descuent[illegible] efectúan a todos los [illegible] en el sueldo de enero [illegible] año. Frente a esta [illegible] organizaciones de [illegible] encabezadas por la C[illegible] terminaron llevar a [illegible] por cuenta propia, [illegible] pondientes encuestas [illegible] presencia de notarios [illegible] der, de esta manera, [illegible] cálculos para estable[illegible] ción del sueldo vital [illegible]

DESTACADO MEDICO ALEMAN LLEGA HOY

Invitado por la Univ[illegible] Chile, hoy llegará a [illegible] profesor Karl Schuch[illegible] nente cirujano de [illegible] mundial que se ha es[illegible] do en la cirugía-faci[illegible] dos sus aspectos. D[illegible] permanencia en est[illegible] desarrollará un ampli[illegible] ma de conferencias que [illegible] tuarán diariamente a la[illegible] ras, en el Auditorio del [illegible] San Juan de Dios, Cáte[illegible] profesor Alessandri. En [illegible] a las 19.30 horas, las [illegible] la Escuela Dental Germ[illegible] lenzuela Basterrica. El [illegible] a las 19.30 horas, será [illegible] en la sesión de la Soci[illegible] Cirugía Estomatológica [illegible] Sociedad Odontológica [illegible] El jueves, a las 19 [illegible] recibirá en sesión [illegible] ria, la Sociedad de Ci[illegible] Chile y la Sociedad de [illegible] Plástica y Reparadora [illegible] mañanas, a partir de [illegible] a las 8 horas, realiz[illegible] venciones quirúrgicas [illegible] Hospital San Juan de [illegible] viernes, el profesor Sch[illegible] se dirigirá por vía aére[illegible] no y después de una vi[illegible] región de los lagos dar[illegible] clo de conferencias bajo [illegible] picios de la Universidad [illegible] cepción.

Prof. Oscar Trelles llega hoy a Santiago

Hoy llegará a [illegible] procedente del Perú, [illegible] fesor titular de Neu[illegible] de la Universidad Mayor [illegible] Marcos de Lima y mie[illegible] norario de la Facultad [illegible] dicina de Chile, prof[illegible] Oscar Trelles.

La trayectoria cient[illegible] profesor Trelles es [illegible] conocida en el mundo de [illegible] pecialidad. Sus numero[illegible] bajos personales y en c[illegible] ción con maestros fran[illegible] les como Jean Lhermi[illegible] neurología y neuro-[illegible] han sido divulgados en [illegible] vistas científicas de m[illegible] tegoría en los diferentes [illegible]

El profesor Trelles [illegible] Chile invitado por el [illegible] de Neurocirugía e Inv[illegible] nes Cerebrales y dictará [illegible] so de Neurología. Ava[illegible] inauguración del cual [illegible] zará mañana lunes a [illegible] horas, en el aula del [illegible] de Neurocirugía (J. M. [illegible] 553). En esta oportu[illegible] ilustre visitante será [illegible] por el Director de la E[illegible] Graduados, Prof. Dr. [illegible] Orrego, entidad que aus[illegible] te Curso, y por el Dir[illegible] Instituto, profesor Dr. [illegible] Asenjo.

HOY ES EL FORO [illegible] LOS CONSTRUCTORES CIVILES: 10 HO[illegible]

En la Sala Audit[illegible] Ministerio de Obras P[illegible] celebrará hoy a las 10 [illegible] un foro de la Federac[illegible] cional de Sindicatos [illegible] constructores civiles [illegible] objeto de considerar [illegible] ximo cierre de las ins[illegible] nes en el Colegio de [illegible] tructores.

Además, en esta reu[illegible] dará cuenta de los re[illegible] que deben cumplir lo[illegible] resados; la elección d[illegible] sejeros del Colegio y [illegible] cha de la Federación [illegible] lizará el foro con un [illegible] zo de camaradería.

Falleció en Curicó Horacio Ramírez Ca[illegible]

Ayer falleció en el hosp[illegible] ricó el infortunado emp[illegible] Compañía de Teléfonos, [illegible] mírez Castro, que el [illegible] fue víctima del dueño de [illegible] de bicicletas, que empu[illegible] vólver contra otra perso[illegible] Ramírez llegó hasta el tall[illegible] cicletas de Aliro González [illegible] jeto de reparar su biciclet[illegible] mento que éste discutía [illegible] mente con un cliente. Po[illegible] abundante licor ingerido, [illegible] zález sacó un revólver [illegible] tres tiros, con tan mala [illegible] los recibió el empleado [illegible] nada tenía que ver en la [illegible]

Sobre momento económico actual hablará el presidente de "Asiva"

VALPARAISO.— Un análisis del momento económico nacional su situación presente y proyección futura, será el motivo central del discurso que pronunciará don ... Guzmán, presidente de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua (ASIVA), en la ... general que esta institución efectuará el viernes ... presente en el local de su Caja de Compensación, en el edificio de la Interoceánica, Plaza de la Justicia 45, a las 18.30 horas de ese día. En esta ocasión se dará a conocer la memoria y balance anuales, se procederá a la renovación parcial del directorio por dos años, se elegirá la comisión de contabilidad, y se tratarán otros importantes problemas de interés general para la ASIVA.

FIESTA ANUAL DE LA INDUSTRIA.— El mismo día 23 de noviembre, en que la ASIVA celebrará su ... general, se efectuará la tradicional fiesta anual de la industria, que este año consistirá en un baile que se efectuará en el Casino Municipal de Viña del Mar, con la asistencia de los industriales, de ... del personal superior de sus ... empresas, acompañados de ... y miembros de su familia.

INSTITUCIONES INVITADAS.— A la junta general de los industriales de Valparaíso y Aconcagua, y a la comida-baile en el Casino de Viña del Mar, han sido invitados los personeros de la Sociedad de Fomento Fabril, de la Cámara Central de Comercio y Cámara de Comercio de Valparaíso; de la Asociación de Industriales, del Centro ... con sede en Talca; de ... "Icare" y jefes de reparticiones vinculadas a la vida económica del país, relacionadas con la labor gremial de la asociación.

PROBLEMAS QUE PREOCUPAN A LA "ASIVA".— Entre los problemas que se tratarán en la junta general del 23 de noviembre, y que preocupan a la ASIVA, y a la industria del país en general, figuran los que se refieren al puerto libre de Arica, a la aplicación del cambio libre, a los problemas portuarios de Valparaíso, los problemas del crédito, la renovación de los equipos industriales y la organización gremial de la industria a lo largo del país.

Trascendental reunión de Municipios hubo ayer

VALPARAISO.— En la tarde de ayer, en una reunión que se celebró en el salón de sesiones de la Municipalidad de Valparaíso, quedó constituido el comité ejecutivo de la Conferencia Provincial de Municipalidades, bajo la presidencia del Alcalde porteño, don Santiago Díaz Buzeta.

A esta reunión, que revistió una especial trascendencia, asistieron representantes de los quince Municipios de la provinsia, los que acordaron realizar una acción coordinada para la solución de sus más importantes problemas comunales.

La reunión de Municipalidades de la provincia nació debido a una sugestión del regidor de Valparaíso, don Agustín Escobar Reyes, y el comité ejecutivo abordará el estudio de asuntos de tal trascendencia como el acortamiento de las distancias caminera y ferroviaria a Santiago, terminación de las obras de agua potable de Las Vegas y regularización del río Aconcagua.

SE ORDENARA REMATE DE FARDOS DE ALGODON

VALPARAISO.— Es probable que la Aduana de Valparaíso aplique el artículo 182 de la Ordenanza de Aduanas y ordene el remate de una existencia de tres mil fardos de algodón que se encuentran desde hace meses en los recintos portuarios.

El algodón está consignado a ..., y la Aduana ha señalado en repetidas ocasiones que su existencia en su recinto constituye un peligro, porque pueden repetirse los incendios, causando grandes pérdidas.

El remate se basaría en que la mercadería que permanece varios meses sin ser desaduanada, es considerada como abandonada.







CANDIDATA A REINA. — Señorita Virginia Urrutia Torres, presentada por el Club de San Miguel, como postulante a Reina de la Kermesse del Cuerpo de Bomberos de la comuna, que se verificará el 1.o de diciembre en el Estadio El Llano, a beneficio de la construcción del cuartel.

Síntesis del PAIS

SEMINARIO DE 108 AÑOS

LA SERENA.— Ciento ocho años cumplió al servicio de la educación el Seminario Conciliar de La Serena, acontecimiento que será celebrado con un buen programa artístico, social y educacional. (LUIS MUÑOZ, corresponsal.)

GENEROSO OBSEQUIO DE LA PRIMERA DAMA

ANGOL.— Una silla de ruedas, obsequio de la esposa de S. E., señora Graciela Letelier de Ibáñez, fue entregada ayer en esta ciudad, al señor Lucas Provoste, cuya invalidez lo tenía prácticamente inmóvil.

Hizo la donación, ante autoridades locales, el Intendente, señor Carlos Sivori Alzérreca.

El gesto de la Primera Dama fue muy elogiado en esta ciudad. (ARANCIBIA, corresponsal.)

CRUZ ROJA DE RENGO

RENGO.— En una carpa sanitaria, instalada en la Plaza, se recibió la contribución de sangre de esta población, para lo que se contó con la valiosa cooperación de las enfermeras expertas en transfusiones, señoritas Elena Estevez, Isabel Eguiguren, Rosario Sotomayor y Freda Roa, y de las señoras Nika von Matizhan de Schacht, Luisa de Schmied y Lola Amor de Barducci.



CANDIDATA A REINA.— Señorita Norma Elena Alfaro Soto, trigueña, 18 años, estudiante del liceo local, que ha entrado a ocupar el primer lugar en el penúltimo escrutinio para elegir a la Reina de las Fiestas de la Primavera de Talagante, organizadas por el Cuerpo de Bomberos.

25 AÑOS DEL ESTADIO MUNICIPAL DE VALPSO.

VALPARAISO.— El Estadio Municipal de Valparaíso, ubicado en Playa Ancha, cumplirá dentro de poco 25 años de existencia desde la fecha de su inauguración, a fines del año 1931.

El Estadio de Playa Ancha fue el primer campo deportivo moderno construido en el país y en la Costa del Pacífico, utilizándose el cemento como material fundamental de su estructura, y tanto por su forma como planificación, corresponde al arquetipo de lo que debe ser un estadio para satisfacer a las necesidades deportivas de los diferentes órdenes.

Al cumplirse las bodas de plata del Estadio de Playa Ancha, se efectuarán diversos e importantes actos conmemorativos, que se programarán por el Municipio en colaboración con las instituciones deportivas de Valparaíso.

NUEVO HORARIO DE LA CORTE DE APELACIONES

VALPARAISO.— Desde mañana comenzará a regir el nuevo horario en la Corte de Apelaciones de Valparaíso, que será el siguiente: De martes a sábado, de 8.30 a 12.30; lunes, de 14 a 18 horas. La secretaría atenderá de martes a sábado, de 15.30 a 16.30 horas, y los lunes, de 10 a 11 horas.

VOLVERA A REUNIRSE JUNTA CALIFICADORA DE OF. DE LA ARMADA

VALPARAISO — La próxima semana debe volver a reunirse la Junta Calificadora de Oficiales de la Armada, presidida por el Ministro de Defensa y Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante don Francisco O'Ryan Orrego, con el objeto de conocer de las apelaciones y disponer los principales transbordos para el próximo año.

DOS BARCOS DE EE. UU. QUE VAN A ANTARTIDA PASARAN POR VALPSO.

VALPARAISO.— Dos barcos norteamericanos destinados a las misiones antárticas de los Estados Unidos, fondearán en Valparaíso entre el 26 y el 30 del presente. Ellos son el rompehielos "Staten Island" y el transporte de ataque "Wyandt".

Permanecerán 48 horas en nuestro puerto y proseguirán viaje directo a Punta Arenas, donde harán su última escala antes de proseguir hacia los mares polares.

MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGAN:

Hoy:
PILAR, de Antofagasta.

El lunes:
ANGOL de Buenos Aires.
PERU, de Estocolmo.
ANTONIA, de Arica.
MARCO POLO, de Génova.

SALEN

Mañana:
CARMELITA, para Iquique.
PILAR, para Antofagasta.
ANDINO, para Punta Arenas.

El martes:
C. HAVERBECK, para Puerto Montt.
ANTONIA, para Iquique.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Hijas casaderas, Espionaje en Shanghai y Pinocho.
CARRERA (7489).— King Kong.
CARRERA (QUILPUE — 417).— Oro de Nápoles.
CHILE (2599).— Hoguera de odio, El monstruo de la laguna negra, El corsario de Trípoli y Seriales.
CONDELL (2027).— Fuga a Birmania y Linda y peligrosa.
COLON (2949).— Sinceramente tuyo.
IMPERIO (4567). — Hoy como ayer.
METRO (2111).— Gente brava.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739). — La llanura púrpura.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— Nido de ratas y Esposa de amor.
OLIMPO (VIÑA — 81380).— Hampones de Chicago y Corsarios de Trípoli.
PACIFICO (6057).— Música, espuelas y amor.
REAL (2640).— Mi marido y mi novio.
RIALTO (VIÑA — 81906).— El valle de los reyes.
RIVOLI (2268).— Los héroes están cansados y Negro es mi pasado.
REX (VIÑA — 85050).— Sinceramente tuyo.
VALPARAISO (5522).— Picnic y Abril en Portugal.
VELARDE (VALPARAISO - 4654).— El aventurero de Hong Kong.
VICTORIA (3778).— El veneno del odio y La patrulla de temerarios.

Ayer fue inaugurada la Exposición Agrícola y Ganadera de Angol

ANGOL.— Fue inaugurada, en un ambiente de gran entusiasmo, la Exposición Agrícola y Ganadera de Angol.

El discurso inaugural estuvo a cargo del Subsecretario de Agricultura, señor José Gómez Gazzano. Después de excusar la inasistencia de S. E. el Presidente de la República y de su Ministro de Agricultura, el señor Gómez manifestó:

"Dentro de las nuevas orientaciones por que se están encauzando las actividades agropecuarias del país, corresponde a la provincia de Malleco un papel de singular importancia, papel que, por lo demás, ha venido jugando desde la lejana época en que Pedro de Valdivia, el más auténtico fundador de nuestra nacionalidad, fascinado por el embrujo de las selvas araucanas, fundara en esta región la ciudad de Los Confines, antecesora de la actual ciudad de Angol, nacida en 1862 y convertida en el principal centro urbano de lo que fuera hasta hace 50 años el granero de Chile.

En efecto, el territorio de la provincia de Malleco, uno de los más extensos del país, ha mostrado desde antaño especiales aptitudes para el cultivo de cereales, para la explotación frutícola y para la ganadería. Su producción triguera llegó a ser la más importante del país en un momento dado. Pero el despiadado y vandálico exterminio de sus selvas bravías, que otrora sirvieran de seguro refugio a las huestes araucanas acosadas por el invasor; los métodos primitivos y empíricos del trabajo de la tierra, huérfanos de todo criterio racional y científico; el desmedido afán de obtener ganancias fáciles y rápidas; la imprevisión trágica de los agricultores y mil otros factores negativos, han hecho que 830.000 hectáreas de una superficie total de 1 millón 400 mil sufran hoy los efectos de la erosión no obstante lo cual Malleco sigue ocupando el segundo lugar en la producción triguera del país, con un área de siembras de 87.000 Hás. y una cosecha de 871.000 quintales métricos, que importan un rendimiento de 10 quintales métricos por hectárea."

En seguida agregó:

"Como un complemento de esta campaña contra la erosión, se ha procedido al cultivo de nuevos tipos de pasto, a la plantación de tres millones de plantas forestales y a la aplicación de diversas prácticas de conservación de suelos, tales como planes racionales de explotación, terrazas, canales de riego, obras de drenaje, nivelación de terrenos y otras.

Todo este cúmulo de iniciativas y realizaciones permitirán restaurar la capacidad productora de este territorio provincial y recuperar el ritmo progresivo de la exportación de sus productos agropecuarios. Sus manzanas que constituyen el 15 o|o de la producción promedio anual del país y sus lentejas que han alcanzado a unos 260.000 quintales métricos al año, volverán a competir en el mercado mundial con los consiguientes beneficios para los productores y para la economía nacional.

El Supremo Gobierno conoce perfectamente la pujanza y el afán de superación de los hombres de trabajo de esta zona y reconoce en ellos el fervor patriótico con que se han puesto a la tarea de superar su economía elevando todos los rubros de su producción y llano está, por lo tanto, a brindarles el apoyo necesario para que sus afanes se vean coronados por el éxito".

Finalmente expresó:

"Esta Exposición es una buena muestra de que tal aspiración no constituye una absurda utopía.

Esforcémonos, entonces, por que en un día no lejano podamos manifestar en este mismo recinto que la provincia de Malleco ha vuelto a ser el granero del país y que Chile ha logrado alcanzar, por fin, su autoabastecimiento alimenticio, y respaldar firmemente las exigencias de su industrialización".

OBRA DE IMPORTANCIA EJECUTA EL SERVICIO MILITAR DEL TRABAJO

TOME.— Un conjunto del Servicio Militar del Trabajo, integrado por conscriptos del Regimiento "Guías", se encuentra activando la ejecución de un gran terraplén destinado a cubrir el paso denominado "Quebrada Honda", en el camino de este puerto a Concepción.

Los trabajos en desarrollo comprenden un terraplén de 1.300 metros de largo y la construcción de la correspondiente alcantarilla en el fondo de la quebrada. Una vez terminada esta obra, será entregada a la Dirección de Vialidad para su pavimentación definitiva.— (El corresponsal.)

Banda de Escuela de Carabineros ofrecerá retreta en Plaza Ñuñoa

El siguiente programa ejecutará la Banda de Músicos de la Escuela de Carabineros en la Plaza de Ñuñoa, de 11 a 12.30 horas de hoy, bajo la dirección del sargento 1.o Luis Fernández Luengo:

1.— Juan Moroni, Himno de la Confederación Sudamericana de Atletismo, marcha.
2.— G. Rossini, Guillermo Tell, obertura.
3.— L. von Beethoven, Andante de la Quinta Sinfonía, andante.
4.— Leo Delibes, Coppelia, vals.
5.— V. Bianchi, Manuel Rodríguez, tonada.
6.— N. N., Angel de luz, pasillo.
7.— G. Fernández, Saludos al Regimiento Curicó, marcha final.



Retén de Carabineros de Casa Pangue que fue inaugurado ayer, con asistencia de autoridades de Valdivia, Osorno y Llanquihue, e invitados especiales, incluso de San Carlos de Bariloche. Situada en el límite con Argentina, esta moderna construcción, levantada por la Dirección de Obras Públicas, bajo la dirección del arquitecto zonal, señor Jaime Anfruns, servirá de aduana para los que lleguen al país por la zona de Peulla, cuyo tránsito internacional ha estado aumentando estos últimos años. Esta obra es una demostración más del cuidado que ha tenido el Gobierno del Excmo. señor Ibáñez del Campo en mejorar, dentro de los medios de que ha podido disponer el país, los servicios públicos reclamados por la zona austral.— (El corresponsal)

Bocetos REGIONALES

CLAVELES DE LA SERENA

LA SERENA.— Los famosos claveles de esta región, cuyo aroma ha inspirado canciones y poemas, han obtenido un nuevo galardón al lograr sobresalir en la Quinta Exposición Nacional de Flores de Primavera, celebrada recientemente en Santiago.

La cultivadora de claveles, señora Amelia de Grandinson, de Coquimbo, logró obtener hermosos ejemplares de procedencia inglesa, admirablemente aclimatados en la zona. También fueron premiados algunos claveles de las señoras Elba Ledesma de Clavería y Ximena de Sachefer, y un conjunto de amarilis, de la señora Viola Westermaier de Pineda.

Con estos premios, el comercio de "exportación" de flores serenenses ha recibido un notable estímulo.

CONCIERTO DE LIEDER.— En la audición dominical del Instituto Chileno-Alemán de Cultura, de 13.30 a 14 horas, por la emisora Nueva Mundo C. B. 93, se transmitirá el ciclo de lieder "Dichterliebe", de Schumann-Heine, en conmemoración del 100.o aniversario del fallecimiento del poeta y del compositor, ambos románticos alemanes.

NACIMIENTO.— En esta capital ha nacido Ximena Emilia, hija del matrimonio ecuatoriano formado por el teniente Luis F. Alarcón y la señora Eulalia Morejón León de Alarcón, quienes residen hace algunos meses en Santiago.

ALMUERZO DE CAMARADERIA.— En Calera de Tango, se efectuó el almuerzo que la comisión organizadora de las fiestas centenarias del Colegio de San Ignacio ofreció a un grupo de periodistas y profesores, en agradecimiento a la colaboración prestada a dicha fiesta.

Entre los asistentes se encontraban las siguientes personas: Alcalde de Calera de Tango, señor Gregorio Yrarrázaval Donoso; gerente de Radios Cooperativa Vitalicia, eduardo Hamilton; presidente de la Radio Chilena, José María Palacios y señora Alicia Barros de Palacios; Ricardo Latcham, Alicia Rivera de Latcham; Miguel Venegas, Lorenzo Redondo, Agustín Errázuriz, Juan Domínguez Casanueva, Gabriel Mora y señora, Yolanda Ross Bravo, Gilberto Toledo, Olga Pizarro de Astorquiza, Darío Rojas, María Teresa Sanz, Hugo Gimio, Armando Pereda, Osvaldo Arenas y Muñoz Romero.

acontece... POR YOLANDA ROSS

LA PREPARACION de la publicidad de las Fiestas Centenarias del Colegio de San Ignacio, comenzaron hace un mes con una cazuela de ave (doble) y con un asado con ensalada también doble) en Calera de Tango. Ayer volvió a repetirse el menú y volvió a reunirse la misma gente que participó en el otro almuerzo, más otro buen número de personas que habían oído hablar del anterior. Con el primero de los almuerzos' el Padre Dussuel y el Padre Hanisch los "Public Relations" del Colegio, le pidieron a la prensa y a la radio su cooperación. Con el almuerzo de ayer, le agradecieron esta cooperación al éxito de las fiestas centenarias...

—oOo—

LOS PERIODISTAS reunidos ayer en Calera de Tango le hicieron honor a la cazuela de ave y al parecer se esmeraron en sus informaciones respectos al Cetenario, para merecerse esta otra "cazuelita". Al terminar el almuerzo, alrededor de las cinco de la tarde, el Padre Dussuel decía, moviendo la cabeza: "éstos periodistas son terribles", y desapareció con su clásico cartapacio de cuero. El Padre Hanisch acompañó en el bus del colegio a los invitados y otros regresaron en el auto de Eduardo Hamilton y Miguel Venegas...

—oOo—

NATURALMENTE, el almuerzo de ayer en la histórica casa de Calera de Tango, se realizó bajo una común idea: sin discursos. Sin discurso, aparte del del Padre Dussuel, del del Alcalde de Calera de Tango, del de Gregorio Yrarrázaval Donoso; del de Ricardo Latcham, que agregó párrafos que había dejado en el tintero en la conferencia que dio en el Centro de ex Alumnos (a nombre de los que nunca fueron alumnos del Colegio de San Ignacio); del de Carlos Hamilton, que hizo recuerdos de la entrada al Colegio el año 23, en el mes de octubre; del de José María Palacios que había tenido a su cargo la distribución de noticias de las fiestas, y de otros a quienes también les tocó su turno, y otros que no recuerdo.

—oOo—

GREGORIO YRARRAZAVAL, el Alcalde de Calera de Tango, encontró acertada la idea de reunir a los representantes de prensa y radio en la casa solariega de su comuna. "En Santiago —dijo— sólo celebraron un centenario, en cambio aquí se celebraba el bicentenario de estos muros" y por entre estos muros desfilaron los invitados que aún no conocían los misterios de silencio e historia que allí duermen. Alicia Rivera de Latcham, que recibió el mensaje de paz, se quejaba que allí no hubiera un patio para los retiros de señoras, mientras Ricardo, su esposo, relacionaba sus conocimientos históricos con todo lo que veía, la Capilla con su Virgen tallada en un tronco de árbol, el Patio de la Cruz, el horno, y el viejo árbol al pie del cual San Martín reposó, tomando un mate antes de partir a Maipú.

—oOo—

COMO LA ATENCION jesuita fue bastante espléndida y las palabras de agradecimiento del Padre Dussuel muy halagadoras, los invitados le ofrecieron desde ya la colaboración espontánea (aun sin almuerzos) para la publicidad al próximo centenario del Colegio San Ignacio... Si Dios quiere, naturalmente.

Y. R.

MATRIMONIO.— El 25 del presente será bendecido privadamente en Concepción el matrimonio de la señorita María Cecilia Martínez Astorquiza con el señor Arturo Pérez Ariztía.

VIAJEROS.— En Llo-Lleo, la señora Nelly Modiano vda. de Becerra.

MATINEE INFANTIL.— El niño Guillermo Hartman Blanco ofreció una matinée a un grupo de sus amistades con motivo de su Primera Comunión.

A BUENOS AIRES.— A Buenos Aires los señores Hernán Barros V. y Arturo Frei Montalva.

La Sra. María Oyarzún de Lavanderos.-

En Valparaíso dejó de existir ayer la señora María Oyarzún de Lavanderos. El deceso de la señora Lavanderos, acaecido a una avanzada edad afecta a distinguidas y conocidas familias de nuestra sociedad.

Dotada de gran simpatía, inteligencia y bondad, la señora Oyarzún de Lavanderos había sido el centro de un ambiente refinado. Interesada en todas las manifestaciones del arte y la cultura había formado un grupo que se reunía en un salón literario, en el cual era la principal figura. En su vida había realizado numerosos viajes al extranjero en compañía de su esposo don Hermógenes Lavanderos Henríquez, de recordada memoria. Estos viajes le habían robustecido su cultura y se demostraban en un amplio criterio y comprensión para con los demás. Pertenecía a varias obras de beneficencia en las cuales desarrolló siempre una eficiente labor. Era madre de la señora María Lavanderos Oyarzún, casada con don Hugo Gatica Rodríguez y de la señorita Graciela Lavanderos Oyarzún, con quien vivía en la actualidad.

Sus funerales se realizarán en Valparaíso después de una misa que por el descanso de su alma se oficiará en la Capilla del Hospital Van Buren a las 9 horas de mañana.

Un ilustre jesuita en los campos de la música

Lautaro Yankas define en maravillosa forma la orquestación bárbara del cultrum, como un singular poema de leyendas y esperanzas, extendido a todo Arauco con sus resonancias y ecos musicales para despertar de su sueño a los que en sus días cabalgaron sobre la misma gloria y sobre todos los heroísmos de una raza épica y casi ya muerta.

El cultrum es un tambor de graves notas, usado por los araucanos para pedir las lluvias con acopio intenso de rayos, truenos y relámpagos en la inmensidad de las noches más oscuras. El instrumento de guerra por excelencia es también el signo de las asambleas de los heroicos caciques en las guerras de Arauco y la invitación a los machitunes y migatunes, y a los más raros consejos para continuar las luchas homéricas, cantadas por el estro de don Alonso de Ercilla y Zúñiga en su Araucana.

Hace algunos años llegose a disfrutar de vacaciones, pero con singulares ánimos de estudio y de poner el oído junto al canto de las tierras y volcanes Llaima y Villarica, un religioso de la Compañía de Jesús. Era el Padre Francisco Dussuel. La lectura de las octavas reales de Ercilla habían prendido tales sueños de interpretación que ellas se volcaban en un mundo de melodías ignoradas como expresión del destino de Chile, a través de las épicas contiendas de siglos entre españoles y araucanos, habiendo éstos escrito la fecha definitiva y el canto de proezas nunca imaginadas por nadie en el grito de su valor indomable. Por eso el gran Tirso de Molina, sabedor de las gestas del sur por la relación de los capitanes españoles que regresaban a Madrid, escribió en su Historia de América este pensamiento que vale por diez poemas en honra de la raza de Chile por antonomasia y de este suelo: "Chile es el más fértil y hermoso pedazo del orbe que el sol alumbra, y el araucano es el más valiente de todos los pueblos en la historia del Occidente".

En sus andanzas y meditaciones conoció el religioso jesuita a un auténtico araucano mapuche, don Juan de Dios Curalén Menanguir, tipo de gran prosapia entre los suyos, mantenedor firme de sus tradiciones y hombre de cultura, educado por los Capuchinos alemanes. De la evocación de los versos del Poeta Soldado y frente al escenario de tantas leyendas y de una naturaleza tan superior y encantada y de las confidencias de Curalén Menanguir nació el tema de "La Cantata Araucana" de ese año 1952, sobre una inspiración netamente india, pero evolucionada en la letra para su composición musical.

Fueron innumerables las personas que se asombraron del sólo anuncio de esta Araucana con solos, coros y orquesta en la inolvidable velada del Centenario del Colegio de San Ignacio en el Teatro Municipal. Un jesuita, ilustre por muchos títulos y noble en la amistad, amante de la Belleza, profesor de Filosofía y de Literatura, estaba allí frente a la Orquesta Sinfónica y a los coros del Colegio. ¡Qué expectación después de un programa selecto de verdad y de imposible repetición por conjugarse factores tan disímiles en su jerarquía! Hace dos años el Padre Dussuel, en el Salón de Honor del Colegio, con orquesta de cuarenta profesores de la misma Sinfónica y con los coros, había estrenado la Introducción a la Cantata, teniendo como solista-tenor el Padre Ramón Echániz en el recitativo de don Alonso de Ercilla y Zúñiga en la primera estrofa del Poema. Esta vez se ejecutó la parte del coro araucano con sus originales gritos de guerra y en que timbales, cuerdas bajas, cellos y contrabajos imitan el acento de los guerreros embravecidos y dispuestos siempre a las gestas más imposibles y en que el cultrum es la síntesis de esos episodios.

La primera parte representa la lucha de dos razas, cuya expresión la llevan los españoles y los araucanos en sus respectivos coros, en tanto que el recitativo está a cargo del Poeta y Soldado, don Alonso de Ercilla y Zúñiga. Prosigue después y en sentido histórico la muerte de Lautaro con un lindísimo solo de tenor y en que el final es la parte épica y lírica de toda una raza —los coros araucanos— con el llanto del cacique y la entonación bárbara de las huestes indómitas. Brilla con luz propia en este trozo de gran belleza, Lautaro, el genio de Arauco en tanto que se esbozan preludios de gran originalidad por parte de la orquesta.

En la tercera parte de esta Cantata tiene su papel representativo el pregón de la Colonia con su anuncio del Ave María, típico y original. Es digno de especial realce la conjunción histórica acerca del destino de un gran pueblo. Chile, con el sentido cósmico de araucanos y españoles bajo el designio de crear esa nacionalidad para el futuro, como dueño de la tierra y del mar y de sus propios sacrificios en el devenir histórico. Esta partitura final es de gran emotividad y de acentos orquestales de inmenso brillo que se suman a la actuación de los coros.

Al resumir estas impresiones creemos desarrollar una labor de justicia y estímulo ante este religioso de tanta alma y corazón y de tan originales concepciones en el Arte. Es de esperar que en el próximo año se estrene esta Cantata Araucana con otras piezas dentro del marco de prestancia que le corresponde por su originalidad y por su estro de tan alta inspiración. Hace algunos meses, el talentoso crítico y ensayista José María Palacios utilizó con raro acierto trozos de esta Cantata para grabaciones que fueron como una proyección lírica y heroica de la Araucana, original pieza para radio-teatro y que tuvo un inmenso éxito a través de todo Chile y que dio margen a un aplauso unánime y justiciero, pocas veces visto aquí y en el extranjero.

No queremos cerrar estos apuntes sin hacer mención de otros ilustres jesuitas que se han destacado en la música. Mencionemos, en España, a Otavio Nemesio, originalísimo en música religiosa y folklórica vasca; el Padre Antonio Masana, de fama internacional por sus grandes Cantatas y Oratorios, varios de ellos personalmente estrenados en Buenos Aires y Río de Janeiro con admiración unánime; el Padre Prieto quien con sus célebres temporadas sinfónicas de música occidental y de temas religiosos en Tokio se ha labrado fama imperecedera, lo mismo que en su cátedra universitaria de dicha ciudad. En Francia destácase como astro de primera magnitud el Padre Genilán, y antes de él Lambillot de mucho renombre, lo mismo que el Padre Camatari en Italia. En la lejanía de la Colonia aparece el Padre Berger que enseñó a cantar música religiosa y profana a los indios del Paraguay y más tarde introdujo cánticos sagrados que fueron bien interpretados por los indígenas de Chiloé.

MOSEN ALBERTO JANUBAR

Matrimonio de Alberto Rodríguez Mónica Delesalle.-

— En la Iglesia del Sagrado Corazón en Av. El Bosque 822, se efectuará hoy el matrimonio del señor Alberto Rodríguez Varela con la señorita Mónica Delesalle Vasta.

En la ceremonia, que será bendecida a las 17 horas, serán padrinos, por parte de la novia, el señor Carlos Delesalle Van der Stuyft y señora Denise Vasta de Delesalle. Por parte del novio el coronel Luis Rodríguez Labra y señora Holanda Varela de Rodríguez.

Testigos en la ceremonia religiosa por parte de la novia: Elba Pinochet de Santini, Georgina Delesalle de Pauwels, Marguerite Vasta de Hollamart, Jaqueline Delesalle Vasta, Nicole Hollemart Vasta, Marthe Verrier, Olga Hirel de Minard, Jean Charles Delesalle Vasta, Paul Marius Vasta, Jean Mignot.

Por parte del novio: Aquiles Rodríguez Varela, Raúl Varela Rodríguez, Luis Varela Rodríguez, Guillermo Varela Rodríguez, Roberto Rodríguez Labra, Luis Varela Pinto, Orlando Varela Saavedra, Mario Naudón de la Sotta, Jorge Alvarez Morel, Enrique Aguirre Espinoza.

Testigos en la ceremonia civil, por parte de la novia: Jean Moller Dessandier, Jorge Gilmer Dumont, Jaques Minard, Marie Therese Manieu Bert, Denise Thiry Tejada, Jaqueline Verdonk de Bustos, Francois Duchesne, Marie Louise Duchesne, Jean Delard de Rigoulier, Roberto Giroudant.

Por parte del novio: Josefina Letelier Gómez, Silvia Piñeiro de Contreras, Leonardo Cohen Kogan, Francois Piraud Siriex, José María Palacios Concha, Fernando Marques Rojas, Pedro Orthus Valdivia, Teodoro Lowey Yensen, Joaquín Umarán Dávila, Carlos Naudón de la Sotta.

Pondrá las bendiciones Monseñor Eduardo Lecourt.



Señorita Mónica Delesalle Vasta

NACIMIENTOS.— En el Pensionado del Hospital de Carabineros ha nacido Marcial Rodrigo, hijo del señor Marcial Vargas del Campo y de la señora Marta Sknac de Vargas.

—En la Clínica Santa María ha nacido Sara Margarita, hija del señor Octaviano Bertín y de la señora María Espina de Bertín.

—Ha nacido Berta Pamela, hija de don Agustín Donoso Ebeling y señora Nora G. Valenzuela de Donoso.

TE-SESION. — En San Bernardo se efectuó recientemente, en casa de una de las socias, el té-sesión de las Conferencias de San Vicente de Paul. Se encontraban presente las siguientes personas: Ana de García, María de Marín, Lina de Lértora, María de Landa Lyon, Adela de O'Brien, María Eugenia de García Elgueta, Lidy Courbis de Williamson, Lita de Ide, Blanca vda. de Farn, Violeta de Rojas, Graciela Therán de Cortés, Encarnación Jaque de Aguila, Ema Rojas de Abarca, Josefina Prats de Gómez, Lucrecia de Barros, Irma de Más y Dora Aguila Jaque.

BENDICION DE CONSTRUCCION.— E[...] señor Nuncio de Su [...] Monseñor Sebastián [...] bendecirá hoy la nue[va cons]trucción para Hogar [...] en Colina, en la Escue[la] "Javier Errázuriz" [...] ubicada en la Estación [...]

A este acto, que se [...] a las 16 horas, han sido [...] dos el Capellán, el pre[...] directorio del Hogar [...] y el Superior de la Co[...] Guanella", a cargo de [...] dad Colina del Hogar [...] to.

A ESTADOS UNIDOS.— [...] miércoles se dirigirá a [...] Unidos el señor Pedro [...] metti Mina. El señor [...] metti ha sido becado [...] Universidad de Cornell.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado conce[rtado el] matrimonio de la señorita [...] ta Carvallo Montes con [...] ñor Hecros San Martín [...] gada.

Hicieron la visita [...] don Gregorio San Ma[rtín ...] do y señora Amalia [...] de San Martín. Bendijo [...] gollas el Pbro. don [...] Echeverría.

TE CANASTA.— El Comité Damas del Club de Leones Santiago ha organizado un canasta, con desfile de modelos para el día viernes 23 del presente, a las 17 horas, en el Roof Garden del Hotel Carrera, pro obras sociales del club.

MISA.— Hoy 18 de noviembre, octavo aniversario de la muerte de nuestra querida madre, doña Eva Salazar de Berríos, se oficiará una misa por el descanso de su alma en la Parroquia de San Ramón, Av. Valdivieso esquina El Salto, a las 11.30 horas.

EVANGELIO DE LA DOMINICA XXVI, DESPUES DE PENTECOSTES, Y VI DESPUES DE EPIFANIA

San Mateo, capítulo XIII, versículos 31-35

TEXTO.— En aquel tiempo dijo Jesús a las turbas esta parábola: El reino de los cielos es semejante a un grano de mostaza que tomó un hombre y lo sembró en su campo: éste, en verdad, es la menor de todas las semillas; pero, cuando crece, es mayor que todas las legumbres y se hace árbol, de modo que las aves del cielo vienen a anidar en sus ramas. Díjoles otra parábola: el reino de los cielos es semejante a la levadura que tomó una mujer, y la mezcló en tres celemines de harina hasta que toda la masa quedó fermentada. Todas estas cosas habló Jesús al pueblo en parábolas, y no le hablaba sin parábolas para que se cumpliese lo dicho por el Profeta: Abriré mi boca para hablar en parábolas: publicaré cosas ocultas desde la creación del mundo.

COMENTARIO.— La Iglesia fundada por Jesús era y fue en sus comienzos pequeñísima, algo impalpable dentro de la inmensidad del Imperio Romano que representaba la organización más fuerte, más poderosa de toda la historia con sus filósofos, artistas, poetas, escritores, académicos y con la prepotencia de sus ejércitos, dominadores del mundo entero.

La Iglesia en sus primeros días fue un núcleo formado por doce humildes pescadores de las orillas de los lagos o mares de Galilea y por un séquito reducido de discípulos en que se destacaban varias mujeres de óptimo y sano corazón. Así se desarrolló en esos días hasta que el Espíritu Santo venido en Pentecostés transformó el corazón de esos pobres y oscuros hombres que estaban destinados a un porvenir ignorado en sus profundas e inmensas proyecciones.

Pentecostés es la fecha inicial —junto con la Resurrección de Cristo— de las grandes conquistas de almas y de familias y pueblos. El mensaje de Jesús es, de inmediato, la revolución espiritual más honda de la historia universal. Prenden los nuevos principios en ese mundo subterráneo de esclavos y de pobres, de manumitidos y de extranjeros, de débiles y de ignorantes, porque la doctrina del Divino Maestro predica en todas partes la universalidad de conceptos que son éstos: todos los hombres sin distinción, son hijos de un mismo Padre que es Dios, todos son hermanos por ser hijos de tal Padre y miembros de una misma familia, todos son iguales ante El y poseen la misma naturaleza racional, la misma alma inmortal, idénticos derechos, el mismo origen y el mismo destino; todos son libres con la libertad que es emancipación del yugo de los vicios y del error y de la concupiscencia y de los odios y de la avaricia y del pecado y de las pasiones.

Esta doctrina es el grano de mostaza, esta institución que reconoce por jefe a Pedro y como autoridades a los apóstoles y sucesores de ellos y que tiene la misma doctrina, la misma moral y los mismos sacramentos es el grano de mostaza, escondido en las primeras comunidades de cristianos y en el silencio de las catacumbas e iluminado por el sol de la Eucaristía. Poco a poco realiza su crecimiento hasta que se convierte en fuerza avasalladora, en torrente, en ciudad, en república y reino de Santos, de mártires, eremitas, confesores y vírgenes. Y el año 313, después de siglos de persecución, es un imperio espiritual que pasa a ser religión oficial de un imperio material que ha de ceder para dar paso al triunfo de la Iglesia con el Edicto de Milán o de la Paz Constantiniana que es la afirmación definitiva de los derechos de la Iglesia. Y este granito de mostaza, sembrado por Jesús y convertido en el árbol gigantesco de esta Iglesia vencedora de cismas, apostasías y herejías, llegará a ser el centro vital del progreso y de la cultura y de la civilización con sus universidades y con sus misioneros, con sus fundadores de grandes Ordenes Religiosas y con sus Ordenes de Caballería y con sus institutos y congregaciones de redención y de catequesis y de beneficencia y de hospitalidad.

Después de veinte siglos podemos ver la realidad del granito de mostaza que al cae en terreno bien dispuesto, nos transformará en santos e hijos de la luz y de la gracia.

M. A. J.



ALMUERZO A JEFES DE RELACIONES PUBLICAS.— El directorio del Banco Colombo-Chileno, ofreció un almuerzo en honor de los jefes de Relaciones Públicas de diversas instituciones. El grabado muestra un momento de la reunión en el que aparecen junto al Gerente del Banco, señor Manuel Bejarano, la señora Raquel Villamil Barceló, el Sr. Luis Vial y el señor Arístides Araneda.

Se donará sala en homenaje a la Sra. Marta C. de Quesney.

Como homenaje a la memoria de la señora Marta Castillo de Quesney (Q. E. P. D.), se ha decidido donar una sala en el Instituto de Rehabilitación Infantil, obra a la cual dedicó gran parte de su vida.

A esta donación ya han adherido las siguientes personas:

Inés T. de González, Perla B. de Gandarillas, Emma F. de Salinas, Gabriela P. de Rojas, Adriana B. de Valdés, Carmela P. de Díaz, Tina S. de Ossa, María V. de Rodríguez, Hortensia V. de Hurtado, Delia V. de Puyó, Luz P. de Larraín, Elena C. de Herrera, Luz Z. de Lecaros, Mercedes A. de Muñoz, Olga G. de Riesco, María L. de Matte, Celia C. de Wilshaw, Nelly C. de García Návero, Gloria V. de Claro, Julia del Río de Tocornal, Luisa B. de Correa, Ana B. de Ossa, Eliana Z. de Riesco, Olga M. de Gana, María R. de Herrera, Gaby C. de Gacitúa, Carmen R. de Martín, Juana R. de Rourke, Mónica P. de Musso, Carmen V. de Edwards, Paulina E. de Valdivieso, Elvira M. de Grez, Rosario M. de Noguera, Alicia A. de Mac-Gill, Lía A. de Balmaceda, Carolina San Román de Claro, Carmelo P. de Díaz, Rosario M. de Noguera, María S. de Bunster, Perla Bunster de Gandarillas, María R. de Zegers, Raquel Torretti, Adriana Kontz, Carmen Riesco, Isabel Rourke, Carmen Villegas, María Luisa Villegas.

Las personas que deseen contribuir con cualquier suma de dinero, se les ruega llamar a la señora Olga Grez de Riesco, Agustinas 1831, fono 88601; señorita Raquel Torretti, Alameda Bdo. O'Higgins 1351, departamento 64, fono 84154 y señora Nelly C. de García Navero, Providencia 329, 4.o piso, fono 46583.

DISTINGUIDO VISITANTE. — Después de una jira por Brasil y Argentina llegó a esta capital el distinguido hombre de negocios francés señor Jacques Miot, quien continuará viaje a Nueva York mañana.

El señor Miot, que está ligado a la alta sociedad de París, es también Director General de CIAVE, que es filial del Banco de Worms, y que realiza obras públicas de importancia en varios países sudamericanos.

CONFERENCIA DEL R. P. EDMUNDO STOCKINS. — La Academia de Visitadoras Sociales "San Vicente de Paul", tiene el agrado de invitar a la Conferencia con proyecciones en colores, que sobre "Chile" (donde se acaba la tierra, voz aymará) dictará el R. P. Edmundo Stockins, SS. CC., en favor de sus obras sociales, el miércoles 21 del presente a las 19 horas, en el teatro del Colegio "San Ignacio", Alonso Ovalle 1452.

Las entradas para esta Conferencia se pueden retirar en Morandé 482.

MATRIMONIO HURTADO GOYCOOLEA-PAROT DONOSO — En la Iglesia de San Ignacio, a las 11 horas de hoy, será bendecido el matrimonio de la señorita Marcela Parot Donoso con el señor Sergio Hurtado Goycoolea. Pondrá las bendiciones el R. P. Sergio Hurtado Salas, S. J.

Serán padrinos de la novia el señor Eduardo Parot Cortés y la señora Sara Donoso de Parot, y del novio, el señor Javier Hurtado Salas y la señora María Goycoolea de Hurtado.

Serán testigos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, las señoras Matilde Gana Mandiola, Rebeca Donoso de Rodríguez y Laura Parot de Urrutia y los señores Vicente Vial Lachowsky, Ramón Donoso Gana, Alfonso Fernández Barros, Eduardo Gustavo y Sergio Parot Donoso.

Serán testigos del matrimonio civil, por parte de la novia, la señorita Ana Donoso Gana, la señora Ester Benavides de Parot, y los señores Roberto de la Cerda Semir, Armando Parot Cortés, Carlos Parot Cortés, Fernando Donoso Gana y Mariano Donoso Letelier.

Serán testigos en la ceremonia religiosa, por parte del novio, los señores Alfredo Barros Errázuriz, Enrique Pérez Riesco, Adolfo Hurtado Salas, Carlos Sánchez Errázuriz, José Manuel Donoso Espada, José Hugo Domínguez Barros y Juan Barros Riesco.

Serán testigos del matrimonio civil, por parte del novio, los señores Javier Hurtado Goycoolea, Gonzalo Cuevas Valdés, Juan Arteaga Barros, Raúl Gormaz Romero, David Rodríguez Cañas y Andrés Eguiguren Rozas.

MATRIMONIO VALDES VALDES-FERNANDEZ LECAROS. — El matrimonio de la señorita Paz Fernández Lecaros con el señor Ismael Valdés Valdés será bendecido hoy, a las 18.30 horas en la Iglesia de San Ignacio por el Monseñor Francisco Fresno Larraín.

Serán padrinos de la novia don Osvaldo Fernández Larraín y señora Rebeca Lecaros de Fernández, y del novio, don alfonso Valdés Morandé y señora María Loreto Valdés de Valdés.

En la ceremonia religiosa serán testigos de la novia los señores Ladislao Lecaros Sánchez, Víctor Fernández Jara, Carlos Duval, señora Matilde Larraín de Fernández, Luis Alberto Fernández Larraín, Oscar Pérez, Sergio Fernádez Larraín, Joaquín Tocornal Fernández, Carlos Ruiz Tagle, señora Marta Lecaros de Noguera, Francisco Undurraga, Alfredo Lira, Jaime Fernández Lecaros y Domingo Fernández Lecaros.

Por parte del novio los señores: Juan Valdés Ortúzar, Germán Riesco Errázuriz, Ignacio Valdés Ortúzar, Jaime Larraín García Moreno, Juan Valdés Riesco, Salvador Valdés Morandé, Pedro Torres Reyes, Hugo Valdés Morandé, Mario Valdés Morandé, Osvaldo Valdés Morandé.

En el civil fueron testigos de la novia los señores Julio César Lecaros, señora Clotilde Alamos de Fernández, Enrique Zegers, señora Inés Fernández de Errázuriz, Alfonso Larraín Rozas, Fernando Ruiz Tagle Montes, Mario Antúnez Valdivieso, Enrique Duval Cerda y Adolfo Tocornal Fernández.

Por parte del novio, los señores Paulo Valdés Morandé, Guillermo Noguera Larraín, Jorge Echenique Wightman, Mario Correa Valdés, Luis Mena Velasco, Manuel José Fernández Larraín, Alfonso Valdés Valdés y Juan Valdés Valdés.

En honor del nuevo Embajador de Italia.

Ayer se efectuó en el Salón Colorado una recepción para recibir al Excmo. señor Embajador de Italia, señor Mario Luccelli. El señor Enrique Barbosa dio la bienvenida al Excmo. señor Embajador, deseándole una feliz estada en ésta, y una asidua asistencia entre los contertulios del Salón.

El señor Embajador agradeció las palabras del señor Barbosa y manifestó que el Salón Colorado lo conocía antes de partir de su patria, y que le habían informado que entre las cosas muy buenas que habían en este país, una de ellas, era el Salón Colorado.

A este recibimiento asistieron los siguientes contertulios: Carlos Yñiguez Larraín, Gregorio Schepeler, Luis Aníbal Barrios, Ramiro Méndez Brañas, Alvaro Covarrubias Arlegui, Luis Tello Constanzo, José Manuel Balmaceda Toro, Tomas Olivos Arriagada, Julio Lavín Urrutia, Enrique Barbosa Baeza, Franz Bahr, general Teófilo Gémez Vera, Osvaldo Illanes Benítez, Enrique Urrutia Manzano, Ernesto Hoffmann, Julio Espinoza Avello, Diego Simonetti, Ruy Barbosa P., Humberto Videla Jara, Juan de Dios Donoso Bascuñán, Ignacio Palacios García Reyes, Ramón Díaz Díaz, José Francisco Urrejola, Emilio Miniscalchi Erizo, Jorge Balmaceda Pérez y Luis Pereira Yñiguez.

VIAJEROS.— A Isla Negra el señor Pedro Héctor Iturra Reyes y señora Victoria Otilia Salinas de Iturra.

—A Punta Arenas la señora Edith Tant de Floegel.

—A Viña del Mar, el señor Edmundo Ganter y señora Lucía Parga de Ganter.

TE.— El señor Juan José Pereda Vaccaro ofrecerá hoy un té con motivo de su cumpleaños.

BAUTIZOS. — **Ayer fue bautizada Esther de Los Angeles, hija de don José María Fuentes Muñoz y de la señora Esther Hernández de Fuentes.**

Fueron sus padrinos el señor Edwin Harrington F. y la señora Esther Castillo de Rozzi.

—Ha sido bautizado Mauricio Ernesto, hijo del capitán de Carabineros señor Francisco Barías Zamorano y de la señora Lucila Ross de Barías.

Fueron padrinos el capitán de Carabineros, señor Vicente Vargas Quiros, y señora Teresa Díaz de Vargas.

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Por el hambre piensan reducir a obreros húngaros en huelga

VIENA, 17 (U. P).— (Por Joseph W. Grigg).— Las tropas soviéticas siguieron hoy deteniendo a jóvenes húngaros para deportarlos a campos de concentración en Rusia, a la vez que los obreros de Budapest, enfurecidos por esta despiadada represión, juraron continuar su paralizante huelga general pese a las amenazas de su gobierno comunista de reducidos por el hambre.

Esa información fue transmitida desde la destrozada capital húngara por el corresponsal de la United Press, Russell Jones, quien dijo que según voceros de más de 10.000 trabajadores de Budapest, las deportaciones en masa se han convertido en una cuestión de primordial importancia.

Uno de esos portavoces dijo a Jones: "el secuestro de jóvenes y dirigentes obreros húngaros sólo ha hecho a mis camaradas más determinado en su negativa a trabajar para los soviéticos y para su gobierno títere de Janos Kadar."

Otro representante de 48.000 obreros de las gigantescas instalaciones siderúrgicas de la isla Csepel, situada en las afueras de Budapest, declaró a Jones: "seguiremos en huelga hasta que sean satisfechas nuestras demandas."

Esas demandas, además de pedir que cesen las deportaciones exigen el retiro de Hungría de todas las tropas soviéticas y la substitución como jefe del gobierno de Kadar por Imre Nagy.

Al insistir en esas demandas los obreros rebelados no sólo desafiaron el peligro de ser deportados ellos mismos sino que hicieron oídos sordos a todas las órdenes y llamamientos de Kadar y de los propios dirigentes de la huelga. Uno de los huelguistas dijo a Jones: "No nos importa lo que diga o haga nuestro Comité Central. No volveremos al trabajo."

Algunos de los trabajadores con quienes habló Jones dijeron que hijos o hermanos suyos habían sido deportados por los rusos. Una mujer informó que esta mañana soldados rusos penetraron por la fuerza en todas las casas de su vecindario, detuvieron a todos los hombres jóvenes y se los llevaron.

Radio Budapest, dirigida por los comunistas, transmitió hoy nuevos llamamientos a los obreros para que se reintegren mañana a sus tareas, o sea horas después del plazo de las siete de la mañana de hoy fijado originalmente por el gobierno.

Las autoridades rojas prometieron a los obreros que vuelvan a sus labores comida caliente y suministro gratuito de víveres "si los hay".

Poco antes el gobierno de Kadar había anunciado que todas las existencias de comestibles debían ser transportadas en camiones oficiales y distribuidas en depósitos controlados por los comunistas o entregadas al ejército ruso.

Hasta ahora los campesinos están suministrando gratuitamente comestibles a los huelguistas lo que permitirá resistir por tiempo indefinido.

Las medidas anunciadas por las autoridades indican claramente que los rusos y el gobierno de Kadar han resuelto emplear el hambre como nueva arma para quebrar la huelga.

No se sabe con absoluta certeza si prosigue la huelga de los obreros húngaros, pues esta mañana quedaron interrumpidas las comunicaciones telefónicas entre Budapest y Viena, así como las con Occidente y otros países vecinos.

Pero según informaciones fidedignas recibidas aquí la huelga prosigue y la Radio Budapest ya no habla de la reanudación del trabajo sino que hace continuamente llamamientos a los trabajadores para que el lunes vuelvan a las fábricas, minas, ferrocarriles, astilleros, etc.

Los servicios públicos siguen funcionando aunque en escala reducida. Pero Radio Budapest anunció que se racionará la electricidad, lo que indica que hasta ese servicio también ha sido afectado por el paro. El suministro de electricidad quedará suspendido todos los días desde las 10 de la noche hasta las seis de la mañana.



BUENOS AIRES.— George Conan aparece sentado junto a su esposa y sus dos hijos: Gig, de 4 años de edad (izquierda), y Luciano, de 9 meses, después de que el Gobierno argentino le otorgó asilo político, luego de que saliera de la Embajada rumana en esta capital, donde trabajaba como chofer. Los comunistas habían dispuesto su deportación. La pareja solicitó compasión para una hija de 11 años, residente en Rumania.— (Radiofoto UNITED PRESS.)

PELIGRO DE REBELION MILITAR EN INDONESIA

JAKARTA, 17, (UP).— Por Jack Russell.— El temor de que estalle una rebelión militar se apoderó hoy de la capital de Indonesia.

Un regimiento de infantería acuartelado en el corazón de la ciudad fue puesto sobre alerta y se preparó para hacer frente "a toda eventualidad".

Se ha entablado una lucha por el poder entre el Gobierno y el ejército, pero las autoridades trataron por todos los medios de impedir que llegaran a conocimiento del público los incidentes de esa lucha.

El comandante militar de Jakarta se negó a contestar cuando se le preguntó si era cierto que el Gobierno estuviese preocupado por la posibilidad de que se le rebelase una parte del ejército.

Se adoptaron precauciones inmediatamente y se ordenó al séptimo regimiento de infantería —cuyos soldados habían ido a presenciar un partido de fútbol entre el equipo de los Estados Unidos y el de Indonesia— que regresaran inmediatamente a los cuarteles.

Un portavoz del ejército manifestó después que las tropas "estaban alerta para hacer frente a toda eventualidad".

El portavoz, sin embargo, no confirmó el informe de que el golpe militar se descargaría pronto.

La tensión entre el ejército y el Gobierno ha ido aumentando constantemente durante la semana pasada.

Comenzó hace ocho días cuando el mayor general Abdul Haris Nasution, jefe del estado mayor del ejército, dio comienzo a una campaña contra los oficiales disidentes que deseaban derribar al Gobierno y declarar ilegal al partido comunista de Indonesia.

El jefe del grupo de los revoltosos parece ser el coronel Zulkifli Lubis, que ha desaparecido.

Lubis tiene muchos partidarios en el ejército. Se cree que si el Gobierno lograra encontrarle y detenerle aplastaría la rebelión en ciernes.

Revuelta popular contra régimen comunista del Vietnam del Norte

SAIGON, 17.— (UP)— Informes de prensa llegados aquí indican que soldados comunistas se unieron a una revuelta popular contra los rojos en Vietnam del norte.

Los informes, enviados por un corresponsal de una agencia de noticas de Hanoi, capital del Vietnam comunista, dijeron que de acuerdo con el periódico "Nhan Dan" (El Pueblo), órgano oficial del Partido Comunista: Hay numerosas bajas, entre muertos y heridos.

La revuelta popular contra el régimen comunista de Ho Chi Minh es la primera que ocurre en Asia desde la ola de manifestaciones antisoviéticas entre los satélites de Europa Oriental.

Según la información de "Nhan Dan", entre las víctimas figuran no sólo los participantes civiles en la revuelta, sino también muchos soldados comunistas.

La revuelta en Vietnam del Norte, que los comunistas dicen tienen completamente dominada, se produce en vísperas de la visita del Primer Ministro de China Roja, Chou En-Lai. La visita se proyectó hace tiempo y se espera que dará a Ho la oportunidad de pedir ayuda a Pekín para sofocar lo que pudiera ser una creciente revuelta.

El periódico comunista dice que la revuelta ocurrió el martes pasado a unos 20 kilómetros al norte de Vinh, ciudad entre el paralelo 17 y Hanoi, y en una zona poblada por una gran mayoría de católicos.

El paralelo 17 forma la frontera entre Vietnam del Norte y Vietnam del Sur. La zona de Vinh fue escenario de una revuelta en 1931, y es notable por el sentimiento revolucionario que late en ella.

El informe de la revuelta sigue a un anuncio del Gobierno comunista de Vietnam del Norte de dar mayor libertad al pueblo y a la destitución de tres funcionarios comunistas por "errores" en la reforma agraria.

El informe dice que los revolucionarios se apoderaron de ciertas armas y combatieron contra la policía y los obreros comunistas. La lucha se desarrolló en un importante empalme de carreteras, obstruyendo el tránsito hacia el sur, en dirección a Laos, los despachos comunistas dijeron que los rebeldes interrumpieron el tránsito, hecho que indicó que la revuelta fue bien proyectada.

"El orden ha sido restablecido —dice el periódico comunista— y se han tomado drásticas medidas por las autoridades policíacas y administrativas para mantener la seguridad y proteger vidas y haciendas."

Círculos diplomáticos occidentales aquí, mientras tanto, expresaron la opinión de que la llegada de Chou a Hanoi, mañana domingo, aumentará la tensión, debido a la histórica antipatía de los vietnameses por los chinos.

SIN SOLUCION HUELGA PORTUARIA DE EE. UU.

NUEVA YORK, 17.— (UP)— La huelga de obreros portuarios tiene hoy paralizados cerca de 200 barcos en puertos del Atlántico desde el Estado de Maine hasta el de Texas. Los mediadores del Gobierno volvieron hoy a fracasar en sus gestiones para poner fin al paro que está costando unos 20 millones de dólares por día.

Hoy se reunieron por poco más de una hora los representantes del Sindicato de Obreros de Muelles, los de la Asociación de Navieros y los mediadores del Gobierno, pero no pudieron llegar a un acuerdo. Al terminar la conferencia un representante obrero dijo: "Retrocedimos en vez de avanzar".

Se ha fijado una nueva reunión para el lunes a las dos de la tarde, pero según un portavoz de los navieros no hay esperanzas de que en ella se logre una solución.

Las negociaciones volvieron a fracasar después que los representantes del Gobierno expresaron la esperanza de que la huelga que ya lleva dos días podría ser resuelta sin tener que recurrir a un mandamiento judicial, como lo contempla la ley Taft-Hartley.

Los pasajeros de un trasatlántico en Nueva York tuvieron que llevar personalmente sus equipajes hasta la nave, y se cancelaron dos cruceros de placer al Caribe, después de esperar los pasajeros dos noches a bordo de los barcos.

Después de la reunión de hoy el abogado del Sindicato de Obreros Portuarios dijo a los periodistas que la comisión de salarios del Sindicato creía que la respuesta dada por los patronos a las demandas obreras era "un insulto" y "no se la puede considerar una contestación seria".

El paro, que afecta a unos 60 mil portuarios, preocupa mucho al Gobierno, porque viene a producirse en momentos en que está cerrado el Canal de Suez. Además la huelga amenaza propagarse a la costa del Pacífico y a puertos de las islas Hawai.

Por territorio rumano destierran a húngaros

WASHINGTON, 17 (UP).— Según información fidedigna recibida hoy en esta capital, las autoridades soviéticas están llevando prisioneros húngaros a su territorio a través de Rumania.

Por lo menos un tren cargado de jóvenes húngaros, capturados en su país por las tropas soviéticas, pasó por Rumania en las últimas 24 horas.

La información se recibió con posterioridad a las seguridades dadas por el Primer Ministro de Budapest, Janos Kadar, de que habían cesado las deportaciones.

Conforme a las informaciones recibidas, al pasar el tren con los cautivos húngaros por las ciudades rumanas, los jóvenes pidieron a gritos, infructuosamente, auxilio. No fue posible determinar su número.

La Asamblea General de las Naciones Unidas efectuará el lunes una sesión para considerar una resolución presentada por Cuba, por la que se pedirá a la Unión Soviética que ponga fin a las deportaciones y que repatríe a los húngaros ya desterrados.

Proposición soviética estudian círculos autorizados de EE. UU.

WASHINGTON, 17. (U. P.)— (Por Donald González).— Los altos funcionarios perciben hoy un destello de esperanza en las nuevas proposiciones soviéticas de desarme. Junto con muchas ideas viejas e inaceptables, así como gran cantidad de propaganda, creen que la nota soviética contiene algo nuevo y potencialmente alentador.

En cuanto se recibió la nota soviética, los altos funcionarios la sometieron a un cuidadoso análisis para determinar si hay lugar a algún optimismo y cuánto. Subrayaron los funcionarios que sólo les interesa la posibilidad de que los soviéticos puedan estar dispuestos a aceptar la propuesta del Presidente Eisenhower de "cielo abierto".

Fue, en cambio, fría la reacción a la sugestión soviética de que se estableza una franja neutral de 1.600 kilómetros de amplitud a través de Europa. Aceptarla supondría el retiro de las fuerzas norteamericanas, británicas y de otros países de la Organización del Tratado del Atlántico Norte en el continente europeo, en tanto que del otro lado de la franja quedarían las fuerzas soviéticas en condiciones de embestir contra Europa Occidental en cuanto el Kremlin impartiese la orden.

El Presidente Eisenhower discutió la nota soviética y otros asuntos de política exterior con el Secretario de Estado John Foster Dulles, durante una visita que hizo a éste en el Hospital Walter Reed del ejército.

La Casa Blanca no hizo ningún comentario inmediato sobre la comunicación del Kremlin. El Secretario de Prensa se limitó a decir que sería estudiada cuidadosamente.

Harold Stassen, el asesor especial de desarme del Presidente, reunió hoy a su Comisión Interdepartamental de Desarme, que comprende funcionarios de los Departamentos de Estado y Defensa, la Comisión de Energía Atómica y la Agencia Central de Inteligencia.

Una vez que la Comisión Stassen haya finalizado el estudio de la nota soviética, el Gobierno, a través de los conductos diplomáticos y en las Naciones Unidas hará algunos sondeos para conseguir aclaración de varias ideas moscovitas y verificar si Rusia habla realmente en serio.

En espera del resultado de estas exploraciones, no habrá una declaración oficial. De momento los altos funcionarios emitieron apreciaciones preliminares.

Creen que Rusia salió con estas nuevas proposiciones porque reconoce la necesidad de una nueva mano de "propaganda de paz" para neutralizar la condenación mundial por la violenta represión de la rebelión anticomunista de Hungría.

Hace poco Eisenhower declinó una proposición suiza para una conferencia de gobernantes, y el miércoles último señaló en su habitual conferencia de prensa que "éste no es el momento" para que se reúnan los jefes de Estado.

Aparte de la conferencia de gobernantes, la única novedad de la proposición soviética es el establecimiento de una zona paragolpes de 1.600 kilómetros entre el Oriente y el Occidente de Europa, con una inspección aérea que no se internaría más allá de 800 kilómetros a cada lado del sector paragolpes.

NOTABLE REBAJA EN PRECIOS DEL COMBUSTIBLE DE URANIO

WASHINGTON, 17 (UP).— El Gobierno de Estados Unidos anunció hoy un programa de seis puntos, que incluye una rebaja notable en los precios del combustible de uranio, para ayudar a otros países en la construcción de centrales nucleoeléctricas.

El efecto de la medida será reducir el costo de construcción y funcionamiento de reactores en países que cooperen con el plan de Eisenhower para la utilización de la energía atómica para fines pacíficos.

Se logrará también así garantizar a dichos países una fuente segura de combustible de uranio a precios estables y, al mismo tiempo, se les ofrecerá el mercado norteamericano para los productos derivados del reactor, cuya venta es necesaria para que la producción de electricidad nuclear resulte económica.

El precio del Uranio-235, de 20 por ciento de enriquecimiento, será ahora, según se anunció, de 16 dólares el gramo, en vez de 25 dólares.

Al mismo tiempo la Comisión de Energía Atómica anunció que pagará 12 dólares por gramo por el Plutonio y 15 dólares por gramo por el Uranio-233, producidos por el proceso de regeneración por los reactores en países extranjeros que usen Uranio-235, suministrado por Estados Unidos.

El Plutonio y el Uranio-233 son materiales desintegrables que se usan en bombas nucleares, pero Estados Unidos garantizará que cuando los adquiera de otros países los usará únicamente para fines pacíficos.

Cerrado por derrumbe el pozo petrolífero más grande del mundo

TEHERAN, 17. (U. P.) — La naturaleza cerró hoy lo que se cree es el pozo de petróleo más grande del mundo, lo que sólo se había logrado a medias con los mejores métodos técnicos.

El gigantesco pozo, situado a 136 kilómetros al sur de esta capital, fue taponado por un derrumbe que hizo caer toneladas de roca en el orificio. Cuando el pozo fue abierto arrojaba por día 100 mil barriles de petróleo.

El famoso especialista norteamericano en taponamiento de pozos petrolíferos, Myron Kinley, había logrado hace varios meses reducir la salida de petróleo a moderadas proporciones con las válvulas y las cañerías más fuertes que se podían obtener. El pozo fue abierto el 26 de agosto pasado y casi en 24 horas creó un lago de petróleo crudo de varios kilómetros de superficie.

PIO XII RECIBIO A LOS JUGADORES DEL FIORENTINA

CIUDAD DEL VATICANO, 17.— (UP).— El Papa Pío XII recibió hoy en audiencia a los jugadores del equipo de fútbol Fiorentina, campeones 1955-56 de la Liga Italiana.

Entre los jugadores del Fiorentina presentes durante la audiencia estaban el argentino Miguel Montuori y el brasileño Julinho Botelho.

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Rusia propone conferencia para tratar tensa situación mundial

MOSCU, 17. (U. P.)— (Por Henry Shapiro).— Rusia emparejó hoy una propuesta de nuevas negociaciones radicales de altos vuelos y gran alcance con el anuncio de que los hombres de ciencia soviéticos han efectuado otra explosión de prueba de un arma nuclear "a gran altitud".

El anuncio de la nueva prueba nuclear fue precedido en muy pocas horas por la propuesta rusa de una conferencia de cinco potencias en la que se estudiaría una zona "amortiguadora" de 1.600 kilómetros de Gran Bretaña a la Unión Soviética, que estaría sujeta al plan de inspección aérea de "cielo abierto" del Presidente Eisenhower.

La propuesta fue hecha en notas enviadas a Eisenhower, el Primer Ministro británico, Sir Anthony Eden; el presidente del Consejo de Ministros francés, Guy Mollet; el Primer Ministro de China Comunista, Chou En-Lai, y el Jefe del Gobierno indio, Jawaharlal Nehru.

Los Soviets propusieron que toda la cuestión de inspección, retirada de tropas, abolición de armas nucleares y reducciones de fuerzas armadas, se discuta en una conferencia de las máximas autoridades gubernamentales de los "Cuatro Grandes" y la India, que más tarde podría ampliarse para que abarcase también a los representantes de todas las naciones del mundo signatarias de pactos militares, e incluso, a naciones no adheridas a ningún pacto, tales como Birmania e Indonesia.

La nota soviética sobre el desarme declara que Rusia quiere la paz, y denuncia los círculos "de ciertos países" que están dispuestos a sumir al mundo en la guerra, en provecho propio.

El plan consta de los siete puntos siguientes:

1.— Reducir las fuerzas armadas en un período de dos años al número de 1.000.000 a 1.500.000 hombres, por parte de los Estados Unidos, Rusia y China Comunista; a 650.000 hombres por Gran Bretaña y Francia, y a, entre 150.000 y 200.000 por cada uno de todos los demás países.

2.— Prohibir el uso y la manufactura de armas atómicas y de hidrógeno en un término de dos años, ordenar la destrucción total de las reservas existentes, y prohibir inmediatamente las pruebas de armas nucleares.

3.— Ordenar para el año próximo una reducción de un tercio de las fuerzas de los "Cuatro Grandes" destacadas en Alemania, bajo la "necesaria inspección".

4.— Disponer una "considerable reducción" en 1957 de las fuerzas de los Estados Unidos, Bran Bretaña y Francia que se hallan en países de la Organización del Atlántico del Norte (OTAN) y de fuerzas rusas en los países del Pacto de Varsovia.

5.— Liquidar las bases militares extranjeras de cada país en el plazo de dos años.

6.— Reducir los gastos militares en ese período de dos años.

7.— Establecer una "fiscalización internacional rigurosa y eficaz de todos los derechos y funciones necesarios con tal fin".

La esencia de la propuesta es la declaración de que "el Gobierno soviético, con objeto de facilitar la consecución más rápida posible de un acuerdo, está dispuesto a considerar la cuestión de la inspección aérea en las regiones de Europa donde se hallan estacionadas las principales fuerzas armadas de los Pactos del Atlántico del Norte y de Varsovia".

Con excepción del plan de inspección, propuesto ya por Eisenhower, la mayor parte de los planes soviéticos son idénticos o análogos a los anteriores de Rusia.



NACIONES UNIDAS.— En el grabado aparece el mayor general El. L. M. Burns, comandante de las tropas de las Naciones Unidas en Suez, derecha, señalando un punto en el mapa al ayudante especial del Secretario General de la ONU, Ralph Bunche. Burns llegó el viernes a Nueva York, a fin de cambiar impresiones con diversos funcionarios de las Naciones Unidas.— (Radiofoto UNITED PRESS.)

Eden exhorta a Rusia aceptar fuerzas de la NU en Hungría

LONDRES, 17. — (UP). — El Primer Ministro, Sir Anthony Eden exhortó hoy a Rusia a aceptar observadores de las Naciones Unidas e invitar fuerzas de la Organización Internacional en Hungría.

Contestando agriamente a la condenación soviética del ataque anglo francés a Egipto, Eden dijo que, de ser así, "esos largos trenes con su trágica carga (los jóvenes patriotas) no irían hacia el Este".

Irritado por los continuos ataques rusos, Eden respondió hablando del "increíble valor" del pueblo húngaro y del ataque soviético, "una brutal embestida a un pueblo cuyo único anhelo en ser libre".

Esto contrasta con la actitud de las fuerzas británicas, que adoptaron toda clase de precauciones concebibles para evitar derramamientos de sangre en Egipto.

Mientras Eden hablaba, en un mitin de jóvenes conservadores, éstos defendían una vez más la intervención en Egipto y Gran Bretaña recibía la primera expedición aérea de húngaros, compuesto de 61 refugiados.

Dijo el jefe del Gobierno que Gran Bretaña no da ni dará excusas por la intervención en Egipto que hizo posible la creación de una fuerza de policía internacional por primera vez en la historia, porque "limitó y extingió el conflicto, y dio al mundo una oportunidad de buscar una solución basada en la realidad".

Contestando también a las censuras derechistas por haber detenido su marcha en Egipto demasiado pronto para garantizar la seguridad del Canal, rechazó el argumento diciendo: "habíamos dicho que cesaríamos toda acción militar tan pronto como los gobiernos israelí y egipcio aceptasen una suspensión de hostilidades incondicional y llegase la fuerza internacional.

"Nosotros, prosiguió, ya hemos asegurado nuestro principal objetivo, detener las hostilidades y con ello prevenir su prolongación. Francia y Gran Bretaña han actuado juntas en leal camaradería; no podíamos haber hecho más".

Otra lección, a juicio de Eden, es que "gusten o no, estamos ante el hecho de que la fuerza es una parte integrante de la política de algunas naciones".

De esto, añadió, acabamos de presenciar el ejemplo horripilante de Hungría. Este fue un presagio aterrador para el mundo".

Significativamente, frente a la oposición estadounidense y canadiense a la intervención en Levante, Eden declaró:

"Ni Europa ni el Este —ni el continente americano— pueden permanecer ciegos ante sus implicaciones. Debemos recordar también que la natural repugnancia de los países democráticos a hacer ellos mismos uso de la fuerza ofrece una ventaja a las dictaduras y los gobiernos basados en el poderío militar más que en el consentimiento de los gobernados... Que todos los amigos del mundo libre se mantengan unidos y recuerden que la "paz es la mejor meta, pero nunca ha evitado todavía ninguna guerra.

Misa panamericana se oficiará en Washington

WASHINGTON, 17.— Destacados diplomáticos de 20 naciones latinoamericanas, altos funcionarios del Gobierno de los Estados Unidos y muchas otras personas de prominencia, figurarán entre los invitados a la cuadragésimoséptima misa panamericana que tendrá lugar el 22 de noviembre, día de Acción de Gracias en la Iglesia de San Patricio, de esta ciudad.

Esta tradicional ceremonia religiosa, cuyo objeto es pedir la bendición del Todopoderoso para los gobiernos y los pueblos de las Repúblicas americanas, será dicha por el Revdo. Patrick A. O'Boyle, Arzobispo de Washington.

Oficiará en esta ceremonia religiosa el Reverendísimo C. Cicogiani, Nuncio Apostólico en los Estados Unidos. Predicará el sermón el Reverendísimo, Vincent S. Waters.

Entre los que han aceptado invitaciones para asistir a la misa se encuentran 20 Embajadores latinoamericanos en los Estados Unidos y ante la Organización de los Estados Americanos, Earl Warren, presidente del Tribunal Supremo de los Estados Unidos, y el juez de la Suprema Corte, William Brenna; el doctor José A. Mora, secretario general de la Organización de los Estados Americanos, una delegación de miembros del Congreso de los Estados Unidos y once jueces federales.

La misa panamericana fue instituída en 1909, mediante la labor de John Warret, que aquella época desempeñaba el cargo de Secretario General de la Unión Panamericana, y del extinto Obispo William Rossell, que era entonces párroco de la Iglesia de San Patricio, la parroquia más antigua dentro de los límites en que estaba entonces comprendido el distrito federal.

Los Prelados católicos instan a mantener una paz duradera

WASHINGTON, 17.— (UP)— (Por Louis Cassels).— Los obispos católicos de Estados Unidos sugirieron hoy "cordura innata entre hombres y naciones" para abolir el bandolerismo comunista y establecer la paz en el mundo.

En declaración dada a la publicidad después de la reunión anual celebrada en esta capital por los 216 cardenales, arzobispos y obispos del país, los representantes de la Iglesia Católica respaldaron "la vigorosa actitud" del Presidente Eisenhower en la actual crisis mundial, y manifestaron que las Naciones Unidas, a pesar de que ha vacilado en ciertas ocasiones, constituyen en estos días la única promesa "de paz duradera".

Los obispos exhortaron a los 30 millones de católicos norteamericanos a que se unieran a "una verdadera cruzada de oraciones para que la cordura internacional triunfe sobre la guerra".

Advirtieron que una guerra nuclear significaría la destrucción de la humanidad y que debe ser evitada "por todos los medios posibles acordes con la ley divina y la dignidad humana".

"No es mera retórica expresar —dijeron— que el mundo está al borde del desastre, y que la guerra no tiene el poder de resolver nuestros problemas.

"Sí, como último recurso es deber del hombre resistir la agresión. Es obvio que todos los medios acordes con la ley divina y la dignidad humana deben ser agotados para evitar el arbitrio final de una conflagración nuclear."

"Es la división la que tienta al agresor, mientras que la unión lo detiene. Nada puede ser más desastroso para la causa de la paz que la desunión que amenaza con desbaratar nuestros proyectos inmediatos y disipar nuestra fortaleza."

Las declaraciones están firmadas en nombre de todos los prelados por la junta administrativa de la Conferencia Nacional Católica.

Condiciones para el retiro de las fuerzas aliadas de Egipto

EL CAIRO, 17. — (UP). — El Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, puso fin hoy a sus conferencias con los gobernantes egipcios y mañana saldrá hacia Nueva York para conferenciar con los representantes de Gran Bretaña, Francia e Israel sobre la fuerza internacional de policía del Medio Oriente.

Oficialmente no se dio a conocer el resultado de las conferencias de Hammarskjold con el Ministro de Relaciones Exteriores Egipcio, Mahmud Fawzi, y con el Presidente Abdel Gamal Nasser pero en los círculos diplomáticos se informó que el secretario general parecía "esperanzado".

Al parecer —se dijo también en los círculos diplomáticos— no surgieron "conflictos graves".

Hammarskjold se mostró confiado —dijose en círculos diplomáticos— en que los anglofranceses e israelíes retirarán sus fuerzas del territorio egipcio tan pronto como la fuerza internacional de las Naciones Unidas tenga un grueso contingente en el Medio Oriente.

Hoy llegaron a Egipto las primeras tropas comunistas para unirse a la fuerza internacional de las Naciones Unidas, cuya misión de restablecer la paz en el Medio Oriente no ha tenido todavía comienzo por las dificultades con que se tropieza en las negociaciones entre el Secretario General de las NU Dag Hammarskjold y el Gobierno egipcio.

Hammarskjold conferenció hoy más de tres horas con Fawzi, para ver si se llega por fin a un acuerdo sobre las funciones y actividades de la fuerza de las N. U. que se está formando lentamente en territorio egipcio. Más tarde el secretario general conferenció con el Presidente Nasser.

Hoy llegó al aeródromo de Abu Sweir el primer contingente comunista formado por 44 soldados yugoeslavos, que en seguida se incorporaron a la fuerza internacional.

Una alta fuente militar informó que se confía en que la fuerza de las N. U. podrá entrar en funciones el miércoles cuando llegue procedente de Nueva York su comandante, el mayor general canadiense E. L. M. Burns.

El gobierno egipcio sigue insistiendo en el inmediato retiro de las tropas anglo-francesas de su territorio como condición para su aceptación de la fuerza internacional.

Sin embargo el tono de hoy de la prensa egipcia fue moderado, lo que parece indicar que nada nuevo se ha producido que impida la puesta en práctica de las resoluciones de las N. U. sobre el Medio Oriente.

Hammarskjold trata ahora de conciliar la insistencia anglofrancesa de que para retirar sus tropas entre primero en funciones la fuerza internacional, y las condiciones exigidas por Egipto para determinar los lugares donde deberá tomar posiciones esa fuerza.

Rusia arguyó que la fuerza de las N. U. no deben tomar posiciones en la zona del Canal de Suez, como lo quiere el Oeste, sino a ambos lados de la frontera egipcio-israelí.

Presos se amotinaron en cárcel de B. Aires

BUENOS AIRES, 17. (UP).— Esta mañana temprano se supo que anoche, unos 65 delincuentes comunes alojados en el pabellón número cinco de la Penitenciaría Nacional lucharon casi tres horas contra policías y bomberos, después de amotinarse e incendiar muebles y equipos de la cárcel. Los presos peronistas y de otras tendencias políticas alojados en otros pabellones se mantuvieron tranquilos durante el desorden.

A eso de las 23.30 horas, unos 65 presos retenidos en la Penitenciaría por delitos comunes, comenzaron a vociferar pese a los reglamentos que obligan a guardar silencio por la noche. Los amotinados prendieron fuego a mesas, armarios, etc., y con las ropas de cama y colchones hicieron fogatas. Rápidamente las llamas se propagaron al taller de imprenta de la cárcel, situado en el piso sobre el pabellón cinco.

Se llamaron cuatro Compañías del Cuerpo de Bomberos y dos escuadrones de la Policía Federal para ayudar a los guardianes de la Penitenciaría a sofocar el amotinamiento. Después de una lucha, unos quince se rindieron a la policía a eso de las dos de la madrugada. Los restantes presos capitularon algún tiempo después cuando la policía llenó el pabellón con gases lacrimógenos y los bomberos empaparon a los revoltosos con sus mangueras a alta presión.

EMBAJADORES DE OCCIDENTE ABANDONARON RECEPCION QUE SE OFRECIA EN EL KREMLIN

MOSCU, 17. (U. P.)— Los Embajadores occidentales se retiraron esta noche de una recepción ofrecida por el Kremlin en honor de las nuevas autoridades polacas, después que el jefe del Partido Comunista ruso, Nikita Khrushchev, llevó un violento ataque en el que calificó de "imperialismo" occidental.

La recepción en honor del jefe del Partido Comunista polaco, Wladyslaw Gomulka, y del Primer Ministro de ese país, fue la primera a que asistieron los Embajadores occidentales desde que Rusia intervino militarmente en Hungría para sofocar la rebelión.

Khrushchev al hacer uso de la palabra durante el acto, censuró en forma violenta la política de Occidente, acerca de la cual afirmó que "los imperialistas están haciendo esfuerzos infructuosos para recuperar posiciones perdidas".

A esta altura de la recepción, los Embajadores de Gran Bretaña, Estados Unidos, Francia y otros países de la alianza del Atlántico Norte, así como el de Israel, resolvieron retirarse.

Esperaron, sin embargo, por cortos minutos, mientras Gomulka pronunciaba un discurso en el cual no mencionó para nada a Egipto o Hungría, y luego se retiraron.

Khrushchev declaró que las conversaciones entre funcionarios soviéticos y polacos "se acercan a una feliz terminación" y que "ahora estamos plenamente resueltos a continuar el desarrollo de nuestra amistad guiados por principios permanentes de trabajo, independencia, soberanía y respeto mutuo".

NUEVA ARMA NUCLEAR PROBARON LOS RUSOS

MOSCU, 17. (U. P).— Oficialmente se anunció que una arma nuclear fue probada hoy por la Unión Soviética, haciéndola estallar "a gran altura".

El anuncio oficial no dio indicio alguno de la potencia de la explosión ni de si se trata de una arma del tipo atómico o hidrógeno.

El comunicado distribuido por la agencia Tass dice simplemente: "La prueba de una arma nuclear se efectuó hoy, 17 de noviembre, en la Unión Soviética. La explosión fue realizada a gran altura.

"La prueba fue efectuada con éxito".

El anuncio tiene interés particular, sin embargo, porque es la primera vez que la Unión Soviética anuncia una explosión nuclear antes de que algún Gobierno occidental haya registrado la explosión y formulado el anuncio.

Las anteriores explosiones nucleares soviéticas fueron anunciadas primero por Estados Unidos y luego confirmadas por el Gobierno de Moscú.

La última explosión nuclear soviética había sido anunciada en septiembre. En esa oportunidad, Rusia hizo hincapié en que continuaba abogando por la prohibición de las pruebas atómicas, pero su posición era que, mientras Occidente las continuara, la Unión Soviética haría lo mismo.

Antes de anunciar la explosión de hoy, el Gobierno soviético anunció que ha hecho nuevas proposiciones de desarme a las potencias occidentales, incluyendo la proscripción de las explosiones nucleares.

Perú concede bases para proyectiles teleguiados

LOS ANGELES, 17. (U. P.)— El Ministro de Marina peruano, Emilio Barrón, declaró ayer que los peruanos están dispuestos a conceder a Estados Unidos bases para proyectiles teleguiados en el territorio nacional.

Barrón, que efectúa una jira en compañía de un grupo de oficiales de la Armada peruana, manifestó que su país siempre ha estado dispuesto a cooperar con los proyectos de defensa de los Estados Unidos.

Señaló el ofrecimiento de Perú durante la Segunda Guerra Mundial, en el sentido de permitir bases aéreas norteamericanas en su país para proteger el petróleo de América del Sur.

Refiriéndose a la política naval peruana, Barrón anunció que Perú está concentrado en la organización de una flota submarina. Dijo que los submarinos poseen un gran poder de ataque a un costo bajo y, que son la respuesta a la defensa de las naciones pequeñas.



Con homenajes y buen fútbol.-

AUDAX DESPIDE HOY AL CAMPEON COLO COLO

Uno de los partidos más importantes que pueda ofrecer el fútbol profesional chileno se efectúa esta tarde, a las 17 horas, en la cancha central del Estadio Nacional. Serán sus protagonistas los equipos de Colo Colo, ya ungido campeón, y Audax, un adversario tenaz y tradicional para los albos.

Es el de hoy un partido de historia, aunque de interés y trascendencia diferentes al de otras temporadas. Siempre Audax y Colo Colo ofrecieron a la afición verdaderos "duelos", pues existe entre ellos una caballerosa rivalidad deportiva y que han sabido mantener, amén de que fueron casi por lo general, candidatos obligados al primer puesto. Este año el panorama es distinto. Los albos han completado en brillante forma su séptimo campeonato, performance que ningún otro club ha pedido cumplir, mientras que Audax, con sus 24 puntos actuales, no puede aspirar más allá de un sexto puesto definitivo. La verdad es que pocas veces el equipo de colonia se había situado tan bajo en la tabla de posiciones.

Sin embargo, y ésto lo sabe perfectamente el público, el margen de la ubicación de los elencos, subsiste el deseo entre albos y verdes de ganarse sin dejar lugar a dudas, y, si es posible, hasta de golearse. Es por ésto que se trata de dos equipos que ofrecen una garantía fácil de comprender, en cuanto al valor y calidad del espectáculo que acostumbran a brindar. Arbitrará José Luis Silva.

Audax ha querido aprovechar la oportunidad de hoy, en que termina el campeonato profesional de fútbol de 1956, para rendir un sincero homenaje a su vencedor, Colo Colo, y, con tal fin, obsequiará a cada jugador albo una valiosa estatuilla que representa a Caupolicán.

En el preliminar, los equipos de reservas de los mismos clubes definirán el primer puesto de esta división.

Palestino venció por 4-2 a la "U" y empataron 2-2 U. Española y G. Cross

Palestino se despidió anoche del Campeonato de Fútbol Profesional de Primera División, batiendo a Universidad de Chile, en el Estadio Nacional, por cuatro goles contra dos.

El vencedor se mostró siempre muy superior y ya al término de la primera etapa había sacado una ventaja de tres goles contra uno. A los 10 minutos de juego, abrió la cuenta Roberto Coll y cinco minutos más tarde aumentó Lemos, un piloto juvenil que mostró aptitudes muy promisorias. Sobre los 25 minutos, consiguió descontar Ferrari, para Universidad de Chile y a la altura de los 42', el mismo Coll aumentó la ventaja de Palestino, terminando así la primera fracción.

La segunda parte mostró a la "U" fusando conforme a su costumbre: mucha defensa, esperando el contragolpe afortunado. En uno de ellos, Ferrari fue fouleado dentro del área y el juez José Silva otorgó un tiro penal contra la valla de Donoso. Lo tomó Leonel Sánchez con un lanzamiento imbarajable. Se pensó en esos momentos que el once colegial podría conseguir el empate. Pero reaccionó Palestino, volvió a asumir el control de las acciones y con juego hábil y penetrante de su delantera, presionó con insistencia hasta que al cumplirse 37 minutos, como queriendo certificar los méritos de su debut, el centrodelantero Lemos batió por cuarta vez el arco estudiantil y le puso cifras definitivas al partido: 4-2, score muy merecido para Palestino.

Con la ya mencionada dirección del juez J. L. Silva, los equipos estuvieron constituídos de la siguiente manera:

PALESTINO (4): Donoso; García, Araya y Toro; Mohor y Sandoval; Pérez, Coll, Lemos, Fernández y Díaz.

U. DE CHILE (2): Pacheco; García, Riera y Navarro; Hurtado y Núñez; Musso, Díaz, Ferrari, De Lucca y Sánchez.

Fue doble la reunión del fútbol profesional, anoche en Ñuñoa. El segundo partido lo jugaron Unión Española y Green Cross, cuyos equipos se alinearon así bajo el centro del referí Danor Morales:

UNION ESPAÑOLA.— Silva, Beltrán, Martínez y Beperet; Cubillos y Revecco; Egea, Velásquez, Farrugia, Valdés y Contreras.

GREEN CROSS.— Díaz, Salinas, Gobbo y Chacón; Carrasco y Silva; García, Acuña, Contreras, Gutiérrez y Pesce.

Apenas se cumplía el primer minuto de juego, cuando Unión Española se puso en ventaja merced a una conquista del insider Valdés. El match prosiguió con alternativas de cierto interés hasta que a los 17 minutos se hizo presente una circunstancia inesperada: por desperfectos en el sistema de luz eléctrica del Estadio, los focos que iluminan la cancha se apagaron y permanecieron así por espacio de 43 minutos, obligando a la suspensión del match. Restablecido el servicio se completó la primera fracción sin que se alterara la ventaja mínima de los rojos de Santa Laura.

A los 12' del segundo período, Unión obtuvo un nuevo gol por intermedio de Farrugia y se afirmó bastante en su labor. Se vio bien armado, jugando fútbol armónico. Mientras tanto, la delantera de Green Cross, llevando la pelota con habilidad, no conseguía perforar la extrema defensa roja, ya porque los pases eran imprecisos o porque sus remates carecían de dirección. Persistió el quinteto greencrossino en esa faena y a la altura de los 31' Gutiérrez venció a Silva, pero el árbitro anuló la conquista, cobrando un hand. La decisión fue muy resistida por los jugadores de la cruz verde. Luego, a los 35' Pesce se metió y batió el arco de Unión con lo que el match ganó mucho en animación e interés. Se jugó con más equilibrio y cuando se llegó a los 40' Green consiguió el empate con un buen gol de Lito Contreras. Empate que resultó justo a lo acontecido en el campo, ya que si en la primera etapa los rojos jugaron más y mejor, Green Cross fue levantando de manera paulatina y terminó dominando, poniendo en muchos aprietos a la defensa roja que no siempre hizo pie.

Asistieron anoche al Estadio Nacional 5.456 personas que produjeron un borderó de $ 777.270.

REUNION DOBLE ANOCHE EN EL E. NACIONAL

Copa de las Naciones

MONTEVIDEO, 17.— (UP).— En el Estadio del Peñarol, en el torneo de tenis por la Copa de las Naciones, Orlando Sirola, de Italia, y Enrique Morea de Argentina, derrotaron a Mervin Rose, de Australia, y Roger Becquer, de Inglaterra, por 6 a 1 y 6 a 4.

En la final, Ulf Schmidt y Seven Davidson, los dos de Suecia, se adjudicaron la Copa al vencer a Sirola y Morea por 2 a 6, 6 a 4 y 6 a 3.

SE INICIO EL SUDAMERICANO DE HOCKEY: CHILE 7 - VENEZUELA 0

Ante un público numeroso se cumplió anoche la reunión inaugural del Segundo Campeonato Sudamericano de Hockey en la cancha del Club Guadalupe de México, ubicada en calle San Pablo N.o 4917. La reunión se inició con un desfile general de todos los equipos participantes que pasaron por la tribuna oficial en el siguiente orden: Argentina, Brasil, Uruguay, Venezuela y cerrando la marcha la representación de Chile.

Después, formados en el centro de la cancha, se escucharon los himnos patrios de todos los países representados. En seguida, usó de la palabra el presidente de la Federación Chilena, señor Carlos Mourgues, dando por abierto el Segundo Torneo Sudamericano de esta especialidad deportiva. A continuación ocuparon la cancha los equipos encargados del primer encuentro de la noche, los que, bajo las órdenes del árbitro brasileño, Cándido Augusto Luis, formaron de la siguiente manera:

CHILE (rojos).— Arizmendi, Bendeck, Alfonso Finalterri, Mario Finalterri y Spadaro.

VENEZUELA (blancos).— Magalhaes, Luis Martino, Víctor García, Miguel Ramos y Augusto Martino.

El triunfo correspondió a la representación chilena por la cuenta de 7 goles a cero, tres de los cuales fueron conseguidos en el primer tiempo. El marcador se movió de la siguiente forma: A los 7', Spadaro; a los 10', Tunzi; a los 19', Alfonso Finalterri. Primer tiempo: Chile, 3; Venezuela, 0. Segunda etapa: A los 3', Ahumada; a los 5', Mario Finalterri; a los 6', Mario Finalterri, y a los 10', Ahumada.

DIRECCION GENERAL DE RECLUTAMIENTO Y ESTADISTICA DE LAS FUERZAS ARMADAS

PIDENSE PROPUESTAS

para la elaboración de Listas del Contingente que se llamará a reconocer cuartel en 1957.

Las propuestas se abrirán en la Dirección General de Reclutamiento, el 30 de noviembre del presente año a las 16 horas.

Bases y antecedentes en Arturo Prat N.o 324.

EL DIRECTOR GENERAL

Futbolerías

EL CAMPEONATO Sudamericano de Lima se disputará en dos series. Esto se realiza por vez primera en la historia de la Copa América, desde su instauración el año 1916. La Federación Peruana de Fútbol lo ha resuelto así, ante el crecido número de países participantes, ocho, que es todo un record para el campeonato. En efecto, han ratificado su participación los equipos de Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Uruguay y Perú, por cierto. El conjunto peruano no participará en las series eliminatorias, pasando directamente a las finales, y, en consecuencia, uno de los grupos estará integrado por cuatro equipos y el otro por tres. De la serie de cuatro equipos saldrán dos vencedores que irán a la final, y de la de tres, uno, los que con la representación de Perú disputarán la rueda que dará el campeón sudamericano. Esta última rueda se jugará por puntos. En caso de empate (ya se produjo en 1953, entre Paraguay y Perú) no habrá definición, aplicándose el sistema de gol average para clasificar al vencedor. Pero no se tomarán en consideración los partidos de las ruedas de clasificación.

COMO PUEDE apreciarse, el certamente a cumplirse el próximo verano en la ciudad del Rímac asume diversos aspectos novedosos y de atracción. Está eso de que por vez primera van a ir ocho equipos a la lucha. Luego, la realización de dos series eliminatorias, y, por último, la circunstancia de que va a estar presente lo mejor del fútbol sudamericano que, por su calidad y jerarquía indiscutida, le otorga al certamen un interés universal.

A PROPOSITO del Sudamericano, los presidentes de clubes han estado conversando acerca de la posibilidad de entregarle a Colo Colo reforzado la responsabilidad de representar al fútbol chileno. Sería una fuerza de capacidad, sin duda. Ahora, lo importante es que la Asociación Central empiece a ocuparse luego del asunto, a fin de que el cuadro se prepare con tiempo y pueda concurrir a Lima un conjunto que sea una expresión fidedigna de la actual capacidad del fútbol nacional. Si va a ir Colo Colo, lo natural es que el director técnico sea Enrique Fernández. Pero si se resuelve formar un seleccionado, entonces habría otros candidatos, entre los cuales habría que considerar a José Salerno, que tuvo un extraordinario acierto en la preparación y dirección del cuadro que logró un significativo triunfo sobre el seleccionado de Checoeslovaquia.

EL DIRECTORIO de la División de Ascenso acordó la formación de un equipo seleccionado, para que realice una jira por diversas ciudades del sur. Esta jira se iniciará el domingo próximo, en oportunidad del match que jugará el conjunto de segunda división frente a O'Higgins, en Rancagua. Con la sola excepción de los jugadores de Universidad Católica, el seleccionado de Ascenso estará integrado por valores de todos los clubes.

EN SU ULTIMA reunión, la Federación Peruana de Fútbol, que preside José Salom, acordó la contratación de tres árbitros ingleses para que dirigan los encuentros del Campeonato Sudamericano próximo, a disputarse en marzo de 1957, en la capital peruana. Estos mismos árbitros firmarán contratos por un año para actuar en el torneo del fútbol peruano.

HAY VARIOS rumores acerca de los planes que tiene Universidad Católica tendientes a formar un conjunto de estrellas, con el cual cumplir una labor estelar en el campeonato de primera división del año próximo. Uno de ellos dice que personeros de la entidad estudiantil viajarán próximamente a Buenos Aires, a fin de gestionar la contratación de tres grandes valores del fútbol argentino. Y otro, más ambicioso todavía, indica que Fernando Riera estaría en conversaciones en Europa para hacer venir a tres grandes jugadores del seleccionado de Hungría.

TRANSMISIONES RADIALES

Radio Sociedad Nacional de Agricultura, CB 57, para Everton-Santiago, en Viña, y Radio Corporación, para San Luis-Ferro, en Quillota.

Radio Sociedad Nacional de Agricultura, C. B. 57, relatará esta tarde el partido entre Everton y Santiago, que se jugará en el Estadio El Tranque, de Viña del Mar, y que tiene espelalmente importancia para el equipo bohemio, por su proximidad al descenso. El relato estará a cargo del jefe del programa, D. Samuel Martínez, y desde las 15.30 horas. Los comentarios y entrevistas serán hechos por Luis Gasc.

EN QUILLOTA.— Durante todo el año, el Noticiario Deportivo Duncan Fox, de Radio Corporación, ha llevado a todo el país la emoción del Campeonato de Fútbol. Esta tarde, junto con su epílogo, el programa que dirige Gustavo Aguirre realizará una transmisión especial desde Quillota. En efecto, dará a conocer en todos sus detalles el trascendental match que disputarán San Luis y Ferrobadminton, estando los relatos a cargo del propio Gustavo Aguirre, secundado en los comentarios y entrevistas, por Sergio Brodfeld y Carlos González.

Además, la Corporación proporcionará informaciones con comentarios completos del clásico de Colo Colo y Audax, hechos por Raúl Hernán Leppé. Desde el Estadio de Santa Laura, Nicanor Molinare dará a conocer los pormenores de la lucha entre Magallanes y O'Higgins, con comentarios de Renato González. Máximo Clavería, a su vez, dará cuenta del cotejo de Valparaíso, entre Wanderers y Rangers, y Patricio Concha hará lo propio con el lance de Everton y Santiago Morning, en Viña del Mar.

Como es habitual, desde los estudios de la emisora del Banco del Estado, Emigdio Alvarez, Carlos Taufik y Carlos Silva proporcionarán una visión completa del deporte nacional, con las notas salientes del deporte universal.

VIENEN LOS TENISTAS ITALIANOS PIETRANGELLI Y ORLANDO SIROLA

Se confirmó la venida a Chile de los campeones italianos de tenis Nicola Pietrangelli y Orlando Sirola, que tomarán parte en una competencia internacional que organiza la Federación de Tenis para los días 5, 6 y 7 de diciembre próximo. Los tenistas nombrados enfrentarán a los componentes del equipo sudamericano formado por Luis Ayala y Enrique Morea, en un torneo al estilo Copa Davis. La competencia tendrá lugar en las canchas del Stade Francais.

CAMPEONATO SUDAMERICANO.-

Prada venció a Osorio en un combate estrecho e intenso

BUENOS AIRES, 17.— (Especial).— El pugilista argentino Alfredo Prada conquistó esta noche el título de campeón sudamericano de peso liviano al superar estrechamente por puntos al chileno Andrés Osorio. El match se disputó en el ring del Estadio Luna Park, ante una enorme concurrencia, que, a la finalización de la lucha, rubricó con un estruendoso aplauso la magnífica labor de ambos rivales.

El encuentro tuvo dos fases diametralmente opuestas. Una, del primero al sexto round, donde Prada dominó el ring, atacó con persistencia y pegó firme con ambas manos, en tanto que Osorio mantenía una posición expectante, viéndosele poco efectivo. En esa parte del encuentro, Prada consiguió ventajas muy claras. Y hasta derribó al chileno. Al promediar el tercer asalto, tocado por un recio cruce de izquierda, Osorio se fue a la lona, donde estuvo por espacio de dos segundos.

Ya en la sexta vuelta, se advirtió una visible reacción de Osorio. Estuvo más en posición de ataque, fue adelante a buscar al rival, le disputó la iniciativa y hasta lo obligó a retroceder, persiguiéndolo a través del cuadrilátero con punches recios de las dos manos. A medida que fueron transcurriendo los rounds, se fue acentuando el dominio del chileno, pese al calor agobiador, y al trajín intenso sostenido en todo el combate. En el transcurso del octavo y del un décimo rounds, Prada atravesó por algunas situaciones difíciles. Osorio lo acosó de todo ángulo y distancia, pegando duro con el gancho izquierdo a la cara, alternando con una derecha en hoock al estómago, que el campeón argentino acusó notoriamente. Se llegó así a la última vuelta. Y los dos hombres se dieron íntegros a una lucha áspera, emocionante, de singular entereza. También ese pasaje de la pelea sirvió para mostrar mayor entereza y reciedumbre por parte del chileno, muy activo, enérgico y eficaz en el castigo, en tanto que Prada vaciló dos o tres veces, dando la sensación de que podía caer, debiendo apelar con exceso al clinch y a muchos recursos ilícitos para zafarse de las situaciones de apuro. La campana del final los sorprendió en un intenso cambio de golpes, pero con dominio de Osorio.

El fallo, en favor de Alfredo Prada, en una pelea muy disputada y estrecha, se estimó como un premio a la constancia y dilatada actuación del argentino, ya que lo que hizo esta noche no fue su mejor pelea. Por lo demás, el propio campeón sudamericano, al término del combate, junto con expresar que cumplía su centésima pelea como profesional, hacía abandono de la práctica activa del boxeo. Ambos pugilistas pesaron lo mismo: 61.200 kilos cada uno.

RADIOMANIA VENCIO A PATIO EN FUTBOL INTERNO DE "LA NACION"

Se cumplió ayer la cuarta fecha del Campeonato Interno de Fútbol organizado por el Club Deportivo LA NACION, en la cancha 14 del Estadio Nacional. Los resultados de esta competencia los damos a conocer a continuación: "Clarín" ganó a "Mundo Arabe" por 4-3; "Los Leones" a "Talleres Nocturnos" por 4-1; "Paquete" a "Portería" por 4-1; y en el "clásico" del torneo, "Radiomanía" superó a "Patio" por 4 tantos a 3. Dirigió este match el conocido árbitro metropolitano Walter Escobedo, que mereció calurosas felicitaciones de ambos bandos, incluso del público numeroso que presenció esta competencia. Los equipos formaron con los siguientes jugadores:

RADIOMANIA: Carlos Ríos; Estepan Virumbrales y Carlos Parker; Juan Umaña, Mario Moreno y Carlos Castillo; Osvaldo Pizarro, Hernán Zúñiga, Hugo Lüffi, Enrique de la Cuadra y Manuel Gómez. Goles de Lüffi (2), Hernán Zúñiga y Osvaldo Pizarro.

PATIO: Segundo Maulén; Fernando Tirado y Enrique Allaga; Gerardo Messina, Hugo Flores y Edicto Núñez; Jaime Cerón, Víctor Silva, Manuel Montoya, Manuel Quiroz y Héctor Cornejo. Goles de Enrique Aliaga, Jaime Cerón y Manuel Montoya.

CITACIONES

DEPORTIVO LOS CUCARACHOS.—A sus jugadores, hoy a las 14.30 horas, en su cancha de San Miguel.

DEPORTIVO MANUEL ACEVEDO.—A sus jugadores, hoy a las 14 horas, en la cancha del Internado Nacional Barros Arana.

NACIONAL JUGARA CON UNION ITALIA

Nacional y Unión Italia jugarán hoy por la rueda de revanchas en el campeonato oficial de fútbol de Providencia, con los tres equipos en la cancha Municipal N.o 2, comenzando a las 14.30 horas. La directiva del Nacional, con este motivo, cita a los siguientes jugadores: Leiva, Díaz, Rojas, Undurraga, Fraile, Silva, Oyenedel, Toledo, Rodríguez, Tapia, Montaña Gutiérrez, Tapia, Arraño, Aguirre, Sierra y Magaña.

CAJA DE COLONIZACION AGRICOLA

Venta Madera Pino Insigne

Se solicitan propuestas públicas para la venta de las siguientes maderas de pino insigne, encastilladas en Estación de Monte Aguila:

Canto vivo	13.300 pulgadas
Cuartones 4 x 4	1.300 piezas
Tapas	8.200 piezas

Apertura, el día 30 de noviembre, a las 10 horas, en la oficina del suscrito, Huérfanos N.o 1609, Santiago. Bases en el Departamento Planificación y Estudios.

HUMBERTO GAJARDO ARRIAGADA
Vicepresidente Ejecutivo

SANTIAGO, noviembre de 1956.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a propuestas públicas para la adquisición de una ambulancia apta para caminos de cordillera, entrega inmediata.

Las propuestas se abrirán el martes 20 de noviembre en curso a las 11.30 A. M., en la Oficina del Secretario General, Bandera N.o 72, 5.o piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SANTIAGO, noviembre de 1956.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE LINARES

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de hormigón de cemento vibrado y obras complementarias en la AVENIDA C. HENRIQUEZ, de la comuna de LINARES, con un presupuesto oficial que asciende a la suma de $ 8.500.199:

a) **3.810 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado, de 0,15 m. de espesor, dosificación "B".**

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Linares, el viernes 30 de noviembre de 1956, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA o SEGUNDA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Linares.

EL DIRECTOR SUPLENTE

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE COPIAPO

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de hormigón de cemento vibrado y demás obras complementarias en diversas calles, de la comuna de COPIAPO, con un presupuesto oficial de $ 16.098.280:

a) **6.096 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado, de 0,15 m. de espesor, dosificación "B".**

b) **1.854 metros lineales de suministro y colocación soleras rectas de hormigón de cemento vibrado.**

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Copiapó, el martes 27 de noviembre de 1956, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA o SEGUNDA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Copiapó.

EL DIRECTOR SUPLENTE

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

COTIZACIONES PUBLICAS

Se solicitan cotizaciones públicas por la adquisición de los siguientes instrumentos topográficos:

a) **Doce niveles nuevos.**

b) **Doce taquímetros nuevos.**

Las cotizaciones se abrirán el día lunes 3 de diciembre, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento de Servicios Generales (Moneda 723-727, oficina 402).

Bases y antecedentes pueden ser retirados de la Oficina de Partes (Moneda 723-727, oficina 314), todos los días hábiles (lunes a viernes, de 15 a 17 horas; sábados, de 9 a 12 horas).

EL DIRECTOR SUPLENTE

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

COMUNA DE LINARES

Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas y aceras de hormigón de cemento y demás obras complementarias, en diversas calles de la Población Carampangue, CORVI, de la comuna de LINARES, con un presupuesto oficial de $ 3.731.320:

a) **412 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado, de 0.15 m. esp., dosificación "B".**

b) **1.001 metros cuadrados de aceras de hormigón de cemento, de 0.07 m. esp., sin chapa, dosificación "B".**

Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Linares, el miércoles 21 de noviembre de 1956, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de Linares.

EL DIRECTOR SUPLENTE

SEGUNDA SECCION

LA NACION

DOMINGO 18 DE NOVIEMBRE DE 1956
SANTIAGO DE CHILE

El S. A. de Hockey presenta esta noche.-

Argentina con Uruguay, "clásico" ríoplatense

Juegan a las 22 horas, en la cancha Guadalupe de México, San Pablo N.o 4917.— La Federación Chilena ha dedicado a la prensa deportiva este Campeonato. — Banquete oficial en el Club de la Unión.

CON EL PARTIDO "Clásico del Río de la Plata" entre los elencos representativos de Argentina y Uruguay, fijado para las 22 horas, proseguirá disputándose esta noche, en la Cancha Guadalupe de México, el Segundo Campeonato Sudamericano de Hockey sobre Patines.

Este encuentro, dada la calidad de ambos adversarios y la tradicional rivalidad deportiva que siempre ha existido entre "gauchos" y "charrúas", es esperado con sumo interés por nuestros aficionados, deseosos de poder aquilatar el exacto poderío de uno y otro conjunto, en relación a sus próximos compromisos con el equipo chileno, conjunto que, como se sabe, deberá defender en esta oportunidad, su título de campeón continental invicto en este deporte.

Argentinos y uruguayos entregarán esta noche la defensa de sus colores a los siguientes jugadores:

ARGENTINA.— Enrique M. Segura y David Serfaty, arqueros; Héctor Luis Lahitou (capitán), Santos Alvarez y Alberto Peluffo, defensas; Rubén Alonso, Héctor Rendón y Néstor Palermo, delanteros.

URUGUAY.— Héctor Souto y Walter Chirioni, arqueros; Carlos Albano y Rubén Dercsetche (capitán), defensas; Alfonso Porta, Luis Koch y Eurípides Ferrín, delanteros.

Director de turno en este partido será Chile, y cronometrador, Venezuela. Médico de turno, doctor Juan Urquieta, chileno, a cargo de los equipos de Venezuela y Brasil.

EN HONOR DE LA PRENSA.— La Federación Chilena de Hockey sobre Patines, que preside don Carlos Mougues Passi, ha tenido la fina gentileza de hacer llegar al presidente del Círculos de Cronistas Deportivos de Chile, don Pedro Gajardo Ceballos, jefe de Deportes de nuestro diario, el siguiente telegrama:

"En los instantes de iniciarse este Segundo Campeonato Sudamericano de Hockey, la Federación Chilena cumple con el gratísimo deber de dedicar este torneo a la prensa chilena, por su magnífico e inestimable aporte.— FEDERACION CHILENA DE HOCKEY."

BANQUETE OFICIAL.— Lucidos caracteres alcanzó la comida que la Federación de Hockey ofreció antenoche en el Club de la Unión a las delegaciones extranjeras que concurren al Segundo Campeonato Sudamericano de este deporte, y a la que fueron invitados los diputados señores Sergio Ojeda, presidente de la Comisión de Educación Física; José Musalem y Humberto Pinto Díaz; el secretario del Consejo Nacional de Deportes, señor Hernán Muñoz Segura, en representación del presidente de este organismo, y un representante del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile.

En la mesa de honor tomaron colocación, además, las esposas de los delegados de Uruguay y Venezuela, señoras de Carbonell y Mendoza, e hijas, a quienes se les hizo llegar como homenaje hermosos bouquets de claveles.

Ofreció la manifestación en expresivos conceptos el presidente de la Federación, don Carlos Mourgües, destacando las proyecciones de esta fiesta del hockey sudamericano sobre patines, al que concurren cinco países hermanos, y que Chile recibía con la cordialidad que correspondía a viejos amigos. Agradeció a sus personeros el gesto de contribuir al éxito de la gran justa, como asimismo, a las autoridades del deporte nacional, al Club Guadalupe de México y a la prensa deportiva, el estímulo que habían concedido para efectuar el evento internacional con el brillo que, dijo, habrá de cumplirse. A continuación dispuso la entrega a los delegados visitantes de significativos recuerdos de la dirigente.

También recibieron estos obsequios el Círculo de Cronistas Deportivos y la Asociación de Cronistas Radiales.

OTROS ORADORES.— Agradecieron las palabras del presidente del hockey chileno los delegados de Venezuela, señor Felipe Mendoza; de Uruguay, señor Jaime Carbonell; de Argentina, señor Rafael Menéndez, y de Brasil, don Osvaldo Boccomiro, que pusieron de relieve el esfuerzo del hockey nacional para llevar a efecto el torneo sudamericano, y la amplia confraternidad con que se había recibido en Santiago a los integrantes de sus respectivos equipos.

A continuación hablaron los diputados Ojeda, Musalem y Pinto Díaz; el reverendo Padre Waldo Santos, a nombre del Club Guadalupe de México; don Pedro O'Ryan, presidente del Club de Leones de Ñuñoa; el señor Hernán Muñoz Segura, por el Consejo Nacional de Deportes; el árbitro Marcial Verdugo, que hizo alusión a algunas palabras del presidente Mourgues, enunciando su determinación de dejar su alto cargo en el hockey chileno, y el secretario del Círculo de Cronistas Deportivos, Federico Martínez, que recalcó la importancia que la prensa concedía a manifestaciones de tanta envergadura como la que se iniciaba, y que tenía el deber de estimular, por su trascendencia para el progreso y el futuro de los deportes, que, para suerte del emotivo hockey —expresó— cuentan con un dirigente de la capacidad y dinamismo del señor Mourgues y su activo directorio. Finalmente, le hizo entrega de un trofeo que el Círculo obsequiaba a la Federación para ser disputado en el torneo, consistente en un arquero de hockey, en posición de levantar su "chueca".

Viejos Cracks albos enfrentan al Yarur

Especial interés se advierte entre los aficionados del barrio Yarur-San Eugenio por presenciar el partido que sostendrán esta tarde los equipos del "Viejos Cracks" de Colo Colo con el cuadro campeón de Quinta Normal, Deportivo Yarur. El encuentro tendrá lugar en el estadio del último, a las 17 horas. La reunión se iniciará con dos partidos de preliminares entre conocidos clubes del barrio sur.





ECOS. — Durante el significativo festejo que el Rector de la Universidad Católica ofreció a los integrantes del equipo estudiantil con motivo de haber logrado el Campeonato de la División de Ascenso, vemos a la izquierda, en amena charla, a Horacio Cisternas, Jaime Vásquez, Andrés Prieto, junto con Luis Vidal, el veterano player de otras jornadas. A la derecha, Monseñor Alfredo Silva Santiago felicita efusivamente al conjunto de la cruz azul por su brillante actuación en el torneo, que le brindó un nuevo triunfo, haciendo votos por nuevos éxitos en sus próximos compromisos. Acompañan a la primera autoridad universitaria y gran propulsor del deporte el presidente de la "UC", Enrique Casorso, y el ex presidente Oscar Palma Soto.

Tras nuevos records nacionales irán hoy José Infante y Pradelia Delgado

El primero tratará de mejorar su marca en salto con garrocha, y la segunda, la del disco. — Interesante competencia atlética abierta a todo competidor en el Estadio Nacional.— Habrá pentatlón para varones, y tritión para damas.

En el Estadio Nacional se efectuará en la mañana de hoy la interesante competencia abierta a todo competidor que ha organizado la Asociación Santiago y que tendrá como atractivos básicos del programa una competencia de pentatlón para varones y un tritión para damas.

Tomarán parte en la reunión destacadas figuras internacionales chilenas, tales como José Infante, nuevo recordman del salto con garrocha que tratará en esta oportunidad de mejorar la marca que estableció recientemente en Buenos Aires; Pradelia Delgado, que intentará, asimismo, mejorar el record nacional en el lanzamiento del disco; los velocistas Hugo Krauss y Hugo de la Fuente; la lanzadora Eliana Bahamondes, que irá también tras una nueva marca record en su especialidad; el saltador en alto Juan Ruiz, nueva revelación nacional en esta prueba y el mediofondista Waldo Sandoval.

El programa que se ha confeccionado para hoy es el siguiente:

9.30 horas: 400 metros con vallas contra el tiempo; salto largo, varones, y pentatlón; salto alto, damas, y tritión.

10 horas: Lanzamiento del dardo y pentatlón; 200 metros planos, todo competidor.

10.30 horas: 200 metros planos, pentatlón; salto con garrocha, todo competidor. En esta prueba participará el atleta señor José Infante que intentará batir el record de Chile; lanzamiento de la bala, damas y tritión.

10.45 horas: 5.000 metros planos

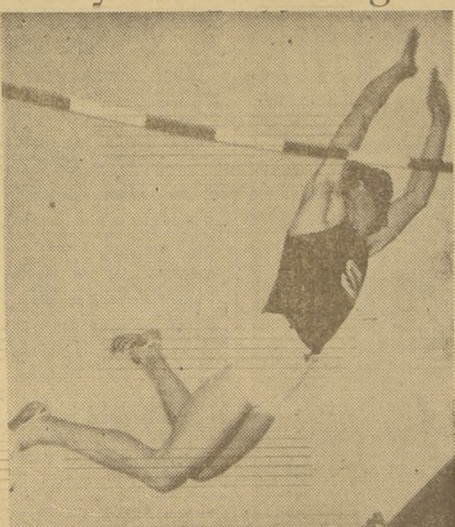
11 horas: Lanzamiento del disco, varones y pentatlón; lanzamiento del disco, damas. En esta prueba la señora Pradelia Delgado intentará batir el record de Chile.

11.30 horas: 100 metros planos, damas, tritión.

11.50 horas: 1.500 metros planos, pentatlón.

12 horas: Posta de 4x100 metros planos, damas.

12.10 horas: Posta de 4x100 metros planos, varones.



OTRA VEZ MAS DE 4 METROS.— Es lo que buscará de pasar hoy José Infante, en el Estadio Nacional, después de dejar hace quince días el record nacional del salto con garrocha, en la altura de 4.02 metros.

BUEN TRIUNFO DE ALTHEA GIBSON

SYDNEY, 17.— (UP).— La tenista norteamericana Althea Gibson ganó hoy el campeonato de Nuevo Gales del Sur, al derrotar a su compatriota Shirley Fry por 10|8 y 6|2.

La señorita Gibson había perdido frente a Shirley Fry los campeonatos de Wimbledon y Estados Unidos.

La nueva campeona logró una segunda victoria en la final de dobles mixtos al vencer, conjuntamente con el australiano Neale Fraser, a Shirley y Bob Home, tambíen de Australia, por 2|6, 6|2 y 6|4.

Ken Rosewall, del equipo australiano de la Copa Davis y campeón de Estados Unidos, se impuso a Fraser en la final de individuales masculinos por 6|4, 7|5 y 6|4.

ASOCIACIONES

Las Asociaciones de Fútbol de Santiago y de Comunas vecinas, programaron sus competencias oficiales para hoy, cuya nómina de partidos damos a conocer en seguida:

ASOCIACION SANTIAGO

Estadio Famae (Regional). — 15.15 horas, preliminar, Copal con José Luis Vergara; árbitro, Enrique Núñez. Turnos, Small Star y Germania. 17.15 horas, Small Star con Germania. Arbitro, Ramón Aliaga; turnos, Copal y José Vergara. Estadio de Renca, 15.15 horas, Embajador Quintana con Defensor Renca; árbitro, Hermógenes Yáñez; turno, Máximo Garay y Renca Sporting. 17.15 horas, Máximo Garay con Renca Sporting; árbitro, Fernando Merino; turnos, Embajador Quintana y Defensor Renca.

(Torneo Oficial)

Cancha Arco Iris, 17 horas, Fortín Mapocho con Arco Iris, 2.os. Cancha Unión Pacífico, 16 horas, Carioca con Unión Pacífico, 3.os. Cancha Mademsa, 14.30 horas, adelante, Chelsea con Ricardo Santa Cruz, tres cuadros.

(Sección Infantil)

Cancha Banfield de Yungay, Wanderers con Banfield. Cancha Beltrán Ilharreborde, Estrella con Arco Iris. Cancha Unión Pacífico, Unión Pacífico con Copal. Cancha Santa Filomena, Nacional Salto con Small Star. Cancha Walter Müller, Walter Müller con Albión. Cancha Mademsa, Mademsa con Flecha. Cancha Famae, Libertad con Famae.

ASOCIACION PROVIDENCIA

Cancha Municipal 1.— Paraguay con Jorge V; turno California; cancha 2, Nacional con Unión Italia; turno, Santiago National; cancha Nacional 8, Talleres con Covadonga; turno: Sucre. Cancha Rapid, Salvador Juniors con Eleuterio Ramírez; turno, Rapid. Todos empezarán a las 14.30 horas.

ASOCIACION SAN MIGUEL

(Infantiles) Por la mañana.

Cancha Aravena, Balmaceda con Juan Aravena. Cancha Atacama, Los Cóndores Lo Ovalle con Juventud Atacama. Cancha Germania, Estrella del Pacífico con José Luis Vergara, y Luis Poblete con Germania.

(Torneo de clausura, adultos)

Serie ganadores. Cancha Aravena, Juan Aravena con Población Montiel. Cancha Atacama, Juventud Atacama con Salvador.

Serie perdedores: Cancha Esperanza.— Galil Maguenzo con Juventud Esperanza. Cancha Estadio Municipal, Balmaceda con Los Cóndores de Lo Ovalle. Cancha Germania, Población Carmen con Estrella del Pacífico. Empezando con los terceros a las 14 horas.

ASOCIACION SAN EUGENIO

Estadio Ferrobadminton.— Juventud Siria con O. Avance; turno, Chacaritas; árbitros, Luis Cádiz, Mario Martínez y Emiliano Escobar. Ferroviarios 2, Atlético Nóbel con Juan Parra, primera serie; Población Aguirre Cerda con Juventud Comercio, segunda; Población Aguirre Cerda con Juan Parra, tercera; turno, Capitán Wood; árbitros, René Encina, Jorge Muños y Luis Vidal. Estadio Militar, Unión Rosedal con V de la Victoria; turno, Antofagasta; árbitros, Luis Quinteros, Juan Arroyo y Gustavo Lorca. Empezando a las 9.10 horas. Estadio Militar, Capitán Wood con Manuel Guerra, primera; Escuela 57 con Manuel Guerra, segunda; Capitán Wood con Escuela 57, tercera. Turno: Avance. Arbitros, Valenzuela, Rojas y Mario Saalazar.

ASOCIACION CONCHALI

9.30 horas.— Cancha 1, Angamos con Monterrey Juniors. Cancha 2, 18 de Septiembre con Unión Conchalí; Cancha 3, Tres de Mayo con Victoria Chorrillos.

14.30 horas, Cancha 1, Abisinia con El Rayo; cancha 2, Reina María con Nueva de Monterrey. Cancha 3, Los Minerales con Juventud Chillán. Cancha 4, Nacional con Brisas del Maipo. Todos con 3 divisiones.

Escuela de Carabineros ganó prueba por equipos en el Concurso Ecuestre

Se cumplió ayer la segunda reunión del Concurso Ecuestre organizado por la Escuela de Carabineros, la que se vio bastante concurrida, especialmente por la tarde cuando se realizaron las pruebas más importantes de la competencia. Lo más destacado de ayer fue la prueba de equipos donde compitieron representaciones del Santiago Paperchase, Escuela Militar, Universidad Católica, Regimiento Cazadores, Escuela de Carabineros y Casa de Campo. El triunfo correspondió a la Escuela de Carabineros que en el recorrido cometió 40 faltas en un tiempo de 3'57". Cabe destacar que hacía tiempo que la Escuela no ganaba una prueba similar en su cancha, lo que dio motivo para que los jinetes recibieran felicitaciones muy justificadas por lo demás. Formaron la representación, los capitanes, César Mendoza en "Puelche", Héctor Rodríguez en "Filigrana" y teniente Luis Labbé, en "Latigazo". El mejor tiempo individual del recorrido lo cumplió el teniente Labbé con 12 faltas en 1'20". Segundo remató el equipo del Regimiento Cazadores con 77 3|4 de faltas, con un tiempo de 4.42 2|5. Formaron los tenientes, José Salin, en 'Embolo"; Carlos López, en "Tucapel", y Mario Fuentes, en "Coral".

La prueba de caballos de cuarta categoría, la ganó el teniente Luis Labbé (Escuela de Carabineros), en "Bohemio", con 46 1|5; 2.o mayor Oscar Cristi (Prefectura General), en "Rayo", con 49 segundos. Ambos jinetes con cero falta y debieron desempatar en un segundo recorrido, venciendo aquél por fracciones de segundos. En tercer lugar, Gonzalo Larraín (San Cristóbal), en "Revancha"; 4.o en empate, capitán Hernán Podestá, en "Condorito", y Juan Duhalde, del Santiago, en "Tango Azul".

En la prueba para oficiales de Carabineros, tuvo el siguiente resultado: 1.o Teniente Mario Salazar, en "Osorno"; 2.o capitán Ernesto González, en "Chilco"; 3.o en empate, capitán Ernesto González, en "Aparecido", y teniente Mario Salazar, en "Pehuel"; 4.o capitán Eduardo Gordon Cañas, en "Pampino".

PRUEBAS DE HOY.— Este concurso finaliza hoy con cuatro pruebas: 9 horas, pruebas de tercera y primera categorías. 16 horas, pruebas de segunda categoría y amazonas. 17 horas, Prueba de barreras, oxer y triple barreras.

Marlene Ahrens, campeona de la hermosura

Así la destaca el periódico australiano "The Sun".— En las eliminatorias del básquetbol, el equipo chileno completa el grupo junto a Brasil y Australia.— Quejas por las malas condiciones del polígono olímpico.— Protestas hubo por la no inclusión del idioma español en el Congreso del boxeo.

MELBOURNE, 17.— (UP).— El matutino "The Sun" dice hoy que la chilena Marlene Ahrens es una de las mujeres más hermosas que están residiendo en la Villa Olímpica, y publica su retrato. Marlene, casada, madre de una niña de veinte meses, es campeona chilena del lanzamiento de la jabalina, y una de las esperanzas de su país en Melbourne.

¿DONDE QUEDA HONDURAS?

La Oficina de Prensa de los Juegos Olímpicos, en su boletín informativo, anunció la llegada de un equipo de Honduras. Al tratar de comprobar la información, nadie dio razón de cómo ni por qué el nombre de Honduras llegó al boletín. Ninguno de los empleados de la oficina sabía ni siquiera dónde quedaba Honduras.

Honduras fue uno de los países que determinó no participar en las olimpíadas.

LARGO VIAJE

"Es el viaje más largo que podía haber imaginado nunca", dijo el ciclista uruguayo Eduardo Puertollano. "Miré en el mapa y vi que no había un sitio más lejos". Los uruguayos tuvieron que viajar veinticinco mil kilómetros, que es más de media vuelta al mundo. La vuelta al mundo por el Ecuador tiene cuarenta mil kilómetros. Estuvieron volando setenta horas.

GESTO DE LOS CHILENOS.— MELBOURNE, 17.— (UP).— Diez atletas brasileños, tiritando de frío, despertaron a los dirigentes de la delegación chilena a las olimpíadas, y les pidieron refugio contra el frío. Los diez cariocas, entre ellos Adhemar Ferreira, llegaron de improviso, bien avanzada la noche del viernes, y se vieron precisados a viajar por sus propios medios hasta la Villa Olímpica.

Como la bandera brasileña aún no había sido izada, no encontraron su residencia y decidieron golpear en donde vieron la bandera chilena. "No podíamos seguir dando vueltas —dijo uno de ellos—, con el frío que nos calaba los huesos."

Los chilenos los recibieron con los brazos abiertos y les dijeron: "Bienvenidos a la casa chilena.". Media hora más tarde los llevaron a la casa brasileña, a la vuelta de la esquina.

DECLARACION.— "El polígono de Caracas es el mejor del mundo", dijo el coronel Héctor d'Lima Polanco, delegado jefe de la delegación de su país a las competencias de tiro. "Es el mejor, porque así es como hacemos las cosas en nuestro país. Con visión futurista."

CHILE CON BRASIL Y AUSTRALIA.— Los basquetbolistas latinoamericanos se consideran generalmente afortunados por el resultado de los sorteos realizados esta mañana para determinar las series y señalar el programa de la primera vuelta.

Chile y Brasil se consideran seguros de eliminar a Australia y pasar a la vuelta de clasificación. Uruguay se quedó en la firme serie con Bulgaria, Corea y Formosa, a quienes considera "enemigos fáciles". Los basquetbolistas chilenos, apenas llegados anoche, se dieron hoy un día de "descanso general", para recuperarse del efecto producido por el viaje.

EXCELENTE LA COMIDA.— Todos los latinoamericanos, y de otras partes, han hecho hincapié en que las condiciones generales de vida, y la atención que están recibiendo, "son excelentes", y no hay ninguna queja con respecto a la comida.

Cada delegación tiene un delegado que vive prácticamente con los equipos, y la villa tiene, además, servicios completos de información, prensa y transporte al servicio de los deportistas y delegados.

VENCEN LAS AUSTRALIANAS.— MELBOURNE, 17.— (UP).— En una competencia de práctica entre las atletas australianas y norteamericanas, aquéllas ganaron todas las pruebas, excepción hecha del lanzamiento del disco y del lanzamiento de la bala, que se adjudicó Earlene Brown, estableció un nuevo record australiano para disco, con 154 pies (46 metros 93 centímetros), que mejoró en 15 la marca del país.

Michele Mason, de 17 años, estableció un nuevo record australiano en alto, con cinco pies ocho pulgadas (1,72 metro), en tanto que Nancy Borwick saltó en largo 20 pies media pulgada (6,22 metros), asimismo, nuevo record de Australia.

Betty Cuthbert, que tiene el record mundial de los 200 metros planos, los corrió hoy en 23,4 segundos, dos décimas más que su marca.

ACCIDENTE.— MELBOURNE.— 17.— (UP).— Matsuo Hirose, joven japonesa de 19 años y campeona de saltos ornamentales de su patria, sufrió hoy una severa lesión en la cabeza mientras efectuaba prácticas desde el trampolín de tres metros en el estadio olímpico de natación.

Efectuando un mortal y medio, dio con la cabeza en el borde del trampolín y sufrió una herida profunda. Muy mareada y sangrando, consiguió salir de la pileta. La lesión le impedirá todo entrenamiento durante una semana por lo menos, y afecta sus posibilidades de figurar bien en el torneo olímpico de saltos ornamentales.

"DIFICILES RIVALES"

MELBOURNE, 17.— (UP).— "Los norteamericanos, los rusos y los polacos son los contendores de más cuidado, pero nosotros también somos difíciles", declaró Enrique Lastra, el entrenador del poderoso equipo de boxeo traído por Argentina a los XVI Juegos Olímpicos Mundiales.

QUEJAS

MELBOURNE, 17.— (U. P.).— "Si yo hubiera sabido las condiciones del polígono de Williamstown, en donde van a realizar las competencias olímpicas de tiro, no hubiera venido", declaró enfáticamente el coronel Héctor D'Lima Polanco, delegado jefe del equipo de tiro venezolano y competidor del mismo. "Y es más —agregó—, hubiera aconsejado que Venezuela no participara en tiro".

El campeón centroamericano y del Caribe en tiro de pistola, el coronel D'Lima Polanco, se sumó francamente a las críticas que han venido haciendo diversos tiradores de diversos países, a las condiciones del polígono construido a la orilla del mar, y sometido a la fluctuación de fuertes y cambiantes ráfagas de viento.

PROTESTA

MELBOURNE, 17.— (U. P.).— Las delegaciones latinoamericanas a los Juegos Olímpicos Mundiales, decidieron hoy presentar una protesta formal por el hecho de que el español no haya sido incluido como idioma oficial del Congreso de la Asociación Internacional de Box Amateur (AIBA).

La protesta —firmada por todos los países latinoamericanos asistentes—, será presentada al iniciarse el congreso el miércoles de la semana próxima.

El español, el inglés y el francés, son los tres idiomas oficiales de las Olimpíadas. Todos los anuncios están en los tres idiomas.

VIDA MUY CARA

Los uruguayos se quejan de la vida muy cara. Los venezolanos dicen que es como en su país. Los uruguayos dicen que podrían vivir como ricachos en Punte del Este con el dinero que están pagando aquí.

AVENTURA

MELBOURNE, 16.— (U. P.).— Un periódico de esta ciudad se dispuso hoy a ayudar a tres intrépidos alemanes, que hicieron un viaje de 24.000 kilómetros en canoa, para asistir a las Olimpíadas y hallaron que sólo quedaban boletos para las competencias de remo.

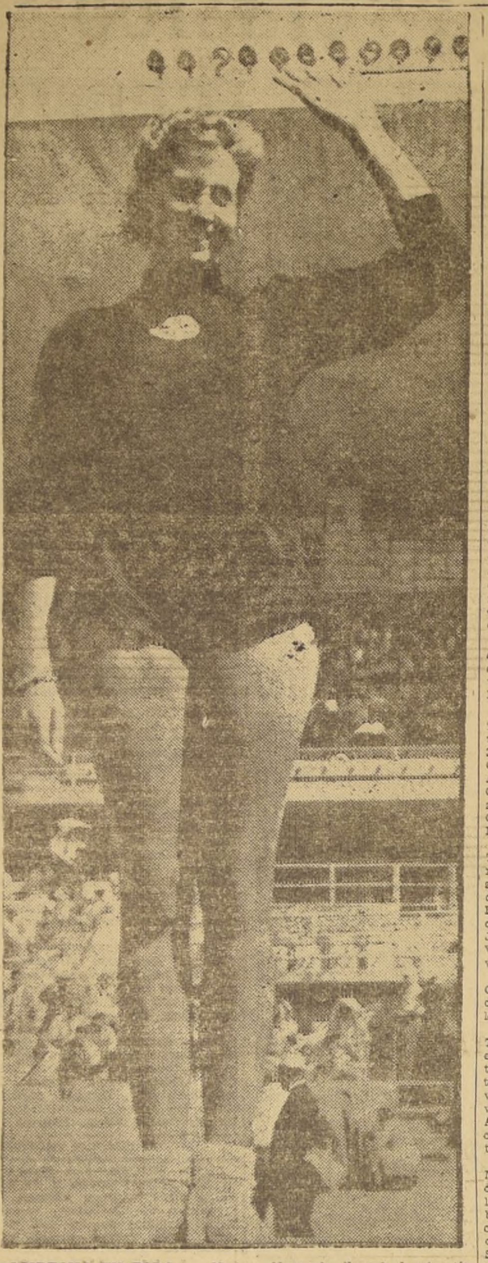
El periódico informó a la United Press que hizo las gestiones para obtener boletos de entrada al estadio principal para los tres aficionados.

Hans Seefeld, Heinz Sokoll y Ego Kuhn, hallaron a su llegada que sólo podían obtener boletos para las pruebas de remo.

"Partimos de Alemania hace 28 meses —dijo Seefeld— y casi perdemos la vida en Indonesia".

Se cree que el viaje es el más largo que se ha hecho en canoa. Los tres aventureros botaron al agua la embarcación el 23 de julio de 1954, en el Danubio, al sur de Alemania, y fueron hasta Linz, en Austria, desde donde partieron rumbo a Leinz, en Yugoeslavia, para internarse en el río Drave. En Belgrado volvieron a navegar por el Danubio, después tomaron un tren hacia Skoplye y poco después llegaban al Golfo de Salónica. Más tarde arribaron a Gallipoli, de ahí a Estambul, y por el Bósforo hasta el Mar Negro. Desde Trabzon, en la costa turca, viajaron en ómnibus hasta el río Kara-Suo, en las montañas, para tomar después el Eufrates. El viaje continuó por el Golfo Pérsico, Karachi, Delhi, Allaahabad, Calcuta, Javhuj, Jakarta, Bali, Indonesia y finalmetne Dili.

Los tres intrépidos alemanes proyectan recorrer los ríos de Australia una vez terminadas las Olimpíadas y regresar después a Alemania vía América del Sur.



CAMPEONA EN TODO. — Marlene Ahrens ha llamado la atención en Melbourne por su hermosura y por su magnífico estilo del lanzamiento de la jabalina.

AMISTOSOS

Numerosos partidos de fútbol amistosos se jugarán hoy en canchas de esta capital y localidades vecinas En seguida damos a conocer una nómina de los más importantes:

LUMINOR CON JUAN MIRANDA. — Con tres cuadros adultos y con un equipo infantil en la cancha Nicolás Palacios, Mapocho 3701. El cuadro de honor de aquél formará con Fabres; Campos y Carreño; Garrido, Aguirre y Cuadra; Sudy, Jara (Parra), López, Acevedo y Arellano.

UNION DOÑIHUE CON CIRCULO SOCIAL.— Con tres equipos en la cancha de Barrancas, tomar microbuses Barrancas-Mapocho, altura 9100, empezando a las 14 horas.

DEFENSOR CONDOR CON ROSAS LOS ANDES.— En cancha de Mirador Leones con Luciérnagas, troles Bilbao 2, 3, 7, terminal.

ATLETICO CALICHE CON SERGIO VERGARA.— Con tres cuadros adultos y uno infantil, en la cancha Estadio Academia de Humanidades, empezando a las 8.45 horas, con los infantiles.

MADERAS VILLANUEVA CON LICEO 3.— En la cancha Pedro de Valdivia 4600, con tres cuadros, empezando a las 14 horas. El primer elenco del Villanueva formará con Casas; Caballero y Castillo; Contreras, Escalona y Contreras; Romero, Oliva, Garrido, Muñoz y Henríquez.

ARSENAL CON SAN RAMON.— Con tres equipos adultos, empezando a las 14 horas en la cancha Toverías, paradero 22, tres cuadras hacia la Cordillera.

OLIMPICO GACITUA CON SANTIAGO INDEPENDIENTE.— Con tres elencos adultos en la cancha 20 de Enero, Salesianos esquina Ochagavía, paradero 9 de la Gran Avenida. El cuadro de honor del Gacitúa formará con Marín; Salazar y Galaz; Galaz, Fuentealba y González; Cordano, Díaz, Riveros, Meza y Palma (cap.).

TORINO JUNIORS CON GILBERTO MUÑOZ.— En la cancha interior Población Alessandri, empezando a las 14.30 horas. El cuadro de honor del Torino actuará con Emilio Gálvez; Omar Ponce, Enrique Rebolledo y Raúl Sandoval; Juan Pacheco y José Alvarez; Luis Veras, Sergio Veras, Fernando Silva, Germán Moya y Julio Polomi.

FORESTAL CON LA UNION.— Con tres equipos en la cancha 10 del Estadio Nacional, empezando a las 14 horas.

BRISAS DE MARRUECOS CON TRANSPORTE SOGESE.— Con tres equipos en su cancha. El Brisas actuará así: Cerón; Valenzuela y Soto; Sepúlveda, Vidal y Hevia; Zavala, Alfaro, Ramírez, Vidal y Alvarez. Transporte Sogese: Armijo; Ayala y Araya; Gómez, Marín, Lorca; Fuentes, Cuevas, Sagredo, Fuentes y Huerta.

MIRASOL CON ISLA DE MAIPO-MIRAFLORES.— En la cancha Isla de Maipo con tres equipos. La delegación de aquél partirá a las 8 horas desde Vitacura 2878, en microbús especial. El cuadro de honor del Mirasol formará con Romero; Salazar, Hernández y Pérez; Cabello y Jeria; Soto, Calderón, Valdivia, Bravo y Calderón.

AALETICO LIRCAY CON VICTORIA DE CONCHALI.— En la cancha final del paradero micros Recoleta-Lira, con tres equipos adultos y uno infantil, empezando a las 13.30 horas. El primer elenco del Lircay formará con Pavez; López Ramírez y Tapia; Henríquez (cap.) y Pavez; Navarro, Piñeira, Meza Valladares y Vicencio.

UNION CERRILLOS CON ILLALOLEN LA LIGUA.— En la cancha del aeropuerto con tres equipos Unión Cerrillos formará con Bustos; Saldaña, Suárez y Aedo; Aranda y Peña; Muñoz, Maldonado (cap.), Peña, Velarde y Neggo. Se disputará el trofeo donado por don Segundo Andrade.

ELEUTERIO RAMIREZ CON SALVADOR JUNIORS.— En la cancha Rapid, Diego de Almagro esquina Los Leones, empezando a las 13.30 horas. El primer elenco del Ramírez actuará con Reyes; Corvalán y Arriagada; Rojas, Díaz y Peñaloza; Orellana, Aliaga, Salinas y Fuenzalida.

REINA CON JUVENTUD SANTA CRISTINA.— Con dos equipos adultos y uno infantil en la cancha del último. Deportivo Reina de Cisterna alineará con Flores; Salazar y Rodríguez; Salazar, Contreras y Huemchuil; Faúndez, Arenas, Flores, Muñoz y Contreras.

BANDERA ATLETICO CON ROMERO CENTRAL.— En la cancha 3 del Estadio Cuarta Comuna, ubicado en Alameda 4780, empezando a las 14.30 horas.

TENIENTE GODOY CON MANUEL MUÑOZ.— En la cancha de Puente Alto, con tres equipos adultos en disputa de otras tantas copas, empezando a las 14.30 horas.

LOMA BLANCA CON LATORRE.— Con tres equipos adultos en la cancha de Alameda esquina Las Rejas, tomar bus 32 y bajarse en el mismo paradero, dos cuadras hacia la izquierda. La competencia empezará a las 13.30 horas. El Loma Blanca formará con Donoso; Maturana (cap.) y Ramos; Sepúlveda, Márquez y Ramos; Valenzuela, Cartagena, Gatica, Uribe y Cifuentes.

BLUE STAR CON ATLETICO SEVILLA.— En la cancha de San Bernardo con tres elencos. La delegación de aquél viajará en microbús especial, partiendo a las 13.45 horas, desde Martínez de Rozas 3250.

CLODIO BRITO CON JUVENTUD CATOLICA.— En disputa de tres trofeos con tres elencos adultos en la cancha J. Arriagada, Valdivieso esquina El Salto. El cuadro de honor del Brito formará con los siguientes jugadores: Garrido; González y Sandoval; Durán, Vivanco y Cortés; Carvajal, Vache, Arriagada, Rojas y Vilches.

CANBERRA CON JUVENTUD RECOLETA.— En la cancha del Patronato San Ramón, Valdivieso con Salto, empezando a las 14 horas, en disputa de dos trofeos.

Una citación del Deportivo Borgoño

El directorio del club Deportivo Borgoño cita para hoy, a las 15 horas, en su cancha, a los integrantes de sus equipos de fútbol.

Después de los partidos, se hará una reunión general de socios, acto en el que se conocerán los detalles del viaje que efectuará a Los Andes y de las festividades aniversarias de la entidad.

Los 10 equipos

Los 10 equipos que actuarán hoy en la fecha final del campeonato profesional de fútbol lo harán con los siguientes jugadores:

ESTADIO NACIONAL

COLO COLO (38 puntos)

ESCUTI
CORTES FARIAS CARRASCO
VILLARROEL ROBLEDO
MORENO HORMAZABAL ROBLEDO RODRIGUEZ RAMIRE
— o —
AGUILA TELLO ESPINOZA MARTINEZ PERO
CORTES CRUZ
LOGAN TORRES YORI
CHIRINOS
AUDAX ITALIANO (24 puntos)

ESTADIO SANTA LAURA

MAGALLANES (29 puntos)

MEZA
VALDES LOPEZ MORALES
CONTRERAS GODOY
SOTO FOCCHI TORRES BARRIONUEVO ARROQUI
— o —
ZAMORANO VILLARROEL FUENZALIDA MARAMBIO SOTO
CASARTELLI VALJALO
ROMERO SALAZAR SOTO
BUSTOS
O'HIGGINS (24 puntos)

ESTADIO EL TRANQUE

EVERTON (25 puntos)

ESPINOZA
ANTONUCCI RODRIGUEZ CORDOVA
PORETTI VELASQUEZ
ALVAREZ FONZALIDA MELENDEZ REYNOSO BETTA
— o —
SUAZO DIAZ MENADIER GARCIA RODRIGUEZ
FANTIN ARIAS
FARIAS WIRTH JOFRE
EXPOSITO
SANTIAGO MORNING (17 puntos)

ESTADIO MUNICIPAL, QUILLOTA

SAN LUIS (18 puntos)

QUITRAL
QUINTANA TORRES CABEZAS
A. RODRIGUEZ R. RODRIGUEZ
ABELLO MAIDANA PAPPA ZAMORA ORTIZ
— o —
SILVA ZARATE GALAZ CHIRICO FLORES
VALENZUELA RAMOS
HUERTA CARMONA CABRERA
COLOMA
FERROBADMINTON (18 puntos)

ESTADIO PLAYA ANCHA, VALPARAISO

WANDERERS (31 puntos)

MARTINEZ
COLOMA SANCHEZ CONTRERAS
BOZALLA DUBOST
RIQUELME PICO TOBAR MORENO HOFFMANN
— o —
GUTIERREZ ALVAREZ MUÑOZ ROSALES GAETE
CLIMENT RIGO
BADILLA BELLO PEREZ
BEHRENS
RANGERS (31 puntos)

Hoy finaliza el "drama".-

"Observadores" tendrán los partidos de Everton-Santiago y San Luis-Ferro



ULTIMA CHANCE. — De quedar en la serie de los "grandes", tiene esta tarde el cuadro bohemio. Para que así ocurra, tiene que ganar a Everton. En el grabado, Fernando Wirth, firme puntal de la defensa de Santiago Morning.

En Viña y en Quillota

Con los encuentros que se disputan hoy, se completa la fecha final del campeonato profesional de fútbol de 1956, en el que se clasificó campeón el cuadro superior de Colo Colo. En la jornada de esta tarde, todo el interés radica en conocer, en forma definitiva, al cuadro que bajará a la División de Ascenso, donde ocupará el puesto que dejó la UC. El "drama" lo viven tres equipos: Santiago Morning, Ferro y San Luis, el primero, con 17 puntos y los dos últimos, con 18. De ganar el cuadro "bohemio" a Everton, y de igualar aurinegros y quillotanos, se produciría un triple empate en el puntaje, que obligaría a una "rueda chica" para clasificar al "colista". Ahora, de perder Santiago Morning, quedaría sólo en el último lugar, debiendo actuar el año próximo en el Ascenso.

EN VIÑA.— La trascendencia del compromiso, obligó a los bohemios a tomar toda clase de precauciones para su match de hoy frente a Everton, quien lleva buena chance de ganar, en razón de que actuará en su cómodo campo de El Tranque, de Viña del Mar. Santiago Morning estuvo concentrado durante toda la semana en un fundo cercano a San Felipe, preparándose en la mejor forma para tan importante evento.

EN QUILLOTA.— Lo mismo ha ocurrido con San Luis y Ferro, cuya preparación ha estado a cargo de los "coachs" Carlos Orlandelli y Eugenio Soto, respectivamente. Los "amarillos" permanecieron en los últimos días en Santiago, viajando en la mañana de hoy a Quillota, donde esperarán muy tranquilos a sus rivales.

EN SANTA LAURA.— Magallanes y O'Higgins, con 29 y 24 puntos, respectivamente, ponen fin a su campaña oficial, con el match que harán a las 16.30 horas, en el Estadio Santa Laura. Mirando la tabla, aparece como seguro ganador el conjunto albiceleste, pero a lo mejor ocurre otra cosa en la cancha...

EN PLAYA ANCHA.— Quien triunfe en el partido de Wanderers con Rangers, se clasificará vicecampeón de 1956. Ambos llegan a este compromiso en un perfecto empate a 31 puntos. En su cancha, los porteños pueden desquitarse del 2-1 que les propinaron los talquinos en la primera rueda del torneo.

"OBSERVACIONES".— Dada la importancia de los partidos que se disputarán en Viña y Quillota, la Asociación Central destacó como "observadores" a los directores señores Juan Pinto Durán, para el encuentro de Everton-Santiago, y Amador Yarur y Esteban Zolezzi, para el de San Luis-Ferro.



HASTA EL AIRE. — Deberá parar Coloma, en el match de hoy ante San Luis. El que triunfe quedará arriba.

RECORD DE 120 YARDAS

BENDIGO, Australia, 17.— (UP).— El atleta norteamericano Jack Davis igualó hoy el record mundial de la prueba de 120 yardas (109,827 metros), en vallas, al registrar un tiempo de 13,3 segundos durante unas pruebas preolímpicas efectuadas aquí.

Davis realizó la prueba en pista de césped, considerada propicia para distancias cortas. También en otra de las competencias disputadas aquí, King, también de Estados Unidos, igualó el record mundial de la prueba de 100 yardas (91,39 metros), con un tiempo de 9,3 segundos.

Ninguna de las marcas, sin embargo, será homologada como record mundial.

Cadetes

Con 24 partidos se cumplirá hoy la décimotercera fecha de la segunda rueda del Campeonato Oficial **Sección** Cadetes, cuyas canchas y programas damos a conocer a continuación:

FERROBADMINTON - U. CATOLICA.— Estadio Independencia, 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, juvenil y 11.30 horas, división especial. Turno: Iberia.

UNION ESPAÑOLA - GREEN CROSS.— Estadio Santa Laura 2, 10 horas, primera infantil, y 11 horas, juvenil. Santa Laura 1, 9.30 horas, segunda infantil; 10.30 horas, división especial. Turno: Audax Italiano.

PALESTINO-U. DE CHILE. — Cancha Yarur, 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, juvenil, y 11.30 horas, división especial. Turno: Green Cross.

MAGALLANES - IBERIA. — Cancha Eugenio Matte, 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, Juvenil, y 11.30 horas, división especial. Turno U. Católica.

AUDAX ITALIANO-COLO COLO. — Estadio Ferroviarios, 9.30 horas, primera infantil 10.30 horas, juvenil, y 11.30 horas, división especial. Turno: Everton.

STGO. MORNING - EVERTON. — Estadio Nacional 2, 9.30 horas, primera infantil; 10.30 horas, juvenil, y 11.30 horas, división especial. Turno: Magallanes.

FERROBADMINTON - U. CATOLICA.— Estadio Nacional 3, 9.30 horas, segunda infantil; Palestino-U. de Chile, 11 horas, segunda infantil. Turno: U. Española

AUDAX ITALIANO-COLO COLO. — Estadio Nacional 4, 10.15 horas, segunda infantil. Santiago Morning con Everton; 11 horas, segunda infantil. Turno: Santiago Morning.

MAGALLANES - IBERIA. — Estadio Santa Laura 1, 14.30 horas, segunda infantil. Turno: un tiempo para cada club.

Básquet en Lo Espejo

En la cancha de la localidad de Lo Espejo, se efectuará esta tarde a las 16 horas, una competencia de básquetbol femenino en la que actuarán equipos de los clubes Espejo y Brisas de La Cisterna. Actuarán tres equipos juveniles; segundo adultos y división de honor. Se disputarán cuatro trofeos. En los encuentros anteriores, ganó Brisas con sus cuatro equipos.

CUATRO PARTIDOS DE BASQUETBOL FEMENINO ESTA TARDE EN FAMAE

Con cuatro partidos por la primera división de serie de honor, se cumplirá esta tarde la segunda fecha del Campeonato Oficial de Básquetbol Femenino de la Asociación Santiago. Estos encuentros se cumplirán en el amplio gimnasio del Deportivo Famae en calle San Ignacio frente a Franklin. El calendario es el siguiente:

15.30 horas, Dávila Baeza con Ferroviarios; 16.45 horas, Famae con Colo Colo; 18 horas, Magallanes con Cabrera Gana y 19 horas, Santiago Morning con Favee.

En la cancha Primavera se jugarán dos partidos finales de primera división. A las 18 horas, los segundos elencos del Chile-Brasil con Erika y a las 19 horas, los equipos de primera.





EN EL CLASICO "ALFREDO S. JACKSON":

Geyser representa la clase y actuará en su mejor distancia

Exceptuando tal vez a Limelight, que parece estar sintiendo los efectos de su dura campaña de los últimos meses y que, además, no posee la calidad necesaria para dar cuenta de los otros, aún con 46 kilos, todos los competidores del clásico "Alfredo S. Jackson" están en condiciones de ganar. Las diferencias de calidad fueron equiparadas por la amplia escala de trece kilos establecida y el vencedor puede ser el que se desempeñe con menos tropiezos y sea mejor dirigido.

Geyser ha estado produciendo buenas performances, cuarto de Laminador en la Especial "Arturo Muñoz Gamboa" y tercero de los corredores Mogador y Time and Tide en el clásico reglamentario "Santiago García Mieres"; Potasio actuó también en esta carrera y llegó cuarto y último, pero a pesos iguales con Geyser; Premiere está sobresaliente, como lo indican sus excepcionales aprontes últimos; Tinta China va a volar en los tramos decisivos con 52 kilos; Castorine, acaba de hacer suya en forma aplastante, el clásico "María Luisa Sutil", en el Chile, sobre potrancas de su edad; Silver Cross y Matarazzo, posibles punteros, pueden aprovechar un tren falso de las primeras distancias, e If, a 47 kilos, será siempre peligroso en cualquier lote.

Estimando que la milla es una distancia que acomoda mejor a Geyser, que las que ha estado afrontando, lo recomendamos para el puesto de honor, dejándole los secundarios a Premiere y Potasio, dignos rivales suyos, a cinco y cuatro kilos de diferencia, respectivamente.

Schahryar puede salir de perdedor en el Handicap Ascendente del Club

Está mejorando el hijo de Tónico y recién empieza a corresponder a la idea que en un principio se tuvo de él.— En las otras pruebas ordinarias del programa del Club Hípico somos partidarios de King Bay, El Gabacho, Desconocida, Fulana, Distante, Peter Tom, Caracoles y Flexion.— Cinco minutos después de la una será largada la inicial.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera	10.a carrera
LA NACION	King Bay Utópico Paiquito	El Gabacho Nicodín Los Gauchos	Desconocida Oncena Regine	Scharyar Igapo Contralor	Fulana Rosa Negra Kandinga	Geyser Premiere Potasio	Distante Prosaica Colocolito	Peter Tom El Pacífico Losita	Caracoles G. Montesa Platina	Flexión Xochimilco Pelagia
CLARIN	Paiquito Sotavento Utópico	Nicodín El Gabacho Los Gauchos	Desconocida Regine Vesubio	Scharyar Igapo Contralor	Rosa Negra Fulana Marvellous	Geyser Tinta China Potasio	Colocolito Distante Campanero	Losita El Pacífico Peter Tom	G. Montesa Caracoles Modesto	Xochimilco Flexión Pelagia
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Utópico Lord John Sotavento	Nicodín El Gabacho Los Gauchos	Feudal Vesubio Last Dust	Igapo Salteador Contralor	Nagor Fulana Rosa Negra	Geyser Tinta China If	Abruzzo Pompellito Distante	La Nacional Peter Tom El Pacífico	Caracoles Altozano Cintilla	Xochimilco Queen Salmon Pelagia
LA SEGUNDA	Utópico Sotavento Olivo	El Gabacho Golden Bird El Nene	Vesubio Comodín Lasquenete	Scharyar Contralor Igapo	Fulana Kandinga Nagor	Premiere Silver Cross Geyser	Distante Abruzzo Campanero	Peter Tom Susuky Losita	Caracoles Cintilla República	Flexión Xochimilco Copabanca

Lleno de inscripciones se presenta el programa que se realizará esta tarde en el Club Hípico, que cuenta con once pruebas, una de eliminación. La primera será largada a las 13.05 horas.

KING BAY, POR SU ULTIMA PERFORMANCE. — Nada menos que 20 caballos tomarán parte en la primera de las competencias para perdedores de tres años, y este número y lo corto del recorrido, facilita grandemente una sorpresa de proporciones.

En la esperanza de que se desempeñen en forma normal, indicamos para los tres puestos que pagan, en el mismo orden, a King Bay, Utópico y Paiquito. El primero murió a un pescuezo de Altozano, en un grupo mejor, el domingo; Utópico, que ha trabajado en gran forma últimamente, tiene tanta opción como el anterior, por su segundo reciente de Corticol, y Paiquito ha corrido dos veces sin figurar, pero acusa grandes progresos en sus ejercicios privados.

EL GABACHO, CON PRIMERISIMA CHANCE.— Después de la prueba de eliminación, en que están anotados Los Guindos, Millet, Momescoty e Hijo del Mar, se disputará otra de no ganadores, en que nos parecen las mejores cartas, de acuerdo con las performances que tienen cumplidas, El Gabacho, Nicodín y Los Gauchos.

El Gabacho, defensor del stud "Anita", que defenderá nuestro pronóstico a ganador, acaba de llegar segundo, a un cuerpo, de Clarín; Nicodín es muy ligero y vendrá entre los delanteros desde la partida, y Los Gauchos entró tercero de Corticol y Utópico, y anteriormente había corrido discretamente con mejores, en más de una oportunidad.

DESCONOCIDA VIENE BUENA DE VIÑA.— Elementos muy modestos —se trata de una 6.a serie de 1.100 metros—, participarán en la tercera carrera, que se divisa muy indicada para resolverse por una sorpresa.

Desconocida, que ha estado actuando con bastante éxito en el Sporting, donde el domingo antepasado llegó cuarta de Belladama, y que debe valer más que los otros, defenderá nuestro pronóstico, en el primer lugar. En los secundarios, recomendamos a Oncena, que se ha estado desempeñando obscuramente, pero que, según se nos informa, acusa gran estado de preparación, y Regine, que es todavía perdedora, pero que en este grupo de tan escasa calidad puede perfectamente conquistar una buena colocación.

SCHAHRYAR, AHORA EN 2.000 METROS.— No ha correspondido sino en mínima parte Schahryar a la idea que se tenía de él, y todavía no ha podido obtener una victoria. Pero viene dando recién y en su última, cotizado gran favorito, fue tercero de Nurbar y Fragonard, entrando al final. Por los kilos que recibe de los mejores contendores y la creencia general de que lo hará mejor en una distancia más larga, lo hacemos nuestro favorito en el handicap ascendente de 2.000 metros, que viene a continuación.

Igapo y Contralor, ambos segundos de Posiblemente en dos de las cuatro victorias que ha obtenido en los últimos meses este buen potrillo, nos parecen los enemigos más serios de Schahryar. Hacemos presente que Igapo dio tres kilos a Posiblemente, y Contralor recibió tres del mismo.

FULANA MERECE UNA VICTORIA. — Muy parejo dentro de su modestia es el grupo que disputará la quinta serie de ligereza, y fácilmente puede salir airoso un competidor que esté escasamente cotizado.

La línea en esta carrera es, a nuestro juicio, Fulana, cuyas dos últimas presentaciones la autorizan para obtener un triunfo que sería recibido con simpatía. Hace pocos días la alcanzó cerca de la meta la buena Glenmore, y poco antes había sido batida estrechamente por Peter Tom e Historic.

Si nuevamente decae al final la hija de Bergerac, se nos ocurre que están en condiciones de superarla, entre otros, Rosa Negra, que con serios tropiezos se clasificó cuarta no hace mucho de Cosetta, y Kandinga, que entró apenas sexta de Caminanta, pero que en su anterior había sido tercera de Roca Mora, a la que dispensó nada menos que 12 kilos.

DISTANTE ES UN POTRILLO CORREDOR.— No es gran cosa Distante, pero posee la capacidad necesaria para dar cuenta de los diez adversarios que tendrá en la séptima carrera, que corresponde a la segunda serie de 1.500 metros. Corrió por última vez en el clásico "Hipódromo de Techo", el 23 de septiembre, sin figurar por supuesto, pues el lote era muy bueno, pero reaparece ahora en espléndidas condiciones, a un peso cómodo y en un grupo y distancia que le acomodan.

Tiene también títulos para ganar Prosaica, potranca que acaba de rematar cuarta en el clásico "María Luisa Sutil", en el Chile, y que a 45 kilos, puede volar en los tramos decisivos, y Colocolito, octavo en el "Paddock Stakes", su última presentación, y que en este lote no ha podido quedar mejor a 48 kilos.

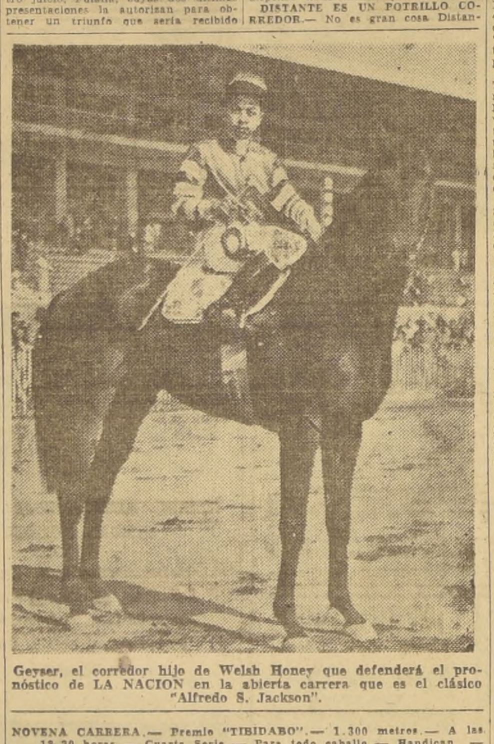
PETER TOM EN BUSCA DE OTRO TRIUNFO.— Muy estrecha fue la ganancia obtenida en el Club Hípico por Peter Tom, pero es un elemento que va para arriba y resulta el pronóstico obligado a ganador en la cuarta serie de velocidad. Poco antes había corrido en el Chile por primera vez en el año, imponiéndose por cuatro cuerpos sobre Habladora y otros elementos de ínfima calidad.

Si algo le pasa al hijo de Bergerac, el vencedor podría ser El Pacífico, que no figuró en su anterior, realizada en el Chile, pero que había estado corriendo muy bien y llegando siempre entre los primeros, o Losita, que recién salió de perdedora y que ha continuado mejorando, de manera que no sería raro que con 47 kilos, diera cuenta de los favoritos.

CARACOLES, SI RINDE SU CAPACIDAD. — Después de una holgada victoria sobre Tesio y Cosetta, el 19 de septiembre, Caracoles pasó inadvertido en dos oportunidades, y volvió a salir en la actualidad el domingo pasado, cuando atropelló tardíamente y escoltó a un cuerpo a Cintilla, cargando 55 kilos. Si corresponde a esa performance, puede no hacerlo, pues es irregular, debería vencer a sus rivales, de los cuales elegimos para los puestos secundarios a Gloria Montesa, discreta potranca cuya opción es evidente en este grupo, a 52 kilos, y Platina, que llegó última de Posiblemente, en un lote mejor, pero que posee los recursos necesarios para realizar ahora una buena actuación.

FLEXION, EN CONDICIONES DE REHABILITARSE.— Ha estado fracasando Flexión, pero sus trabajos recientes indican que se ha recuperado, y en tal virtud, resulta para nosotros la mejor carta en la prueba de clausura, donde llevará sólo 52 kilos y enfrentará a elementos que valen bien poco en general.

La carrera es abierta y cualquiera que sea el vencedor, debe repartir un remunerativo dividendo. Por ejemplo, tienen clara opción también Xochimilco, reciente ganador de Miss Sol y Antares, y Pelagia, que reapareció hace poco, clasificándose quinta de Copabanca.



Geyser, el corredor hijo de Welsh Honey que defenderá el pronóstico de LA NACION en la abierta carrera que es el clásico "Alfredo S. Jackson".

ATENCION: CAMBIO DE JINETES PARA VARIAS CARRERAS

Por reciente duelo, Alfonso Poblete no correrá hoy día en el Club Hípico y sus compromisos fueron reemplazados de la siguiente manera:

1a. CARRERA: Utópico, O. Pezoa.
6a. CARRERA: Premiére, J. Escobar.
8a. CARRERA: This is Law, E. Salas.
9a. CARRERA: Modesto, Miguel Yáñez, pero sin confirmación.
10a. CARRERA: Xochimilco, E. Salas.

Arturo Salazar fue contratado para correr a Llancanelo en el Clásico de los Criadores; para la misma carrera, se registró el compromiso de J. Orellana, para Tarrerito.

PRONOSTICOS DE "LA NACION" PARA EL VALPSO. SPORTING CLUB

1.a JAIVON, Sarape y Ninquihue.
2.a ROMELIA, Feligrés y Cochayuyo.
3.a BURLESCA, Alborotador y Haragán.
4.a PARELLA, Chacara y Etoile.
5.a BELICO, Togado y Cariblanco.
6.a GEYSER, Premiere y Potasio.
7.a NOPAL, Broquelero y Chaliapin.
8.a MITSUKO, Inesperado y Hight Day.
9.a REGAÑON, Yerno y Toscano.
10.a SORTEO, Profesor y Chaltán.

Importante inyección recibirá el turf en el Club de Peñuelas

Adquirió en Santiago 15 productos, en igual número de millones.

LA SERENA.— Una inversión de quince millones de pesos hizo el Club Hípico de Peñuelas en la adquisición de un lote de quince potrillos de fina sangre que fueron subastados hoy entre los hípicos de la región.

Con esta inyección de fina sangre las actividades turfísticas dominicales tomarán mayor auge y colorido, precisamente en consonancia con la época de primavera, en la que se registra una mayor afluencia de turistas, a los que podrán ofrecerse de este modo programas de más variedad y atracción. — LUIS MUÑOZ, corresponsal.

NOTICIARIO DEL CONCURSO HIPICO

A las 11 horas en punto será cerrada la venta de boletas para el Concurso de Pronósticos Hípicos en combinación con las carreras de esta tarde.

Se nos pide rogar al público hacer sus boletas lo más temprano posible a fin de evitar congestión de última hora.

La rueda ordinaria será combinada como siempre con las ocho carreras de la tarde, computando 3 puntos por ganador y un punto por cada 2.o lugar.

En caso de que algunos de los caballos señalados en la boleta no tome parte en la carrera, la defensa de la apuesta quedará a cargo de aquel ejemplar que resulte favorito en las pizarras.

El Gran Pozo, se gana acertando las diez carreras del programa o en su defecto, las nueve primeras. Se mantiene el premio extra de 500 mil pesos para entregar a quien o quienes acierten las ocho primeras carreras del programa siempre que nadie se lleve el Gran Pozo.

El valor de la boleta se mantiene en 50 pesos.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 18 DE NOVIEMBRE DE 1956

PRIMERA CARRERA.— Premio "TARZAN".— 1.300 metros.— A las 13.20 horas.— Octava serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 90.000 al primero.— Jinetes aprendices.

J. Puyol	1 La Cabrita	58	8	E. Spires	José
O. Hermosilla	2 Ninquihue	57	6	R. Bernal	Nena
E. Romero	3 Malacara	56	1	O. Castillo	O. Castillo
S. Arellano	4 Lord X	55	14	A. Marchesini	S. Marchesini
A. Hughes	5 Jaivón	53	11	D. Araya	D. Araya
E. Naranjo	6 Hurón	52	2	G. Pombo	A. Reyes
J. Vega	7 Avellana	49	9	D. Sandoval	Don Dani
J. Rodríguez	8 Dama de Oro	49	9	L. Valle	L. Valle
H. Soto	9 Tulahuén	49	15	E. González	Ovalle
J. Pacheco	10 Zig Zag	47	10	C. Muñoz	C. Muñoz
L. Anjari	11 Pilita	46	5	J. Romero	Cóndor
J. Manríquez	12 Sarape	46	12	O. Manríquez	Tavell
F. Aniñir	13 Chimbarongo	45	7	G. Mancilla	Los Dos
J. Peñaloza	14 Orquídea	45	8	M. Maira	Marianita

SEGUNDA CARRERA.— Premio "TOLDERIA".— 1.400 metros.— Serie "B".— A las 13.55 horas.— Para caballos de tres años, que no hayan ganado.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida en el Valparaíso Sporting Club.— Premio: $ 180.000 al primero.
CORRAL: 9 con 10.

S. Maira	1 Challenger	54	4	O. Silva	G. Rivera
S. Arellano	2 Sorpresivo	53	8	A. Pérez	A. Pérez
R. Arredondo	3 Amina	51	6	J. Muñoz	J. Muñoz
I. Saavedra	4 Feligrés	51	11	O. Urbina	Buenaventura
J. Estay	5 Boyero	48	5	G. Pérez	M. Luisa
F. Aniñir	6 Candy	48	2	Gmo. Toro	G. Toro
J. Manríquez	7 Cochayuyo	48	7	O. Manríquez	Cochayuyo
D. Santibáñez	8 Garden Party	48	1	J. Bernal	Nena
J. Rodríguez	9 La Madrileña	48	3	R. Saavedra	Churrita
J. Pacheco	10 Vichy	46	10	R. Saavedra	Chantilly
R. Quiroz	11 Romelia	45	9	J. González	J. González

TERCERA CARRERA.— Premio "TOLDERIA".— 1.400 metros.— Serie "A".— A las 14.30 horas — Para caballos de tres años, nacidos en Chile, que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida en el Valparaíso Sporting Club.— Premio: $ 180.000 al primero.
CORRAL: 1 con 2 y 3 con 4

S. Maira	1 Alborotador	56	9	O. Silva	La Estancilla
R. Quiroz	2 Vox Populi	54	8	O. Silva	La Estancilla
A. Venegas	3 Júrame	56	6	A. Martínez	Buenaventura
R. Arredondo	4 Burlesca	52	10	A. Martínez	La Bastilla
A. Hughes	5 Baldy Boy	55	4	M. Rendic	Romántico
J. Pacheco	6 Bufo	53	8	G. Mancilla	Virginia
I. Saavedra	7 Cruzado	53	11	R. Saavedra	Carmela
S. Arellano	8 Farnesino	53	5	A. Pérez	A. Pérez
L. Valenzuela	9 Haragán	53	1	P. Bagú	Ingeniero
G. Núñez	10 El Miga	48	7	D. Araya	D. Araya
G. Cortez	11 Concertina	45	2	J. Muñoz	J. D. Muñoz

CUARTA CARRERA.— Premio "TETUAN".— 1.300 metros.— A las 15.05 horas.— Séptima serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 90.000 al primero.

H. Pilar	1 Alentado	54	6	P. Briones	J. Briones
S. Arellano	2 Festejado	54	3	L. Alvarez	El Rosal
R. Arredondo	3 Miss Cici	54	13	A. Martínez	Itata
E. Naranjo	4 Sortilega	54	5	R. Bernal	J. Martínez
J. Puyol	5 Espelin	53	2	E. Spires	José
D. Santibáñez	6 Chácara	52	10	S. Avila	Mayita
I. Saavedra	7 Etoile	52	7	O. Urbina	Barca
F. Aniñir	8 Costa de Marfil	50	4	D. Araya	Magallanes
N. Bravo	9 Cucurucho	50	11	Ig. Duque	P. Cigarros
R. Quiroz	10 Luchita	49	3	I. Saavedra	Nieve
J. Manríquez	11 Parella	49	12	O. Manríquez	Preludio
A. Salas	12 Bardio	48	14	J. Romero	Palmira
A. Hughes	13 Kiwi	48	1	G. Mancilla	S. Coleman
J. Pacheco	14 Bayita de Luna	48	9	R. Saavedra	Na-Na

QUINTA CARRERA.— Premio "TUNICA".— 1.300 metros.— A las 15.40 horas.— Sexta serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 90.000 al primero.

P. Bravo	1 Camenese	54	13	O. Urbina	Nobleza
S. Maira	2 Coquimbo	54	4	M. Maira	Marianita
L. Valenzuela	3 Coscorrón	54	8	J. González	Cuarteto
M. Manríquez	4 Solita	54	1	Ig. Duque	Very Good
A. Naranjo	5 Altier	53	7	D. Sandoval	Don Dani
R. Arredondo	6 Cariblanco	53	10	G. Pombo	Davsal
E. Romero	7 Clemenceau	52	9	G. Sarmiento	San Jorge
S. Arellano	8 Tennista	52	9	A. Pérez	S. Barriga
I. Saavedra	9 Queenly	51	5	R. Saavedra	Carmela
N. Bravo	10 Togado	51	12	U. Bravo	Con-Con
J. Manríquez	11 Moscosina	50	6	N. Ramírez	Virginia
D. Santibáñez	12 Pechador	50	11	R. Bernal	Güildita
R. Quiroz	13 Bélico	49	3	O. Silva	Los Cruzados

SEXTA CARRERA.— Premio "ALFREDO J. JACKSON".— 1.600 metros.— A las 16.20 horas.— Clásico.— Handicap.— Para todo caballo.— Premio: $ 400.000 al primero.— Transmisión telefónica.

E. Araya	1 Geyser	58	8	A. Breque	El Bosque
P. Ulloa	2 Potasio	54	2	E. Inda	Popeye
A. Poblete	3 Premiere	53	5	J. Argagnón	J. Argagnón
R. Madariaga	4 T. China	52	1	P. Valderrama	Gabriela
H. Hevia	5 Castorine	51	4	S. Micelli	Jumisa
C. Ojeda	6 S. Cross	50	6	J. Baeza	E. Ruiz
H. Obregón	7 If	47	9	J. Melero	J. Melero
F. Arredondo	8 Limelight	46	3	S. Fuentes	S. Fuentes
F. Toro	9 Matarazzo	45	7	A. Bullezú	Anita

SEPTIMA CARRERA.— Premio "JUAN EDUARDO PINI".— 1.400 metros.— A las 17 horas.— Carrera Especial.— Para caballos que hayan corrido en Viña del Mar en el año 1956.— Handicap.— Premio: $ 180.000 al primero.

L. Valenzuela	1 Meyer	63	1	G. Sarmiento	Curacautín
A. Tapia	2 Nopal	59	8	O. Castillo	Emulo
L. Romero	3 Broquelero	57	3	G. Pérez	Fucaré
I. Saavedra	4 Chaliapin	53	7	R. Saavedra	Mariscal
D. Santibáñez	5 San Benito	51	2	Ig. Duque	U. Duque
R. Arredondo	6 Don Jorepo	50	4	G. Pombo	G. Pombo
G. Núñez	7 Brillante	46	6	G. Sarmiento	L. Izarnotegui
R. Quiroz	8 Heráldico	46	5	L. Alvarez	San Jorge

OCTAVA CARRERA.— Premio "TAPICERO".— 1.300 metros.— A las 17.40 horas.— Quinta Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 90.000 al primero.
CORRAL: 1 con 2 y 7 con 8.

M. Manríquez	1 Zamarrón	58	6	O. Manríquez	V. Lourdes
J. Manríquez	2 Inesperado	51	9	O. Manríquez	Inconciencia
A. Naranjo	3 Lancero	55	14	D. Sandoval	El Cardal
R. Pinto	4 Dale que Dale	54	10	O. Castillo	Boreal
H. Navarro	5 Congrevil	53	7	Ig. Duque	Very Good
S. Maira	6 Correbuela	53	2	N. Ramírez	Virginia
R. Arredondo	7 Majadillas	53	4	A. Martínez	Itata
G. Núñez	8 Ligador	50	1	A. Martínez	G. Izarnotegui
A. Hughes	9 Repillo	51	5	V. Cepeda	L. Garrido
R. Quiroz	10 High Day	50	13	O. Silva	La Estancilla
D. Santibáñez	11 Mitsuko	50	8	J. González	J. González
I. Saavedra	12 C. del Zar	49	12	I. Saavedra	La Llapa
A. Salas	13 Risueño	48	3	J. Romero	L. de Romero
F. Aniñir	14 Fibrina	47	11	G. Toro	G. Toro

NOVENA CARRERA.— Premio "TIBIDABO".— 1.300 metros.— A las 18.20 horas.— Cuarta Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 100.000 al primero.
CORRAL: 1 con 2 y 9 con 10.

O. Saavedra	1 Sello	58	11	R. Saavedra	Trinidad
G. Saavedra	2 El Zorrito	57	2	R. Saavedra	Rever
E. Romero	3 Original	52	9	G. Sarmiento	Inesita
A. Hughes	4 Ortigal	52	12	G. Mancilla	C. Foncea
D. Santibáñez	5 Yerno	52	7	J. González	Pillito
R. Pinto	6 La Palguina	51	3	O. Castillo	Boreal
M. Guerrero	7 Limatambo	51	10	L. Vásquez	Jumisa
H. Quijada	8 Naranjero	51	14	I. Saavedra	Gato Negro
G. Núñez	9 P. Magnético	51	4	A. Martínez	Buenaventura
G. Cortez	10 Jovencita	48	4	A. Martínez	Panchito
S. Maira	11 Volcán	51	5	L. Valle	L. Valle
R. Arredondo	12 Regañón	50	13	G. Pombo	Jagüil
S. Arellano	13 Toscano	50	6	L. Alvarez	Los Pingos
R. Quiroz	14 Luguete	46	8	R. Bernal	Auteuil

DECIMA CARRERA.— Premio "TURIN".— 1.300 metros.— A las 19 horas.— Tercera Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 110.000 al primero.
CORRAL: 1 con 2 y 3 con 4.

O. Saavedra	1 Sorteo	58	3	R. Saavedra	Blanquito
I. Saavedra	2 Malagente	54	7	R. Saavedra	Sportivo
A. Venegas	3 Dick	56	9	J. González	J. González
D. Santibáñez	4 Martín	53	6	J. González	Choapa
S. Maira	5 Chismoso	54	1	O. Silva	S. Mahumad
H. Quijada	6 Abeille	53	8	N. Ramírez	Popeta
L. Valenzuela	7 Chataín	59	12	G. Sarmiento	S. Lyon
H. Bravo	8 Profesor	52	11	U. Bravo	Quilpué
A. Hughes	9 Temperante	51	2	M. Maira	M. Maira
R. Arredondo	10 Teórica	51	13	G. Pombo	A. Benavente
J. Pacheco	11 Archipiélago	49	5	D. Sandoval	Don Dani
H. Pilar	12 Sin Sin	48	10	P. Briones	J. Briones
F. Aniñir	13 Farnese	47	4	G. Toro	Gmo. Toro

CLUB HIPICO

DOMINGO 18 DE NOVIEMBRE DE 1956

PRIMERA CARRERA, a las 13.05 horas.— 1.300 metros.— Tres años, no ganadores.

O. Muñoz	1 Arco Iris	55	15	F. León R.	Espadín
C. Pezoa	2 Botecito	55	19	A. Castro	Hinderer
J. Salgado	3 Federalista	55	10	M. Baeza	Lafontaine
J. Ulloa	4 Franchute	55	7	P. Bagú	Amasis
L. Farmer	5 Gran Recuerdo	55	3	A. Ramírez	Terek
R. Gatica	6 Harpagón	55	2	F. Jacial	Sc. Meridian
F. Zúñiga	7 King Bay	55	6	L. Alvarez	Mr. Bowman
E. Saavedra	8 Lord John	55	14	J. Inda	Lucky Lord
M. Yáñez	9 Martell	55	1	R. San Martín	Country Life
A. Núñez	10 Mateo	55	8	H. Inda	M. Bowman
L. Espinoza	11 Noromo	55	11	C. Covarrubias	Flexton
J. Escobar	12 Olivo	55	12	H. Garretón	Orégano
J. Castro	13 Paiquito	55	17	J. Argagnon	Franqueo
O. Valenzuela	14 San Miguel	55	16	A. Fletcher	Afghan
L. Rodríguez	15 Scottish Cream	55	9	C. Santos	Sterling
E. Araya	16 Sotavento	55	5	A. Breque	Welsh Honey
C. Giráldes	17 Tabaris	55	4	J. Suárez	Lafontaine
A. Pérez	18 Tank	55	18	A. Muscatt	Teodolito
J. Bravo	19 Tentempié	55	20	V. Ramírez	Tennyson
C. Pezoa	20 Utópico	55	13	J. Melero	Tábano

SEGUNDA CARRERA, a las 13.45 horas.— 1.300 metros.— Tres años, no ganadores.

J. Ulloa	1 Ajilaso	55	12	P. Bagú	Amasis
O. Muñoz	2 Anjovino	55	2	L. Santos	Sahib
E. Araya	3 Blue Sky	55	5	M. Baeza	Blue Boy
J. Bravo	4 Byblos	55	17	L. García	Lafontaine
M. Yáñez	5 Darius	55	11	R. San Martín	Welsh Honey
M. Maturana	6 Datero	55	9	R. San Martín	Cap. Hook
R. Madariaga	7 El Fakir	55	15	C. Muñoz	Licencioso
E. Saavedra	8 El Gabacho	55	7	A. Bullezú	Ballester
C. Giráldes	9 El Nene	55	3	J. Suárez	Flexton
F. Zúñiga	10 Galgo Gris	55	8	F. Chamorro	Brandsen
C. Pezoa	11 Golden Bird	55	6	D. Sotomayor	G. Triumph
J. Escobar	12 Los Gauchos	55	1	R. Allen	Abarquero
A. Pérez	13 Mar Crown	55	14	V. Romero	Treble Crown
C. Benavides	14 Moretón	55	13	J. Castro	Cuarteto
J. Orellana	15 Nicodín	55	16	C. Covarrubias	Nasr-ed-Din
F. Suárez	16 Palanquín	55	10	P. Valderrama	Holiday
R. Aguilar	17 Poderoso	55	4	H. Garretón	Lafontaine

TERCERA CARRERA, a las 14.25 horas.— 1.100 metros.— 6.a serie, Handicap.

J. Aravena	1 Feudal	56	13	A. Donati	Scots Guard
E. Araya	2 Jersey	56	6	S. Santos	Hamlet
C. Ojeda	3 Desconocida	55	9	I. Saavedra	Trianón
M. Maturana	4 Wast Dust	54	15	F. Lyon	Fígaro
R. Madariaga	5 Regine	54	7	F. Jacial	Country Life
G. Retamal	6 Supremacía	53	1	D. Solís	Hajduj
E. Contreras	7 Oncena	53	3	V. Valenzuela	Talmado
J. Ulloa	8 Premio Nobel	53	8	Eto. Inda	Afghan
A. Núñez	9 Thailandia	53	12	L. García	Brandsen
J. García	10 Vesubio	53	5	J. Argagnon	Toribio
N. N.	11 Bochorno	52	10	J. Maldonado	Cockney
F. Zúñiga	12 El Greco	51	11	L. Lavín	El Gaucho
C. Pezoa	13 Lasquenete	50	2	S. Fuentes	Tábano
O. Muñoz	14 Comodín	49	14	J. Melero	Comovós
R. Serrano	15 Tupal	49	4	L. Alvarez	Toribio
G. Farfán	16 La Circa	45	16	P. Briones	Dichato
No corre	17 Gatita Carlota	45	17	S. González	Bachiller

CUARTA CARRERA, a las 15 horas.— 2.000 metros.— Handicap.

J. Orellana	1 Salteador	58	1	P. Valderrama	Cap. Hook
L. Espinoza	2 Verdi	58	5	R. Celpa	Sahib
J. Bravo	3 Igapo	56	7	V. Ramírez	Hamlet
O. Muñoz	4 Contralor	54	6	F. León	Complot
R. Madariaga	5 Sharhyar	50	4	C. Muñoz G.	Tónico
C. Farmer	6 Río Claro	48	2	H. Cisternas	Iturbide
H. Hevia	7 Bombat Duck	46	3	E. Bécar	Bergerac

QUINTA CARRERA, a las 15.40 horas. — 1.100 metros. — 5.a serie, Handicap.

B. Gatica	1 Bon Temps	55	14	L. Orellana	Terek
E. Araya	2 Heroico	55	3	J. Cavieres	Bromazo
E. Salas	3 Marvellous	54	10	F. León	Mr. Bowman
H. Hevia	4 Broma	53	13	L. Navarro	Roi D'Atout
J. Escobar	5 Kandinga	53	5	A. Valdés	Muzloom
O. Muñoz	6 Rosa Negra	53	8	F. León	Amontillado
A. Núñez	7 Metálica	52	6	L. García	Espadín
F. Arredondo	8 Roca Mora	52	15	V. Romero	Huemul
F. Zúñiga	9 Ciprio	51	7	J. Melero	Terek
C. Ojeda	10 Fulana	51	1	R. Allen	Bergerac
N. N.	11 Anadel	50	11	J. Inda	Dust Devil
C. Pezoa	12 Nagor	50	12	S. Fuentes	Nasr-ed-Din
H. Rivera	13 Lirquén	49	2	L. Santos	Holiday
L. Fuentes	14 Pretendiente	49	9	J. Maldonado	Marengo
H. Román	15 Soberbio	48	16	C. Pfau	Sundodger
F. Toro	16 Ayquina	48	4	H. Inda	Sc. Meridian

SEXTA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.600 metros.— CLASICO "ALFREDO JACKSON".— Handicap.

E. Araya	1 Geyser	58	8	A. Breque	W. Honey
P. Ulloa	2 Potasio	54	2	E. Inda	P. Freddy
J. Escobar	3 Premiere	53	5	J. Argagnon	Polo Sur
R. Madariaga	4 Tinta China	52	1	P. Valderrama	Treble Crown
H. Hevia	5 Castorine	51	4	S. Micelli	Hipo
C. Ojeda	6 Silver Cross	50	6	M. Baeza	Mort. Cross
H. Obregón	7 If	47	9	J. Melero	Corn Belt
F. Arredondo	8 Limelight	46	3	S. Fuentes	Bufón
F. Toro	9 Matarazzo	45	7	A. Bullezú	Ember

SEPTIMA CARRERA.— A las 17 horas — 1.500 metros.— Handicap.— Segunda serie.

J. Ulloa	1 Dialecto	57	1	R. Inda	Cockney
J. Bravo	2 Campanero	54	3	J. Medina	My Chum
C. Ojeda	3 Abruzzo	53	11	J. B. Castro	Nasr ed Din
J. Escobar	4 Distante	52	9	C. Covarrubias	W. Honey
L. Paredes	5 Antilope	50	5	J. Fuentes	Scots Guard
L. Fuentes	6 Galgo Fino	50	4	F. Chamorro	Brandsen
A. Núñez	7 Prodigioso	50	6	J. Inda	Sidi Barrani
C. Pezoa	8 Mileo	49	10	A. Castro	Taltal
H. Rivera	9 Colocolito	48	7	R. Celpa	El Gaucho
O. Parada	10 Pompeyito	46	2	A. Fletcher	Polo Sur
F. Toro	11 Prosaica	45	8	J. Cavieres	Bromazo

OCTAVA CARRERA.— A las 17.45 horas.— 1.100 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

R. Madariaga	1 Piloto	54	3	F. Jacial	Boato
E. Araya	2 Susuky	54	14	A. Breque	Orsino
E. Salas	3 This is Law	54	12	J. Cavieres	Cambridge
E. Soto	4 Tonkin	54	4	S. Avila	Boato
C. Pezoa	5 La Nacional	53	10	Eto. Inda	Sundodger
C. Ojeda	6 El Chino	52	11	R. Allen	My Chum
L. Paredes	7 El Pacífico	52	5	J. Fuentes	G. Triumph
F. Zúñiga	8 Vidi	52	2	P. Inda	Vicinity
J. González	9 Arrancada	51	7	A. Valdés	Vicinity
N. N.	10 Quivira	51	9	J. Inda	Country Life
A. Araya	11 Mau Mau	50	15	P. Bagú	Flexton
M. Yáñez	12 Peter Tom	50	13	R. Méndez	Bergerac
J. Castro	13 Warm	50	1	J. Argagnon	W. Honey
H. Román	14 Guillermo	48	6	C. Pfau	Bloque
N. N.	15 Losita	47	8	M. Amaya	L'Oriflamme

NOVENA CARRERA.— A las 18.30 horas.— 1.500 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

J. Escobar	1 República	57	17	A. Castro	Packet Tea
E. Salas	2 Rufus	57	4	V. Ramírez	Barranco
A. Poblete	3 Modesto	55	11	M. Baeza	Brumoso
O. Olivares	4 Caracoles	54	14	D. Sandoval	Meyerling
J. Suárez	5 Platina	54	6	P. Valderrama	Dust Devil
R. Madariaga	6 Gloria Montesa	52	7	C. Muñoz G.	Mío Sea
C. Pezoa	7 Caminanta	51	13	D. Sotomayor	Cambronne
No corre	8 Lisonjero	51	3	D. Sotomayor	Forest Row
M. Yáñez	9 El Croca	51	2	J. Cavieres	El Gaucho
E. Soto	10 Petronia	51	9	M. Viballos	Emulo
O. Muñoz	11 Cintilla	50	10	V. Polanco	Hipo
L. Farmer	12 Harpón	50	12	E. Inda	Tábano
H. Salas	13 Boy	49	15	M. Martínez	Boy O'Boy
F. Arredondo	14 Richmond	48	16	S. Fuentes	Treble Crown
A. Araya	15 Altozano	47	5	E. Rodríguez	Roldán
F. Toro	16 Reina Cristina	46	1	L. Castro	Brazza
A. Pérez	17 Idem	45	8	A. Pérez	Esso

DECIMA CARRERA.— A las 19.20 horas.— 1.100 metros.— Handicap.— Tercera serie.

J. Escobar	1 The Dreamer	57	7	A. Castro	Vicinity
J. Saavedra	2 Queen Salmon	56	15	J. Zúñiga	Treble Crown
E. Araya	3 Más Pega	55	6	H. Inda	M. Bowman
R. Aguilar	4 Bribona	54	8	H. Garretón	Bromazo
O. Valenzuela	5 Copabanca	54	14	S. González	Cockney
C. Ojeda	6 Leonio	54	3	H. González	Flexton
F. Zúñiga	7 Sibilino	53	2	P. Bagú	Sc. Meridian
E. Salas	8 Xochimilco	53	12	J. Cavieres	Country Life
R. Madariaga	9 Flexión	52	9	J. Suárez	Flexton
H. Rivera	10 Pelagia	50	13	C. Covarrubias	Flexton
R. Astudillo	11 Pergamino	49	11	L. Orellana	Filibustero
A. Núñez	12 Antares	47	10	D. Sandoval	Huemul
L. Farmer	13 Turista	47	4	M. Baeza	Captain Hook
N. Vásquez	14 Cimera	45	1	O. Becerra	My Chum
F. Toro	15 Viballos	45	5	L. Araya	Emulo

La liviana Arnica tiene gran opción en los 1.800 metros del H. Chile

Ha figurado en sus dos últimas presentaciones, realizadas en distancias más cortas.— En las restantes carreras de la mañana hípica defenderán los pronósticos de LA NACION: Habladora, Destacada, Burntin, Mitsubishi, Dunhill, Segundita, Remezón, Chiporro y Papel Sellado. Apreciaciones y pronósticos de la prensa.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Habladora Chiripín Anastasia	Destacada O'Linda Orangeade	Burntin Maherna Cuba de Plata	Arnica Badalón Esther Soré	El Tasso Time and Tide Willy	Mitsubishi Muera Pollo Barrabás	Dunhill Beit Jala Haquenée	Segundita Leopoldo Busquillo	Remezón Campanillea Escaramusa	Chiporro El Kalifa Maricunga	Papel Sellado Buriel Calafquén
CLARIN	Habladora Chiripín Heredado	Orangeade O'Linda Miss Hilda	Cuba de Plata Mozuela Entente	Esther Soré Arnica Badalón	El Tasso Time and Tide Willy	Muera Pollo Barrabás Gueñi	Good Boy Ecuador Fratino	Segundita Nedrey Leopoldo	Rocío Remezón Dur Costa	El Kalifa Querido Cuyoba	Calafquén Utopista Buriel
ULTIMAS NOTICIAS	Figlia Chiripín Heredado	O'Linda Orangeade Destacada	Burtin Maherna Cuba de Plata	Badalón Esther Soré Rey de Bastos	Willy Time and Tide El Tasso	Barrabás Delicado Mala Compra	Nachito Dunhill Beit Jala	Cocharquina Segundita Nedrey	Remezón Dur Costa Doina	Chiporro El Kalifa Rector	Traipo Calafquén Mate Amargo
LA SEGUNDA	Anastasia Chiripín Figlia	Orangeade Miss Hilda Burtin	Maherna Locomotora Burntin	Badalón Arnica Esther Soré	Time and Tide El Tasso Willy	Barrabás Muera Pollo Gueñi	Haquenée Good Boy Fratino	Segundita Busquillo Cocharquina	Remezón Rocío Escaramusa	El Kalifa Querido Chiporro	Papel Sellado Calafquén Mate Amargo

Nada menos que once carreras, más una de Eliminación, deberán cumplirse, encuadradas dentro del llamado horario "matinal" de hoy, en el Hipódromo Chile y todas nutridas de inscritos, característica que se ha hecho de rigor en todas las reuniones del popular Hipódromo.

HABLADORA, EN LA PRIMERA. — Entre los 17 rivales de la carrera inicial, serie inferior del handicap de 1.200 metros, sobresalen por sus recientes performances: Zurdo, Habladora, Marne, Chiripín, Figlia y Anastasia. Entre estos seis nombres damos la preferencia a Habladora, por sus actuaciones recientes en el marcador.

Chiripín queda para segundo y el tercer puesto lo entregamos a Anastasia.

DESTACADA EN LA SEGUNDA. — Buenas cartas para el apostador en los 1.200 metros de la segunda carrera, son O'Linda, Orangeade, Miss Hilda y Destacada, que en sus últimas presentaciones se han visto en su mejor training. Por efectivo progresos que hemos podido apreciar en sus aprontes optamos por Destacada. O'Linda y Orangeade en los placés.

BURNTIN EN LA TERCERA. — En la tercera contarán con las preferencias de los apostadores, Cuba de Plata, montada por Ojeda; Entente, que viene buena del Sporting Club; Maherna, segunda de Calentura, y Burntin, tercera de Siete Lunas. Seleccionamos a Burntin, Maherna y Cuba de Plata.

ARNICA, EN LOS 1.800. — Entre los ocho enemigos que se medirán en los 1.800 metros de la cuarta carrera, sobresalen Esther Soré, en distancia que le conviene; Badalón, seguramente muy cotizado; Arnica, que ha estado figurando y Troleybús que se desempeña bien en la distancia. Damos la preferencia a la liviana Arnica y en los placés quedan Badalón y Esther Soré.

MITSUBISHI, EN LA SEXTA. — Mala Compra, con la monta de Ojeda; Emancipada, que ha figurado en la temporada; Gueñi, reciente ganador; Muera Pollo, pupilo de Orellana; Barrabás, que viene de ganar, y Mitsubishi que lleva la monta de Madariaga, son las cartas de mejor porvenir en la sexta serie de 1.200 metros, que se disputará a continuación de la carrera clásica. Con cómodos 52 kilos optamos por señalar a Mitsubishi para ganador y Muera Pollo y Barrabás en los placés.

DUNHILL, EN LA SEPTIMA. — Muy abierta y difícil se presenta la séptima carrera, pues entre los 18 competidores hay varios, entre ellos, Beit Jala, Fratino, Dunhill, Ecuador, Haquenée y Nachito con equiparadas chanches para ganar. Con 49 kilos y la monta de Toro vemos en condiciones favorables a Dunhill, que defenderá nuestro primer pronóstico. En los placés, Beit Jala y Haquenée.

SEGUNDITA EN LA OCTAVA. — En la mejor serie de los 1.200 metros defenderán las mayores cotizaciones: Leopoldo, ahora en manos de A. García; L. Pasteur, con Ojeda; Nedrey, que tiene buenos cotejos; Segundita, ganadora de dos consecutivas; Busquillo, muy veloz y Jarmila, que reaparece con peligrosos 47 kilos.

Bien puede seguir la racha Segundita y con la de Antonio Valenzuela están nuestras preferencias. Leopoldo y Busquillo en los placés.



Hernán Basay, que tendrá a su cargo la dirección de Arnica en el handicap de 1.800 metros de La Palma.

REMEZON, EN LA NOVENA. — Campanillea, ahora en nuevas manos y con nuevos colores; Rocío, por su gran segundo de Copabanca, en el Club Hípico; Stambul, peligroso con 49 kilos; Dur Costa, liviano y veloz; Escaramuza, que ha llegado cerca, y Remezón, por un buen segundo de Cocharquina, se repartirán las mayores cotizaciones en la novena carrera del programa. Remezón, Campanillea y Escaramuza, son nuestras selecciones.

CHIPORRO, EN LA DECIMA. — En la décima carrera, penúltima del extenso programa estarán cotizados de preferencia: El Kalifa, con la monta de Toro; Cuyaba, que corrió bien en el Club Hípico y forma corral con Maricunga; Chiporro, elemento de tres años que está aprontando muy bien y Querido por sus últimas figuraciones.

A ganador nos defenderá Chiporro, con la monta de Ojeda. En los placés, El Kalifa y Maricunga.

PAPEL SELLADO, EN LA ULTIMA. — La undécima y última carrera de Apuestas, tiene sus mejores candidatos en Fumarola, Constantino, Calafquén, Buriel y el liviano Papel Sellado. La carrera se presenta especialmente adecuada, para un alto dividendo pues todos los 17 anotados cuentan con el optimismo de sus responsables.

Con 48 kilos, la mejor colocación ante las cintas de partida y la monta de H. Obregón damos la preferencia a Papel Sellado. En el segundo puesto recomendamos a Buriel y para tercero, Calafquén.

El Tasso puede seguir su campaña de éxitos en el clásico "José M. Lorca"

Puede resultar de positivo interés en sus tramos decisivos, el Clásico "José María Lorca", handicap sobre 1.500 metros y con $ 450.000 al ganador que se disputará como principal competencia de las ONCE que se definirán en el horario habitual del Hipódromo Chile.

El Tasso, que está cumpliendo extraordinaria y brillante campaña con pesos altos; Time and Tide, también con performances clásicas que la prestigian; Willy, ahora con kilos que le dan gran opción, y Resfrío, cuyas últimas victorias han evidenciado gran progreso, serán los más cotizados por el público apostador en sus inversiones de último momento.

Por nuestra parte seleccionamos a El Tasso para ganador toda vez que lleva la monta de Luis Espinoza y se desempeña muy bien en la distancia de 1.500 metros.

Time and Tide queda en el segundo puesto y en el tercero nos defenderá Willy.

La carrera está programada a las 10.10 horas.



La útil Time and Tide, que acaba de llegar segunda a medio cuerpo del crack Mogador en el clásico reglamentario "Santiago García Mieres", se perfila como la enemiga más seria de nuestro favorito El Tasso, en el premio "José María Lorca".

HIPODROMO CHILE
DOMINGO 18 DE NOVIEMBRE DE 1956

PRIMERA CARRERA.— A las 7.30 horas.— 1.200 metros.— Séptima serie.

F. Castro	1	Cierva	55	16	E. Núñez	Cimarron
S. Véliz	2	Zurdo	54	10	R. Quiroz	F. Row
H. Salas	3	Habladora	52	17	M. Viballos	All Talk
A. Orellana	4	Charmant	52	13	R. Albornoz	Grimsby
F. Toro	5	Chiripín	52	8	E. Maggi	All Talk
R. Castillo	6	Figlia	52	12	H. Yáñez	Cimarrón
N. Vásquez	7	Malilla	52	2	E. Barticevic	Mandubí
H. Espinoza	8	Cubano	50	14	J. Bernal	Cockney
F. Arredondo	9	Anastasia	50	3	O. Jara	Hipo
O. Castillo	10	Castrito	50	6	G. Cerda	Junín
L. Cataldo	11	Thenclor	49	9	S. Olivares	Bacardí
C. Paredes	12	Agraciada	49	7	N. Pavisic	Bachiller
L. Toledo	13	P. Moro	48	1	O. Aliaga	Fígaro
H. Basay	14	Marne	47	5	N. Peralta	B. Rex
J. Huerta	15	Fiterari	46	4	E. Sepúlveda	Fígaro
G. Arancibia	16	Heredado	46	11	J. Herane	Filibustero
J. Moya	17	M. Prince	45	15	F. Chamorro	Effendi

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.25 horas.— 1.200 metros.— Tres años no ganadores.

H. Salas	1	Bandida	51	2	J. Vial	Jali
R. Castillo	2	Cascabelera	54	10	M. Viballos	Brazza
L. Toledo	3	Destacada	54	1	O. Aliaga	Teodolito
H. Galaz	4	Fecsita	54	12	G. Cerda	Salerno
H. Espinoza	5	Furnia	54	9	L. Navarro	Fígaro
F. Zúñiga	6	Mauquina	54	8	J. Zúñiga	Mr. Bowman
C. Pezoa	7	M. Hilda	54	4	A. Valenzuela	Franqueo
F. Toro	8	O'Linda	54	11	E. Maggi	Bloque
J. Escobar	9	Orageada	54	7	T. Herrera	W. Honey
H. Pilar	10	Panonia	54	5	A. Ramírez	Hooligan
C. Paredes	11	Saltarina	54	3	E. Castillo	Salerno
N. Vásquez	12	Siciliana	54	6	A. Vodanovic	Sterling

TERCERA CARRERA.— A las 9 horas.— 1.200 metros.— Tres años no ganadores.

N. Vásquez	1	Andorina	54	12	A. Ramírez	Scots Guard
J. Rodríguez	2	Burntin	54	17	O. Sandoval	B. Brown
H. Hevia	3	Cavú	54	2	A. Amaro	Mort Cross
C. Ojeda	4	C. de Plata	54	6	H. Cisternas	Brazza
N. Bravo	5	Entente	54	10	U. Bravo	Emulo
J. Ulloa	6	Lady Sire	54	3	L. García	El Gaucho
B. Soto	7	Locomotora	54	9	J. Quinteros	Florete
B. Gatica	8	Maherna	54	8	A. Sepúlveda	Honolulu
H. Pilar	9	Mariema	54	8	A. Luna	Vicinity
O. Muñoz	10	M. Sevigné	54	4	F. León	Bachiller
J. Huerta	11	Moriquetta	54	11	E. Sepúlveda	Dichato
C. Pezoa	12	Mozuela	54	1	A. Valenzuela	Choker
F. Zúñiga	13	R. Bell	54	14	P. Bagú	Nakamuro
R. Madariaga	14	Soliram	54	13	J. Suárez	Flexton

CUARTA CARRERA.— A las 9.35 horas.— 1.800 metros.— Handicap.

E. Contreras	1	Esther Soré	56	8	A. Breque	Treble Crown
C. Pezoa	2	Muzlooman	56	2	A. Castro	Muzloom
C. Ojeda	3	Parralino	54	5	J. Castro	Se Rie
H. Obregón	4	Badalón	53	7	R. López	My Chum
E. Molina	5	Trolebús	49	6	R. Maggi	Treble Crown
H. Basay	6	Arnica	48	1	J. Suárez	Honolulu
S. Allende	7	Miss Roldán	45	4	S. Avila	Roldán
H. Hevia	8	R. de Bastos	45	3	S. Micelli	Roi D'Atout

QUINTA CARRERA.— A las 10.10 horas.— 1.500 metros.— Clásico "José M. Lorca".— Handicap.

L. Espinoza	1	El Tasso	60	8	J. Inda	Taranto
E. Saavedra	2	T. and Tide	55	2	A. Bullezú	Ember
C. Ojeda	3	Willy	53	3	H. González	Roi D'Atout
S. Allende	4	Resfrío	49	5	H. Yáñez	Curacó
F. Toro	5	Javanés	48	1	R. Maggi	Jali
H. Hevia	6	Kalfás	45	7	A. Vodanovic	Roldán
F. Arredondo	7	San Remo	45	4	J. Muñoz	Centurión
H. Obregón	8	Pasatiempo	45	6	J. Fuentes	Faubourg

SEXTA CARRERA.— A las 10.50 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Sexta serie.

G. Arancibia	1	Tucapel	61	12	J. Herane	Baal
R. Castillo	2	Ciruelo	55	9	A. Donati	Dichato
No corre	3	Mala Compra	52	13	A. Vodanovic	Faubourg
R. Madariaga	4	Mitsubishi	52	7	O. Jara	Franqueo
H. Salas	5	Delicado	51	17	A. Henríquez	Cimarrón
H. Obregón	6	Emancipada	51	16	E. Castillo	Amontillado
F. Zúñiga	7	Escarpado	51	1	J. Guajardo	Tapicero
H. Galaz	8	Escondido	51	11	C. Santos	Holly Smoke
L. Toledo	9	Gueñi	51	10	P. Gutiérrez	Sahib
F. Castro	10	Corona Real	50	6	L. Castro	Mac Mahon
H. Pilar	11	Muera Pollo	50	8	L. Orellana	Bloque
H. Hevia	12	Rencilla	50	5	R. Rabello	Filibustero
H. Olguín	13	Barrabás	49	18	L. Araya	Quemarropa
L. Cataldo	14	Malagueño	49	2	E. Barticevic	Mandubí
L. Farmer	15	Rumbeador	49	15	L. Yáñez	Packet Tea
C. Pezoa	16	Tatita	49	3	M. Araneda	Teodolito
V. Alvear	17	Monzón	48	4	M. Rendic	Milodón
R. Valenzuela	18	Simón	47	14	A. García	Taranto

SEPTIMA CARRERA.— A las 11.30 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Quinta serie.

O. Romero	1	Coimbra	54	6	E. Rodríguez	Mort. Cross
H. Salas	2	Ecuador	54	18	I. Duque	Flexton
C. Ojeda	3	Roccaviva	54	11	E. Bécar	Packet Tea
L. Farmer	4	Beit Jala	51	12	E. Bécar	Roldán
N. Vásquez	5	Senescalia	54	9	R. López	Roldán
H. Hevia	6	Fumando Espero	49	4	R. López	Gaztambide
H. Basay	7	Vigoroso	54	16	P. Briones	Esperanto
H. Pilar	8	Discordante	53	13	P. Briones	Vicinity
H. Espinoza	9	Good Boy	53	10	E. Núñez	Centurión
E. Salas	10	Haquenée	53	8	F. León F.	Senegal
H. Olguín	11	Proserpina	53	17	C. Santos	Bergerac
A. Araya	12	Calumniado	51	1	D. Miranda	Bacardí
F. Toro	13	Dunhill	49	2	O. Becerra	W. Honey
L. García	14	Mi General	49	3	Rina de C.	Scots Guard
R. Madariaga	15	Nachito	49	14	J. Suárez	Treble Crown
M. Carrasco	(16)	Supetar	49	5	A. Vodanovic	Cambronne
L. Toledo	17	Fratino	48	7	O. Aliaga	Bacardí
H. Obregón	18	Soldadesca	48	15	I. Sánchez	Meyerling

OCTAVA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Primera serie.

E. Saavedra	1	Leopoldo	53	10	A. García	Kilmarnock
E. Salas	2	Tolstoi	56	11	J. Vial	Honolulu
C. Ojeda	3	L. Pasteur	55	5	J. Melero	Bachiller
M. Díaz	4	Nedrey	54	1	E. Maggi	Choker
P. Vilches	5	Qué Tal	54	4	E. Bécar	Q. M. Quiere
H. Olguín	6	Segundita	53	3	A. Valenzuela	Fígaro
E. Soto	7	Busquillo	51	9	A. Luna	Pistolet
E. Galaz	8	Tanino	51	3	H. Yáñez	Roldán
H. Hevia	9	Cocharquina	47	8	A. Vodanovic	Holiday
C. Paredes	10	Jarmila	47	7	A. Sepúlveda	Bachiller
F. Toro	11	Primor	47	6	J. Zúñiga	Mío Sea

NOVENA CARRERA.— A las 13 horas.— 1.200 metros.— Handicap — Segunda serie.

R. Salas	1	Blue Honey	57	11	L. García	W. Honey
H. Rivera	2	Qué Matón	57	7	O. Silva	Quemarropa
H. Olguín	3	Sr. Embajador	57	8	O. Jara	Cockney
O. Olivares	4	Antoine	56	9	R. Allen	Flexton
E. Salas	5	Doina	53	3	J. Vial	Mar Bowman
H. Hevia	6	Campanillea	52	13	A. Amaro	Cambronne
V. Alvear	7	Galón	51	15	A. Amaro	Trafalgar
L. Paredes	8	Sunfair	52	1	T. Herrera	Sundodger
H. Basay	9	Rocío	52	14	J. Argagnon	Oakland
E. Galaz	10	Herminio	51	6	E. Sepúlveda	Fouché
E. Soto	11	Dur Costa	50	2	A. Henríquez	Cockney
S. Allende	12	Alexander	49	12	U. Bravo	Bachiller
O. Castillo	13	Stambul	49	5	J. Suárez	Star Shell
H. Obregón	14	Tres Chic	48	16	A. Valenzuela	Huemul
E. Molina	15	Escaramusa	48	10	E. Maggi	Meyerling
F. Toro	16	Remezón	46	4	O. Becerra	Cimarrón

DECIMA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

S. Gatica	1	Promisorio	54	12	A. Proschle	Cuarteto
F. Pizarro	2	Tiento	49	3	A. Proschle	Terek
S. Galaz	3	Al Seco	54	4	A. Valenzuela	Treble Crown
H. Olguín	4	Cuyaba	54	10	H. Cisternas	Brazza
O. Castillo	5	Maricunga	53	15	H. Cisternas	Tábano
C. Ojeda	6	Chiporro	54	5	L. Navarro	Ariel
E. Astudillo	7	Remador	54	6	L. Orellana	Rebelde
E. Soto	8	Querido	53	11	J. Herane	Q. M. Quiere
A. Araya	9	Mariesbel	52	1	A. Muscatt	Oakland
F. Toro	10	El Kalifa	51	13	D. Miranda	Bacardí
No corre	11	Oso Polar	51	16	O. Becerra	Polo Sur
L. Farmer	12	Rector	50	7	A. Vodanovic	Roldán
S. Allende	13	Media Libra	50	8	A. Vodanovic	Sterling
O. Romero	14	Balma	49	8	E. Rodríguez	Baal
S. Véliz	15	Redoblante	49	9	F. Chamorro	Leicestar
H. Basay	16	Tenquita	49	14	O. López	Teodolito

DECIMOPRIMERA CARRERA.— A las 14 horas.— 1.200 metros.— Handicap.— Tercera serie.

O. Olivares	1	Sun Yat Sen	56	9	R. Allen	Sundodger
G. Retamal	2	El Huasito	55	16	O. López	Trafalgar
V. Jaría	3	Escudero	54	3	S. Olivares	Bloque
S. Véliz	4	Fumarola	53	5	N. Peralta	Fígaro
S. Allende	5	Constantino	53	11	J. Troya	My Chum
H. Galaz	6	Calafquén	51	7	H. González	Roi d'Atout
R. Molina	7	Licinio	51	6	R. Maggi	Leicester
H. Salas	8	Odilón	51	15	M. Martínez	Cuarteto
N. Vásquez	9	Basileo	51	8	E. Sepúlveda	Borneo
J. Moya	10	Cuautemoc	51	13	F. Chamorro	Salvite
V. Alvear	11	Utopista	50	4	F. Chamorro	Fifo
M. Palma	12	Tetis	51	12	P. Inda	Treble Crown
C. Paredes	13	Night Moon	50	10	H. Cisternas	Brazza
H. Hevia	14	Traipo	50	14	S. Micelli	Roldán
R. Olguín	15	Buriel	49	17	A. Valenzuela	Knockem
F. Toro	16	Mate Amargo	48	2	A. Bullezú	Forest Row
E. Obregón	17	Papel Sellado	48	1	J. Melero	Cambridge

GREMIALES



El Centro de Madres "Graciela Letelier de Ibáñez", concedió diplomas a las siguientes personas, en su calidad de las mejores madres, y de madres obreras con mayor número de hijos: Noemí Serrano, con 14 hijos; Laura Espinoza Pérez, Sara Fernández Reyes, Luisa Campos, Luisa Pizarro Riveros, Leontina González y Celina Fuentes. Durante el acto, que fue prestigiado por la presencia de distinguidas damas, la concurrencia recibió explicaciones de la obra del Centro, formuladas por su presidenta, señora María Villalón Ibáñez.

Importantes acuerdos tomó la Confederación Mutualista de Chile

El Consejo Ejecutivo Nacional de la Confederación Mutualista de Chile ha tomado los siguientes acuerdos: Realizar el 9.o Congreso Nacional Mutualista en Osorno en el mes de abril de 1957; concurrir al Congreso Latinoamericano de Mutualidades de Buenos Aires, entre los días 7 y 9 de diciembre; celebrar el 17 aniversario de la Confederación Mutualista de Chile, el 15 de diciembre, y hacer los siguientes nombramientos:

Delegación del mutualismo chileno al Congreso de Buenos Aires, compuesta por las siguientes personas: Salvador Fernández Fernández, Adán Verde Ramo Bustos, Marcial Cáceres Ugarte, Manuel Marchant Herrera, Antonio Rodríguez Avendaño, Osvaldo Alvarez Pereira y Juan Vásquez González.

Consejeros nacionales, a los señores Nicomedes Villagra y Sergio Romo Allende, y a la señorita Josefina Rebeco, y protesorero nacional, al señor Alfonso Valdebenito.

Finalmente, rindieron homenajes a los mutualistas fallecidos, Luis Mandujano Tobar y Gerardo López Urbina, los señores Manuel Marchant y Osvaldo Alvarez Pereira, respectivamente.

LO CITA SU GREMIO

ASOCIACION DE PROPIETARIOS Y POBLADORES DE "LA PALMILLA".— Cita a asamblea general en el teatro de la población, para hoy a las 9 horas.

FRENTE NACIONAL DE LA VIVIENDA.— Hoy ha citado a las 10 horas, en el local de costumbre, a una concentración de todos sus elementos.

ASOCIACION NACIONAL DE LA PEQUEÑA INDUSTRIA DE CHILE.— La filial de Santiago está citada para el domingo próximo a las 10 horas en San Diego 29. Están abiertas las inscripciones para nuevos socios en secretaría, de 18 a 21 horas.

COOPERATIVA DE EDIFICACION Y VIVIENDA "SOBERANIA".— Hoy a las 9 horas cita a sus miembros en el Teatro Dieciocho, especialmente para escuchar al vicepresidente de la CORVI, señor Orlando Latorre.

Actividades del Grupo Scoutivo "B. Franklin"

Exito han tenido los Rovers de la "Unión Andina N.o 2" con su exposición de trabajos en la Sociedad de Artesanos "La Unión".

Actualmente, este grupo se encuentra organizando el Ropero Scoutivo, iniciativa que se presentará en un acto el 21 de diciembre.

PERDIO SUS ANTEOJOS Y DARA GRATIFICACION A QUIEN LOS DEVUELVA

Se ha presentado a este diario, el señor Juan Eliecer Muñoz, que perdió sus anteojos en el sector de las calles Chacabuco-Matucana-Rosas y Morandé, en la mañana del viernes.

Se trata de lentes transparentes, montados en arcos de color café, que son de gran utilidad para su dueño, ya que sin ellos se ve imposibilitado para trabajar, por cuya razón dará una gratificación a quien los devuelva a su domicilio, Maipú 1169, o dé una noticia al fono 91572.

En un violento film actúa Robert Mitchum

Viva expectación ha provocado en todos los círculos el estreno del espectacular drama de Artistas Unidos "Armado hasta los dientes", que se anuncia para el martes en el Santa Lucía y Real, como uno de los estrenos violentos de 1956.

Este argumento está animado en sus partes principales por Robert Mitchum y Jan Sterling. Jamás argumento alguno llevó tanta pasión y tanta ansiedad a la pantalla como este drama.

Programas de 2 cines de la Organización Teatral

Un programa doble musical de carácter extraordinario proporcionará mañana el rotativo Roma a todos sus habitués. "El tango lo canto yo", con el favorito de América, Alberto Castillo, y "Me lo dijo Adela", con María Antonieta Pons y Abel Salazar. Ya lo saben todos los vecinos del barrio San Diego.

En el Baquedano se está anunciando para el martes "Cuando me vaya", un drama musical con Libertad Lamarque y Miguel Torruco, junto a la reidora película, también del cine azteca, "El Mil-amores". En el reparto, Pedro Infante, Rosita Quintana y Joaquín Pardavé.

El 21 festejarán a Santa Cecilia en el Caupolicán

Los músicos profesionales de Santiago celebrarán las fiestas de Santa Cecilia en forma magnífica, y la comisión de fiestas ha elaborado un amplio programa, que consulta como números principales el grandioso festival del miércoles 21 en el Teatro Caupolicán. El 22 los músicos acallarán sus instrumentos y pasarán un día de campo con sus familiares, en los faldeos de la Cordillera, en la Hostería El Arrayán, de Las Condes, donde se servirá un almuerzo a la chilena, en honor de las autoridades.

A dos cines mañana "Al principio fue pecado"

"Al principio fue pecado", que estrenarán mañana los cines Lux y Dante, además de ser una película notable, bien interpretada y con una trama interesante de principio a final, cuenta en su reparto a tres figuras interesantes que están llamadas a conquistar el público de todo el mundo. Ellas son Ruth Niehaus, Viktor Staal y Laya Raki.

6) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sostín. Nueva York 66. (6) H/O C.

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Alameda 846. (6) H/O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro, San Antonio 40. (6) H/O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

SE VENDE una hielera, poco uso. "Special Trotter". Independencia 3946. (13) 18-11 P.

OCASION véndese mampara divisoria, oficina, tablero madera, materiales eléctricos, A. Prat 269. (13) 18-11 P.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS

CARTERAS cocodrilo, transformaciones, hechuras, arreglos y teñidos en general. Esmeralda 869, local 18-A. (15) 23-11 P.

17) ARRIENDOS BUSCAN

ANTICIPAMOS hasta ocho meses de arriendo. Administramos bien. Caja Propietarios. (17) 7-12 C

18) ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS c/s. muebles, con comida, casa bajos. Ejército 120. (18) 20-11 P.

OFREZCO una o dos piezas, derecho cocina, Irarrázaval 805, tratar en el 819. (18) 19-11 P.

20) AUTOS y CAM. COMPRAN

NECESITO comprar auto o camioneta Ford, 30 al 36. Excelentes condiciones de pago. San Simón 066, Cisterna. (20) 19-11 P.

21) AUTOS y CAM. VENDEN

CAMION Fargo 5-6 toneladas (1952), en buen estado, se vende a la mejor oferta. Verlo: "Pío Nono 55. Ofertas por escrito a "Cía. Azufrera Volcán, Copiapó", Huérfanos N.o 979, oficina 709, Santiago. (21) 19-11 P

MOTOCICLETAS. 27) BICICLETAS TRICICLOS Y

MOTORES Victoria Vicky, para bicicletas, recibió Transmar. Huérfanos 757, oficina 602. (27) 25-11 P

30.— CITACIONES VARIAS

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO.— "Constancia y Disciplina".— Cito al Cuerpo a ejercicio combinado, preparatorio del ejercicio general, para el domingo 18 del presente, a las 8.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Plaza Ercilla.— El secretario general. (30) 18-11 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para el lunes 19 y miércoles 21 del presente, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: El Cuartel.— El ayudante. (30) 21-11 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 18 del presente, a las 8 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Plaza Ercilla. (30) 18-11 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Bomba España". — Cito a la Compañía a ejercicio para el martes 20 y jueves 22 del presente, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: E Cuartel. El ayudante. (30) 22-11 K.

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI. — D'ordine del sig. capitano convocasi la Compagnia ad esercize per domenica 11 c. m., alle ore 9, Matucana e Av. Portales; mercoledì 14 c. m. in Caserma, venerdì 16, martedì 20, venerdì 23, martedì 27 a venerdì 30, in Piazza Ercilla alle ore 21.30. Tenuta di lavoro.— Il aiutante. (30) 30-11 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE RENCA.— De orden del señor comandante, cito a las Compañías a ejercicio para el domingo 18 del presente, a las 11 horas, en el cuartel de la Primera Compañía.— El ayudante general. (30) 18-11 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel, Primera Compañía "Lealtad y Disciplina".— De orden del señor director, cito a reunión de Compañía para mañana lunes, a las 22 horas. Tabla: Reformas del reglamento; kermesse, y asuntos varios.— El secretario. (30) 19-11 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Tercera Compañía "Voluntad y Sacrificio".— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el miércoles 21 del presente, a las 22 y 22.05 horas. Tabla: reforma reglamento general; presupuesto para el año 1957, y asuntos varios a tratar. — El secretario. (30) 21-11 K.

32) COLCHONES, ROPA CAMA

"EL SUR", fábrica de catres, sommieres, colchones y sobrecamas; surtido permanente de frazadas, colchas y toda ropa de cama. Descuentos a hoteles y residenciales, Sainz Hnos., San Diego 1852, fono 50465, Stgo. (32) 15-12 C

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

INSTITUTO Comercial Mixto "Alfredo Torrealba". Puente 654-D. Cursos breves contabilidad, taquigrafía, dactilografía, redacción, aritmética, ortografía, caligrafía. Sistema propio, enseñanza individual. (33) 8-12 P

"DIAZ-GASCOWNE", nuevos cursos fin de año. Escuelas Politécnicas Profesionales, fundadas 1914. Establecimientos serios, de confianza, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno, 14 años al servicio del país. Enseñanza práctica individual, sistema moderno, fácil, en: peluquería completa (alumnas practican con público), modas, corte y confección, bordados mano, moda infantil, camisería, tejidos máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, recuperación escolar, etc. Internado femenino señoritas provincias. Unica dirección: Casa Central, Monjitas 341, teléfono 36856, casilla 2724. Sucursales: Valparaíso, Iquique y República Argentina. (33) 20-11 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H/O C

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes. Taquigrafía, Redacción Comercial, Ortografía. Puente 576, 4.o piso. (33) 20-11 P

FILOSOFIA, Matemáticas y pruebas generales de Bachillerato, preparan profesores experimentados, a domicilio. Llame de 1 a 3 al 480504. (33) 18-11 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulte hoy mismo, de 10-12.30 y de 14-20 horas. Brasil 349. (36) H/O C

LUTOS en 8 horas, Tintorería Las Novedades, San Francisco 435. Servicio a domicilio, teléfonos 86535, 60935. (36) 18-11 P.

LIMPIEZA de ternos, trajes, batas, abrigos en seco, entrega en 24 horas, servicio a domicilio, teléfonos 86535, 60935. Tintorería Las Novedades, San Francisco 435. (36) 18-11 P.

36) CONSEJOS UTILES

SEÑORA, ya llegó la primavera, renueve los cortinajes de su casa, tiñéndolos en los colores de moda, en la Tintorería Las Novedades, San Francisco 435. Servicio a domicilio, teléfonos 86535, 60935. (36) 18-11 P.

TEÑIDOS y limpiezas de cubrecamas, sobrecamas, choapinos, entrega rápida en la Tintorería Las Novedades, San Francisco 435, servicio a domicilio, teléfonos 86535, 60935. (36) 18-11 P.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743. (37) 30-11 C.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

HABIENDOSE extraviado letra $ 172.420 vencimiento 9 diciembre 1956. Orden Alejandro Solís Bolbarán, aceptada por Geraldo Arriagada Gutiérrez, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 18-11 P

HABIENDOSE extraviado el título número 84 de la Compañía de Seguros "Ahorronac", por 50 acciones, fecha 1.o de abril de 1952, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 19-11 P.

HABIENDOSE extraviado los cheques de la serie que a continuación se indican de Cta. Cte. N.o 62986, del Banco del Estado de Chile, oficina principal, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente: cheque serie BA, N.o 3959736, 3959737, 3959738, 3959739, 3959740, 3959741, 3959742. Habiéndose extraviado los cheques de la serie que a continuación se indican de la Cta. Cte. grupo 14, del Banco Osorno y La Unión, Oficina en Santiago, quedan nulos y sin valor por haber dado el aviso correspondiente, cheque serie WA, número 0169475, 0169476, 0169477, 0169478, 01690479, 0169480, 0169481, 0169482, 0169483, 0169484. (42) 20-11 P.

51) IMPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H/O

55.—JUDICIALES y LEGALES.

SOLICITA RECORRIDO.— RAFAEL V. Correa García, con cédula de identidad 6338, de Rancagua, y domiciliado actualmente en Santiago, Fernando Yungue 1165, en cumplimiento al decreto con fuerza de ley N.o 343, publicado en el "Diario Oficial" del 5 de agosto de 1953, solicita a la Dirección General de Transporte y Tránsito Caminero, recorrido para establecer un servicio diario de pasajeros entre Santiago y Mina La Africana, propiedad de Anaconda Copper Co.— Santiago, noviembre 16 de 1956. (55) 18-11 P.

63) MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir, sumadoras. Talleres Continental, Bandera 517, teléfono 85479. 19-11 P.

$ 700, reparamos su máquina escribir, domicilio, 34277. (63) 19-11 P.

64) MAQUINARIAS Y MOTORES

VENDO máquina tejer Scottie Bell, nueva. Verla: Lunes adelante, Franklin 785. (64) 19-11 P.

68) METALES

DEPOSITO de fierro Huachipato ofrece, ocasión plancha zinc para techo, 0,70 x 45, $ 120; 1,50 x 65, $ 400; 2 m. x 45, $ 550. San Diego 1657. (68) 1.o-12 C.

76) NEGOCIOS VENDEN

CASA ALBERTO Cuevas e Hijos, Independencia 399.— Radios, reparaciones, jugueras, cocinas parafina Master, artículos eléctricos, despertadores. Facilidades. (76) 14-12 (C)

VENDO depósito licores, espléndida casa habitación, contrato. Nueva Extremadura 5618 (Quinta Normal). (76) 18-11 P

GRAN OCASION, vendo pleno centro de Valparaíso, gran cabaret, con patentes de restaurante, cabaret y salón de baile al día. Negocio a puertas cerradas, con grandes partidas de vinos embotellados y licores por cajones. Gran casa habitación. Datos sólo a los interesados, sin intermediarios. Contestar a carnet 323328, Correo N.o 3, Valparaíso. (76) 19-11 P

78) OCUPACIONES BUSCAN

JOVEN de 38 años, culto, con excelentes recomendaciones y libreta S. S. S., desea urgente trabajar, como cuidador de edificio, o cualquiera ocupación decente: dirigirse por escrito a Bucarest N.o 196, Providencia. (78) 18-11 K.

OFRECE modelo, dirigirse por escrito a casilla 749, Concepción, señorita Italia Rintonr, o Carmen 1167. (78) 19-11 P.

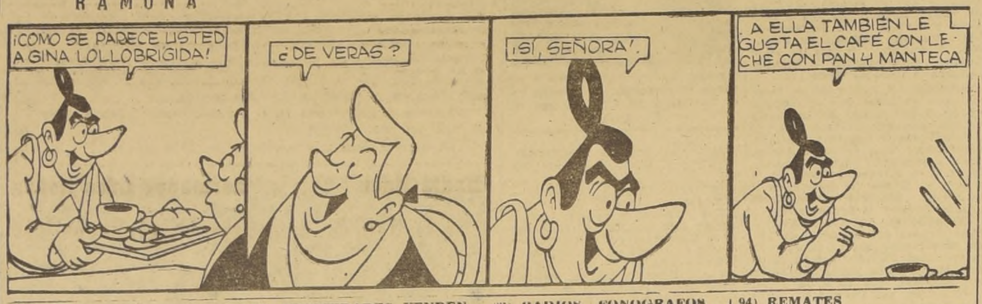
FERRILO EL AUTOMATA — Por T. Lobos



HOMERO EL PILOTO — Por T. Lobos



RAMONA — Por Lino Palacio



79) OCUPACIONES OFRECEN

AYUDANTA modista adelantada, necesito. Galvarino 628. (79) 19-11 P.

NECESITO vestonero (a) y compostutera competentes, para taller sastre, Independencia 753. (79) 22-11 P.

86) PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO contado casa habitación, un piso, hasta 3.500.000. Particular, casilla 1700. (86) 18-11 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

$ 1.590.000, vendo casa, cinco piezas, luz, agua, gas. Pavimentación pagada. San Cristóbal 515. Dueño, Montecarlo 35. (89) 26-11 P.

$ 1.050.000 vendo casa, Urmeneta 560, hoy 368. Dueño, Montecarlo 35. (89) 26-11 P.

NEGOCIOS, industrias, compramos urgente, numerosos pedidos. Llamar al 69693. (89) 19-11 P.

$ 4.500.000, PLAZA Italia-Bellavista; habitación, renta, moderna: hall, 3 dormitorios. Ramírez y Cía., Catedral 1239, oficina 9. (89) 18-11 C.

89) PROPIEDADES VENDEN

COMPRAMOS propiedades, diferentes precios, distintos barrios, numerosos pedidos. Llamar al 69693. (89) 19-11 P.

$ 2.200.000, ROSAS-Cumming, casa con local comercial, Catedral 1289, oficina 9. (89) 18-11 C.

$ 6.000.000, PROVIDENCIA-Barros Borgoño, chalet: 3 dormitorios. Catedral 1289, oficina 9. (89) 18-11 C.

$ 5.000.000, EL GOLF-Nuestra Señora de Los Angeles, chalet moderno: 3 dormitorios. Catedral 1289, oficina 9. (89) 18-11 C.

$ 4.200.000, INMEDIATO Irarrázabal-Plaza Ñuñoa-Santa Julia, chalet: 3 dormitorios, 450 m2., Catedral 1289, oficina 9. (89) 18-11 C.

VENDO sitio 9x29. $ 300.000. Ciudad Jardín Lo Prado. $ 100.000 pie. Tratar, Bélgica 1667, Independencia, cuadra 16000, de 10-14. (89) 18-11 P.

$ 1.500.000, BLANCO Garcés (Encina altura 4500), casa sólida, hall, 3 dormitorios. Catedral 1289, oficina 9. (89) 18-11 C.

92) RADIOS, FONOGRAFOS

VENDO, por viaje, contado solamente, 1 amplificador con parlante, 12", tocadiscos, 78; micrófono "Astatic" de pedestal, $ 150.000; 1 radio, 2 ondas, sobremesa, $ 40.000. 1 radio, 1 onda, velador, $ 25.000. Todo nuevo, sin uso, fono 96248, de 9 a 12, 3 a 9. (92) 19-11 P.

REPARACIONES radios, tocadiscos, en taller y a domicilio. Inglaterra 1480, fono 372021. (92) 18-11 P.

94) REMATES

REMATE DEL MENAJE DE CASA del señor Albert S. Rogan, y consignantes, H. Lobo, A. Barbieri, H. Guzmán, I. Riveros, C. Hurtado, R. Montero, A. Délano, Suc. I. T. de Gellona, F. Bergstrom, C. de Gacitúa, S. Rodríguez, J. Utreras, C. del Río, Fam. Rodríguez, F. Wessel, M. Berríos, F. G. Huidobro, M. L. de Valdivieso, mañana domingo, a las 10.30 horas, en Mariátegui 2322. A la vista hoy, de 15 a 19 horas.— Hernán Eyzaguirre Lyon, Roberto Rivas Ossa, Alberto Soffia Opazo, Carlos Rivas Guzmán, martilleros públicos. (94) 18-11 C.

94) REMATES

REMATE, MENAJE, MAÑANA DOMINGO 18 noviembre, a las 10.30 horas, en Las Urbinas 145. Orden de Franco Bruzzone, Rafael Concha, Jorge Peña, Jorge González, Humberto Hidalgo, Oscar Arriagada, Arturo Pacheco, Manuel Silva, Francisco Santiago, Amada Cortés, Olga Saavedra, Rosa Salas, Sergio Navarro.— A la vista.— Carlos Schmidt R., Alfredo Recart, Carlos R. Schmidt, martilleros públicos. (94) 18-11 C.

CAMBIO LIBRE

GENTILEZA DE **ROSENTUR** VIAJES-TURISMO AGUSTINAS 1047

ORDENES DE PAGO A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO EN 24 HORAS

	Comp.	Vend.
Dólar	$ [illegible]	$ 603.—
Nacional	18.30	18.60
Uruguayo	145.—	152.—
Cruzeiro	8.20	8.80
Sol	30.50	31.60
Peseta	13.20	14.—
Lira	—.—	0.98
Libra	1.600.—	1.650.—
Oro	13.300.—	

AGENDA

SANTOS DE HOY: ODEON — MAÑANA: PONCIANO

EL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 17 de noviembre de 1956)

En todo el país hubo buen tiempo, con nubosidades locales y parciales.

APRECIACION GENERAL

Continuará bueno en general, con ligero aumento de la nubosidad en las zonas central y sur.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nubosidades locales en la mañana. Vientos del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno, con nublados locales y parciales. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Bueno, algo nuboso.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno, con nublados locales y nieblas matinales. Vientos del sur y suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Nublados locales y parciales. Vientos del oeste y noroeste.

PUNTA ARENAS: Bueno.

TERRITORIO ANTARTICO: Nublados locales.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 17).— Máxima: 30 grados C. a las 15 horas 30 minutos.— Mínima: 13 grados C. a las 5 horas 50 minutos.

Humedad relativa del aire (día 17).— Máxima: 69 por ciento, a las 8 horas.— Mínima, 37 por ciento, a las 17 horas.

SOL (día 18).— Salida a las 5 horas 30 minutos.— Puesta a las 19 horas 27 minutos.

LUNA (día 18).— Salida a las 20 horas 7 minutos.— Puesta a las 6 horas 33 minutos del día 19.

FASE: Luna llena.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno, algo nuboso.

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS. — Prefectura General, 60151: Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS— Santiago, 61171. La Cisterna,166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

TURNO DE FARMACIAS

De 17 a 23 de noviembre

Oehrens, Independencia 3129; Sevilla, Sevilla 1505; Santa María, Domingo Santa María 1140; Independencia, Independencia 294; Alemana, E. Salto 2254; Purísima, Purísima 145; Profesional, San Pablo 2303; Venecia, Catedral 2201; Diagonal, Marcelo Fitte 4684; Londres, San Pablo 4101; Popular, Arteaga 408; Apolo, José Joaquín Pérez 6116; Las Rejas, Ecuador 4147; Iquique, Dolores 1198; Eugenia, Avenida España 299; Belén, Diez de Julio 1255; Guzmán, San Antonio 581; El Mercurio, San Diego 301; América, Arturo Prat 1401; Miraflores, O'Higgins 488; Indiana, Franklin 486; Pérez, Vicuña Mackenna 1199; Burgos, Cuarta Avenida 302; Roca, San Joaquín 2299; Compañía, Quenchi 5956; Nolly, Providencia 1312; Andina, Sucursal, Hernando de Magallanes 822; Málaga, Vitacura 3328; Cristi, Avenida Bilbao 2010; San Carlos, Bilbao 3885; San Luis, Avenida Holanda 3342; Sur, Suárez Mujica 873; Neptuno, Irarrázaval 2702.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H/O P.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, oficina 811. 11-13, 18-20 horas. (GP) H/O C.

LAURA MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) 30-11 C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) 30-11 C.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Pida consulta a toda hora. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H/O C.

Dra. GALLEGUILLOS
Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) H/O C.

DENTISTAS

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Oficina 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía, radiografía. San Antonio 427, 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 1.o-1.o-57 P.

AZUCENA NAVEAS
Miguel León Prado 665. (Santa Rosa, pasado Victoria). (GP) 23-12 P.

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) 30-11 C.

ANA MORA
Partos. Atiende a domicilio, casos urgentes. Alonso Ovalle 1648, fono 85381. 24-11 P.

MEDICOS

ISIDRO MARTINEZ
Ano, recto, colon. Valentín Letelier 1381, departamento 305. 66961-370892. (GP) 15-12 P.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras. Ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas 3-7, Huérfanos 2084. (GP) 14-12 P.

MEDICOS

Dr. CARREÑO CAPETILLO
Señoras, partos. Bustamante 16 — 398993-495718. (GP) 3-4-57 P.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X.— Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) 10-6-57 P.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86702. (GP) H/O K.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas, 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823. (GP) H/O C.

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, departamento 802. Teléfono 61910. (GP) H/O C.

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 15-12 P.

MEDICOS

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, dentistas. (GP) 30-11 C.

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22; Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas, teléfono 397931. (GP) 4-1-57 P.

GONDOS

Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351. (GP) H/O C.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

LABORATORIOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales, terminamos una hora (incluso sábado). Pasaje A. Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Huérfanos 1011. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

94) REMATES

MAÑANA DOMINGO 18, A LAS 11 horas, en calle Loreto N.o 460, subastaré especies consignadas por los señores M. Silva, E. Labra, J. Alegría, E. Cifuentes, F. Tokoc, Woldasky, S. González, Brodky, R. Yáñez, M. Khon, L. Soto, A. Vieira, M. Carrasco, E. Muñoz.— Nicanor Marticorena, martillero público. (94) 19-11 C.

REMATE. — TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, 4 diciembre próximo, 10.30 horas, propiedad Martínez de Rozas 4179. Mínimum: $ 1.000.000. Contado: $ 200.000, saldo cuatro cuotas cada noventa días, fecha remate. Boleta garantía 20 o|o mínimum. Bases, juicio "Fuenzalida Barahona, Laura con Mantero Hermosilla, Atilio y otros". — Secretario. (94) 21-11 P

TERCER JUZGADO.— REMATE.— Audiencia siete diciembre próximo, diez horas, se rematará derechos corresponden a don Elías Fernando Robles Farfán, en herencia su madre, Rosa Adela Farfán viuda de Robles. Se comprenden derechos en propiedad raíz ubicada Curacaví, denominada Las Rosas, en animales y muebles, tasados $ 188.750. Mínimum. $ 124.500. Precio contado. Boleta $ 50.000. Bases y antecedentes autos Alimentos Rodríguez, Elena con Robles, Elías, N.o 83669.— Fernández.— Secretario. (94) 19-11 P.

94) REMATES

REMATE MENAJE Y ANTIGÜEDADES, mañana domingo 18, 10.30 horas, en Compañía 1360, orden …car Rosemblit, Marina Nizieza, …ca Rivera, Julio Farfán, Alejandro Klein, Julia Márquez, Oscar Arriagada, Martín [illegible], Juan Diboin, …olomé Damel, Rosa Salas, Humberto Hidalgo, Amada Cortés, Olga Saavedra, Francisco Topos, Manuel Silva. A la vista.— Carlos Schmidt, Alfredo Recart, Carlos R. Schmidt, martilleros públicos. (94) 18-11 C.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 28-5-57 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C.

Comerciales

FERIA REGIONAL DE RANCAGUA S. A.

(Lista de precios de animales vacunos y porcinos rematados al peso, el 15 de noviembre de 1956)

NOVILLOS

N.o	Total kilos	Precio kilos	Procedencia
2	1.458	$ 159.—	Rengo.
6	3.610	156.—	Graneros.
5	3.006	155.—	Graneros.
4	2.344	152.—	Rancagua.
3	1.582	150.50	Rancagua.
3	1.632	149.—	Ranco.
2	1.038	148.50	Coinco.
7	4.010	148.—	Rancagua.
2	1.100	147.—	Rancagua.
4	2.062	146.—	Rengo.
2	1.078	145.—	Rancagua.
6	3.506	145.—	Coinco.
6	3.438	144.—	Rancagua.
2	1.086	143.—	Coinco.
9	5.064	142.—	Rancagua.
4	1.834	141.—	Rancagua.
5	2.470	140.—	Coinco.
4	2.068	138.—	Chimbarongo
2	984	136.—	Rancagua.
5	2.458	135.50	Rengo.
2	984	136.—	Rancagua.
2	1.024	135.—	Rancagua.
7	2.894	134.—	Requínoa.
11	5.156	132.—	Rancagua.
21	10.374	130.—	Rancagua.
11	4.482	129.—	Rancagua.
2	1.050	128.—	Rancagua.
2	874	126.—	Rancagua.
4	1.922	125.—	Rancagua.
5	1.966	124.—	Olivar.
8	3.354	123.—	Rancagua.
13	4.836	122.—	Olivar.
5	2.054	121.—	Machalí.
10	4.058	120.—	Chimbarongo.
10	3.932	118.—	Rancagua.
8	3.386	117.—	Rancagua.
10	4.272	116.—	Olivar.
11	3.846	115.—	Rancagua.
2	1.110	113.—	Coinco.
5	1.584	112.—	Coinco.
5	1.966	111.—	Olivar.
2	1.010	108.—	Rancagua.
2	746	105.—	Rancagua.
2	696	100.50	Olivar.
5	2.188	97.—	Rancagua.
3	816	95.50	Rancagua.
4	1.116	84.—	Rancagua.
5	1.554	82.—	Rancagua.

BUEYES

N.o	Total kilos	Precio kilos	Procedencia
2	1.612	$ 146.—	Rancagua.
7	5.582	148.—	Rengo.
2	1.436	144.—	Rancagua.
2	1.182	135.—	Purén.
2	1.318	131.—	Purén.
4	2.748	130.—	Purén.
4	2.386	129.—	Purén.
2	1.260	128.—	Purén.
2	1.497	117.—	Purén.
2	1.222	113.—	Rengo.
2	1.070	109.—	Rengo.
2	1.232	95.—	Idahue.
2	1.216	94.—	Rengo.
2	1.228	85.—	Graneros.
2	1.210	80.—	Graneros.

VACAS

N.o	Total kilos	Precio kilos	Procedencia
2	806	$ 129.—	Sn. Francisco
2	1.196	122.—	Sn. Francisco
4	2.100	119.—	Rancagua.
2	926	117.—	Purén.
3	1.750	112.—	Graneros.
7	2.950	111.—	Rancagua.
2	1.008	109.—	Rancagua.
5	2.722	108.—	Graneros.
2	972	103.—	Rancagua.
4	1.642	95.50	Rancagua.
7	2.906	98.—	Rancagua.
2	988	90.—	Rancagua.
2	932	83.—	Sn. Francisco
13	5.742	80.—	Teno.
3	964	76.—	Rancagua.
2	802	70.—	Rancagua.
2	760	65.—	Requínoa.
2	990	60.—	Rancagua.

PORCINOS

N.o	Total kilos	Precio kilos	Procedencia
1	146	$ 175.—	Rancagua.
2	135	146.—	Rancagua.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE VIALIDAD.— CHILE

COTIZACIONES DE PRECIOS 10/956.

Solicítanse cotizaciones de precios por una lancha a motor para el servicio entre Achao y Chaitén, de las siguientes dimensiones principales aproximadas:

ESLORA .. .. 12 m.
MANGA .. .. 3 m.
PUNTAL .. .. 2 m.

Mayores antecedentes se pueden solicitar en Morandé 71, 2.o piso, oficina 19, Departamento de Maquinarias y Adquisiciones.

Las cotizaciones, características y condiciones de pago deberán entregarse en sobre cerrado en la Secretaría General de la Dirección de Vialidad, Morandé 71, 2.o piso, oficina 10, el día 10 de diciembre de 1956, a las 12 horas.

EL DIRECTOR DE VIALIDAD.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE VIALIDAD — CHILE

COTIZACIONES DE PRECIOS

Solicítanse cotizaciones de precios por un ferry-boat, para el Canal de Chacao, de las siguientes características generales:

Eslora (aproximada) ... ... 50 mts.
Manga (aproximada) ... ... 9 mts.
Puntal de trazado (aproximado) ... ... 3 mts.
Calado (aproximado) ... ... 2 mts.

El barco deberá tener la capacidad suficiente para cargar 6 a 8 camiones de 8 a 10 tons., y 50 pasajeros. Deberá ser propulsado por motores Diesel y tener una velocidad media de servicio de 12 nudos, como mínimo.

Bases y mayores antecedentes se pueden solicitar en el Departamento de Maquinarias, Morandé 71, 2.o piso, oficina N.o 19.

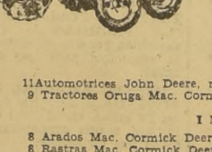
Las cotizaciones, características y condiciones de pago, deberán presentarse, en sobres cerrados, en la Secretaría General de la Dirección de Vialidad, Morandé 71, 2.o piso, oficina N.o 10, el día 12 de diciembre, a las 12 horas.

EL DIRECTOR DE VIALIDAD

CAJA DE CREDITO POPULAR

Viernes 7 de Diciembre, a las 15 horas

EN LA CIUDAD DE OSORNO
LOCAL DE LA EXPOSICION DE LA SAGO



Remate de Maquinaria Agrícola
POR ORDEN DEL
Servicio de equipos agrícolas mecanizados
(CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION)

HAY

MAQUINARIAS.

11 Automotrices John Deere, modelo 55.
9 Tractores Oruga Mac. Cormick Deering, modelo TD-9.

IMPLEMENTOS.

8 Arados Mac. Cormick Deering, modelo 98|65, de 6 discos.
8 Rastras Mac. Cormick Deering, de 48 discos.
7 Sembradoras abonadoras de 16 surcos.
6 Carros colosos (sin neumáticos).

EXHIBICION.— DESDE EL 3 DE DICIEMBRE, DE 9 A 12, Y DE 14 A 17 HORAS.

NOTA.— El Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados, otorgará las facilidades siguientes para la adjudicación de la maquinaria: 10% al contado, saldo a crédito en dos cuotas de 45% c/u. pagaderas al 30 de mayo de 1957 y 30 de mayo de 1958, más intereses y comisiones. Los interesados deberán dirigirse a las Oficinas del Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados, en Santiago, calle Ahumada N.o 131, piso 11.o (Producción), o en su Agencia en Osorno, calle Presidente Balmaceda N.o 1739, teléfono 2693, para solicitar con anticipación a lo menos de 7 días antes del remate, la concesión del crédito.

El comprador deberá pagar la comisión que fija el Art. 33 del D. F. L. N.o 263, más los impuestos legales correspondientes y la cuota al contado, en el acto mismo de la subasta.

EL DIRECTOR GENERAL.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMAS PARA NIÑOS

BLANCO ENCALADA.— Matinal a las 10.45 horas: Vuelo trágico, Serial y Dibujos.

BRASIL.— Matinée a las 14 horas: El capitán Kidd, Festival de Laurel y Hardy, Demonios del circo, 8a.

CAUPOLICAN. — Matinée a las 13.30 horas: Hoguera de odio, La bala asesina, El rabo de la estrella.

EGANA.— Matinée a las 14 horas: El hombre jaguar, Demonios del circo, 11a.

CONTINENTAL.— Matinée a las 14 horas: Marinero al agua, Agregados, Serial.

EL GOLF.— Matinal a las 11 horas: Dibujos animados en colores, Cómicas y Serial. Matinée a las 15 horas: Regreso del infierno, Demonios del circo, 11a.

LO CASTILLO. — Matinée a las 14 horas: El tesoro de Mesabi, Conquista por un imperio.

DANTE.— Matinée a las 14 horas: En mi casa mando yo, Demonios del circo, 9a.

PEDRO DE VALDIVIA.— Matinée a las 14.30 horas: El hombre jaguar, Demonios del circo, 10a.

EGAÑA.— Matinée a las 14 y 16 horas: La venganza del corsario, Demonios del circo, 9a.

SANTA LUCIA.— Matinal a las 11 horas: Dibujos animados en colores, Cómicas.

DANTE.— Matinal a las 11 horas: Ghengis Khan, Dibujos en colores. Matinée a las 15 horas: Expreso de la muerte, El prisionero de Zenda.

LAS LILAS.— Matinal a las 11 horas: Serás mi marido, Dibujos en colores. Matinée a las 14 horas: El ladrón del rey, Noticiario Metro.

ALAMEDA. — Matinal a las 11 horas: Alma de acero, Dibujos en colores.

MINERVA. — Matinal a las 11 horas: La reina del mar, Dibujos en colores.

NACIONAL (de Puente Alto). — Matinée a las 15 horas: Tres lanceros de Bengala, Pescado fresco, Mi amigo y yo.

APOLO. — Matinée a las 13.30 horas: La serpiente del Nilo, El fin de la ilusión, Cómicas.

IDEAL CINEMA.— Matinal a las 10.30 horas: La victoria de Lassie, Agregados y Serial.

MONUMENTAL.— Matinal a las 10.30 horas: Pasajeros sin pasaje, El rabo de la estrella, Cómicas y Serial.

RIALTO. — Matinal a las 13.30 horas: La serpiente del Nilo, El fin de la ilusión, El monstruo invisible.

PEÑAFLOR.— Matinée a las 13.45 horas: La ronda del sospechoso, Oliver Twist, Serial.

TALAGANTE. — Matinée a las 13.45 horas: El gendarme desconocido, Corsario de Trípoli, Noticiarios.

VERDI.— Matinal a las 11 horas: Campeón por un día, Cómicas y Agregados.

BAQUEDANO.— Matinal a las 10 horas: Beneficio Liceo: En el fondo del Mar Rojo.

MAIPO.— Matinal a las 11 horas: El jinete misterioso, Aguas salvadoras y Cómicas.

TEATROS

ANTONIO VARAS. — V. Hedda Gabler.

COUSIÑO.— Cía de Revistas Picaresque.

CAMILO HENRIQUEZ.— Teatro de Ensayo. V.: Pueblecito.

DIEZ DE JULIO. — Cía. de Revistas Burlesque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

L'ATELIER.— V.: El prestamista.

MARU.— Compañía de América Vargas. V. y N.: El suicida constante.

OPERA — 19, 21.30 y 23.15 horas: Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum.

PETIT REX. — Compañía Inés Moreno: V. y N.: Una noche encantadora.

SALA MINISTERIO DE EDUCACION.— 19 horas: Jinetes hacia el mar, La carroza del Santo Sacramento.

SATCH.— Compañía de Revistas Chantecler.

CINES

ALAMEDA. — R.: Melodía interrumpida, Noticiarios y Agregados.

ALCAZAR.— (En reparaciones).

ALMAGRO. — R.: La conquista del Everest, Veracruz y Agregados.

ALHAMBRA.— R.: Mi amigo el ladrón, Casa de perdición, Agregados.

AUDITORIUM. — R.: Fruto de mis amores.

AMERICA.— R.: Historia de un amor, La vida no vale nada, El bruja blanca.

ANDES.— R.: La vida no vale nada, Historia de un amor y Agregados.

APOLO.— R.: La rebelión de los colgados, La hermana San Sulpicio, Beau Geste.

ASTOR. — M., V. y N.: Garras de ambición, Agregados.

AVENIDA MATTA.— R.: La vida no vale nada, Una gran dama, El diablo es una mujer.

BANDERA. — M., V. y N.: El trigo joven y Noticiarios.

BALMACEDA.— R.: La conquista del Everest, Veracruz y Agregados.

BAQUEDANO. — R.: Tiempos modernos, El jinete misterioso.

BLANCO ENCALADA.— R.: El rata, Pequeñeces, Gilda y Noticiarios.

BRASIL.— R.: Tortura, Historia de un amor.

CAPITOL.— R.: Tortura, El precio de la traición, Guante de hierro.

CARRERA.— R.: Vigilantes y ladrones, Us... paisano.

CAUPOLICAN.— V. y N.: Gran festival artístico Radio Nacional: Variedades, Hnos. Luco.

CENTRAL.— M., V. y N.: Rebelde sin causa.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30 horas: La calle de la esperanza.

COLON.— R.: Lo que le pasó a Sansón, Cabo de Hornos, Tenorio primitivo y Noticiario Chileno.

CINELANDIA.— R.: Cuando me vaya, Noticiarios y Sinopsis.

CONTINENTAL.— M., V. y N.: Tres melodías de amor, Noticiarios.

CITY.— R.: Alborada de sangre, Noticiarios.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Recién casada, Héroes del mar.

CHILE. — R.: Historia de un amor, La vida no vale nada, El precio de la traición.

DANTE.— M., V. y N.: El signo de Venus, Noticiarios.

DIECIOCHO.— R.: Hombre, mujer y pecado, Malaya, Sinopsis.

EGAÑA. — V. y N.: Tal como somos, O'Cangaceiro.

EL GOLF. — V. y N.: Regreso del infierno.

EL SALTO.— R.: Vida marcada, La taberna del camino, y La batida.

ESMERALDA.— R.: Lo que le pasó a Sansón, Cabo de Hornos y Agregados.

FLORIDA.— 11, 13, 15.30, 19 y 22 horas: El tirano de la frontera.

GRAN AVENIDA.— R.: El enmascarado de plata, Canción de cuna.

HOLLYWOOD.— R.: El príncipe estudiante, Agregados.

IDEAL CINEMA.— R.: Historia de un amor, La eterna novia, Pecado mortal.

ITALIA.— R.: El diablo es una mujer, Tortura, Esclava del amor.

LA PALMILLA.— R.: Fuego verde, Un tiburón en la calle, Noticiarios.

LAS LILAS.— V. y N.: Lo que el viento se llevó y Noticiarios.

LIRA.— R.: El charro inmortal Chucho, el roto, Infamia.

LIBERTAD.— R.: El antifaz de oro, Veracruz y Agregados.

LO CASTILLO. — V. y N.: El trigo joven.

LO FRANCO.— R.: Guante de hierro, Historia de un amor, Batida a muerte.

LUX.— R.: de 11 a 18. V. 18.45 y N.: 21.45: El signo de Venus y Noticiarios.

MAIPO. — R.: El enmascarado de plata (serial completa), Los orgullosos y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ. — R.: Ue... paisano, Vigilantes y ladrones, Sinopsis.

MARCONI.— R.: Cuna de héroes, Noticiarios y Agregados.

METRO.— M., V. y N.: Lo que el viento se llevó y Noticiarios.

MIAMI.— R.: El martes trágico y Noticiarios.

MINERVA.— R.: Atila frente a Roma y Agregados.

MIRAFLORES.— R.: Hombre sin honra, Tres lanceros de Bengala, Agregados.

MISTRAL.— R.: Los secretos del París nocturno, Los amores de Liszt.

MONUMENTAL.— R.: Lo que le pasó a Sansón, Cabo de Hornos.

MODERNO. — R.: Siete novias para siete hermanos. Más fuerte que el amor, Noticiarios y Agregados.

PEÑAFLOR.— R.: José Bohr en persona. Cine: Uno que ha sido marino, El tonto pillo, Noticiario chileno.

NACIONAL.— R.: Cabo de Hornos, Lo que le pasó a Sansón, y Agregados.

NACIONAL (de Puente Alto).— R.: La Quintrala, Los tres lanceros de Bengala.

NORMANDIE.— R.: Baño turco para señoritas, Oro del cielo, Qué sabes tú de amor.

NOVEDADES.— R.: La retaguardia, No serás un extraño, Noticiarios.

O'HIGGINS.— R.: El antifaz de oro, Veracruz, Sinopsis.

ORIENTE.— V. y N.: Tal como somos.

PACIFICO.— M., V. y N.: Los amantes del río Tajo.

PEAT. — R.: Cabo de Hornos, Lo que le pasó a Sansón, Agregados.

PALERMO (de Puente Alto). — R.: La duda, Carne y fuego.

PLAZA — M., V. S. y N.: Corazón dividido.

PEDRO DE VALDIVIA. — V. y N.: Si me contaran Versalles.

PRINCIPAL.— R.: Hansel y Gretel y Noticiarios.

PORTUGAL.— R.: Lo que le pasó a Sansón, Cabo de Hornos y Agregados.

REAL.— M., V. y N.: Los inútiles y Noticiarios.

RECOLETA.— R.: El diablo es una mujer, Esclava del amor, Tortura.

REGINA. — V. y N.: Su gran amor.

REX.— M., V. y N.: Locura de verano.

REPUBLICA.— R.: No hay amor más grande, El rebelde de Nápoles, Trabajo sucio.

RITZ.— R.: En mi casa mando yo.

RIALTO.— R.: 1.o de abril del año 2000 y Maya.

RIVIERA.— R.: Toque de tambor y Agregados.

ROXY.— R.: Evadido.

ROMA.— R.: Lucha sin cuartel, Cara a la muerte.

SAN ANTONIO.— R.: Cielo amarillo y Agregados.

SANTA LUCIA.— 14, 16, 18.45 y 22 horas: La taberna del mal.

SANTIAGO.— M., V., S. y N.: Amor en cuatro tiempos.

SAN MIGUEL.— R.: Esclava del amor, Una gran dama y Tortura.

SAN MARTIN.— R.: Veinte mil leguas de viaje submarino, Puf Pi, Plin, Pum.

SAO PAULO. — R.: Cuando el alma sufre, Noticiarios.

SUR.— R.: Lo que la tierra hereda, Agregados.

TALAGANTE.— V. y N.: Hijos del amor, A los cuatro vientos, y Noticiarios.

TOESCA.— R.: Las diabólicas y Agregados.

VALENCIA.— R.: El precio de la traición, Tortura, Una gran dama.

VICTORIA.— M., V., y N.: La calle.

VERDI. — R.: El tren expreso, Los orgullosos.

VIENA. — R.: Los malos y sus mujeres, Miradas que matan.

WINDSOR. — M., V. y N.: El escándalo del siglo y Agregados.

YORK.— R.: El jardín del mal y Agregados.

Buen reparto tiene film "Orgullo contra orgullo"

Jane Wyman, Charlton Heston, Claire Trevor y Thelma Ritter, son las cuatro luminarias que Paramount reunió en la comedia dramática "Orgullo contra orgullo" que será estrenada en el cine Rex.

La película que fue fotografiada en Vistavisión y Tecnicolor, tiene un argumento de esos que gustan a todos los públicos, ya sea femenino o masculino.

Película sensacional es "Cuando levanta la niebla"



El cine Continental, sala del Barrio Cívico que está presentando los estrenos escogidos del cine hablado en castellano, anuncia para una fecha próxima "CUANDO LEVANTA LA NIEBLA", película mexicana que ha de causar sensación por su audaz tema y por la magistral interpretación que en ella cumple la pareja estelar, integrada por Arturo de Córdova y María Elena Márquez. Es la historia de un hombre que se hace pasar por otro y que enamora a su propia hermana.

"Madame Butterfly" exhibirá el Windsor

"Madame Butterfly" es una de las mejores producciones realizadas en Europa, en estos últimos tiempos, y que estrenará el Teatro Windsor. Tiene como intérpretes principales a Kaoru Yachigusa, Michiko Tanaka, Nicola Filacuridi y Fernandino Lindoni.

A través de la cinta y de su encantadora trama, la música inmortal de Puccini construye una poesía maravillosa, y es por ésto, que los espectadores de todo el mundo se han cautivado con esta versión lírica de la ópera llevada al cine.

Ultimas funciones del drama "El Prestamista"

Fernando Josseau, es el autor de la obra "El Prestamista", pieza de carácter policial en tres actos, que está finalizando su temporada teatral en Santiago para realizar una extensa jira por el norte y sur del país y luego dirigirse a Buenos Aires, Perú y Uruguay.

"El Prestamista" cuenta con la extraordinaria labor de Raúl Montenegro, quien una vez más ha demostrado sus enormes condiciones interpretativas. La obra ha sido producida por Marta Paz.

Interés por ver film "El Vizconde de Montecristo"

La gran cantidad de problemas que afligen actualmente a la humanidad hacen que cuando llega una película cómica el público se agolpe por verla y olvidar momentáneamente todas las preocupaciones que a diarios tiene. Esta es la explicación que habría que esgrimir frente a "El vizconde de Montecristo", film azteca con Tin Tán, su carnal Marcelo, Ana Bertha Lepe y Andrés Soler, que ya ha comenzado a agotar las localidades para su estreno del martes en el cine Santiago.

LA CINEMATOGRAFIA HUNGARA.—

"Un Carrusel de Feria", hermosa película que, por desgracia, peca de proselitismo

BUDAPEST.— A. F. P.— (Intercontinentale).— (Por Suzanne Peuteuil).— La producción cinematográfica húngara de la post guerra no es muy abundante. Sin embargo, el público no ha olvidado las películas magiares de la anteguerra, con sus alardes fotogénicos, sus zardas, sus hermosas mujeres y sus apuestos galanes. Aquellos personajes cabalgaban a lomos de corceles finos y fogosos. Las heroínas más ilustres de aquella época eran Marta Eggerth y María Tasnady-Fekete. El séptimo arte magiar rebosaba de vida y de elementos folklóricos, al aire libre, en medio de la riqueza y la fertilidad de una naturaleza captada en pleno derroche de fecundidad estival.

Luego hubo el paréntesis de la guerra, tras el cual Europa Central empezó a producir algunas películas como "Abismo", "Catorce Vidas", "El Librito". Obra de Zoltan Fabri (también autor de "Un carrusel de feria"). "Catorce Vidas" relataba no la vida de los campesinos, dividida entre el trabajo y la danza, sino la tragedia de una mina en la que catorce mineros corrían el riesgo de quedar sepultados para siempre. En cuanto a "El Librito", esta cinta evocaba bastante bien los problemas de la juventud húngara.

Zoltan Fabri, uno de los mejores escenaristas de su país, nos brinda ahora, con "Un carrusel de feria", una película que, restándole ciertas escenas de propaganda, sería todavía más interesante. Lástima que su cinta tenga un aspecto de proselitismo que puede indisponer a los espectadores.

En efecto, de no ser así, de no pretender demostrar que también el marxismo debe intervenir en los sentimientos de los mozos y de las mozas como Mary Trocsick e Imre Soos, una pareja de jóvenes apuestos y simpáticos, esa obra resulta-ría absolutamente excelente. El cineasta húngaro no nos muestra héroes como los de las realizaciones cinematográficas de la anteguerra, sino personajes corrientes, análogos a los labradores que trabajan en su surco, a los campesinos del agro húngaro. El padre de la muchacha es un campesino a la antigua que quiere recobrar su tierra, mientras que el enamorado de su hija, animador de un koljos, se opone a que devuelvan al anciano las fértiles tierras que fueron suyas.

Por encima de la intriga política, esta película brinda excelentes imágenes, filmadas en medio de un torbellino de valses y de carruseles por un as de la cámara, Barnabas Hegyi. El montaje denota gran habilidad, pese a que el conjunto de los elementos técnicos de la obra parecen un poco anticuados.

Para terminar, queremos poner de relieve que todos los elementos folklóricos de la cinta son dignos de encomio. El aspecto visual es un verdadero embeleso y la música de Gyorgi Ranki completa el encanto.



MARI TOROKSIK e IMRE SOOS, comediantes que interpretan los papeles de Marika y Maté, respectivamente, en la película húngara "Un carrusel de feria"

El martes habrá Mimos en la Sala Camilo Henríquez

Intensa actividad desarrollan los mimos. La semana pasada ofrecieron funciones en la Escuela de Sordomudos, en la Escuela Técnica Femenina, en el IDIEM y en el Sindicato del Laboratorio Chile. Además, estrenaron un nuevo programa en el Camilo Henríquez y hoy día actuarán en las festividades de aniversario del Barros Arana.

El próximo martes subirá a escena nuevamente en el Camilo Henríquez la pantomima de largo metraje "Recuerdos de mi niñez", que hizo reír y emocionó al público el día de su estreno. Esta pantomima hace revivir sutilmente recuerdos que todos llevamos guardados.

Radio Nacional y los hermanos Luco tienen hoy festival de homenaje en el Caupolicán

Con un gran festival celebran hoy el aniversario de sus audiciones, los populares hermanitos Luco, para lo cual han preparado un festival de proporciones, en el que actuarán casi todos los artistas de Santiago, y entre los que destacamos a Los Ases del Pacífico, Enrique Balladares, Arturo Millán, Fernando Ball, Los Chamacos, Los Flamingos, Los Moriches, Eduardo de Calixto, Chito Faró, Conjunto Alma de América, El nuevo Maestro Chasquilla, Los Campinos, Nadia Milton y otros. Servirán de animadores de este festival, los conocidos Mabel Hernández, de Radio Nacional; Petronio Romo, de Radio Corporación; Huguito Ortega, de Radio del Pacífico; Fernando Torres, de Radio Cervantes, y Manuel O. Tarrago, de Radio Nacional.

El festival tiene por objeto celebrar un año de la "Audición de las comadres", "Apúrese con el almuerzo, señora", y 9 años de la popular audición de "Este disco es para usted".

Se pondrá en escena la revista cómica en tres actos "Durmiendo con los ojos abiertos", interpretada por conocidos artistas.

Se nos encarga advertir que las entradas están a la venta en la boletería del Teatro Caupolicán, desde las diez de la mañana.

CARMEN CUEVAS SE PRESENTA DE NUEVO

El extraordinario éxito alcanzado por los artistas que dirige Carmen Cuevas Mackenna ha obligado a esta conocida profesora de canto y guitarra a repetir la función de música típica que presentó hace poco en el Teatro Municipal.

Como en la ocasión anterior, 250 personas subirán a escena a interpretar composiciones de todos los países de América. Figuran en el programa desde canciones del lejano Canadá, hasta los vibrantes ritmos del Brasil. Las 22 naciones de nuestro continente estarán representadas en esta función que nos muestra la enorme riqueza del folklore dos pueblos del Nuevo Mundo.

La función que comentamos se realizará en la tarde del lunes 26 de noviembre en el Teatro Municipal.

CRONICA TEATRAL
DE RENATO VALENZUELA

Interpretación de "Proceso a Jesús"

Resulta extraño e inquietante que nuestro público haya mostrado tan escaso interés por asistir a las representaciones del "Proceso a Jesús", la apasionante obra de Diego Fabbri, que hoy se da por última vez en funciones de tarde y noche en el Teatro Municipal.

Es extraño, porque esta pieza se halla a mil metros de altura sobre los méritos de otra comedia (también de autor italiano y desconocido para nuestros aficionados al teatro), que, sin embargo, alcanzó gran éxito de público. Me refiero a "Un caso interesante", de Dino Buzatti, pieza morbosa y de escasísima proyección universal.

Y es inquietante, porque esta indiferencia por conocer "Proceso a Jesús", no habla muy bien que digamos de nuestra pretendida cultura en materia de arte dramático. Al que ha ido al Municipal a ver la obra y ha salido del teatro diciendo: "No me gusta", nada podemos reprocharle. Lo que a mí me preocupa y no me cabe en la cabeza, es que ese tropel de jóvenes de ambos sexos, que citan a Sartre, a Anouilh y a Priestley, no hayan, en esta ocasión, asomado su nariz por nuestro primer coliseo.

¿No será una mentira colectiva, que ha echado a andar y que ya nadie la detiene, esa afirmación de que somos los atenienses de la América del Sur? Mucho he cavilado al respecto cada vez que presencio la impermeabilidad de nuestros dilettanti frente a ciertas comedias y films que han hecho las delicias de los refinados espectadores europeos.

Muy sugestivos resultan, en lo que se refiere a la observación que apunto, el fracaso de películas geniales como "Los orgullosos", cuya proyección en la pantalla del cine Santiago terminaba todos los días con la sala vacía, porque el público se había marchado al tercer rollo; de "Carrusel Napolitano", que apenas duró una semana en el Central, de "La calle", otra joya que se está exhibiendo en el Victoria, y en materia de teatro, este "Proceso a Jesús" que comentamos.

Lo grave, además, en el caso de la pieza de Fabbri, es que cuenta con una interpretación digna de encomio en la mayor parte de los actores que en ella intervienen. Desde luego, todos, hasta los que tienen papeles insignificantes, deleitan al espectador con su clara dicción y su cuidada vocalización.

Entre las actrices citaremos en primer término a Susana Fernández Anca, de gran temperamento y dominio escénico, quien encarna a la joven Sara, del tribunal; a Marga de los Llanos (Rebeca), sobria y ponderada en todo momento; a Diana Ingro, que da a la mujer liviana que interpreta, su justa medida, con gracia, con bien dosificado desparpajo, y punzante emoción en los momentos que la requiere. No quiero olvidar la María Magdalena, que hace Alicia Berdaxagar, dando tonos justísimos, de gran emotividad; y tampoco a la admirable y adorable mujer de la limpieza, que nos presenta esa gran actriz que es Gloria Ferrándiz.

Entre los hombres del elenco hay dos que cumplen sus respectivas labores de manera insuperable. Juan Carlos Palma, encarnando al sacerdote vestido con ropas de seglar, y Luis Medina Castro, en su equivalente del Hijo Pródigo. Ambos tienen el físico, las maneras y el habla que exigen sus distintos caracteres.

También convence, por su naturalidad y el fuego sus argumentaciones, Carlos Carella, en el ex seminarista; David Cureses, haciendo como testigo las veces del apóstol San Juan; Miguel Dante, en Pedro, el pescador, y Jorge Villoldo, en un Caifás de inmensa propiedad en el gesto, en la voz y el ademán.

Los intérpretes más débiles nos parecieron Jorge de la Riestra, en el Elías, y Alberto Melo, en el acusador. También podríamos señalar cierta afectación en el movimiento de los brazos de Víctor Pérez Colman, en el Pilatos. Pero todo esto suma poco frente al haber de la actuación general y a la excelente dirección que se advierte en todo momento, y que se debe a la experiencia, al buen gusto y a la certera pupila artística de Luis Mottura.

R. V.

Festival de cortos cómicos al Florida

Warner Bros presentará desde mañana un seleccionado conjunto de cortos, interpretados por sus famosos personajes animados.

Todos estos dibujos son estrenos absolutos y serán proyectados por primera vez en Cinemascope que les da un realce y colorido extraordinario. Quedan invitados grandes y chicos, mañana al cine Florida a esta magistral exhibición, que será verdadera "vitamina" del buen humor y la alegría.

Cinta "Melodía inmortal" irá el martes al Central

Un nuevo triunfo que reafirmará aún más si es posible el prestigio de Columbia Pictures como la productora de los mayores éxitos, es "Melodía inmortal", que se estrenará el martes en el Teatro Central, y que lleva al apuesto y cotizado actor Tyrone Power con la bellísima Kim Novak y la nueva y sensacional revelación estelar Victoria Shaw en los principales papeles de un relato extraordinario, pleno de emotividad y ternura.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

Dos meses permaneció en cartelera "Hedda Gabler", el apasionante drama de Enrique Ibsen que montara el Teatro Experimental de la Universidad de Chile y que hoy ocupa el escenario del Antonio Varas por última vez. La única función dominical dará comienzo exactamente, a las 18.45 horas.

Las obras que se presentan en el Ministerio de Educación, nos referimos a "Jinetes hacia el mar" y "La carroza del Santo Sacramento", tendrán hoy igualmente, su último día público.

Hoy les corresponde finalizar la jornada. La única función de hoy dará comienzo a las 19 hrs.

El Teatro Antonio Varas estará ocupado desde mañana lunes con los ensayos de "El sombrero de paja de Italia", el gracioso vodevil de Labiche y Marc Michel que se estrenará el viernes 30. Existe verdadera expectación por conocer la versión que de esta obra está realizando Pedro Orthous.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 20 páginas.— Precio $ 25.—

LA NACION

DOMINGO 18 DE NOVIEMBRE DE 1956
SANTIAGO DE CHILE

Maravilla y misterio de la fabulosa vida en las profundidades marinas

Heinz Woltereck es uno de los más eminentes investigadores de las costumbres y misterios de la vida animal en todas sus fases. En 1950 publicó en Alemania su famosísimo y deslumbrante libro denominado LA VIDA INVEROSIMIL, que el Fondo de Cultura Económica tradujo al español. Jamás hasta ahora se había publicado una obra tan extraordinaria en este aspecto. Este artículo tomado de dicha obra es uno de los tantos que maravillan con su narración, el cual reproducimos con las debidas licencias del Fondo de Cultura Económica.

Por HEINZ WOLTERECK

Cuando el norteamericano William Beebe, investigador de las profundidades, llegó en su famoso viaje submarino a una profundidad de 923 metros, se le transmitió un notable mensaje. El capitán del barco desde el cual había partido en una cámara submarina de acero para su descenso a los abismos, estaba preocupado por la suerte del investigador y su compañero Barton, quienes se encontraban en las tinieblas submarinas, y les comunicó que en cada centímetro cuadrado de su cámara había una presión o carga de 191 libras. La cámara estaba hecha del mejor acero que podía hallarse en los Estados Unidos y su construcción era, por tanto, muy sólida. Pero 191 libras por centímetro cuadrado... Beebe mandó, en consecuencia, que le sacaran del fondo del mar, e hizo al mundo la sorprendente revelación de que también en las profundidades alcanzadas por él podían encontrarse innumerables habitantes marinos muy distintos entre sí.

Peces y medusas, camarones y calamares andaban allí sin que les preocupara la presión del agua, formidable en aquellas profundidades.

En el verano de 1949 el compañero de Beebe batió el record con la cámara submarina: descendió a 1.370 metros. Por tanto, 447 más de profundidad, con presión de agua todavía mayor; pero también allí había, según informó, seres vivos en gran abundancia. Una persona que saliera de la cámara submarina quedaría hecha papilla y, sin embargo, los habitantes de las profundidades marinas están habituados incluso a las condiciones extremas de su espacio vital. No tienen en el cuerpo ninguna cámara de gas y todos sus tejidos están llenos de líquido. Como el agua no puede comprimirse, la enorme presión no causa el menor efecto a los animales de las profundidades del mar.

EXTRAÑAS FIGURAS LUMINOSAS.— No hay mejor ejemplo de la extraordinaria adaptabilidad de la vida al medio que las curiosísimas figuras que hallaron Beebe y Barton en sus aventurados viajes a las profundidades. Antes creía la ciencia que las grandes profundidades marinas eran desiertos líquidos sin habitantes de ningún género. Por primera vez se trabajó en el siglo pasado con redes de profundidad y entonces se puso de manifiesto que en realidad allí hay vida abundante. Luego se han explorado lo mejor posible las profundidades del mar con ayuda de cables reticulares y, sobre todo, gracias a las observaciones de Beebe y Barton, se han descubierto hechos muy interesantes. En particular se ha visto que la naturaleza facilita a los habitantes de las oscuridades marinas una satisfactoria compensación por la falta de luz diurna; como no los alumbra ningún sol ni ninguna estrella, se alumbran a sí mismos. En las profundas tenebrosidades de los mares del mundo se ofrecen a los ojos del audaz explorador submarino fantásticos efectos de luces que son verdaderos fuegos artificiales, cuya belleza y multiplicidad de formas sólo son concebibles para quien las ha observado.

PECES CON CENTENARES DE LAMPARAS.— Estos investigadores nos dicen que muchos peces están dotados de centenares de "lámparas", y otros envían de súbito relámpagos tan poderosos, que el investigador, dentro de su obscura cámara submarina, queda literalmente deslumbrado. A unos 600 metros de profundidad se encuentran las simas submarinas en que reinan las más densas tinieblas, alumbradas por el continuo parpadear y centellar de los animales luminosos. Cuando Beebe realizó su viaje a las profundidades, había en ellas tanta luz, que el fondo del mar le pareció un hermoso cielo tachonado de estrellas.

Muchos peces de la familia del calamar y el pulpo poseen maravillosos órganos luminosos. Uno de ellos arrastra una cadena de lámparas de los colores más diversos, entre otros, el azul marino, el rojo rubí, el azul celeste y otros. Estos colores se producen en parte directamente; en muchos casos —por ejemplo, la luz roja de los calamares— el color se debe a una "lente de aumento", por el que tiene que pasar la luz del órgano luminoso. Otro pez de tinta, que sólo se encuentra a grandísimas profundidades, tiene gigantescos "reflectores" de luz blanca en la cabeza y en la punta de sus largos tentáculos lleva lámparas de color naranja. Muchos animales de las profundidades marinas lanzan en grandes cantidades una substancia luminosa cuando son perseguidos por sus enemigos; con ella ciegan a sus perseguidores.

SEÑALES LUMINOSAS DE AMOR.—Esas señales luminosas tienen muchas finalidades: aterrorizar a los enemigos, seducir a las víctimas y —lo más importante— buscar pareja. En nuestro claro mundo terrestre puede reconocerse a toda especie por la forma del cuerpo, el color, el olor, etc., pero en las oscuras profundidades marinas tales signos identificativos son reemplazados por "señales luminosas" típicas. Podemos ver un débil reflejo de esas señales luminosas muchas noches de estío, cuando los puntos luminosos de los gusanillos de luz atraen nuestras miradas.

También en este caso son luces, de toda evidencia, el vehículo de un mensaje de amor, que en las tinieblas nocturnas reúne a los machos y a las hembras.

Esto ha podido comprobarse claramente mediante un sencillo experimento. Se encerraron en un tubo de cristal algunos gusanillos de luz hembra, que, contra lo que ocurre con los machos, tienen encendida su luz de modo permanente. Sobre ese tubo de cristal iluminado se dejó que volaran los machos, que sólo de cuando en cuando tienen encendida su "lámpara". Cada vez que un macho volaba sobre el tubo, aumentaba la luminosidad de la luz de las hembras, cosa que inmediatamente advertían los machos. En poco tiempo se congregó una multitud de machos en torno al tubo, y entonces comenzó un verdadero juego de preguntas y respuestas entre machos y hembras por medio de los cambios de intensidad de luces de unos y otros. Entonces fueron puestas las hembras en una caja de cartón porosa, que dejaba pasar el olor y las señales musicales de las hembras, pero que disminuía la luz hacia el exterior. En este experimento los sexos no se percibían entre sí, y con lo cual se demostró que sólo los une la luz.



Aquí tenemos otra vista de la rara disposición de los ojos de la rana (arriba), mientras se encuentra sumergida. Abajo, un pez nadando en las profundidas del mar, con extraña disposición de sus aletas.— (Foto Fondo de Cultura Económica.)

LUCHA EN LAS PROFUNDIDADES.— No es otro el estado de cosas que prevalece entre los habitantes de las profundidades marinas, con la diferencia que en sus tinieblas absolutas las luces sirven otras muchas finalidades. Por ejemplo, para seducir a las víctimas, muchos peces se cuelgan de la boca "lámparas" sostenidas por largos hilos, otros parecen espantar a sus enemigos con fuertes relámpagos, etc. En la producción de esas sustancias luminosas la naturaleza supera con mucho nuestra técnica humana: trabaja con procesos químicos que concluyen en células luminosas y dan por resultado el ideal todavía no alcanzado por el hombre, a saber: la luz completamente fría. Nuestras lámparas incandescentes derrochan una parte no despreciable de la energía eléctrica en producir un calor que en modo alguno se desea; por el contrario, en las "lámparas" animales sólo se ha podido comprobar, con ayuda de los termómetros más sensibles, una elevación insignificante de temperatura. Las bacterias luminosas desempeñan importantísimo papel en estos efectos luminosos de la vida. Por ejemplo, el pez banda de las aguas de las Indias Orientales lleva continuamente tales bacterias en el cuerpo, en una especie de glándula; es más: él las "cría". Sobre los órganos luminosos de este modo formados hay un apéndice cutáneo, con ayuda del cual puede el animal apagar su "lámpara". Este refinado aparato luminoso parece servir también, en primer lugar, el encuentro de los sexos, que como en el caso del gusano de luz cambian entre sí señales luminosas.

Probablemente, en la luminosidad de casi todos los animales marinos intervienen las bacterias luminosas.

H. W.

(Prohibida la reproducción total o parcial. Licencia del Fondo de Cultura Económica; exclusiva para LA NACION)



Este extraño pez lo descubrió W. Beebe, en una de sus sumersiones mediante la cámara de profundidas marinas. El pez lleva unas "linternas" especiales en tres mástiles luminosos que [illegible] en el dorso.— (Cortesía del Fondo de Cultura Económica.)



¿Quién es? ¡Pero si eso no importa! Puede ser australiana, francesa o finlandesa... Ni el nombre ni la nacionalidad le van a quitar un gramo de fascinación, ceñidas las curvas de su alba arquitectura en el transparente y caprichoso bordado negro de su ropa interior. Es una mujer... y hermosa, por añadidura. ¿Para qué más?

La heroica odisea del "Graf Von Spee"

LONDRES, A. F. P. (Intercontinentale).— (Por Georges Albert Salvan).— Los panoramas marítimos y la evocación del Montevideo nocturno constituyen la mayor atracción del film "The Battle of the River Plate" ("La Batalla del Río de la Plata") proyectado ante la Reina Isabel II durante la "Royal Performance" 1956.

Esta película evoca con bastante veracidad el fin del acorazado ligero alemán "Almirante Graf Spee", hundido por su propio comandante en el Río de la Plata, al verse acorralado por los cruceros británicos Ajax, Achilles y Exeter, a fines de 1939. Como se recordará, la intuición del comodoro Harwood permitió entablar la famosa batalla que precedió el fin del buque alemán.

Jefe por aquel entonces del sector naval británico de América del Sur, que abarcaba todas las costas atlánticas y cuya única base era la de las islas Malvinas, sitas a mil millas de Montevideo y a 2.000 de Río de Janeiro, el Comodoro realizó un verdadero prodigio. En efecto, con el solo indicio de la posición del último navío británico hundido por el "Graf Spee", Harwood adivinó (la palabra no es exagerada) que el acorazado alemán zarparía hacia el Río de la Plata y que el 13 de diciembre se hallaría a 200 millas de Montevideo. Los hechos le dieron la razón: en la mencionada fecha, el acorazado acudió a la cita y se entabló el combate.

Las escenas de la batalla naval son sobrecogedoras. Sus peripecias se siguen simultáneamente a bordo de los tres cruceros británicos y del propio "Graf Spee".

Considerablemente dañado por sus adversarios, menos poderosos, pero heroicos, el "Graf Spee" rompió el contacto y se refugió en Montevideo.

LA BATALLA DIPLOMATICA.— Seguidamente, la película ilustra la batalla, esta vez diplomática, iniciada en el suntuoso despacho del doctor Guani, por aquella época Ministro de Asuntos Exteriores de Uruguay.

Uno tras otro desfilan el doctor Langmann, Embajador de Alemania en Montevideo, Sir Eugen Millington Drake y Monsieur Deamoulin, respctivamente Embajadores de Gran Bretaña y de Francia.

El primero pide al gobierno uruguayo que permita al acorazado reparar sus averías, y los otros dos se alzan contra tal demanda.

Lo que más se puede lamentar es que el elemento cómico de la película, por cierto contrario a la verdad histórica, lo constituya, aparte ciertos tópicos "pintorescos" de la población uruguaya, los modales y la extravagante vestimenta del diplomático francés. Asimismo, el simpático carácter de Sir Eugene Millington no corresponde mucho al personaje solemne y a todas luces británico que le representa. En fin, tampoco las muecas del cinematográfico doctor Guani concuerdan mucho con la personalidad del antiguo Ministro.

En fin de cuentas, el gobierno uruguayo toma en consideración la demanda aliada y concede sólo setenta y dos horas al acorazado alemán para que salga de Montevideo. Más, engañado por una hábil propaganda, el comandante del "Graf Spee" cree que le acechan gran número de navíos enemigos y resuelve hundir el acorazado.

LOS PERSONAJES.— La interpretación es bastante buena. Anthony Quayle encarna a un Comodoro Harwood verosímil; John Gregson es un excelente comandante del "Exeter". April Olrich alardea toda la seducción y el ardor de los latinoamericanos. Más lo mejor del reparto son las centenas de comparsas, todos ellos oriundos de Montevideo.

En cuanto al "Graf Spee", su "protagonización" corre a cargo del crucero pesado norteamericano "Salem".

No podemos finalizar sin hacer constar que, amén de batallas, la película tiene su anécdota: una distracción de sus autores nos muestra, en efecto, cuando el crucero entra en el puerto de Montevideo, un gran número de automóviles de recientes modelos estacionados en su cubierta... El efecto es verdaderamente desconcertante...



JOHN GREGSON, que encarna al capitán Bell, en la película sobre "La Batalla del Río de la Plata".

La vendetta pierde su tradición de hidalguía

ISOLA ROSSA, Córcega (ANSA).— En el lenguaje internacional la palabra "vendetta" se introdujo, quizá, a través del Renacimiento italiano. Pero, indudablemente, se afianzó en esta isla del golfo genovés. Forma parte de las tradiciones y de las costumbres locales, como característica de la existencia colectiva y del temperamento individual.

La "vendetta" es un acto de justicia punitiva, que conforma la mentalidad común de diversos grupos humanos aislados, ya sean autónomos o primordiales. Radica su origen en aquel "punto de honra", en el pundonor, que ignoraban los pueblos clásicos, pero que nació y se agudizó en la edad caballeresca. Es, por tanto, un producto aberrante de la moral cristiana. Sobre la "vendetta" corsa se ha construído una literatura y una mitología, en la cual han bebido novelistas como Dumas o Merimée o de inspiración local, cuales Tonelli, Marcazzi y Natoli. Empero, documentación de las más famosas vindicaciones de agravios habrá que rebuscarla en los cronicones de los siglos XVI o XVII, que enriquecen y se amarillan en algunos archivos de Bastia, de Ajaccio y de Bonifacio.

EL ULTIMO REDUCTO.— Es un material que, aún hoy, alimentaría caudalosamente la fantasía de cien dramaturgos. Aquí, en esta isla navicular que se erige en medio del mar latino, una vida de facción, de señorío, de castillo y de cuchillo, resistió, hasta ayer no más, cualquier orden administrativo, todo mecanismo burocrático derivado del poder central. En los cruces más remotos de esta tierra bravía se han refugiado los últimos resplandores de una edad fabulosa y violenta. Aquí todavía se vacila, desde hace cuatro siglos, entre la Italia del Pontífice romano y la de los furibundos Ezzelino. Aquí se ha rezagado el tiempo de los Malatesta y de los Gonzaga. Aquí, por fin, se ha sobrevivido a las conquistas y a las mortificaciones ciudadanas del iluminismo, el ardoroso clima de un Renacimiento sanguinario y despiadado; aquella sociedad en que convivieron Maquiavelo y el Aretino, Beatriz Cenci y Lucrecia Borgia.

El señorito, la mujer, el pícaro, el juramento, la emboscada, el puñal, dominan la crónica y los anales de esta fragosa isla, desde hace siglos. Sus tribunales ordinarios no saben de cédulas, sino de hojas de cuchillos. A la sombra del campanario o en una esquina del patio solariego, la defensa del derecho no se confía a la técnica de un jurista o a la dudosa eficacia de legislaciones anónimas. El atentado personal, que deja a un rival enclavado contra una puerta, liquida de hecho toda instancia procesal.

DECAE HACIA EL DELITO.— Empero, son éstos el soplo de leyendas que la brisa marina trae y lleva a la campiña provenzal. En Córcega, las almas también cambian: corre hoy más plomo y sangre por encono de botín birlado o por falta de "emertá", de esa solidaridad que hermana a los humildes. Ya no por generoso arrebato de amor o arrogante pundonor de familia. La "vendetta" corre el riesgo de precipitarse desde los torreones del honor al plano del delito común. La isla sobrevive desconcertada en la contradicción que la vuelva extranjera hasta en su propio idioma y desertora al padrón de los nuevos tiempos.

Y nada existe aquí que no sea el pasado, con sus infinitas y vaporosas fábulas, de sus derrotas gloriosas, de sus héroes sin nombre, de sus monumentos sin rostro, como las rocas que el crepúsculo saludan el ocaso del sol tirrénico, en su fuga al encuentro con el mar ibérico

Toreros españoles asisten a una misa en homenaje a S S.

CORDOBA. (ANSA). — En la iglesia del convento de San Agustín se ofició una misa solemne como manifestación de adhesión al homenaje de los taurófilos españoles al Papa en ocasión de su octogenario. Se hallaban presentes destacadas personalidades locales, toreros y público.



CUMPLEAÑOS DE UN TROTAMUNDOS.— Horas antes de su estreno en París, el conjunto de equilibristas "Diablos Blancos", celebró el 64.o cumpleaños de Adolfo Omankówsky, uno de los más famosos equilibristas trotamundos. Este año celebró su día con toda dignidad, sobre un cable a 22 metros de altura justamente en la cúspide de la Puerta de Orleans. En el grabado, un compañero de Omankowsky sostiene una torta con 64 velas. (Foto Intercontinental).

El Rostro del día.



DIEGO BARROS ORTIZ, General del Aire y Jefe de la FACH, que interpretando el deseo de S. E. el Presidente de la República, de vincular al centro del país, las zonas más apartadas de la República, ha puesto especial interés en la construcción de aeropuertos en la vasta región de Aisén y Magallanes.

Efemérides de hoy

18 DE NOVIEMBRE

- 2349 A. J. C.— El Diluvio.
- 9.— Vespasiano.
- 1095.— La Primera Cruzada.
- 1307.— Guillermo Tell.
- 1626.— La Basílica de San Pedro.
- 1718.— Edipo.
- 1738.— Tratado de Viena.
- 1787.— Daguerre.
- 1800.— Volta.
- 1852.— El Duque de Acero.
- 1860.— Paderewsky.
- 1879.— Captura de la Pilcomayo.
- 1889.— La Gallicurci.
- 1901.— Canal de Panamá.
- 1918.— República Húngara.

El Diluvio.— En esta fecha, según el teólogo inglés, Guillermo Whiston, protestante y hombre de buena fe, comenzó el diluvio universal. Este teólogo floreció a fines del siglo XVII. Lo único que se sabe de positivo sobre el diluvio es que la leyenda figura en las tradiciones de muchos pueblos y que en Ur, en Caldea, la ciudad de Abraham, el amigo de Dios, hay entre la antigua ciudad y la nueva, una capa de terreno aluvial de más de dos metros de alto. Esto indica que tal ciudad estuvo enterrada largo tiempo a consecuencias de una inundación. Todo lo demás son conjeturas.

Vespasiano.— Nace el emperador romano Vespasiano que ha dejado huellas de su labor en todas las ciudades civilizadas, contribuyendo a la higiene. En Santiago tiene monumentos de orden moral en la Plaza de Armas, en Vicuña Mackenna al llegar a Diez de Julio y en otras partes.

La Primera Cruzada.— De este día al 28 del mismo mes en el Concilio de Clermont en Auvernia y gobernando la Iglesia, Urbano II se decreta la primera Cruzada.

Guillermo Tell.— La leyenda fija esta fecha para la hazaña de Guillermo Tell, el posiblemente mítico héroe suizo de la libertad, al disparar una flecha contra una manzana colocada en la cabeza de su hijo. Este episodio es un alto ejemplo muchas veces recordado.

La Basílica de San Pedro.— Urbano VII consagra la Basílica de San Pedro en Roma. Basílica quiere decir originalmente Palacio Real, luego designó un tribunal. Actualmente por tal se entiende una iglesia de gran importancia y sede episcopal.

Edipo.— En París, con gran éxito se estrena "Edipo", de Voltaire.

Tratado de Viena.— Se firma definitivamente el Tratado de Viena, con ésto termina la guerra llamada de Sucesión de Polonia, que en verdad fue un reparto.

Daguerre. — Nace Louis Daguerre, francés, padre de la fotografía. En las casas de familias antiguas se ven aún mucho daguerrotipos.

Volta. — Alejandro Volta, lee en la Academia de Ciencias, ante el Primer Cónsul Bonaparte, su memoria sobre la pila eléctrica, que lleva su nombre. De su nombre se derivan las unidades, voltaje y el aparato medidor de éste, el voltímetro.

El Duque de Acero.— Wellington es enterrado en la Catedral de San Pablo de Londres.

Paderewsky. — Nace el notable pianista y gran patriota polaco, Presidente de su patria, Ignacio Paderewsky, muerto en 1941.

Captura de la Pilcomayo. — La tripulación del Blanco Encalada captura el barco peruano Pilcomayo.

La Gallicurci. — Nace la gran cantante Amelia Gallicurci.

Canal de Panamá. — En 1901, tratado anglo-norteamericano sobre el Canal de Panamá y en 1903 acuerdo de Estados Unidos y Panamá para lo mismo.

República húngara.— Se proclama la República húngara.

SUPLEMENTO DOMINICAL **LA NACION** 18 de noviembre de 1956 Santiago de Chile.

CABALLERO GENTIL Y CRIMINAL

RELATO POLICIAL POR F. EDOUARD CADILHAC





La sociedad parisiense lo conocía como el "Caballero Paillet". La distinción de sus modales era comentada aún entre aquellos que figuraban como caballeros de profesión. Había elegancia en su apostura y una amabilidad principesca en su manera de hablar. Hombres y mujeres de la aristocracia consideraban a Monsieur Victor Paillet como la personificación de la nobleza.

Sin embargo, tenía dos faltas. Una de ellas era su inclinación hacia el asesinato; la otra, su confianza excesiva. La primera de estas faltas pudo haberle causado solamente una que otra pequeña dificultad si no hubiera sido por la segunda. Toda su carrera de asesino se vio arruinada por causa del criminal optimismo de su naturaleza.

La confianza excesiva es una falta que se encuentra a menudo entre los asesinos. Ella nace de esa ultra-egolatría que es la potencia motriz del asesinato. Y el "Caballero Paillet" era extravagantemente confiado.

Sus amigos le llamaban "Caballero Paillet" debido a que era bien educado, culto y poseedor de un vivo interés por la literatura, la música y las investigaciones científicas.

Era, en efecto, un tipo de hombre de quien ninguna mujer se habría sentido avergonzada al presentarlo como su marido.

Sus numerosos amigos sabían que Monsieur Victor Paillet tenía cierta remota vinculación con el comercio: para ser más precisos, con el negocio de los seguros. Pero Monsieur Paillet era primero un caballero y hombre de negocios en segundo término.

A veces, como es de suponerlo, tras una comida suntuosa y mientras se paladeaban exquisitos bajativos se refería a sus vinculaciones en el terreno de los negocios; y ocasionalmente, para complacer a algún amigo que le merecía particular deferencia, consentía en negociar una póliza de seguro de vida. No eran raras las ocasiones en que se extendía una póliza conjunta. Monsieur Paillet y algún amigo de toda su confianza se hacían mutuamente un honor al convenir en que si uno de ellos fallecía, el otro sería beneficiario del seguro. Hubo unos pocos señores que no consideraron un honor establecer ese lazo de estrecha asociación con Monsieur Victor Paillet.

Pues bien uno de los amigos dilectos de Monsieur Paillet era un señor Pernotte, que disfrutaba de salud y fortuna en grado tal que se hubiera considerado lujo enteramente innecesario la contratación de un seguro de vida. Sin embargo, para complacer a su amigo Paillet, Monsieur Pernotte consintió en asegurarse la vida. Bajo la experta guía de su amigo pudo despertar el interés de dos compañías de seguros, y su vida fue asegurada en una suma total de 8.400 libras esterlinas. El arreglo fue considerado satisfactorio por Monsieur Pernotte, y más aún por Monsieur Paillet, debido a que el total de esa suma de ocho mil cuatrocientas libras esterlinas sería pagadera a M. Paillet en la muy remota contingencia de que Monsieur Pernotte abandonara este mundo.

Pero la verdad de la advertencia contenida en las Sagradas Escrituras, de que en medio de la vida estamos en la muerte, ha sido comprobada incontables veces por las compañías de seguros. A pesar de que las dos organizaciones que habían tenido que preocuparse de los asuntos de Monsieur Pernotte se sintieron indudablemente sorprendidas cuando, poco tiempo después de haberse extendido las pólizas, Monsieur Pernotte dejó de existir, habían tenido la experiencia de demasiados casos de la incertidumbre de la existencia para protestar.

Las circunstancias de la muerte de Monsieur Pernotte fueron excepcionales, pero no precisamente misteriosas. El y toda su familia cayeron repentinamente enfermos de fiebre tifoidea. La epidemia no resultó, sin embargo, fatal, y muy pronto todos pudieron salir de la ciudad a tomarse unas vacaciones. A su regreso, Monsieur Pernotte contó a su viejo amigo Paillet que aún cuando se sentía mucho mejor estaba todavía extremadamente débil.

Ya se ha hecho referencia en el presente relato al interés que Monsieur Paillet sentía por los estudios científicos entre otras inquietudes intelectuales, y cuando supo que Monsieur Pernotte no se había restablecido aún completamente, ofreció poner nociones de medicina a disposición del viejo amigo.

Cierta noche, después de comida, sacó una aguja hipodérmica y ofreció colocar a Monsieur Pernotte una inyección que le devolvería las fuerzas.

—Esto —dijo Monsieur Paillet— le devolverá las energías perdidas.

Desgraciadamente, el efecto de la inyección fue completamente distinto de lo que Monsieur Paillet había prometido.

Monsieur Paillet dio muestras de infinito desconsuelo cuando recibió la noticia de la muerte de su amigo predilecto, monsieur Pernotte. Declaró que para él la vida no sería lo mismo en el futuro, ahora que su amigo había desaparecido. Tenía razón para decirlo. La vida fue muy diferente para Monsieur Paillet cuando entró en posesión de una fortuna de más de ocho mil libras esterlinas.

Todo esto aconteció en el año 1909. En el curso del año siguiente, Monsieur Paillet no permitió que las oportunidades de entregarse al ocio que su riqueza le brindaba lo alejaran de sus intereses culturales. Continuó las investigaciones para acrecentar sus conocimientos. Hizo estudios sobre los organismos patógenos hasta que dicha actividad fue interrumpida por la Primera Guerra Mundial. Realizó experimentos con cultivos de tifoidea, y alegró la existencia de una mujer con quien vivía en Neuilly al equipar un laboratorio bacteriológico en casa de ella.

En el año 1917, Monsieur Paillet volvió su atención hacia los hongos. Se negó, sin embargo, a permitir que su pasión por conocimientos acerca de los hongos venenosos entorpeciera sus actividades como corredor de seguros de vida. En efecto, encontró la manera de combinar sus dos afanes predilectos.

Se hallaba un día sentado en su café favorito en París, observando el sol que se reflejaba en su aperitivo, cuando su mirada fue atraída por una mujer. El "Caballero Paillet" era, como ya se ha dicho, un hombre de modales particularmente agradables y conocía el arte de conquistar las simpatías del bello sexo. Sonrió a la dama, al pasar ella junto a su mesa esa mañana luminosa a la hora del aperitivo; y ella, sintiéndose al instante atraída por la apostura del "Caballero Paillet", sonrió a su vez.

Pronto Monsieur Paillet había pedido otro aperitivo, y se había informado de que su nueva conocida era viuda.

"Monsieur Paillet" mostró el más solícito interés por Madame Monin, a tal extremo que hizo extender cuatro pólizas de seguro de vida para ella.

Luego un día, en tono confidencial, habló a la viuda sobre la damita que había elegido para esposa. Era ella una modista, y Monsieur Paillet convenció a Madame Monin que se hiciera cliente de su novia y adquiriera un sombrero en su establecimiento. Fueron juntos a la tienda de Mademoiselle Drouhin, donde había un gran surtido de sombreros en una vitrina.

La atmósfera parece haberse tornado demasiado comercial a los ojos de Monsieur Paillet, que siempre creía que hacer un negocio debe ser un placer, pues sugirió que para demostrar que éste no era un vulgar asunto comercial bebieran un copita de vino.

—Un vaso de vino, Madame— dijo el "Caballero Paillet" con su famosa sonrisa, y Madame Monin aceptó el vaso que se le presentaba y bebió.

Afortunadamente ya había elegido su sombrero, pues al cabo de breves minutos se quejó de sentirse indispuesta, e instantáneamente cesó su interés por las creaciones de Mademoiselle Drouhin.

—Me sentiré mejor cuando salgamos a la calle— dijo Madame Monin, pero apenas había caminado unos pasos sufrió un síncope. Antes de transcurridas tres horas era cadáver.

Hubo, por supuesto, una investigación, de la que no se obtuvieron revelaciones sensacionales, pues una autopsia demostró que la viuda había muerto por el efecto de hongos venenosos.

Feliz es el hombre que puede combinar sus pasatiempos con los negocios, y Monsieur Paillet se sintió feliz cuando recibió de dos compañías de seguros ochocientas libras, correspondientes a dos pólizas de seguros de vida.

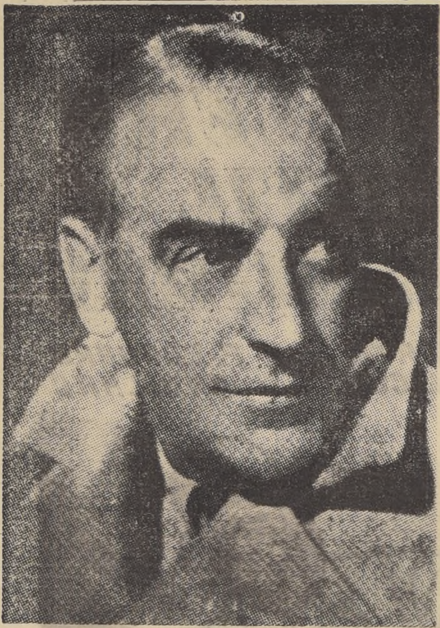
Su felicidad se vio, sin embargo, empañada cuando otra compañía de seguros se negó a pagar las cuatrocientas libras esterlinas correspondientes a una tercera póliza. Esta negativa condujo a nuevas investigaciones relacionadas con las circunstancias de la muerte de Madame Monin, y Monsieur Paillet fue arrestado, lo que le produjo intensa sorpresa y disgusto.

Se estableció que Monsieur Paillet había envenenado a la viuda colocando en su vino un veneno preparado con hongos.

De una investigación se pasó a otra. La policía logró comprobar que Monsieur Paillet había asesinado a Monsieur Pernotte, el más íntimo de sus amigos de la preguerra, y que éste fue, en realidad, el primero de una serie de crímenes que había perpetrado. Se allanó su laboratorio, y allí se encontraron organismos tóxicos y hongos venenosos. Y los numerosos amigos de Monsieur Paillet se dieron cuenta mejor que nunca de las razones que tenía para entregarse con tanto ahinco a las investigaciones científicas.

Monsieur Paillet se había

(A LA PAGINA 8, N.o 31)



JUAN CASANOVA VICUÑA

NUESTROS MUSICOS.—

Juan Casanova Vicuña, Director y Compositor

Por RAFAEL FRONTAURA

UN temperamento ecléctico y una vocación que continuamente oscila entre la pintura y la música, son las características de Juan Casanova Vicuña, el impetuoso Director de Bandas del Ejército, que vistiera el uniforme de oficial con la misma gallardía que hoy luce la casaca de diplomático, como Embajador en Venezuela. Y es que en Casanova hay un artista fino, enamorado del color y del ritmo, y en ambos aspectos ha producido obras delicadas, que la crítica ha comentado con general elogio. Es curioso: Vicente Salas Viú, el documentado autor de "La Creación Musical en Chile", al comentar la pieza "Alegre la tristeza y triste el vino", expresa que "privado deliberadamente de SU COLORISTICA PALETA y de la animada síntesis de gratos efectos, que campea en sus otras composiciones orquestales, el músico no consigue substituir estos valores por otros que equivalgan en su nueva actitud".

He aquí que "paleta, colorido" y otros términos pictóricos tienen que usarse para tratar la técnica musical de Casanova, el que, frente a los temas melódicos, folklóricos, araucanos o criollos, afina su pupila de pintor, atento a todos los matices; y a la inversa, frente a la tela y con los pinceles en la mano, siente profundamente la música del paisaje. Pintor y músico, Juan Casanova Vicuña es un artista de sensibilidad impresionista, que gusta captar los motivos chilenos en ambas ramas del arte. Su labor musical no es muy extensa, pero a través de sus "Esquisses" o "Bocetos sinfónicos", se deja ver su amor a la tierra, a los temas populares y a la evocación sentimental de asuntos bien nuestros.

Nacido en Santiago en 1894, estudió en el Instituto Nacional y después ingresó ilusionado a la Escuela de Arquitectura, pero su vocación por los estudios musicales, lo hizo apartarse de las matemáticas y del dibujo lineal, para consagrarse a los estudios de piano y armonía como alumno particular del maestro Bindo Paoli; más tarde ingresó como alumno al Conservatorio Nacional de Música, donde siguió cursos de composición con Humberto Allende y Federico Stober. El mismo maestro Stober y Enrique Soro, lo instruyeron en los secretos de la dirección orquestal, que más adelante habría de practicar con decidido entusiasmo durante años. Don Luis Sandoval le dió clases de instrumentación, y este mismo profesor colaboró con él en la redaccion de un Tratado de Instrumentación para Banda.

Siendo casi un niño, escribió algunas composiciones, que fueron ejecutadas por conjuntos de aficionados que él dirigió. En la propia casa de sus padres, don Alvaro Casanova, el gran pintor marinista, que tenía locura por la música, reunía a muchos aficionados y formaba orquestas, en la que actuaban, tocando diversos instrumentos, todos sus hijos, parientes y amigos que tenían aptitudes, como Carlos Silva Cruz, Julio Reyes y muchos otros. En ese ambiente refinado, juvenil y pleno de entusiasmo por las cosas del arte, fue cultivándose el espíritu selecto de Juan Casanova, y a los veinte años ya dirigió su primer concierto en público frente a la orquesta del Teatro Municipal. Este primer éxito lo llevó a perfeccionar en serias disciplinas sus conocimientos de dirección de orquesta y de bandas, y en 1920 fue designado Director General de Bandas del Ejército, cargo que ejerció durante varios años con señalado éxito.

A los pocos años partió en viaje a Europa, y siguió sus estudios en la Escuela Normal de París, dirigiendo la orquesta Lamoureux, la Filarmónica de Berlín y la Sinfónica de Karlsbad. Estas actuaciones consolidaron su prestigio, y así pudo después asumir la responsabilidad de empuñar la batuta en frente de las orquestas sinfónicas de Santiago y de Buenos Aires, en temporadas oficiales de conciertos.

Entremedio de sus actividades como Director y compositor musical, Casanova solía pintar y hacía exposiciones, en las que se perfilaba como un pintor de exquisita sensibilidad para el color y de notable porvenir. Sin embargo, dejó los pinceles durante mucho tiempo, hasta que hace cuatro años volvió a manchar telas, mostrando un asombroso progreso de técnica y un afinamiento de colorido que ha sorprendido a los críticos.

Entre las obras de Casanova, anotamos la pequeña ópera en dos cuadros, con libreto de Carlos Vattier, titulada "Erase un Rey" que fue estrenada en el Colón de Buenos Aires, y los "Esquisses" y "Bocetos Sinfónicos", poemas orquestales que abordan diversos motivos originales, como "El Indio y el Huaso", "Tarde de Otoño", "El Afilador", "Machitún", "El Ciego del Portal", "Y comenzó la fiesta", "Don Segua", "Así es mi tierra", y el cuadro evocativo "María Luisa, valse". Algunos de estos Bocetos fueron estrenados por Armando Carvajal en 1932, y otros fueron dados a conocer en París con la orquesta Colonne bajo la dirección del autor.

Como puede verse, no es muy extensa la labor creadora de Casanova como músico, pero en cambio, es de una calidad y finura que la hacen muy grata. Asimismo en la pintura sus obras no son muchas, pero sus cuadros de tonalidades blancas en dificilísimas gamas y variedades de tonos, han llamado la atención de los entendidos.

Actualmente, Juan Casanova dedica su actividad a su misión de Embajador chileno en la República de Venezuela, y su labor diplomática habilísima ha sido a menudo salpicada con exposiciones y conciertos, estableciendo una vinculación espiritual entre ambos países, lo que le ha significado un verdadero triunfo como hombre de mundo y como artista de corazón.

R. F.—

CHARLAS DE TEATRO.—

COMENTARIOS SOBRE "ESOPO, EL ESCLAVO"

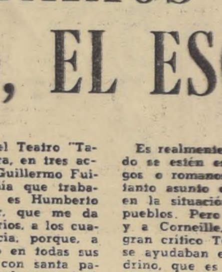
Por N. YAÑEZ SILVA

HE VISTO, hace poco, en el Teatro "Talía" de la SATCH, la obra, en tres actos, del autor brasileño Guillermo Fuiguereido, por la compañía que trabaja allí, cuyo empresario es Humberto Barberis, y director Hugo Miller, que me da ocasión para hacer estos comentarios, a los cuales no les doy mucha importancia, porque, a decir verdad, no oí bien el texto en todas sus partes, y hubo de explicármelo, con santa paciencia, el señor Barberis, lo cual me aclaró mucho más mi situación de comentarista.

Es realmente increíble que todavía en el mundo se estén escribiendo estos "pastiches" griegos o romanos, habiendo hoy por el mundo tanto asunto de interés inmediato, sobre todo, en la situación difícil por que atraviesan los pueblos. Pero esto mismo le decían a Racine y a Corneille, y creo que insistía en ello el gran crítico Teófilo Gautier. Aquellos hombres se ayudaban en forma brillante por el alejandrino, que es una forma especial de poesía o de verso, y que lo hacían con verdadero brillo.

Personalmente para mí, estas cosas de teatro no tienen interés inmediato, sino mediato, pero esto no es inconveniente alguno para decir que este pastiche del señor brasileño Fuiguereido, no sea bueno. Aún más: es excelente, por la forma teatral con que está concebido, que nos dice del autor que hay allí que es un talentoso hombre de teatro y un técnico muy estimable.

Siempre he pensado que estas cosas de asuntos de la antigüedad, sobre todo, los que pasan en tierras griegas o romanas, carecen casi en absoluto de algo que debe ser esencial en el teatro, cual es el ambiente o fondo en que actúan los seres que allí vemos. Para mí, que tengo la extremada pretensión de ser autor, y que me dicen que aún soy un mediano técnico, comprendo que el ambiente en estos asuntos es lo más difícil de conseguir, y que encuentro que en "Esopo el esclavo", hay poco de aquello, muy poco, pero debo explicar, que en muchas ocasiones, la buena voluntad del público, suele poner con su imaginación ese ambiente, y así todo va sobre ruedas. Se llama esto en teatro, que el público haga concesiones, pero yo no soy público, y jamás he estado dispuesto a esas concesiones, porque como no se me den los hechos teatrales fuertemente ambientados, me distraigo y sólo veo y oigo por cierta cortesía que he tenido toda mi vida de crítico para ver las obras.



MANUEL POBLETE en "Esopo"

¿Cómo era el famoso fabulista Esopo? Nadie lo sabe. Velázquez, en su cuadro pintado sobre ese personaje, nos da a un hombre desaseado, de aspecto inculto, y socialmente despreciable. Y esto es lo que el talento del autor ha sabido construir y con nobleza, dándonos un Esopo feo de exterior y bellísimo de alma. Este es un resorte teatral que es muy socorrido y muy de efecto para las concurrencias medianas o altas, y que entraña nobleza, cualidad que a mi juicio, en general, deberían tener todas las obras de teatro.

Cosa curiosa, y esto es un juicio mío personalísimo: ese Esopo de dicha obra no me da impresión de verdad, de cosa cierta, de cosa vivida. Sólo es un personaje teatral, viene del camarín y se va al camarín, pero compuesto por el brasileño, con muchísimo talento. Contrastes como recursos: cuerpo feo; alma bella; talento, genio, si queréis. Este recurso está muy tratado por el mundo, pero siempre resulta bueno para el teatro. Es uno de esos poncifs, con que se va en las tablas a lo seguro.

Estando la obra bien construída, no siento yo a Grecia, en ningún momento. No siento la verdad, no hay detalle alguno que me penetre, sino que es aquello un total digno de aplauso como teatro, nada más, pero ésto es ya suficiente para el aplauso de los públicos, y se trata precisamente de gustar al público.

Estos pastiches, en tiempos de Racine, o Corneille, tenían intérpretes geniales. Quién hubiera visto, por ejemplo, a la Rachel, interpretar "Fedra", de Racine. Ese genio milagroso que en escena, a los veinte años, acarreaba hasta grandeza y prestancia a sus personajes, suplía todo lo demás. ¡Quien iba a ser el mentecato que exigiera a Racine ambiente, cuando tenía por delante a aquella mujer que con su sola presencia emocionaba y hasta suspendía el aliento! ¿Y la Clairon, intérprete de Voltaire, llenando una sala con su voz?

¡Oh, qué poder tienen los cómicos grandes en e[illegible]! ¡Con cuatro trastos viejos, nos hacen que nos agarremos a los brazos de las butacas! Bien dice, Stanislawski, que los regisseurs de hoy en día, sólo son los biombos para tapar mediocridades. Y cita el director ruso, el caso de Salvini, como lo he dicho en alguna crónica en estas mismas páginas, que en Otelo estiraba la mano y en ella apretaba y casi ahogaba a todo un público inteligente.

Yo aplaudo con entusiasmo la forma cómo Barberis ha "producido" este Esopo, y aplaudo también al señor Miller, por su dirección, porque todo eso marcha a compás y con una armonía casi perfecta. Escuela formada por Pedro de la Barra. Seamos justicieros.

Dentro de la obra que comento, con toda modestia, juzgo que el personaje de Esopo en su presentación externa es convincente. El señor Manuel Poblete se ha caracterizado bien. No es muy difícil la presentación o interpretación externa de estos tipos extraordinarios, pero aparte dificultades o facilidades, ese Esopo está muy bien, teatralmente hablando. Pensaba yo en mi butaca, en una mayor fuerza externa, en un tipo más sucio, más despreciable, con más carácter material. Pero ateniéndome a lo que veía en esos instantes, me dije: pensaré yo esto o lo otro, como viejo exigente, o zorro de teatro, pero es el caso que ese tipo o personaje causa un hondo efecto teatral.

Para mi gusto exclusivo, y en ello ruego que no me hagáis mucho caso, el tipo mejor delineado por el autor es el sinvergüenza y vicioso de Xantos. Parece un romano de la decadencia, según lo interpreta o presenta el señor Rubén de Lorena. No vacilo en decir que es lo más completo y lo hecho con más atención por el intérprete, durante una vida entera, que ese Xantos. Abundancia de carnes, ampulosidad, pedantería, soltura de cuerpo, como decimos a la criolla, todo eso tiene el Xantos de Lorena. Tuvo la suerte de topar con ese papel, y lo penetró, y con seguridad lo encontró hecho, como se dice en jerga de teatro. El cómico puso allí, casi solamente su atención, algo de oficio, y, sobre todo entusiasmo. Porque hay que ver ¡con qué gusto hace ese personaje el actor! Se ve que en él se siente tan cómodo, como con un par de zapatos viejos, que por el uso se han amoldado al pie, y que nada importa que no se vean nuevos; y mejor, porque son tan antipáticas en el mundo las cosas nuevas, como si les faltara la pátina que les da la vida, y por ende el trajín diario.

El Esopo que yo he visto no tendría razón de ser si no contara con dos figuras femeninas, para mí, adorables. Esas mujeres han de salir a escena y dar impresión de griegas. Concepción Obach da esa impresión por su gracilidad, por su belleza, por su traje, por la meticulosidad con que se ha peinado y vestido. Bajo las gasas se transparenta la carne suave y limpia, la carne deseada femenina, el guiso exquisito, la atracción más grande de la vida, como es una piel tibia de mujer, tersa como un pétalo al roce de una mano impaciente y curiosa. Lo mismo decimos de Grete Hoffmann, papel más pequeño, pero igualmente tipo que sabe a Grecia. Y ambas mujercitas pudieran haber servido a Fidias o Praxíteles para una de sus estatuas.

Vimos una vajilla admirable griega. Hecha ex profeso, línea, ánfora antigua, color, discreto, un buen gusto a toda prueba. Bien, señor Barberis, muy bien. Y sonreímos al ver aquello, irónicamente, al recordar a Cáceres, un buen criollo regisseur, del Municipal, que metidos dos dedos en el bolsillo del pantalón, nos decía, mostrándonos una presentación de "Butterfly": ¿Qué tal? Era aquello desastroso, pero tenía la mar de gracia criolla en su buena fe. Pobre Cáceres. Si vieras tu las cosas que estos niños hacen ahora.

N. Y. S.

REVISTA DE LETRAS por Germán Sepúlveda

"En Reposo", de Victoriano Lillo.— Nacimiento, Santiago, 1956.— 235 páginas.

A SU EXCELENTE serie de cuentos, publicada por "Ercilla" en 1938, "La Marca", Victoriano Lillo dio el calificativo de novela. El mismo que ahora aplica a "En Reposo", pero en su primer libro citado sólo hay cuentos y en el segundo, una novela, varios cuentos y otros tipos de narraciones. El término novela, pues, no parece emplearse para designar un género literario, sino un tipo de relato más bien breve. Es un retomar el vocablo en su sentido original y a tono con el uso francés e italiano de **nouvelle** y **novella**, por distinto a **roman** y **romanzo**, respectivamente. En todo caso, la única novela del libro, que proporciona el título, no alcanza a un centenar y medio de páginas.

"**En Reposo**" tiene por ambiente el sanatorio "El Romeral" y por personajes a los reposantes del mismo establecimiento. Si recordamos nuestras lecturas, este mundo de enfermos aislados en sitios tranquilos forma una progenie no escasa. Igual podemos afirmar de cualesquiera otros temas incorporados a la literatura de diversas nacionalidades. Nada tiene de particular, en arte no importa la rareza del asunto, lo decisivo es el punto de vista y el modo de tratamiento. Ni siquiera de la totalidad de éstos se exige plena novedad, basta que haya un margen cualitativo del cual se desprendan matices e incitaciones peculiares. Dentro de auténticas categorías estéticas y técnicas, claro está.

La novela de este volumen es una galería de personas, inquietudes y aspiraciones multiformes. Ninguna de ellas tragediosa ni obsesiva ni estupenda. El autor no pone idealización ni en orden cualitativo ni cuantitativo: expone o descubre el sentido propio de cualquier hecho. Y aquí está el mérito de su labor. Los sucesos, actitudes y pensamientos de los actores ocurren con las particularidades de la naturaleza del individuo común, sea mujer u hombre. El trabajo del novelista está en derivar hacia la conciencia de los lectores las motivaciones profundas o superficiales de tales acontecimientos. A fuerza de perspectivas adecuadas, rasgos expresivos, relaciones significativas y "atmosferización" oportuna, Victoriano Lillo nos inicia en el nivel y dimensiones de su mundo.

Los habitantes y actuantes de "En Reposo" constituyen una comunidad en la que se perciben tres esferas de intereses fundamentales. Si hemos de ser sintéticos y precisos. Hay un primer núcleo de seres entregados a esas pequeñas vanidades, antipatías e indisciplinas de cuantos viven más atentos a sus apetitos que a normas de superiores aspiraciones. Nos revelan como es de escasa la densidad moral e intelectual de los prójimos que conforman y definen lo colectivo humano. Mayoritarios, limitados y, a veces, bondadosos ellos determinan sus horizontes con la estrechez de una jaula o la monotonía de una oficina. Hay un segundo núcleo de seres, menores en número, para los cuales las inquietudes por los problemas políticos y sociales reemplazan la simple cotidianeidad de los anteriores. Victoriano Lillo los presenta manejando recuerdos de hechos de personas y de naciones perfectamente conocidos "con pelos y señales". Pero los mantiene en el ámbito y el sentido novelesco de tal modo, que no descubrimos solución de continuidad entre lo real y lo ficticio. Más todavía, les proporciona una consistencia y coherencia de intención apenas sospechada por los propios agentes o pacientes de tales actividades. La hazaña del autor consiste en sacar a flote esas características, manteniendo sin modificación elemento alguno de los tomados al ambiente nacional o extranjero. Y las preocupaciones sociales o políticas son a la vez materia y estímulo de una creación literaria bien lograda. Hay un tercer núcleo de seres, bastante pequeño ya, que centran sus intereses vitales en el decurso de sus emociones y pasiones. Entre ellas, la amorosa de diversos grados y sentidos es predominante. Sin embargo, Victoriano Lillo aisla un aspecto y lo somete a examen y exposición detallados: la madurez, la experiencia, el desencanto y hasta cierta conformidad fatalista, asaltados por los atractivos de la juventud, la hermosura, la audacia y hasta las esperanzas programadas con frío cálculo. Con este tema se han escrito muchas páginas. Si, pero nuestro escritor somete esa antinomia sólo a las tensiones que exigen a nuestras mentes la significación esencial y duradera de sus peripecias. En el momento preciso se evita el melodrama e impide la caída de la elevada ebullición psicológica de la novela.

En seguida vienen los cuentos y narraciones similares.

Los intitulados "**Oriana**" y "**Una Vida**" vuelven al asunto del amor entre personas a quienes la edad, la condición y los intereses distancian. En ambos la pintura y calibramiento de los afectos de personas mayores hacia menores reúnen poderosos elementos de verosimilitud y dramatismo. En el primero es un hombre el que gravita hacia una joven primorosa; en el segundo, una mujer se estrella con los atractivos de un adolescente narcisista. Aquél logra dominar la exteriorización importuna de su pasión; ésta se da toda entera a ella y a sus consecuencias funestas. En uno y otro cuento Victoriano Lillo enciende una viva luz en la zona de sombra que suele provocar inesperados cataclismos en los adultos de años maduros. La fluidez emotiva, podría concluirse, dura e impera, con sorpresivas consecuencias, más allá de donde las convenciones permiten suponerla.

"**El Día del Juicio**" y "**La Muerte del Almirante**" operan con los elementos oníricos y catalépticos que la psicología moderna y las realizaciones artísticas nos aportan. El uno proviene de remembranzas bíblicas, que afloran entremezcladas con asociaciones de recuerdos infantiles ligados a la protección maternal. El otro proviene de las añoranzas que los últimos momentos de un casi sepultado vivo hace poco antes de ser transportado a su morada final. Victoriano Lillo reconstituye o reconstruye la riqueza existencial y pasional subordinada a los esclarecimientos anejos a estados poco comunes, aunque muy reales y efectivos, en que suele caer parte de nuestros semejantes. El dramatismo, la densidad y la economía de elementos decorativos proporcionan a estos cuentos un alto potencial de fascinación.

"**El Imbunche**" alía la materia folklórica con la estilización literaria. A la primera le quita las excrecencias populacheras, pero le mantiene la emoción de lo incierto; a la segunda le quita cualquiera veleidad retórica y la ciñe a su tarea de delimitar, constreñir y bruñir con sobriedad la corriente de la tradición.



VICTORIANO LILLO

"**El Jarrón de Uqbar**" es el punto de referencia que, sin proponérselo, nos entrega el autor para apreciar su éxito, al tratar los temas y al utilizar las técnicas peculiares a sus demás composiciones. Aunque con temor de equivocarnos, estimamos que "**El Jarrón de Uqbar**" le fracasó a Victoriano Lillo, sea la que sea la clasificación que podamos aplicarle en cuanto a género literario. En efecto, con laudable destreza, nuestro autor había venido tomando de lo concreto, lo abstracto y lo psíquico, materiales de elaboración que, sometidos a su pericia y a su intuición estéticas, nos llegaban a la sensibilidad y a la inteligencia con firme latido de madura integración. "**El Jarrón de Uqbar**" quedó aplastado por el acarreo de informaciones múltiples y sofisticadas con que Victoriano Lillo se puso a trabajarlo. Este "cuento que parece historia o historia que parece cuento", según lo subtitula, equivale a unos andamios sin edificio.

"**En Reposo**", excepto el mencionado finalmente, es una serie de relatos con fuerza dramática, penetración psicológica, sólida asimilación cultural y habilidad consumada en su presentación. El lector es transportado al sistema de concepciones con que se individualiza a los caracteres y el escenario de cada cuento. La realidad es dotada de un efectivo poder de levitación: penetra e invade los resquicios de nuestra psiquis, como si fuera una sustancia gaseosa o espirituosa. O bien, el lector es transformado en una entidad permeable y sensitiva que capta las palpitaciones y emanaciones intencionales de las páginas del libro. En suma, Victoriano Lillo consigue los efectos propios de su arte.

"**La Sombra**" y "**La Puerta a La Cuarta Dimensión**", que casi se nos olvida mencionar, por no haber sido incorporados al índice de la obra, junto con "**La Muerte del Almirante**", son dos narraciones tan valiosas como las mejores de las ya comentadas. Ellas penetran también en los recodos de conciencias perturbadas: enfermedad y desvarío intelectual son sus raíces.

Quizá convenga terminar expresando que la técnica aplicada por el escritor a lo largo de "**En Reposo**" ha sido llevada a su límite máximo. Si la contrapesara con la empleada en "**La Marca**", libro tan valioso como el anterior, pero menos "elaborado", las obras futuras de Victoriano Lillo ganarían. Ganarían la seguridad de no traspasar ese límite máximo que, sin producir daño a "**En Reposo**", pudieran traerlo en nuevas aplicaciones más intensas y audaces. Ortega y Gasset ha sostenido con acierto que el saber reconocer las propias limitaciones es una ventaja.

PUBLICACIONES RECIBIDAS:

1.— Santiván, Fernando: "**El Mulato Riquelme**". Zig-Zag, Santiago, 1956, 2a. edición, 276 páginas.
2.— Blest Gana, Alberto: "**El Jefe de Familia y otras páginas**". Zig-Zag, Santiago, 1956, 474 páginas. Recopilación e introducción de Raúl Silva Castro.
3.— Lillo, Baldomero: "**El Hallazgo y otros cuentos del mar**". Ercilla, Santiago, 1956, 95 páginas. Textos recogidos por primera vez, con un prólogo de José Zamudio Z.
4.— Marín, Juan: "**Paralelo 53 Sur**". Nascimento, Santiago, 1956, 3a. edición, 208 páginas.
5.— Rokha, Pablo de: "**Arenga sobre el Arte**". Multitud, Santiago, 1949, 371 páginas.
6.— Rokha, Pablo de: "**Fuego Negro**". Multitud, Santiago, 1953, 43 páginas.
7.— Reyes, Alfonso: "**Trayectoria de Goethe**". Fondo de Cultura Económica, Colección Breviarios N.o 100, México, 1954, 178 páginas.

G. S.

CAMINOS DEL HOMBRE.—

El Baroja que Conocí

Por CARLOS SANDER

UN HOMBRE extraordinario ha muerto, recostado en el Otoño de Madrid, y mientras los surtidores de los parques solitarios tejían sus cantatas.

He llegado nuevamente hasta la casa del viejo amigo. Recorro la calle de Ruiz de Alarcón y en el N.o 12 me detengo. Subo al cuarto piso y franqueo el umbral.

No es él quien me abre la puerta, ni quien me hace entrar al saloncillo donde tantas veces enhebramos la charla. El está yacente en su sueño otoñal, donde el invierno de sus años estratificó sus pasos. Se durmió en la tarde del 30 de octubre, casi a los 84 años de edad, después de haber escrito de manera maestra más de cien obras portentosas, ejemplos de la novela española, hitos de una escuela sin alumnos, porque las genialidades son las únicas que no pueden ser aprendidas.

La casona vieja y despintada parece haber encanecido de pronto. Yacente y frío, mi amigo es un viejo ermitaño. Está suavemente dormido, como soñando alguno de sus personajes, esos que puso con mano de mago en sus famosas trilogías: las de la tierra vasca; las del mar o las de la lucha por la vida. Hay una casona vasca que también está triste: esa que yergue sus recuerdos y sus reliquias en Vera de Bidasoa, y que contiene toda la historia del novelista: su vida de médico, en Cestona; de periodista, en San Sebastián; de industrial, en Madrid, y de escritor, en el mundo.



UNA DE LAS ULTIMAS fotos de Pío Baroja. Aparece en el salón de su casa, en Madrid, calle Ruiz de Alarcón, acompañado de Carlos Sander, nuestro corresponsal en España, autor de esta crónica.

Es doloroso escribir éstas cuartillas que hablan de su muerte y volver la vista hacia el joven pretérito. Lo conocí hace cinco años, a la manera española, es decir, de un modo cordial y sencillo.

En una tarde cualquiera golpeé su puerta con mi mano, que traía las sales de los mares de América y los pétalos de nuestras flores.

Y el milagro se hizo. El mismo me hizo entrar y me llevó hasta la biblioteca, donde los lomos de decenas de libros mostraban su obra. En los muros había paisajes de su tierra vasca, retratos de su juventud, oleografías con escenas de mar, bocetos, bodegones. Nos miramos a los ojos con simpatía.

Lo vi como lo había visto en los periódicos y en las revistas: de estatura regular. Ojos amplios y bondadosos y su barbilla en punta. Barba que un día fue rojiza y que, a la sazón, estaba nevada por los años. Sobre su cabeza, la boina vasca, inconfundible y eterna. La que le ha dado carácter de Rey Vasco y la misma que lleva ahora que parte hacia el gran viaje.

Hablamos largamente, hasta que la noche penetró a la estancia. Es decir, él habló en su monólogo picaresco, mordaz, realista, humano.

Quiero decir en estas cuartillas algo de este hombre, de lo que fue como unidad humana, no lo que hizo como novelista. Eso lo saben todos sobradamente y ya la crítica emitió su largo juicio.

Pío Baroja hablaba en la misma forma de como escribía. Sencilla y directamente. El decía que el vocabulario debía ser el vehículo del hombre y que los adornos literarios de nada servían. Yo quiero recordar lo que él expresa en sus Memorias, esos deliciosos siete tomos de apretujados recuerdos que publicó bajo el epígrafe de "Desde la última vuelta del Camino", y donde dice que "el estilo es el hombre". Baroja fue como su estilo: transparente, realista, escéptico, irónico, lleno de pinturas escarlatas y lanzando un libre pensamiento constructivo, que supo derribar todos los dogmas de la hora en que le tocó vivir.

Recuerdo con deleite nuestras largas conversaciones, donde siempre había gente amada por él: el novelista Camilo José Cela; su entrañable sobrino, el etnólogo Julio Caro Baroja; su médico, Val y Vera; su editor, Ruiz Castillo; la señora María de Baeza, esposa del escritor fallecido, don Ricardo Baeza, etc.

Yo sonreía al oírlo hablar con su bondad de misántropo incomprendido.

Recordaba las leyendas negras tejidas en su torno. El mundo de los mediocres, decía que Baroja era un gruñón, un mal genio, un hombre perverso en perpetua guerra con todos. Por ello cada vez que me encaminaba a su "tertulia", yo me decía: iré a ver al "ogro de la calle Ruiz de Alarcón".

Baroja fue un incomprendido, un mal interpretado. Lo único que fue en la vida, fue ser un escéptico quintaesenciado, un hombre que gustó gritar la verdad que nadie quería gritar. Por ello se peleó con todo y con todos. Había cáncer en la sociedad y él quiso extirparlo con su pluma y su palabra. Había hipocresía en los Calibanes, y él gritaba su verdad, como un campesino vasco que llama al ganado al atardecer: el dogma obstaculizaba el libre examen y se hizo librepensador; todos volvían la espalda al proletariado y lo engañaban desde todas las tiendas políticas y él criticó a todos los partidos, con sus obras perfectas, donde pintaba los problemas íntimos del hombre. ¿Habéis leído "La Busca"? Leedla y veréis de qué manera Baroja estaba del lado de los tristes y los humillados y con qué pinceladas hace ver las barriadas del suburbio obscuro. Al inclinarse sobre las cuartillas, mientras desde su casona de Vera, la tierra vasca entregaba sus olores, pensaba con Stendhal: "Ver en lo que [illegible]". Y Baroja, gran [illegible], coloreaba el sentimiento trágico de España. Recuerdo con deleite su charla sobre el pasado literario de

(A LA PAGINA 5, N.º 51)

¿Es la NU un Destino para la Humanidad?

Por BENJAMIN SUBERCASEAUX



PARECE ser esta una pregunta ociosa y metafísica; pero no lo es, para quien observa los acontecimientos mundiales con cierta atención preocupada y llena de zozobras. Sobre todo, para quien observa al mundo dentro de un correcto sentido de las proporciones y realidades, es difícil que logre ver en la NU una posición filosófica e una solución histórica, y como tal, extendida en el tiempo. Lejos de ello, nos salen al encuentro tremendas dudas sobre su legitimidad filosófica y práctica; más aún, sobre la concepción cultural de esta Institución que, en la hora presente, cree regir el mundo de las naciones y su destino.

En primer término, no creo que escape a la penetración de ningún observador serio el hecho de que tan importante arquitectura, costosísima y extendida sobre el total de las relaciones internacionales, económicas y culturales de la Humanidad, pende de un hilo; sobre todo si hemos de considerar a la NU como un fenómeno extendido en el tiempo, como es su misión serlo si pretende tener alguna atingencia en el destino futuro de las naciones. Porque en verdad se diría que la NU está concebida como una simple realidad presente que no hubiera tenido pasado ni pudiera tener futuro. Como si ella fuera un recurso de última hora, un "pisaller", un parche o solución momentánea de diferendos permanentes, y como si todo esto pudiera ser enfrentado sin poseer primero un plan tendido hacia el futuro; una posición filosófica; un programa acorde con el porvenir de la humanidad y con la felicidad mínima que ésta tiene el derecho de exigir en retribución de los grandes desembolsos que la NU ocasiona.

Es cierto que el Consejo de Seguridad, las planificaciones de la Unesco y de otras secciones especiales, son admirables. Pero son "presentes"; como quien diría, transitorias. Porque de hecho, planea sobre la Institución un concepto supremamente ingenuo, que parte de lo existente y lo acepta como un dogma o una fatalidad eterna. Se siente en ella la obra de políticos al margen de toda disciplina filosófica y cultural, como suele ser la mente de los políticos, esos genios del presente inmediato. Y lo decimos, porque no creo que exista alguien en el mundo (ni la misma NU) capaz de explicarnos **cuál es la meta final de la NU.**

Esta meta podría ser, y de hecho no sabría existir otra, como no sea la de preparar desde luego, y firmemente, todo aquello que encamine a la Humanidad hacia un gobierno mundial. Sin embargo, nada parece indicar esa mira en sus actitudes ni en su organización. Es ingenuo, más que ingenuo, pueril, imaginar que los países soberanos, **motu proprio**, van a encauzarse por esta vía. Porque es una experiencia cotidiana y universal esta DE QUE SON LOS HOMBRES, LOS CIUDADANOS, Y NO LOS GOBIERNOS, QUIENES DESEAN ARDIENTEMENTE LA PAZ DEL MUNDO Y LA UNIFICACION DE LA FAMILIA HUMANA, TANTO EN SUS RELACIONES ECONOMICAS COMO ESPIRITUALES E INTELECTUALES. Hay un vago consenso en todos los hombres de que las cosas van encaminadas hacia allá y que tal hecho tendrá que ser una realidad con el transcurrir del tiempo. Toda otra solución representará el "continuismo" de un estado de cosas que, hasta ahora, se ha manifestado desastroso para la paz del mundo y su felicidad; para el bienestar mínimo de los individuos que constituyen ese mundo.

Para esto (ya lo dijimos en otra ocasión) la NU no tiene sino un sólo camino posible y lógico: actuar, contrariamente a lo que ha realizado hasta ahora, dentro de los países, y no fuera, a la manera de un árbitro colocado en un tercer frente, sin autoridad, sin sanciones y sin fuerza ejecutiva. Para ello debería crear y poner en evidencia un concepto que será lógico y corriente en el mundo por venir: **la "Nacionalidad-NU".** El mundo, contrariamente a lo que se podría pensar, ya está maduro para ello. Hay cientos y miles, quizás millones de individuos dentro de cada nación, que están hartos de su propia ciudadanía, pero que no obstante, se mostrarían perplejos si se les diera a elegir la de otro país, tan absurdo en su política internacional como el propio. Por eso pensamos que es de "adentro", de esta inquietud y cansancio tan bien aprovechados por el comunismo, que debería surgir el movimiento, y con él, la verdadera política y meta de la NU. ¿Que los gobiernos no mirarían esta acción con gran entusiasmo? ¡Es evidente que no! Pero entonces cabría preguntarse: ¿La NU es un organismo al servicio de los gobiernos mundiales o al servicio de ese inmenso conglomerado de individuos necesitados y sufrientes que llamamos la Humanidad? Porque a estas alturas ya no cabe asimilación posible entre ambas cosas, a menos de caer en una petición de principios, que descartaría de una vez los manidos "Derechos del Hombres y del Ciudadano", para relegarlos en la mascarada donde merecen estar. Porque si alguna fuerza y respetabilidad ha de manifestar la NU, en una acción acorde con la lógica elemental y su indispensable planteamiento filosófico y cultural, es ésta: la de reconocer el derecho, no de los países, sino de los ciudadanos, **para elegir su nacionalidad libremente.** Digo; para optar por una Ciudadanía del Mundo libre y razonadamente aceptada, que los libere de aquel imperativo físico del nacimiento, que les es impuesto en la actualidad como una consigna definitiva, fatal e irremediable. En un movimiento así, la mayor parte de las élites del mundo estarían con la NU. No en una adhesión sentimental, sino formando cuerpo con sus conocimientos, su labor y su inmenso aporte al progreso del mundo. También con su negativa para contribuir ahí donde su acción sería nefasta y prostituída en los fines bastardos que actualmente afligen al mundo.

No se trata de una utopía sino de algo perfectamente factible, siempre que esa imponente institución, que es la NU, esté realmente al servicio de los hombres, de los ciudadanos del planeta, y no del pequeño grupo de quienes dicen gobernarlos. Si la NU no comienza por amparar este derecho inalienable del hombre, para ser UNO con su propia especie, todos los demás derechos que dice amparar no son sino una burla a la libre determinación de los hombres, y por ende, de los grandes grupos humanos. Esta tremenda arquitectura, tan vasta y costosa, plasmada en la actualidad en un concepto arcaico y medieval, cual es el de las "soberanías" y de las "nacionalidades", demuestra claramente que la NU enfoca el destino de la Humanidad como lo haría un hombre de la calle, de cultura media, y de alma exclusivamente "política", en el peor sentido que suele darse a esta palabra. Concepto pueril y presente, sin la menor proyección sobre el futuro del hombre, ni la menor preocupación REAL Y VERDADERA de lo que el hombre es, y de lo que será preciso que llegue a ser, si ha de subsistir como especie y como civilización y técnica.

Mientras la NU se dé a ignorar estas cosas, o a fingir que las ignora, el Hombre no se sentirá protegido sino tremendamente expuesto a las contingencias internacionales en que lo sumen sus propios y respectivos gobiernos. No en balde la Humanidad lo está demostrando a las claras en su actual política internacional, basada en la astucia, la mentira, los intereses de grupo, que oscilan entre la fuerza bruta de la horda primitiva y el civilizadísimo chantage (léase: "guerra de nervios") producto directo del gangsterismo contemporáneo. Porque ningún conflicto internacional de los que se presentan actualmente, o habrán de presentarse en el futuro, puede REALMENTE encontrar una solución justa y acorde con la paz del mundo. Cualquiera solución, en el orden actual de cosas, VA EN DETRIMENTO DE ALGUIEN Y EN PROVECHO DE OTRO. Y esto, porque ni el mundo físico, ni el económico, ni el moral, intelectual ni psicológico, **son homogéneos en todo el planeta.** La Humanidad misma es heterogénea en grado superlativo. No hay ya acuerdo posible entre los GRUPOS HUMANOS, PAISES O SOBERANIAS, sino para el TOTAL de la familia humana, en su carácter de conglomerado de individuos de una misma especie, sujeta a la colaboración universal y al intercambio mundial, asegurados única y exclusivamente por un gobierno central. No verlo es ya una demencia. No buscar siquiera de acercarse a tal ideal, en una Institución de tan vastas proyecciones como es la NU, es cometer un crimen de lesa humanidad, y dar el peor ejemplo en la más monstruosa estafa de que tenga memoria la Historia Universal.

B. S.

El "Naturalismo" en la Novela Hispanoamericana

Por MIGUEL ANGEL DIAZ

El "Naturalismo" como escuela literaria nace en Francia con Zolá, entre los año 1870-1895. En Hispanoamérica, se conocieron sus primeros balbuceos a principios de nuestro siglo, con la aparición de la novela, "EL MULATO" del escritor brasileño ALESIO ACEVEDO. El "Naturalismo" de Zolá tiende a lo "experimental", a lo científico, donde hasta el hombre, como eje central de la temática novelística, aparece sometido a un determinismo de tipo somático-psicológico; es decir, todo lo que trasciende a humano, no es más que una consecuencia de la fisiología total del individuo, lo que, a su vez, está determinado por la herencia y el ambiente. Nuestra escuela, en referencia, se caracterizará ahora por ese análisis al desnudo de lo que hasta ayer se consideraba el tabú de nuestros grandes males, vale decir, la explotación de los mineros, de los campesinos y obreros de la ciudad, la molicie ambiente, el arribismo "a outrance" de la pequeña burguesía, el problema de la prostitución, etc.


AUGUSTO D'HALMAR

Si Balzac, introdujo a través de su escuela, el mundo del dinero, con Zolá, hace su entrada, el mundo de lo sexual. En efecto, con el "naturalismo" entramos de lleno a la sensualidad descriptiva, a un verismo si se quiere descarnado en el conocimiento de las pasiones humanas, hasta ofrecérsenos, como última etapa en el refinamiento artístico de esta escuela, lo que se ha dado en llamar, **"el feísmo literario"**. La técnica literaria de la escuela naturalista es el "puntilleo del detalle", tanto o más frondoso que el impuesto por el Realismo, con lo cual, su lectura misma se nos hace tediosa, repetida, y por ende cansadora e insoportable. El "naturalismo" trajo una idea nueva del oficio literario. Con él, ya el novelista no es el mero creador o descubridor de personajes y ambientes. Ahora necesita conocerlos, identificarse con ellos hasta formar una sola unidad funcional actuante. Su influencia literaria en la novelística de Hispanoamérica, alcanza hasta 1920, y su expresión más renovada la tenemos en los cuentos de Javier de Viana, en Uruguay, y en el pesimismo literario de Baldomero Lillo, en Chile.

El naturalismo produjo algunas novelas maestras en la literatura americana, empezando por Brasil, que nos da un recio escritor, **Alesio Acevedo**, en cuya obra **"El Mulato"**, ya se plantea el problema del color de la piel. Luego, tenemos a un gran naturalista en el escritor cubano **Carlos de Loveira**, quien nos plantea un problema de carácter social en su novela **"Los Inmorales"**, asegurando que, en gran parte, es el clima y el "choteo" de una falsa sociedad, lo que crea, a no dudarlo, esta clase especial de especímenes. Otras obras de este afamado escritor son: **"Leonela"** (1890), **"Juan Criollo"** (1927) su mejor novela clásica en la literatura cubana; **"Generales y Doctores"** (1920), de aguda sátira a la sociedad que integran estos personajes. Otros dos escritores cubanos son **Miguel de Carrión**, autor de **"Las Impuras"** y **Emilio Bobadilla**, quien escribe, **"A fuego lento"** y **"La Noche Dormida"**, entre sus obras más representativas.

En México, la novela naturalista, tiene su máximo exponente en **Federico Gamboa**, quien, a través de sus obras, se propone trazarnos un cuadro cíclico de la sociedad mexicana. Empezó su carrera literaria con un libro de cuentos titulado, **"Del natural"** (1888). Después publica, **"Apariencias"**, **"Suprema ley"**, **"Metamorfosis"** y en 1903, nos entrega la obra cumbre del naturalismo hispanoamericano, **"Santa"**, réplica no menos feliz de "Naná" de Zolá. "Santa", como obra clásica del naturalismo mexicano, nos traza la vida de una mujer "non sancta", de gran mundo, que la vida va botando hasta convertirla en una miserable carroña humana. D'Halmar, en Chile, puede ser su émulo con su magnífica novela **"Juana Lucero"**, escrita en 1902, como también hay ciertas analogías en **"Cuentos de Alcoba"**, de Angel Custodio Espejo.

Venezuela y Colombia, no tienen historia novelística en el Naturalismo. La única obra que podría citarse en tal sentido sería **"Pax"**, del escritor colombiano, **Lorenzo Mallorquín**. El Perú, cuenta con una literatura modesta en este campo, destacándose **Mercedes Cabello de Carbonera**, cuya mejor obra es **"El Conspirador"**, donde relata la vida de Nicolás de Piérola. Otras obras suyas de menor importancia son **"Sacrificio y recompensa"**, **"Las Consecuencias"**, **"Blanca Sol"**, esta última, un retrato algo desteñido de una "Madame Bovary" limeña... En Argentina, el Naturalismo experimentó una revolución gigantesca que culmina alrededor de 1880, con la inmigración italiana y judía. **Julián Martel**, pseudónimo de José Miró, es el autor de la más grande novela naturalista argentina, **"La Bolsa"**, escrita a los 23 años, con tal agudeza de sentido crítico que bien pudiera creerse la obra de un escritor experimentado. Otro escritor argentino, famoso por su estilo aunque no así por su temática, fue **Francisco Asicardi**. Su obra literaria, es de tendencia cíclica, y en tal sentido pinta todas las clases sociales de su patria. Entre sus obras más representativas figuran, **"Jenaro"** (1896), **"Don Miguel de Paloche"**, **"Méndez"** (1904), **"Hacia la justicia"** (1912). El tema del conventillo que aparece por primera vez en el uruguayo Acevedo Díaz, tiene una acabada realización como tema literario en Asicardi. A estos dos escritores, debemos agregar el nombre del recio cuentista argentino **Roberto J. Payró, que, entre sus mejores obras de ambiente naturalista, destaca "Pago Chico" y "Nuevos cuentos de Page Chico".**

Ponemos término a esta síntesis de la novela naturalista en Hispanoamérica, al nombrar a su exponente más extraordinario en el género del cuento, Javier de Viana, uruguayo, cuyas obras, "Gaucha", "Leña Seca", etc., son la pintura más descarnada que escritor alguno haya concebido, en un afán casi morboso de adentrarnos en un mundo donde personajes y ambientes sólo viven del recuerdo... Diremos, por último, que el naturalismo en su expresión literaria, al hurgar hasta en los vericuetos más inaccesibles de nuestra realidad social, no sólo consiguió poner al desnudo aquellos problemas de palpitante interés en el proceso formativo de los pueblos hispanoamericanos, sino que, también, dejó abierto el camino para que un nuevo tipo de novela, la de la tierra, mezcla de realismo y naturalismo, alcanzara su expresión más genuina en el grandioso escenario de la novelística latinoamericana...

M. A. D.

FRAGMENTOS

EL ANIMAL arranca el látigo del amo y se flagela a sí mismo para convertirse en amo, sin saber que eso sólo es fantasía producida por un nuevo nudo en la correa del látigo del amo.

AUN JUEGAN los perros de casa en el patio, pero el animal montés no se les escapará, pese a estar ya corriendo vertiginosamente por los bosques.

SE LES OFRECIO la elección de convertirse en reyes o mensajeros de reyes. Como los niños, todos desearon ser mensajeros. Por lo tanto, hay solamente mensajeros; corren por el mundo y se gritan entre sí los anuncios ya sin sentido, pues no hay reyes. Gustosamente pondrían fin a sus vidas miserables, pero no se atreven, por el voto de fidelidad.

FRANZ KAFKA.

Un Truco Literario Burla a los Críticos Europeos

Por JOSE NUCETE-SARDI

"BONJOUR, ESPERTEZA". Con este título mitad en francés y mitad en portugués, alusivo a "Bonjour, Tristesse", porque a este libro también se refiere, de paso, nos revela un crítico en agudo comentario un "caso literario monstruoso" que ha dejado a los conocedores, a los ingenios de la crítica, a los expertos, podemos decir, un tanto asombrados y en ridículo. En materia pictórica, en arte en general, en arqueología, muchas veces los expertos han sufrido tremendas equivocaciones, y su dogmatismo se ha venido abajo ruidosamente. Ahora ha tocado el turno a la literatura, a la poesía, y es Otto María Carpeaux, escritor austríaco radicado en Brasil, quien nos da la versión de los hechos, del engaño sufrido por notables críticos europeos.

Se trata de un libro publicado en alemán, que vino a sacar del marasmo la literatura tudesca de los últimos tiempos. Fue publicado en 1952. El volumen de versos se titula: "Escribo mi Corazón en el Polvo del Camino". Ha sido editado por el doctor Friedrich Leucht, amigo del autor, quien se encontraba en Indochina. El autor es George Forestier, que afrancesó su nombre alemán Foerster. La obra tuvo gran éxito y llegó a las cinco ediciones en pocos meses. En 1954 apareció un segundo volumen del mismo autor con el sugestivo título de "Fuerte Como la Muerte, la Noche y el Amor".

Y se daba al mismo tiempo la noticia de la muerte del autor. El doctor Leucht escribió el prólogo de este segundo volumen, con los datos biográficos de Forestier. Había nacido en 1921, en Alsacia, de padre alemán y madre francesa. Los desacuerdos de sus padres lo hicieron emigrar de la casa muy joven. Sirvió en el frente ruso como soldado alemán y luego en el frente occidental. Cayó prisionero de los americanos en 1944. Pudo fugarse y como persona desplazada vagabundeó en Francia. Entró en la Legión Extranjera. En 1948 se fue a Indochina.

Escribió versos que envió a sus amigos de Europa, y antes de internarse en las selvas de la frontera china, dio a un amigo que regresaba a Occidente un legajo de versos. Los originales de las dos obras que se publicaron. Desde 1951, las autoridades militares francesas lo declararon muerto.



ARTHUR RIMBAUD, con quien fue comparado George Forestier, "muerto en Indochina" y cuya obra engañó a notables críticos europeos.

La crítica acogió encantada los versos del poeta. Se recordó a Rimbaud y su aventura viajera. Se le declaró el Rimbaud alemán. "Poesía fresca y armoniosa... momentos luminosos", dijo un gran crítico. En esa poesía surgían las catedrales de Francia, los puertos del Mediterráneo, los campos floridos de Holanda, las mujeres del amor y del opio, los pantanos del Extremo Oriente. Se habló de la musicalidad del poeta, que estaba entre el cinismo desesperado de los expresionistas y la espontaneidad del canto folklórico. Su testamento poético "Oda a Europa" era de un estilo personalísimo, agregaba otro crítico.

Sólo uno de estos expertos, el alemán Holthusen, atacó las obras del poeta y a los críticos que las exaltaban. "Masas de arena verbal sin consistencia", "pocos granitos de oro sin refinamiento alguno", dijo. Los otros contraatacaron. La polémica fue interrumpida por las revelaciones inesperadas de un empleado de la casa editora.

Forestier no había muerto, porque nunca había nacido. Forestier es el seudónimo de Karl Emerich Kraemer, que vive pacíficamente en Renania. Un burgués de cincuenta y más años, nunca perturbados por aventuras y quien tiene magníficas relaciones con diversas casas editoras. Además, usa otro seudónimo: "Doctor Friedrich Leucht", y con éste publicó las obras de Forestier y el prólogo biográfico por él inventado.

Las revelaciones molestaron terriblemente a los críticos, como es de suponer. Y el inconforme Holthusen tenía razón. Los versos resultaron simples pastiches compuestos por esa triple personalidad Forestier-Leucht-Kraemer, que en realidad es una sola, Kraemer, diletante de gran habilidad imitativa, sin música, sin genio, sin personalidad. El único mérito de la obra es, pues, la biografía; en realidad una autobiografía inventada. Kraemer ha escrito también dos novelas: "Lluvias en Europa" y "Dos Mujeres", publicadas con otros seudónimos. No tuvieron éxito. Porque su autor en aquel tiempo, dice el agudo comentarista, no había muerto en Indochina ni pertenecía a la "generación perdida", de la postguerra. Con todo la falsa vida del poeta Forestier es un símbolo de nuestro tiempo. De falsedad y confusión. Ningún crítico se atrevía a hablar mal de ese poeta, víctima de la guerra y de las selvas de Indochina. Sólo uno tuvo ese coraje y fue tenido por inhumano, pues aun cuando también se engañó con respecto de la existencia del poeta, analizó y atacó sus producciones.

Sin duda, es una lección para los críticos. No importa tanto que hayan creído en la existencia del poeta. Alguien tenía que haber escrito aquellos poemas y no se puede llevar un censo de todos los poetas que aparecen, ni saber si surgen con su propio nombre o con seudónimo. Pero lo que sí descalifica a los críticos, es que la mayoría haya encontrado admirable la poesía de Forestier y hubiera atacado con furia al único que la encontró intrascendente, sin personalidad y esencia.

Los comentaristas han recordado la comedia "Hocus Pocus", de Curt Goetz, en la que un pintor sin éxito finge su muerte por suicidio, consiguiendo que su viuda, cómplice de la jugarreta, venda a altos precios todos sus cuadros mediocres.

Una farsa alegre. Es peligroso confundir obra y vida. O que ésta influya en la crítica de aquélla. Una vida pintoresca puede hacer ver con ojos demasiado bondadosos una obra sin valor, lo mismo que una muerte trágica. "Un Niño Prodigio" también puede atraer la suavidad de los críticos.

Cree algún comentarista que el gran éxito de "Bonjour, Tristesse", sin restarle los méritos que tiene, se deba en algo a que la ha escrito una niña de dieciocho años, en un ambiente perverso. Pero algunos más desconfiados, ya se preguntan. ¿Y si mañana se revelase que Francisca Sagán es una matrona de 55 años?

Sin duda, los críticos, los expertos en todas clases, tienen sus peligros. Expertos y técnicos, a veces, se equivocan en masa.

J. N. S.

N.o 51

su patria. Cuando hablaba de la celebérrima generación del 98, se acomodaba en el viejo sillón frailero, arreglaba la vieja manta gris sobre sus piernas y sonriendo, como un niño que va a decir una picardía, murmuraba:

"Amigo, el desastre colonial nada tiene que ver con nosotros. La generación del 98, fue un invento de Azorín, que por cierto le dió un espléndido resultado, porque se ha escrito mucho sobre ella y se seguirá escribiendo. Entre sus componentes no había unión de ninguna especie. Y para que se pueda hablar de una generación, tiene que haber una raíz común. Si yo le contara... Cosas risibles. Cuando Unamuno y Valle Inclán se encontraban, discutían tanto, que había que separarlos como a dos boxeadores. Yo, para decir la verdad, no me entendía con casi ninguno. Tal vez mi mejor amigo es Azorín. Pero nos vemos muy poco. Es tan callado, tan silencioso, que para hacerlo hablar tengo que llamarlo por teléfono...". Todo esto dicho a media voz, mirando a sus interlocutores con ojos rientes.

Baroja, muerto junto al Otoño de la Villa, empieza ahora su segunda vida. Los grandes pensadores, los escritores trascendentes que como él pertenecen a todo el mundo, empiezan a vivir después de muertos.

Yo creo que España no ha producido otro novelista más grande que Pío Baroja. Me atrevo a afirmar que su centenar de obras sobrepasan en valor humano y estético a las hechas por Benito Pérez Galdós. En el horizonte actual de España y de Occidente, no se advierte el paso del sucesor, del que sea capaz de recoger su antorcha de maestro y de guía.

España está de luto. Con ella lloran todas las naciones que lograron comprender la altura de Baroja. Cerca de su féretro he visto llorar como a un niño crecido a Ernest Hemingway, venido de muy lejos para ver morir a su amigo y maestro. Junto a él brillaban los ojos, emocionadamente, de Dámaso Alonso, de Vicente Aleixandre, de Julián Marías, del pintor Daniel Vázquez Díaz, y muy cerca, en la calle de Zorrilla N.o 21, he presentido al maestro Azorín musitar unas palabras de despedida para el querido compañero de tantas jornadas por la cultura ibera. El "último del 98", habrá escrito con su letra menuda y su estilo escueto, algunas cuartillas en recuerdo del amador de la tierra vasca, del defensor de la verdad de España.

Yo contemplo la efigie dormida de mi amigo Pío Baroja. En un día cualquiera vine desde América para conocerlo y estrechar su mano cordial, para oír su voz de español bueno que cantaba y contaba el magicismo que duerme en el pensar del hombre.

Veo a Baroja de pie ante la historia de la novela de España, como un rey vagabundo, como un hombre errante y humilde, con la chaqueta al hombro, cantando y silbando, cruzando caminos y caminos, mirando hacia el mar, deteniéndose en los altozanos, vagabundeando y haciendo de biógrafo del Bidasoa, ermitaño de su Vera, su pueblito quieto y aromado a forestales fragancias, donde la vieja mansión guarda su inmensa biblioteca, sus hermosos cuadros y los pasos de su madre amada, que él nunca pudo olvidar totalmente y que depositó en sus venas el ancestro de arte latino.

Con el autor de "Zalacaín, el aventurero", se va medio siglo de vida española, de vida agria, dura, sombría. Se extingue su vida dramática y solitaria, junto al rostro de un mundo convulsionado que sigue edificando sus cantos de sangre espesa y cainesca.

Cae la noche sobre la estancia en que se vela a Baroja en su último sueño, en su silencio pertinaz y frío.

Contemplo su efigie de gran señor de España, de hidalgo protestador, de suave ogro de la Villa, de mago guipuzcoano. Su barba blanca es como un manojo de yerba tapizada de nieve. Está tocado con su boina vasca, que es su escarapela de combate y su monograma de fuga.

Dejo su casa silente, poblada ya con los recuerdos de sus luchas y sus trabajos. Baroja está más allá de "la última vuelta del camino", caminando soledoso a través de paisajes misteriosos, que pintará con su mano invisible de jornalero de la literatura.

Camino a través de la calzada. Pasa un niño corriendo hacia su casa.

Lejos, muy lejos está América, de la que muchas veces Baroja habló en tonos agrios, porque creía que los grandes territorios debían ser criticados en sus defectos.

Siento el sollozo de América. Ella está en el luto de España, en el lloro de la cultura ibera. Cada vez que muere un ingenio, un hombre que edificó bellos cimientos para el género humano, las tierras más distantes se hacen presentes y levantan sus trigos como deseando que un nuevo pan nazca de la espiga yacente. Es la esperanza que ayuda a vivir al hombre. Es la ilusión que ilumina la noche del hombre, con luces radiosas.

C. S.

EL HABITO DE LA LECTURA

CUANDO oigo decir que un hombre tiene el hábito de la lectura estoy dispuesto a pensar bien de él. Leer es mantener siempre vivas y despiertas las nobles facultades del espíritu, dándoles por alimento nuevas emociones, nuevas ideas y nuevos conocimientos. Leer es multiplicar y enriquecer la vida interior.

La lectura fecunda el corazón dando intensidad, calor y expansión a los sentimientos. Los egoístas no practican, por lo general, la lectura, porque pasan absortos en la ávida contemplación de sus intereses personales. No sienten la necesidad de subir de sí mismos y estrecharse con los demás.

NICOLAS DE AVELLANEDA

Expedicionarios de la Antártica Viven Días de Intenso Dramatismo

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS (De la Sociedad Científica de Chile)

CON un resplandor azul espectacular, ocho botellas YATO, enganchadas a los costados del "Neptune-P2V", fueron cayendo en la nieve. Desde la base antártica McMurdo, se veía correr velozmente al muy cargado avión, patinando en su tren de ruedas con esquíes. Su partida señaló el cuarto de los diez históricos vuelos efectuados este año sobre la helada meseta del Polo Sur.

Elevándose sobre el caos de los ventisqueros sembrados de abismos y sobre las montañas de 4 mil metros de altura, situadas al oeste de McMurdo, el comandante Entrikin y sus cinco compañeros pusieron proa hacia una región inexplorada, llamada dramáticamente "el área inaccesible", que abarca un perímetro de 1.600 kilómetros.



EL ESPESOR DEL HIELO para la pista de aterrizaje en "McMurdo Sound", es probado mediante una sierra motorizada a cadena de 7 pies de largo.

Detrás del compartimiento del navegante, el fotógrafo iba tomando vistas automáticas de las desoladas montañas y de la interminable pradera nevada, mientras el primero fijaba la posición del sol, mediante un sextante periscópico, y vigilaba el radio-altímetro, para no estrellarse con la deslumbrante meseta, como ha ocurrido a otros aviones guiados por piloto automático.

Muy lejos, en el buque "Wyandot", usado como centro de control aéreo, durante seis horas seguidas los expertos de la radio siguieron los movimientos del "Neptune" sobre la verdosa pantalla fluorescente del radar. Mientras uno de los radioescuchas preparaba una taza de café, para romper la monotonía, en ese mismo instante, todos los demás se inclinaron hacia adelante, espantados. El inconfundible SOS inundaba los auriculares y los altoparlantes. A 1.600 kilómetros distante, sobre la alta meseta polar, estaba fallando el motor derecho del avión del comandante Entrikin. La altura máxima para un P2V cargado y con un solo motor es de solamente 2 mil metros. Los tripulantes luchaban para mantener en vuelo al avión dañado. Bajo ellos estaba la nieve barrida por los vientos y jamás pisada por plantas humanas. El motor restante estornudaba cada pocos minutos, desperdiciando precioso combustible. Sus revoluciones fluctuaban salvajemente. Entrikin lanzó al espacio los estanques de gasolina del nicho de bombas y ordenó arrojar fuera de borda maletas, útiles de cocina y demás objetos, reteniendo sólo la preciosa radio y el equipo de supervivencia. Se apagaron los calentadores para ahorrar combustible, y los tripulantes tiritaron de frío, mientras se congelaba el agua en la cabina.

Por cinco y media horas fue una carrera contra la muerte. Un Skymaster y otro Neptune despachados de emergencia localizaron a Entrikin a 180 kilómetros al oeste, cuando buscaba sitio apropiado para aterrizar con un solo motor. La aterida tripulación fue conducida en helicóptero a los buques-madres.

La razón de Entrikin para introducirse 1.600 kilómetros en el corazón de la Antártida no era curiosidad, ni pasatiempo. Este vuelo formaba parte de un arriesgado programa de 10 días dedicados a explorar y cartografiar un tercio del virgen continente más septentrional, que abarca 3 millones de millas cuadradas de la superficie de nuestro planeta.

La Antártida no se rinde fácilmente. Un grupo de obreros que avanzaba penosamente sobre el hielo, dentro de un "Weasel" con transmisión a cadena, cayó dentro de una enorme grieta, permaneciendo allí dos horrorosos días, hasta ser salvado por un helicóptero. Un avión Otter a patines, con siete hombres, se estrelló al decolar, obligándolos a permanecer lesionados dentro de una tienda de supervivencia, batida por helados vientos, durante 14 horas.

En una operación exploradora, fieros vientos de proa, que engullían combustible en cantidades fenomenales, forzaron a varios Dakotas y Albatrosses, de dos motores, a regresar, después de haber volado 1.400 kilómetros. Otros cuatro aviones, después de 14 horas de vuelo, aterrizaron sobre las congeladas aguas de McMurdo, bajo un brillante sol de medianoche.

Las profundamente bajas temperaturas de la Antártida estragan a los aviones. Se forman cristales de hielo en las tuberías de gasolina. Un estanque llenado en un día frío, rebasa al subir la temperatura ambiente. La humedad se condensa en los aisladores de las antenas, impidiendo la transmisión de radio. El aceite se solidifica. Los neumáticos del tren de aterrizaje se llenan de pegates de hielo, que no permiten el decolaje. La grasa se endurece, impidiendo el movimiento de las ruedas. Hasta los esquíes se pegan a la nieve, dificultando la salida de los aviones.

La Antártida se precia de las peores condiciones de vuelo en el mundo. El vasto continente, tan grande como Brasil y la Australia combinados, se asienta en el fondo del globo terráqueo como una olla invertida. En el centro de una masa terrestre sembrada de montañas no topografiadas, se extiende la meseta polar, asolada por vientos huracanados.

Más terribles para los pilotos que los huracanes son las "atmósferas lechosas", que trastornan sus mentes. Esta "lechosidad" no es, como muchos piensan, una neblina ni una nevada. No: la visibilidad puede extenderse por cientos de kilómetros. Pero el cielo nuboso hace juego con el blanco de la nieve, borrando todo signo de horizonte. Desaparecen los contrastes. La percepción de profundidad queda perdida en un mundo de dos dimensiones "Usted puede volar cabeza abajo y no lo nota", dice un piloto. "Es como volar dentro de una gran esfera congelada".

INTERMINABLE DESOLACION BLANCA.— "En la Antártida los vuelos se desarrollan sobre una mesa interminable, sin otra cosa que hielo", relata un corresponsal de viaje, que hizo un recorrido de 14 horas sobre territorio inexplorado. "Lo deja a usted mudo, pensando muchas cosas. ¿Qué hay debajo? En un tiempo fue subtropical, pero ¿a qué distancia de la superficie está el verdadero suelo? ¿O es realmente un mar interior, circundado por islas montañosas? Nadie lo sabe con seguridad."

Por miles de kilómetros sólo se ve desde arriba un sucio resplandor blanco, el engaño antártico, causado por la refracción, cuando la luz rebota desde los cristales de hielo flotantes, resultando en cero la visibilidad. Esto es lo que ocurrió cuando finalmente un Skymaster voló alrededor del polo. "Trescientos metros por debajo se hallaba el punto mágico, el eje sur del mundo, desde donde todas las direcciones son norte. Sin embargo, no pude ver nada a causa de los reflejos", decía un observador desilusionado. La monotonía de los vuelos es rota solamente por las comidas. Los pensamientos de los tripulantes nunca se alejan de la horrenda realidad de que si el aeroplano aterrizará de emergencia; las posibilidades de sobrevivir dependerían casi exclusivamente del azar.

La ausencia de visibilidad obliga a los pilotos de la Antártida a depender del radio-altímetro. Este aparato envía una onda de radio que rebota en la nieve, marcando así la altura del avión. Los navegantes se quejan de que las brújulas magnéticas danzan como locas, debido a la cercanía del polo magnético.

En una exploración realizada por un VX-6, todo anduvo bien durante la primera hora. Luego, comenzó una lluvia helada y una tempestad de nieve que no permitía ver ni siquiera la proa del avión. El piloto trató de regresar al campamento, pero ya era tarde. El radioaltímetro marcó cero altura, y un segundo después la máquina rozaba el costado de una desolada montaña polar, terminando en una frenada ruidosa. Ninguno de los tripulantes sufrió un solo rasguño. Mediante cuidadoso empleo de las técnicas de sobrevivencia, los siete aviadores iniciaron la marcha de 160 kilómetros a través de las blancas montañas, hacia Little América. Cuando se les encontró, siete días más tarde, su agotamiento era total.

Al regresar a los Estados Unidos, esta expedición aérea "deepfreeze" topografió en 10 días lo que las expediciones terrestres no hubieran realizado en 50 años. El próximo año, el ataque aéreo contra las barreras congeladas de la Antártida será más intensivo, para lograr definir, entre otras cosas, si se trata de un verdadero continente o de un conjunto de grandes islas, separadas por mares interiores.

Dr. F. C.

Visita Médica

LLOVIA QUE DABA miedo y hacía un frío de perros. Sonó el teléfono a las tres de la mañana y atendió el médico.

—¡Hola! —dijo éste.

—Vea, doctor, por favor, creo que voy a morirme. ¡Venga usted en seguida! —dijo la voz doliente del paciente.

Se vistió el médico. Caminó doce cuadras hasta la casa del enfermo, llegó, le revisó el pulso, el corazón, el hígado, la barriga, todo...

—¿Ha hecho testamento, ya? —le preguntó.

—No, doctor.

—Hágalo en seguida. Llame inmediatamente a un abogado. ¿Tiene parientes?

—Sí, doctor. Pero ¿quiere decir entonces que estoy a punto de morir, que estoy muy mal?

—No, ¡pedazo de bruto! —estalló el médico—. Usted está perfectamente bien y tiene vida para rato. ¡Es que no quiero ser el único imbécil que tiene que dejar la cama a las 3 de la mañana en una noche como ésta para venir hasta aquí!

Lo MEJOR de TODOS los POETAS y de TODOS los TIEMPOS

EL INTRUSO

Por DELMIRA AGUSTINI (uruguaya)

AMOR, la noche estaba trágica y sollozante
cuando tu llave de oro cantó en mi cerradura;
luego, la puerta abierta sobre la sombra helante,
tu forma fue una mancha de luz y de blancura.

Todo aquí lo alumbraron tus ojos de diamante;
bebieron en mi copa tus labios de frescura,
y descansó en mi almohada tu cabeza fragante;
me encantó tu descaro y adoré tu locura.

Y hoy río si tú ríes, y canto si tú cantas;
¡y si tú duermes, duermo como un perro a tus plantas!
¡Hoy llevo hasta en mi sombra tu olor de primavera;

y tiemblo si tu mano toca la cerradura,
y bendigo la noche sollozante y oscura
que floreció en mi vida tu boca tempranera!

Chile: Su Paisaje y sus Homb...



EL ESPECTACULO DE NUESTRO MAR tiene, de zona a zona, su par... ta de subyugante maravilla. A la vida oceánica, sus orquestaciones trasp... misteriosas onomatopeyas y la gracia rotunda de las mareas, correspond... niosa presencia de una adolescente que bien pudiera ser sirena. La suma ... significan el coruscar de las aguas, el infinito del horizonte y el ritmo de ... to que se advierte en la muchacha, no es, a fin de cuentas, sino el trasu... naturaleza en eterno trance y fin de belleza.— (Foto gentileza del Depa... de Foto-Cinematografía de la Universidad de Chile).

LA vida ... saturada ... cional, ... propio; ... es cierto que el ... la copla viniero... y el traje de ... es un remedo d... daluz antiguo, el ... dado lugar a l... ción de muchas ... propias. El folklo... ciencia de lo tra... toma muy en cu... las manifestacione... mismo popular, y ... monias relaciona... transvida, entre ... como fijación en ... de las creencias, ... cambiar algo, pero ... ca desaparecen ... de las gentes.

Una de las costu... subsisten en los ca... nos es el velorio ... de angelito, es dec... niños difuntos. Otr... costumbre american... zada, y hoy pervive ... yor parte del Conti... Argentina, según ... cio, en el noroeste ... fiesta, con bombo, ... tarra, caja y, a ve... acordeón. Se baila ... muerto y se bebe ... caña con café, agua... vido con poleo; otra... ja y chicha. Presi... y madrina del "an... gos muy importan... tierras semigauchas... de Catamarca, Juju... lá, etc. La madrina ... queño ataúd y lo ... drino, quien lo rec... de zapatear. Se ent... católico-paganos, ... hace general, y a... tampidos de cohe... también, eso sí que ... no "quemar" las ala... tito, porque entonce... volar al cielo... A... madre no debe llor... mojarle" las alas ... En la Argentina, ... "echa un nudo" al ... cir, anuda los cord... tas del ataúd, para ... dito le conceda un... cantan coplas alusi...

De lejos yo me ... a velar éste ang... no digan que soy ... es devoción que ...

"Costiarse" es ... es decir, viajar en... laderas.

Es común que ... sos hable el fina... sente:

**Adiós, mi padre ...
adiós, mis querido...
adiós, todos en ...
adiós, hermanito...**

**Madrecita de mi ...
ahora basta de ll...
no me moje mis ...
que no'i de poder ...**

DEL FOLKLORE DE CHILE.—

Con Trago y Cueca Celebrábase Antaño el Velorio del Angelito

En Tarma, del Perú, jolgorio igual o más intenso de los vivos preside al entierro de un niño, pero éste explota después de llevarlo al cementerio. Tocan los indios un aire de pasacalle, muy triste, agudizado por sus quenas y antaras. Cantan:

Panteón punkulá chiku chi-[kulá,
mamalaykita kunsulayunki...
(En la puerta del panteón me [separaré.
consuelen a mi mamá...)

En Venezuela eran algo bárbaros. Cocían en salmuera al infante muerto, para conservarlo más tiempo y poder, mediante esa operación, llamada "carite", hacerle un velorio de tres o cuatro días, y a veces más, con sonado jolgorio, bailes y cantos. Los troveros, o cantores populares de allá, cantaban algo parecido a la "décima glosada" de nuestros viejos "puetas":

Subí, niñito, subí,
escalón por escalón,
tú que tienes el perdón,
para que rueges por mí.

Y luego la glosaban la cuarteta de este modo original:

Te vas pa la gloria eterna
a tomar vino con pan...

En México, cuando un niño muere, los padrinos organizan una fiesta, que consta de comilona, música, bailes, cantos, cohetes y "empinadas" de alcohol, según anota Carmen G. del Río, con referencia Puxtla. Se cantan "chilenas" y bailan zambas, en medio de un murmullo de rezos, y al sacar el cuerpito, se toca, como despedida, el vals "Dios nunca muere".

En Santo Domingo, las ceremonias de "angelito" o "baquini" son más sobrias, sin llantos ni gritos forzados. Se cantan himnos místicos al acompañamiento de acordeón y tambor, como en Puerto Rico, donde se llama "baquiné" la ceremonia, según anota Pablo Garrido en su notable libro folklórico sobre aquel país. En la isla no le rezan al niño, porque no tiene pecados. Y realizan una especie de juego los vivos, tomando cada uno el nombre de un Santo. Es infaltable el "rosario cantado".

VELORIOS INFANTILES EN CHILE.— En el pasado fueron muy comunes en nuestros campos. Hoy se ven más esporádicamente, si es que no han desaparecido en algunas provincias. Lenz, Laval, Barros Grez, Barahona Vega, Plath, y otros criollistas o folklorólogos, se han referido a esta costumbre. Se vestía y se viste todavía al niño con túnica rosada, coronita de papel plateado o dorado en la cabeza, o a modo de diadema en la frente. Lo sientan en altura, rodeado de flores. Se cuidan de dejarle los ojos abiertos, **para que encuentre el camino del cielo.** Le encendían una sola vela, no las cuatro comunes a los adultos.

En ciertas provincias, almaceneros y cantineros hacían arreglo con los padres, o se hacían padrinos, para velar al angelito, sin duda con la segunda intención de mantener o atraer clientela. Los padres podían beber sin pagar, además. Eran amplios los créditos de vino, comida y música para el sonado velorio, donde todos al fin bailaban y cantaban, terminando en zapateadísimas cuecas cuando al párvulo ya lo habían ido a dejar al Camposanto, aunque a veces era tan buena la fiesta, que lo velaban hasta quince días, y al fin se veían obligados a descoyuntar al niño para poder echarlo al ataúd... Lenz cita las "décimas" que cantaban:

Adiós, padres venerados,
a quienes debo mi ser,
ya voy a resplandecer
con los bienaventurados.
Gran placer y regocijo
debe tener aquel padre
y la afortunada madre
que manda a lo gloria a un [hijo:
en esta verdad de fijo
pueden los cristianos creer,
pues vamos a renacer
exentos de todo mal,
y a la mansión celestial
yo voy a resplandecer.
Etc.



UN ANTIGUO VELORIO del Angelito reproducimos aquí interpretado por el recordado dibujante chileno Luis Fernando Rojas.

Una "despéida" al angelito era ésta, que cita Acevedo Hernández:

Al fin, adiós, me despido,
ya está la aurora blanqueando,
y a los que me están cantando
jamás los pondré en olvido.
Etc.

A menudo, los "cantaores" o "puetas" cultivaban la nota humorística:

¡Qué glorioso el angelito,
cara de animal vacuno,
que abajo tiene dos dientes
y arriba no tiene ni uno!

Don José María Muñoz R., en su curioso libro de costumbres (que no sé por qué llamó "novela", pues nada tiene de ello) "Don Zacarías Encina, el mentao Patrón Viejo", pinta con todo colorido y los precisos términos del "argot" chileno, un velatorio infantil (páginas 38-40), y anota éste cogollo:

¡Qué glorioso el "angelicho"
que pal cielo va en camino!
¿En qué se parece al taita,
cuando es "íden" al pairino?

Pero, en general, las despedidas eran sentidas y con aire de himno religioso, como la que anota Plath.

Ay, madre, no llores,
no llores, por Dios;
yo estoy en cielo
rogando por vos.

Consuelen, señores,
mi madre querida,
que la ven llorar
por la muerte mía.

Toquen las vihuelas,
arpas y violines,
por hallarme junto
con los serafines.

Canten, pues, señores,
canten los cantores,
consuelen mi madre
todos sus clamores

Esta costumbre es una de las más típicas del religiosismo popular, y por más que haya desaparecido en algunas partes, sobre todo en las ciudades, en los campos perdura y, lo que es más importante, revive a veces en otras localidades.

N. A.

La Jalea Real como Super Alimento

Por SIGISMOND, de la Sociedad Científica de Chile)

Asistí al Primer Congreso Panamericano de Gerontología (1) celebrado del 15 al 22 de septiembre en México.

Como estudioso de la vida de las abejas, presenté a la Comisión correspondiente del Congreso una tesis, sugiriendo la aplicación de Jalea Real como alimento de choque.

La Jalea Real debe ser considerada como un alimento que aumenta en forma asombrosa la vitalidad de la persona que lo consume en forma regular. Según la opinión del Dr. Cadice, asociado al Dr. Galeazzo Lissi, médico de S. S. el Papa Pío XII, la Jalea Real obtenida en América del Sur es pobre en factores hormonales, por lo que el Dr. Cadice se ha permitido aconsejarme preparar la Jalea Real chilena mezclándola con el mismo producto proveniente de países europeos, y elaborada por las abejas de flores de lavándula tan abundante en la Costa Azul mediterránea, adquiriendo de esta manera nuestra Jalea Real el máximo de su benéfico poder.



LAS ABEJAS LABORANDO.— La Jalea Real demuestra desde el primer día de su uso una inmediata actividad en el restablecimiento de todas las funciones vitales. Una sensación de vigor, de bienestar, de interés en la vida y en el trabajo, sustituyen al estado de depresión, de estancamiento físico y psíquico.

La Jalea Real es uno de los productos de la colmena, muy conocido de los apicultores. Más pudiera decirse que en la vida normal de una colonia de abejas es un accidente... En realidad no hay producción de Jalea, mas que en un caso particular: cuando la reina, habiendo desaparecido (voluntariamente por la acción del apicultor, o involuntariamente por una causa cualquiera), las abejas se imponen el deber de crear una nueva reina, partiendo de una larva de obrera de doce a treinta y seis horas de edad. Esta larva, cuya cuna será agrandada y, sobre todo, —hecho esencial—, cuyo alimento estará compuesto exclusivamente de esta famosa Jalea Real o leche de las abejas (cuya potencia biológica no tiene paralelo en la naturaleza), dará nacimiento a una nueva reina.

Efectivamente, mientras que una larva de obreras, alimentada con la papilla de miel y polen, necesita veintiún días para convertirse en insecto perfecto (a partir de la postura del huevo) —insecto cuya existencia no excede de cuarenta y cinco horas en período de actividad—, la larva real se desarrolla en 16 días; y la longevidad del insecto que de ella proviene alcanza a cuatro o cinco años— o sea, cuarenta veces más.

En otras palabras, el efecto de la Jalea sobre la rapidez de crecimiento de la larva es tal, que ésta alcanza en algunos días, 250 veces el peso del huevo.

Quienes hayan leído los artículos que se han publicado acerca de ella, no deben tomarlos por el evangelio, porque la Jalea Real no es una panacea. No es tampoco un medicamento. Es un superalimento notable, rico en elementos raros y escogidos que la naturaleza nos presenta en una forma viva asimilable, y cuyos efectos beneficiosos, en ciertos casos, son reales.

Gracias a sus propiedades antibióticas reconocidas, la Jalea Real se conserva perfectamente, tomando las precauciones usuales, ya sea pura, ya preferentemente mezclada con miel en la proporción de uno por ciento. Unos gramos diarios de esta mezcla bastan, con suma frecuencia, para revigorizar el organismo, hacer desaparecer la fatiga, devolver el optimismo y el gozo de vivir.

En Europa se dice que el genial comediante Charles Chaplin, ingiere diariamente una pequeña dosis de Jalea Real. Si ello es verdad, sería una explicación lógica de la extraordinaria vitalidad de este hombre de 70 años.

También se ha comprobado que es altamente beneficiosa en los trastornos ováricos, dado que hace cesar frecuentemente las molestias principales y regulariza las funciones femeninas, debido a su efecto estrogénico similar a la hormona natural del ovario.

Con referencia a mis artículos publicados recientemente en la prensa de Santiago, sobre Jalea Real y, especialmente, el aparecido en LA NACION, de fecha 29 de abril del presente año, he recibido numerosas cartas y visitas personales solicitando mayor información. En vista de ello me permito comunicar que la Jalea Real se encuentra actualmente en estudio por las autoridades sanitarias, estudios que una vez resueltos permitirán que ella se ponga a disposición del público.

(1) Gerontología (del griego geron, anciano) es la ciencia biológica que se ocupa del envejecimiento y por consiguiente estudia los fenómenos vitales tanto en su aspecto fisiológico normal como patológico, social y económico.

S.

Página Femenina y HOGAR MODAS

Concurso de Año Nuevo Para Aprender Gratis Corte y Confección

CONFORME con las bases de nuestro CONCURSO PARA APRENDER GRATIS CORTE Y CONFECCION, dedicado a las lectoras de esta Página Femenina, insertamos el CUPON que aparece domingo a domingo y el cual dará opción para tomar parte en el Sorteo.

—o—O—o—

Como se sabe, se sortearán CINCO premios para Santiago y otros CINCO para provincias. El Concurso quedará cerrado el domingo 30 de diciembre y el lunes 31 se procederá al sorteo. En nuestro Suplemento correspondiente al 6 de enero de 1957, daremos a conocer los nombres de las personas que han sido favorecidas, como asimismo todas las demás indicaciones concernientes a la realización de los cursos, cuya duración será de tres meses.

—o—O—o—

Repetimos que bastará llenar el CUPON y remitirlo a la siguiente dirección: CONCURSO DE AÑO NUEVO. "La Nación". Agustinas 1269, Santiago.

—o—O—o—

NO SE TOMARA EN CUENTA NINGUNA CARTA QUE LLEGUE SIN EL CORRESPONDIENTE CUPON.

Cupón

CONCURSO DE AÑO NUEVO

NOMBRE ... .

CALLE .... N.o ......

CIUDAD ... .

Las concursantes favorecidas de Santiago asistirán a la Academia de Corte y Confección de Madame Tovarech, Arturo Prat 1032, y las de provincias recibirán su curso por correspondencia.

Cuando Ud. Decore su Hogar Una el Arte a lo Práctico

A UNA PERSONA se le conoce por la forma cómo vive. Una casa puede bien ser el subconsciente del individuo que la habita. Así, un espíritu poético amará rodearse de objetos bellos, extraños, caprichosos, y un ser práctico de objetos robustos, útiles, resistentes. Pero, ¿quién no es en nuestra época un poco artista y un poco práctico a la vez? Equilibrando estos dos aspectos podemos arreglar nuestra casa, nuestro interior, de una manera hermosa y de acuerdo con nuestras necesidades. El buen gusto no cuesta dinero, es imaginación, educación, tradición.

Con unas cuantas plantas, algunos muebles sencillos y confortables, se tiene la base; luego podemos fantasear, colocar aquí y allí alguna pieza escogida de cerámica antigua o moderna, una buena reproducción de pintura, libros, un caracol o una piedra curiosa que recogimos en una playa o un objeto de arte popular: un toro de Pucará, un mate burilado; en fin, en nuestro país es muy fácil encontrar cosas bellas de este tipo.

Cambiar la decoración de la casa, hacer viajar un objeto de un lugar a otro, un mueble de una habitación a otra, hace bien al espíritu; renueva. Y para quien ha descubierto lo formidable que es quedarse en casa con un buen libro o escuchando música, no hay placer más grande que el deporte de "descubrir" un objeto, ése objeto y no otro, que complementará nuestra casa, y, en consecuencia, nuestra vida.

N.o 81

traicionado a sí mismo como consecuencia de su exceso de confianza. No se había contentado con un crimen perfecto, sino que le había agregado otro y otro más.

Pese a lo mucho que había leído, aparentemente nunca dio importancia a ese pasaje de los "Cuentos de Cantóbery", del inglés Geoffrey Chaucer, en los que por primera vez en la literatura se declara que, tarde o temprano, todo crimen será descubierto.

Monsieur Paillet jamás dudó de que sabría componérselas para eludir el castigo de sus crímenes. Su confianza nunca fue debilitada por su conciencia; su optimismo nunca se ensombreció por la tétrica sombra de la guillotina.

No cabe duda de que se le habría sentenciado a la pena capital si se le hubiera sometido a proceso. A poco de haber sido arrestado, sin embargo, murió repentinamente en la prisión.

Así, pues, por medio de la muerte se vio libre de una muerte más aterradora. Escapó a la guillotina, o acaso su confianza era justificada después de todo.

(Tradujo: LAUTARO SARAHONA).

Cómo Cuidar una Figura Esbelta

LAS JOVENES que cuidan atentamente el conservarse delgadas son menospreciadas por las personas robustas que no se someten a una dieta y tratan de eliminar su sobrepeso.

Pero la figura femenina no conservará su apariencia juvenil, a menos que su cuerpo se mantenga esbelto y elástico. Esto exige acción, sobrando las simples palabras y recomendaciones. Toda mujer debe tener orgullo suficiente para cuidar su apariencia, la que se traduce en una silueta atractiva.

Las actividades al aire libre son, desde luego, las más convenientes y placenteras. No sólo purifican los pulmones de los aires malsanos, sino que mejoran el color de la tez. En el verano son innumerables las oportunidades que pueden aprovecharse, mientras en el invierno puede atraer el patinaje.

Las jóvenes que trabajan, especialmente las oficinistas, tienen necesidad de ejercicio. Si carecen de tiempo para ello deben encontrarlo, por lo menos, para una buena caminata cada día.

El mejor momento para cualquier ejercicio es justamente antes del baño, y es muy difícil que no se pueda disponer siquiera de diez minutos para ello. Tal práctica es un seguro contra ese temido día, en que, por aumentar de peso, hay que comenzar a usar vestidos más amplios.

También es buena la práctica del conocido ejercicio de gimnasia que consiste en pararse con el cuerpo erguido y los brazos en alto con las manos extendidas, para luego inclinarse, y sin más que doblar la cintura, tratar de tocar el piso con las puntas de los dedos.

Un ramo de flores en la cintura llama la atención por su elegancia, cuando lo lleva una figura esbelta que sabe cuidar a diario el mantenimiento de su línea.



Ventana de la Moda

Por MADAME TOVARECH

EL gran descubrimiento hecho por Germaine Lecomte ha sido la modelo Diana Medina, traída de Egipto y consagrada como la más jovencita de las modelos parisiense. Dos años atrás aún jugaba a las muñecas e interrumpió sus estudios en un liceo francés de El Cairo para lucir vestidos que no corresponden a su edad.

El modelo que presentamos hoy, llevado por ella, tiene el nombre de "Mariposa negra". Es un traje de coctel confeccionado en faya negra, lleva el corte bajo el busto para formar un drapeado que armoniza con el drapeado de la falda sobre las caderas.

Gran escote dejando al descubierto toda la delantera, y unos tirantes cubren los hombros.

Gentileza del Servicio Intercontinentale.

M. T.

No Inmiscuya a sus Hijos en Disgustos Conyugales

Por ELSA ARAN FREIRE

UNA MUJER ingresó, no hace muchos días, a un lugar público, acompañada de un muchacho y se dirigió a una mesa contigua, donde se encontraba su marido con otra mujer. El ambiente calmo del local fue turbado por una violenta discusión de la pareja, donde los improperios y las recriminaciones mutuas amenazaban con terminar aquello en batalla campal. El desagradable espectáculo tenía un fondo de tragedia, el que pudieron advertir los presentes, testigos ocasionales de la reyerta. El escándalo ocasionado por la mujer, cuya actitud impulsiva revelaba una profunda amargura, estalló contra su marido y la acompañante, olvidando la presencia del hijo con el que ingresara al local. El hombre trató de apaciguarla y le pidió, en fin, que al menos evitara tomar al muchacho como testigo del penoso incidente.

El final de éste, queda fuera de nuestro comentario. Lo que interesa hasta el momento es analizar la situación producida por el despecho de una mujer herida en su condición de tal, al descubrir la inconducta de su cónyuge. Se necesitaría demasiada ecuanimidad para pensar que una mujer engañada no tenga reacciones de violencia al descubrir a su marido departiendo con la querida en un lugar público, sobre todo que a través de la discusión surgía la evidencia de que aquél había querido enmendar su yerro y así lo habría prometido, sin cumplirlo.

Pero no se puede admitir que las intimidades de un matrimonio se ventilen en lugares públicos, porque en tal caso, la condición de la esposa se desnivela para ponerse a la de la amante; y aún si así se lo admitiera, en el peor de los casos, nunca y bajo ningún motivo debe hacerse delante de un hijo. Porque un hijo jamás ha de ser el juez de sus padres y al colocarlo en esta situación, el respeto y el amor se quiebran, se destrozan, se aniquilan y el saldo deja a un ser mal parado y amargo, cuya visión de la vida ha de ser amoral, escéptica, cuando no desesperada. Es en nombre de este hijo que el escándalo ha de evitarse; importa demasiado el futuro de un niño para que se malogre de un solo golpe. El problema de los padres desavenidos es mucho más común de lo que uno se imagina; pero debe hacerse una escuela del hogar y, ante todo, el ejemplo del respeto es la lección que merece enseñarse mejor. Todo lo demás viene por añadidura.

Cuando un hombre y una mujer se eligen, creen hacerlo pa[ra] la vida. Claro que la vida [es] larga de lo que duran lo[s mo]mentos de amor y por eso [suce]de —muchas veces—, [en] tristes casos donde alguno [de ellos] o ambos, quieren tomar un [rumbo] no propio desdeñando el [hogar]. Pero un hijo bien vale es[o]. [El hijo] que es la síntesis y la nec[esidad de] dos seres que un buen día [se qui]sieron de verdad. Ningu[no] querrá condenarlo por su culpa.

NO PELEE UD. CON SU NOVIO

EXISTE LA creencia de que las riñas entre novios aumentan el mutuo cariño. Pero es un gran [error] que puede hasta llegar a ser [peli]groso. Se adquiere la costumbre de pelear, y a veces una discusión comienza por un motivo pueril y degenera en una gran pelea. Si es cierto que la reconciliación tiene sus ventajas, siempre queda del pasado enojo un sabor amargo que vuelve a la superficie a la [menor] ocasión.

Tampoco es fácil creer que novios que han pasado peleando se vuelvan pacíficos y unidos mediante el matrimonio. Claro [que] puede suceder, pero es una [excep]ción. Por mucho que se quieran, estos disgustos tratan de herir, se dicen cosas que mil veces hubieran preferido callar. Desgraciadamente las palabras ya no pueden retirarse.

Sólo una ventaja tienen las peleas de enamorados: que así cada cual se muestra como verdaderamente es. Y esto, acaso, sirve de mucho.

Para Reducir las Caderas

HOY quiero darles un ejercicio especial para reducir caderas, el que debe [hacer] fielmente y con método todos los días.

Siéntese en el suelo. Coloque las manos también sobre el piso un poco hacia los lados y hacia atrás. Doble sus dos rodillas y manténgalas bien juntas. Eche sus piernas hacia la derecha y al mismo tiempo doble también sus [caderas] hacia la derecha. Levante las piernas (siempre con las rodillas juntas) hacia la izquierda y [doble] también sus caderas hacia la izquierda lo mismo que hizo [con el] lado derecho.

Continúe este ejercicio [hacia la] derecha y hacia la izquierda.

Adornos de Piqué Estarán de Moda



EL PIQUE blanco es el últi[mo gri]to para adornar los trajes [y] convertirse en verdadero [comple]mento. Los cuellos se adap[tan al] estilo y a la línea del mo[delo y] lazos acompañan el efecto [del traje].

Por ejemplo, un vestido de la[nita] gris con listas blancas [lleva] cuello de piqué tipo smok[ing y] un gran lazo que pasa por [...] o un estrecho traje azul ma[rino con] un gran escote que va rod[eado de] un gran cuello también de [piqué].

Igualmente se verán vest[idos de] lanita oscura de escote [...] adornado de un gran lazo de [piqué] blanco que atraviesa el pecho [con] bordes prendidos al costado.

Otra nota original serán la[s cha]quetitas tipo cadete con boto[nes do]rados, solapas y cuello de p[iqué;] el vestido de abajo llevará u[na] batita también de piqué.

Como ustedes ven, los ado[rnos de] piqué servirán para todo [y darán] una nota de frescura o ju[ventud a] cualquier prenda en los q[ue se] decida aplicar.

Panorama Literario

NOVELA

LLENA DE un hondo dramatismo —como sólo puede darse cuando la muerte está de por medio y una espera inevitable—, ediciones Troquel nos proporciona la historia de los últimos días de una condenada a muerte por la Corona inglesa. Se trata de La ahorcada, de Joan Henry, ajustada en angustias y en su presentación.

HISTORIA

LA ORIGINAL rebelión del cabo ..., lograda por la pluma de Hans ...aut y editada en Ancora y Delfín, es el relato, matizado por todo aquel conjunto de situaciones que se ven envueltos los combatientes en la guerra de un soldado prusiano que se retrata fielmente en la imaginación del lector, consiguiendo al fin familiarizarse, tal como lo hizo con el autor.

POLICIAL

PARA LOS QUE cultivan el género policial, la novela de Julián Symons, "31 de Febrero". Esta sugestiva fecha esconde el misterioso desenlace de una mujer en un sótano por otra indirecta de una botella de vino y por el fallo de un forense cualquiera. Siendo imposible comprender todo esto, recomendamos la lectura de la obra.

CONFLICTO DE ALMAS

MARIO Pomilio, en "El pájaro de la cúpula" (Emecé), describe las contingencias de un apostolado y los desarrollos íntimos de una mujer que chocan en un "conflicto de almas". Bien encuadrada, dentro de los límites de la novela italiana, posee un apasionante desenvolvimiento.

TEATRO

NOEL COWARD, escribió una serie de pequeñas obras teatrales que se representaron periódicamente con éxito en los escenarios de Broadway. "Lo que no fue", es una de ellas. Tomando como ambiente el de los idilios de mediana edad y toda ella conseguida en una ligera trama, ocupa el lugar dedicado a las grandes comedias.

EL ALMA RURAL

LUEGO de la guerra y visto y sentido el fracaso de los llamados "hombres providenciales", quedó el campesino italiano soportando toda una angustia y viviendo todo un desamparo. "Pan y vino" (lo único pedido), es precisamente la historia de aquel campesino, de aquella alma rural, editada por Poseidón y bien tratada por Ignazio Silone, viene a nosotros hoy día.

EL EXTRANJERO

HABLAR DE Camus es difícil, por lo que representa en el pensamiento actual, e innecesario casi por su conocimiento universal. Una nueva edición de "El extranjero", traída por Losada, ofrece la oportunidad, para quienes no han leído esta novela, de apreciar de cerca y casi comprometiéndose, la tragedia de un hombre encerrado en la propia nada de su existencia, luchando contra la confabulación del mundo exterior.

LIBERTAD, ¿PARA QUE?

DE GEORGE BERNANOS, el autor del "Diario de un cura de aldea", cuya excelente versión cinematográfica no hace mucho pudimos gustar, es este libro editado por Hachette, Buenos Aires. En él, Bernanos señala al Estado moderno como uno de los aspectos más decisivos en la crisis universal que afrontamos.

DE VITO DUMAS

DEL "navegante solitario", figura que concitó el interés internacional por sus arriesgados viajes en absoluta soledad, es este título publicado por la Editorial Kraft. "Los cuarenta bramadores". En él cuenta Dumas, sobriamente, su vuelta al mundo, realizada en plena guerra mundial. Libro emocionante, es un testimonio del poder de la voluntad humana frente al terror y al poder de los elementos naturales.

NOCHES ATICAS

AULO GELIO fue, a menudo, tachado de erudito frívolo, coleccionista de raras palabras y frases bellas, de leves anécdotas de un mundo desaparecido: la antigua Hélade. Pocos supieron entender el espíritu de ese magistrado romano de la época de los Antoninos, evadido de un presente para él anodino y vulgar. Las noches Aticas son su evocación gozosa de una vida extinguida que su amor recupera y, muchas veces, modifica de acuerdo a sus deseos. (Ed. Ateneo).

ATOMOS

DESIDERO PAPP, el erudito historiador de la ciencia, expone brevemente, dentro del espíritu divulgador que informa la Colección Esquemas de la Editorial Columba, las más importantes etapas de la historia del átomo, desde la remota Grecia hasta los amenazadores descubrimientos actuales.



DE ANDAR Y VER.—

Pueblos Bajo la Lluvia

Por JORGE JOBET

UN temporal de lluvia y de viento inunda el sur de Chile. En báquica danza brinca sobre los techos, hunde sus raíces en los caminos y fustiga briosamente los miembros impertérritos de los árboles. Sus luengas barbas de acústico ermitaño flamean encima de los montes, borrándoles los contornos naturales a los ramajes y lustrando el verde taciturno de las hojas.

Hace días que llueve. El espíritu y las cosas toman la apariencia de la agonía, el color ocre del razonamiento o el celeste desvainado de la atmósfera. Las labores adquieren el ritmo de los bueyes cansados, de los perros filosóficos de los indios, de los buhos adormilados en las cruces de madera de los cementerios musgosos.

Canta la lluvia torrencialmente. Locas campanas echan al aire sus cadencias pluviales y el pesado metal de su misterio. Peñascos de agua raspan el zinc sonoro de las techumbres y la arcilla roja de las tejas. Roncan los tambores aborígenes de la borrasca y lanzan sus sollozos de epopeya a los pies de los pueblos, asustando a las ánimas y envalentonando a los ríos y los esteros.



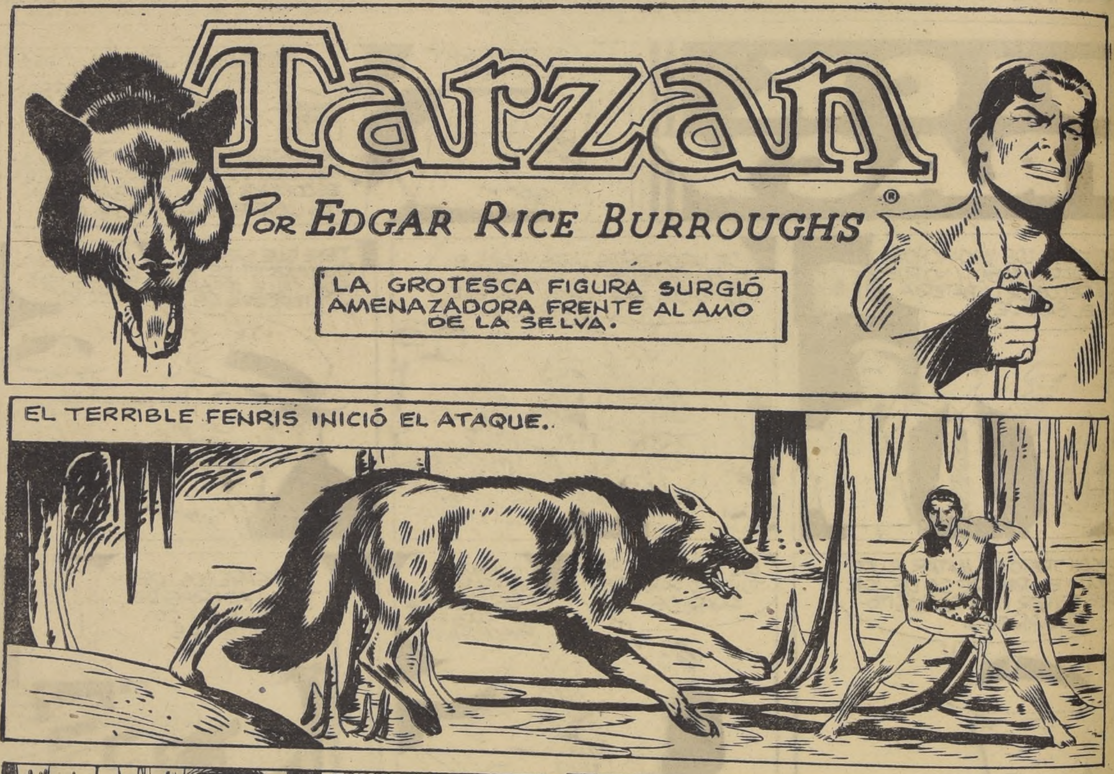
Bajo la lluvia, los pueblos de Chile se sumergen en sí mismos y se llenan de vejez devota.

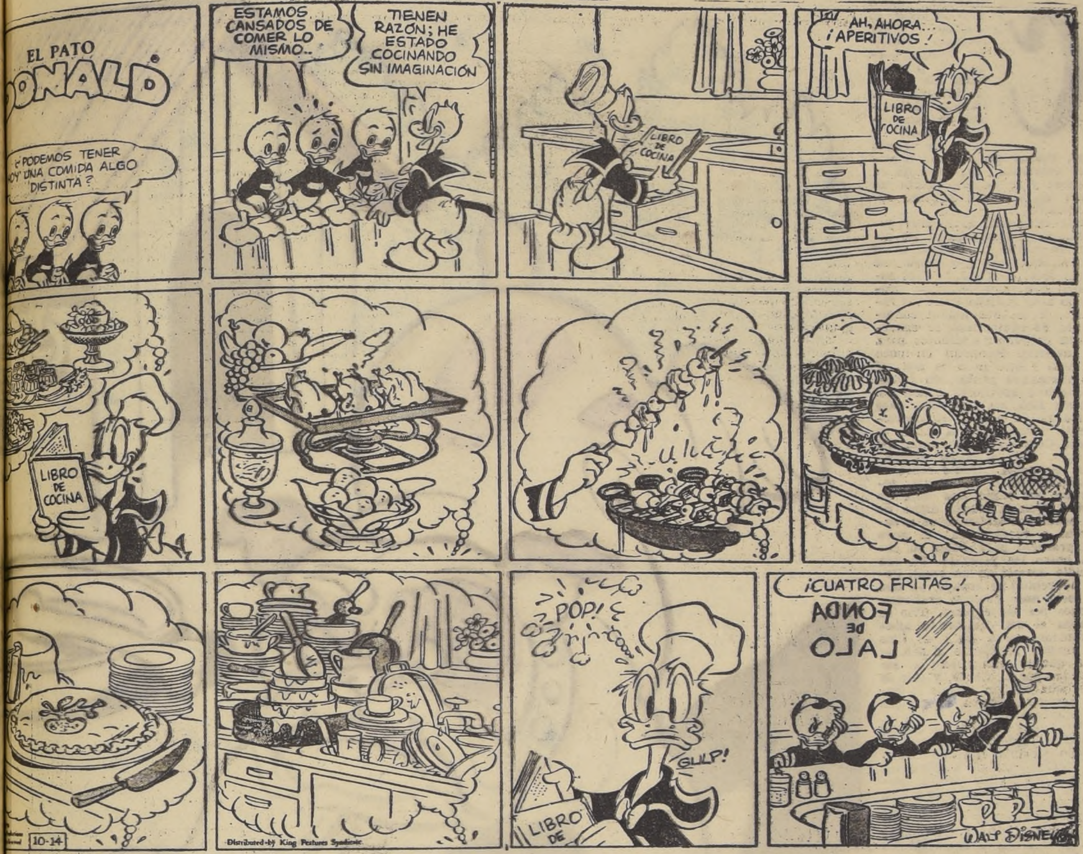
Desaparece toda señal de existencia afuara de las casas. El viento se pasea por las calles, barriendo las hojas y construyendo figuras increíbles con el humo de los hogares. El grupo familiar se recoge en torno al fuego, alrededor de la mesa de pellín solvente, en las camas honestas o en la cocina de artefactos extraños, acumulados por el ingenio visceral de las generaciones. Ráfagas de aire helado hacen parapadear la llama de las velas, el botón azulado del carburo o las áureas lengüetas de os leños.

Es la hora de los comentarios y los cuentos, del susto de los muchachos y de la credulidad provinciana de los hombres. La abuela hilvana sus largas historias de aparecidos, los pactos de Lucifer con los cristianos, los amores del afuerino con la joven viuda del pueblo. La madre zurce en silencio las ropas deterioradas de la prole y la camisa dominguera del marido. El dueño de casa fuma su cigarrillo de tabaco ordinario, y deja que su imaginación traspase el endeble vallado de su vecina.

Llueve a cántaros. El viento se cuela por los orificios de las paredes, revolotea por los entretechos y se reparte en gargantas silbantes dentro de los cuartos. El alma de los moradores se empequeñece y aprieta, acinturada por el miedo atávico de la especie. Pájaros ciegos picotean en los vidrios, y perros aterrorizados aúllan siniestramente delante de las puertas. La lluvia repercute en el corazón de los dormidos, con su infernal cascabeleo de negras cataratas, de ríos desbocados, de furioso océano. Los pueblos, resignados, semejan turbias barcas ancladas en las costas de la muerte.

J. J.





...en Humor

AFONICO

...no ha podido venir a ... un tremendo resfrío. ...uede hablar. ...nsayado el whisky? ...Por eso apenas puede

...UJERES

...adre tiene otra mujer ...ener. ...mia? ...Mi hermano acaba de

...ARCA DE NOE

...ño, ¿estuvo usted en ...Noé? — pregunta el ... no! ...fue, entonces, que ...ogó?

VAGABUNDOS

...mundo tan perro es ...

...icio. Esta mañana lla-... puerta de una casa pi-... la dueña que me die-... para ayudar a sostener ... y mi alma. ¿Y sabes ... que me dió?

Un alfiler y una hebra de hilo.

EL AUMENTO

El jefe de personal entra a la oficina **del patrón y dice:**

—Creo que debiera **aumentarme el sueldo. Hay tres compañías que me van detrás.**

—¿Qué compañías? — pregunta el patrón.

La compañía de la luz eléctrica, la compañía del gas y la compañía telefónica.

LA NOVIA

Dice un niño a su hermana, que va a casarse:

—Pues no tienes el aspecto de cansada, como parece que debieras estar.

—¿Por qué crees que debiera **tener el aspecto de estar cansada? — pregunta sorprendida la** futura novia.

—Porque oí **decir a mamá que has estado corriendo detrás de ese hombre durante diez años.**

CUMPLEAÑOS

Dice el niño a su padre:

—¿Podrías regalarme un par de guantes de goma el día de mi cumpleaños?

—¿Por qué guantes de goma?

—Porque así me podré lavar las manos sin tener que mojarlas.

JEFE CANIBAL

Pregunta un misionero al jefe...

—¿Conoce usted algo acerca de religión?

—Le diré — contesta el jefe caníbal—: la probamos un poco, y nos gustó, cuando estuvo por aquí el primer misionero.

FILOSOFIA

Dice un estudiante a otro:

"La razón por la cual a mi me gusta el Martes es porque sólo tengo una clase el Miércoles".

CASUALIDAD

Dice el padre a su hijo:

—Nuestro vecino está muy indignado porque tú diste un puñetazo a su hijo en el ojo. ¿Estás seguro de que fue un accidente casual?

—Te lo aseguro, papá. Yo apuntaba a las narices.

GATO DE COLOR

Dice el visitante a la dueña de la casa:

—¡Qué gato tan original! No creo haber visto nunca otro con colores tan diferentes.

—**Mi marido es pintor — comenta la señora — y nunca se da cuenta dónde limpia los pinceles.**

DETECTIVE

—¿Cómo ha advinado que tenemos una nueva lavadora? — pregunta el camarero al parroquiano.

—Porque las huellas digitales son diferentes en los platos.

EL SALMON

Dupont y Durand estaban hablando de las mujeres y de su manera de ser.

—Hay una cosa que me molesta enormemente en las mujeres —observó Dupont—: es la memoria que tienen para los aniversarios de boda.

—En eso tienes razón —coincidió Durand—, y lo que es peor: los maridos siempre los olvidamos. ¿Cómo te explicas tú eso?

—¡Oh, es muy sencillo! —replicó Dupont—. ¿Te acuerdas del día en que pescaste aquel salmón de veinticuatro kilos?

—Ya lo creo que me acuerdo —contestó Durand.

—Pues ahora piensa en el salmón. ¿Crees que se acuerda?

MAUSOLEO

—Mamá, las de Pérez se han comprado un mausoleo estupendo.

—Sí sí, mucho presumir de mausoleo y luego no tendrán dónde caerse muertas.

CUENTAS CLARAS

—Tengo entendido que ésta es la quinta persona que usted ha atropellado.

—La cuarta, **señor juez, porque a una la he atropellado dos veces.**

VISITAS

—Me han dicho **que el médico que cortejaba a tu hija ya no se casa con ella...**

—No. **Y el muy tunante pretende ahora cobrarme quinientos pesos por cada visita que le hizo.**

¿Y TARZAN?

Momento emocionante: La institutriz cuenta la muerte de Juana de Arco:

"Y Juana murió en la hoguera."

Una voz escandalizada de niño:

"¿Pero qué estaba haciendo Tarzán en ese momento?"

PRECAUCION

Entre ladrones:

—¿Para qué has comprado una revista de modas?

—Para saber en qué parte se van a llevar los bolsillos. No me gusta trabajar a ciegas.

EPITAFIO

Una viudad acongojada hizo grabar en el mármol que cubría la tumba de su queridísimo esposo la siguiente inscripción:

"Aquí yaces, y estás bien. Tú descansas, yo también."

BUENA SALUD

El boticario.— ¿Todos bien en casa?

El vecino.— Sí, señor boticario; ...

LA VIUDA

Isaac, que vive en la capital, muere durante un viaje que ha hecho por provincias. Varios amigos del finado se encargan de resolver los problemas del entierro, pero falta saber **quién se encargará de comunicar la fatal noticia a la viuda. Por fin Abraham se ofrece a ello. Llega a la ciudad, se dirige al domicilio del finado, llama a la puerta y le dice a la** señora que sale a abrirle:

—¿Tengo el gusto de hablar con la señora viuda de Isaac?

—Yo soy la señora de Isaac, pero no su viuda —repone la mujer.

—Bien, veo que tengo el honor de hablar con la viuda de Isaac.

—Caballero, ya le he dicho que no soy viuda, soy la señora de Isaac.

—Pues bien, señora, ya que usted se empeña, ¿se quiere usted apostar conmigo cien pesos a que usted es viuda?

MICROBIOS

Un microbio que va nadando por una vena se encuentra cara a cara con otro microbio que parece muy enfermo.

—¿Qué te pasa, mi pobre amigo? —le pregunta solícito.

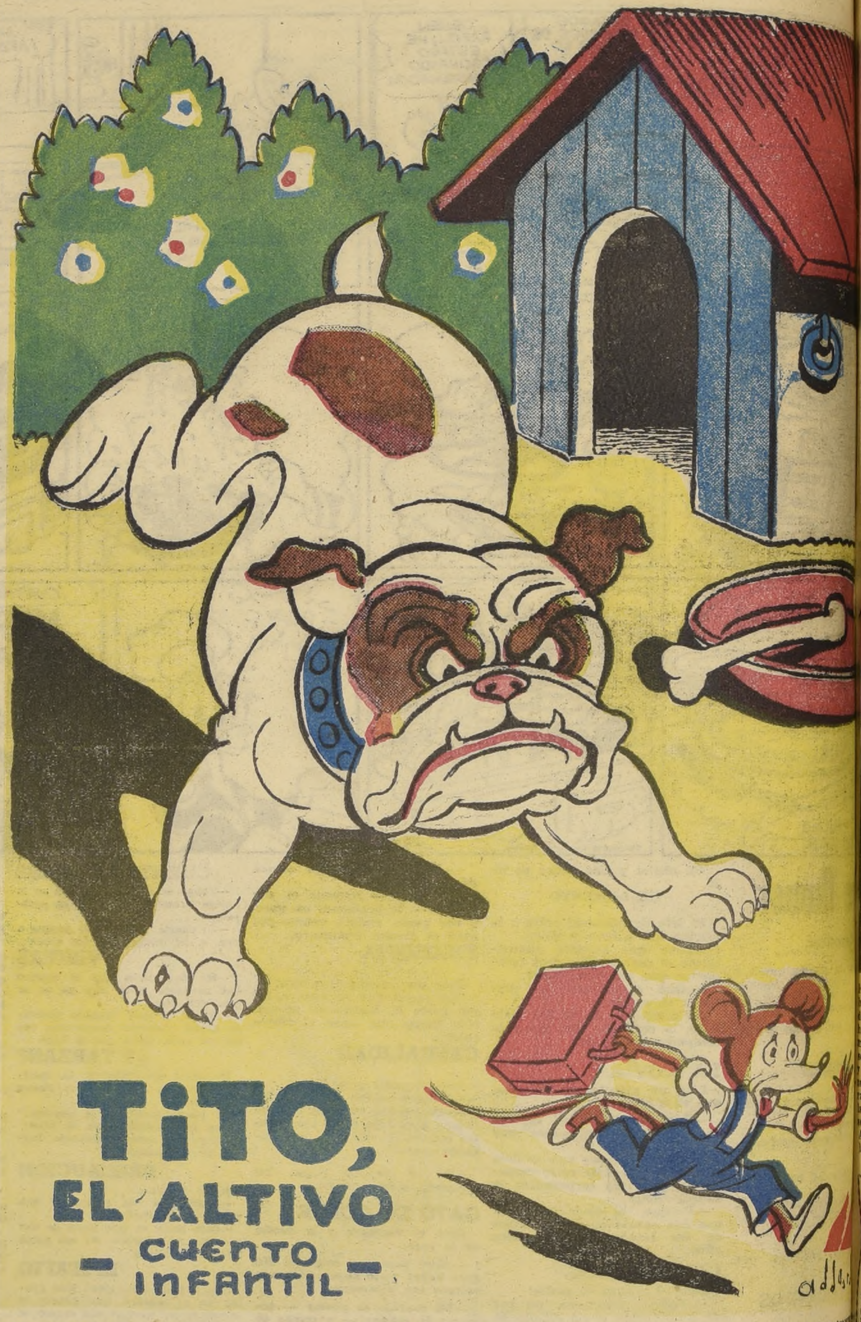
—¡Oh, no te me acerques! —contesta el otro—. Temo haber pescado un poco de pen...



...ngo o no Tarzan?



—Permítame un minuto, señor González, para que no se ensucie el pantalón.



TITO, EL ALTIVO

— CUENTO INFANTIL —

CUANDO nació Tito, su madre lo bautizó César Augusto Ratón del Campo, porque el pequeño tenía un aspecto aristocrático. Parecía descender de una familia noble y hasta de sangre real. Tito se sintió desde el primer momento orgulloso de su nombre y se empeñó mucho en tener un aire altivo, como correspondía...

Sus hermanos eran muy juguetones y trabajadores. Se divertían haciendo bonitas casas subterráneas que alhajaban con pasto seco. Algunos de ellos soñaban con ser arquitectos, profesión muy gustada entre los ratones. Y los que tenían condiciones de campesinos se encargaban de juntar alimentos para el invierno. Recogían un poco de aquí y otro poco de acá. Y las hermanas ratitas, en tanto, fabricaban apetitosas conservas.

Pero Tito, no. Una casa bajo tierra no le parecía suficientemente distinguida a quien se llama César Augusto Ratón del Campo. Por la noche descansaba su noble frente sobre el césped fresco o se tendía, teniendo por lecho una hoja de trébol. Con la osadía digna de los caballeros andantes, se aventuraba a veces hasta el patio del granjero para hacer su cama entre las petunias. Un día decidió dormir en un rosal. Pero no repitió el ensayo, ya que le costó unos cuantos arañones, hechos por las espinas. Tito se pasaba el día caminando altaneramente entre las altas filas de espigas, recibiendo la salutación que le tributaban al ser mecidas por el viento, y sólo se agachaba cuando la gula lo hacía recoger sabrosas partículas de alimento.

Pero llegó un día en que el granjero decidió atravesar el campo cortando el grano. Cuando sucedió aquello, el altivo ratón vio con desdén que sus hermanos corrían de un lado a otro para meterse en sus seguras habitaciones cavadas bajo el suelo. Tito se limitó a trasladarse con paso elegante hasta un lado del campo y observar desde un privilegiado lugar de la cerca que le parecía un digno palco.

—¡Magnífico! —exclamó Tito, vigilando la faena—.

El granjero está colectando los granos para que luego yo elija y recoja a mi regalado gusto...

Después de eso vino una sucesión de días tibios y hermosos. Tito pasó de banquete en banquete, yendo todos los días a recoger los granos esparcidos en el suelo y haciendo luego largas siestas al sol, mientras que sus hermanos, diligentes como hormigas, recogían también granos, pero para almacenarlos y tener provisiones en el invierno.

—Sería bueno que te preocuparas de fabricarte una casa para el mal tiempo, Tito —le decía el que tenía aficiones de arquitecto—. Puedo trazarte un bello plano...

—Y ojalá te preocuparas de almacenar granos... —añadía otro hermano, aficionado a las labores del campo...

—¡Qué casa ni qué nada! ¿Pretenden ustedes que un rey como yo viva en un inmundo hoyo cavado en el suelo? ¡Jamás! —respondía Tito, indignado—. ¿Y que me eche a perder las uñas recogiendo granos? ¡Eso, nunca! —añadía, sofocando un bostezo...

Un día comenzó a caer la lluvia. El tiempo se puso frío. Se empapó el pasto seco, y Tito se sentía desgraciado.

"Tengo que preocuparme de una casa —se dijo el altivo ratón—. Se ha venido encima el invierno."

Se dirigió a las casas de sus hermanos. Todos sentían compasión por aquel pobre Tito, mojado, solitario y agitado por los estornudos. Pero ninguno podía ofrecerle hospedaje. Tenían familias de que preocuparse. En ninguna parte había un sitio para el principesco miembro de la familia ratonil...

Decepcionado, Tito se dirigió a la casa del señor Topo. Sin duda, el viejo roedor se sentiría muy honrado con su visita y pondría su casa a disposición del huésped de sangre azul, mucho más que el anciano siempre le mostró bondad y cariño. Pero ahora le recibió con aire aletargado y distraído. En mitad de la conversación se enroscó y se puso a dormir. Tito tuvo que marcharse.

Fue entonces en busca de Pedrito, el conejo, y su familia, pero para su sorpresa, todos aquellos mal educados comenzaron a mofarse de él.

—¡Miren al rey! —chillaban, dando saltos—. ¡Su majestad chorrea de agua!

Osado como siempre, se encaminó a casa del patrón. Entró en una dependencia y encontró el hogar perfecto y acogedor para el ratón más exigente. ¡Era un enorme establo, bien aprovisionado, tibio, acogedor! Se hizo un cómodo nido en medio de las pajas y se sintió muy orgulloso de sí mismo.

"¡Este es el hogar perfecto para mi alcurnia! —pensó—. ¡Qué error habría sido pasar por la humillación de hospedarme en una de las humildes casas de mis hermanos!" Pero al día siguiente sintió una cosa húmeda, áspera, caliente, que lo levantaba en el aire, como una pala automática. Era la lengua de una vaca que se había metido en el nido de Tito en busca de un poco de paja, comenzando por eliminar a aquel animal que se ubicaba en sus dominios. ¡Menos mal que pudo escapar, porque si hubiera resbalado por aquella lengua, la vaca se lo habría tragado!

César Augusto Ratón del Campo salió corriendo del granero a todo lo que le dieron las piernas. Se dirigió a otro edificio. La puerta estaba abierta y se deslizó cautelosamente adentro, enroscándose sobre una mullida alfombra.

"¡Este sí que es un hogar para mi real alcurnia", se dijo el ratón, luego de lanzar un sonoro estornudo, ya que la humedad de la lengua había terminado de resfriarlo.

De repente, un bulto bloqueó la puerta. Se sintió alguien que resoplaba y husmeaba:

—¡GUAUUU!... ¡GUAUUU!

—¡El perro! —exclamó Tito, tiritando—. Me he colado en su casa. Y sin pensarlo más se lanzó en una frenética carrera, pasando por entre las patas del animal. Sin mirar hacia atrás corrió como un celaje hasta dejarse caer en una acequia llena de barro... Salió sacudiéndose y empezó a trepar por una especie de palo. El lodo le había casi cegado, así es que ni supo cuando cayó en algo semejante a un nido hecho como de aserrín, pero mucho más suave. ¡Por fin había encontrado el hogar ideal!

Minutos más tarde, la esposa del granjero vino a recoger la bolsa, se la colgó del brazo y se dirigió dentro de la casa.

"¡Esto es el paraíso! —se decía mientras tanto Tito, enroscándose entre aquella muelle felpa y alistándose para dormir como príncipe—. Aquí encuentro un nido seco y tibio."

—Por favor, cuelga estas toallas... —oyó que decía la mujer del granjero—. Ya cesó la lluvia...

Una mano se metió dentro de la bolsa, buscando aquello que Tito suponía que era aserrín. Se oyó un terrible grito cuando los dedos rozaron al ratón. El animal cayó al suelo con nido y todo, sintiendo unos pasos precipitados. Alguien salía corriendo.

Ese era el momento para escapar..., se dijo el ratón, y salió apresurado de dentro de la bolsa. Sin dejar de correr se metió debajo de la estufa.

—¡Qué manera de tratar a un rey! —murmuró apenas pudo sacar la respiración.

Entonces vio unas patas que se acercaban al sitio de su escondite. Luego, por debajo de la estufa apareció un rostro peludo con grandes bigotes.

—¡El gato!

Otra vez salió corriendo Tito. El minino le dio un zarpazo y casi lo alcanzó. El ratón corrió y corrió, seguido del gato. Finalmente, vio un rayo de luz que se colaba por una puerta entreabierta y por allí se escurrió. ¡Se había salvado! Estaba afuera... No descansó, sino que siguió corriendo hacia el campo. Llovía torrencialmente y los estornudos casi lo botaban al suelo. Pero hizo fuerza de flaqueza y llegó hasta la casa de uno de sus hermanos.

—Necesito un sitio debajo del suelo... —suplicó—. Pero no sé cómo construirme una casa. No quise oír cuando mi madre nos enseñó...

El hermano, que era realmente bondadoso, se sintió enternecido. Grandes lagrimones corrían por el rostro de Tito, que no dejaba de estornudar. Llamó a los otros miembros de la familia que vivían en las vecindades. Todos sintieron la misma compasión por el hijo pródigo y se apresuraron a enseñar al hermano pequeño cómo construir una cueva. Le ayudaron tanto que en pocos minutos estuvo hecha. Luego tra[...] to seco para hacerle un [...]

—Tendrás bastante [...] durante el invierno pa[...] ger provisiones. Con el [...] casean mucho... —le [...] hermana mayor, arre[...] los anteojos—. Feli[...] tengo de más y, fuera d[...] pienso comer mucho, po[...] cesito bajar unos gram[...]

Y se fue para regres[...] gada de ricas conservas.

Tito sintió una tibie[...] corazón que nunca ante[...] conocido.

—Este otro año seré [...] tedes, hermanos... —[...] con voz sumisa—. Me ca[...] mi prima Blanca Ra[...] Campo, que miré en m[...] no ser de sangre real y [...] ra me parece muy linda[...]

Y la ratita, que escuch[...] trás de la puerta, bajó l[...] za, ruborosa.

—Me construiré una [...] aprovisionaré mucho m[...] que necesite. De esa m[...] un pobre golpea mi puer[...] dré granos que darle...

dió Tito.

Fue así como César [...] Ratón del Campo cambi[...] da. Tuvo que construir [...] ros muy grandes y abu[...] abundantemente, porque [...] jer le dio muchos y mu[...] tos hijos. Y, cuando por [...] che, se sentaba a descans[...] calor del hogar, después [...] día de fatigosa labor, [...] sentía como un autén[...]

FIN